

CONTES

TURCS

MANUSCRIT

INCOMPLET

Ms

TURC

117

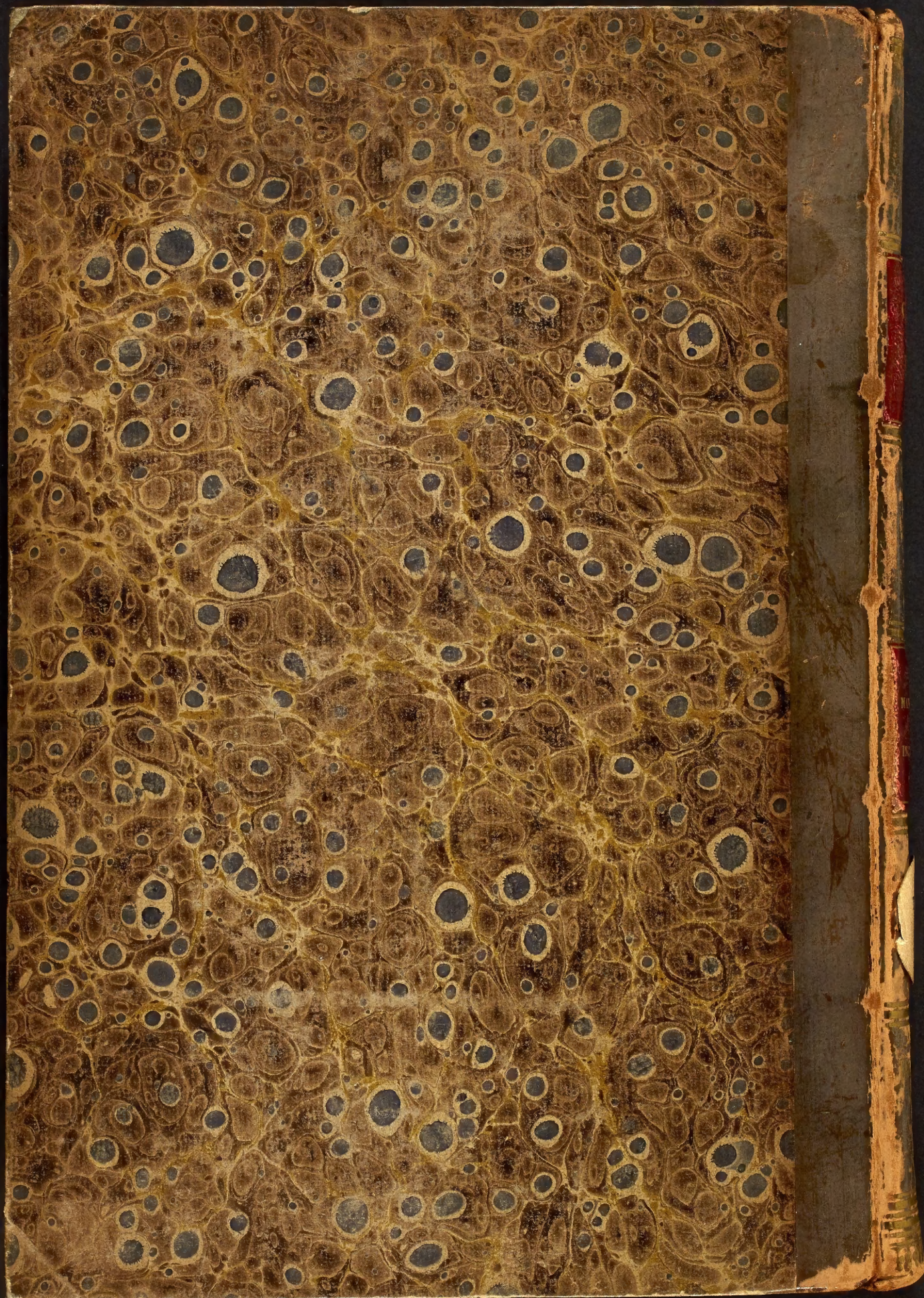
BOISSEY

DES JOURNAUX

DE L'ART

DE L'ART

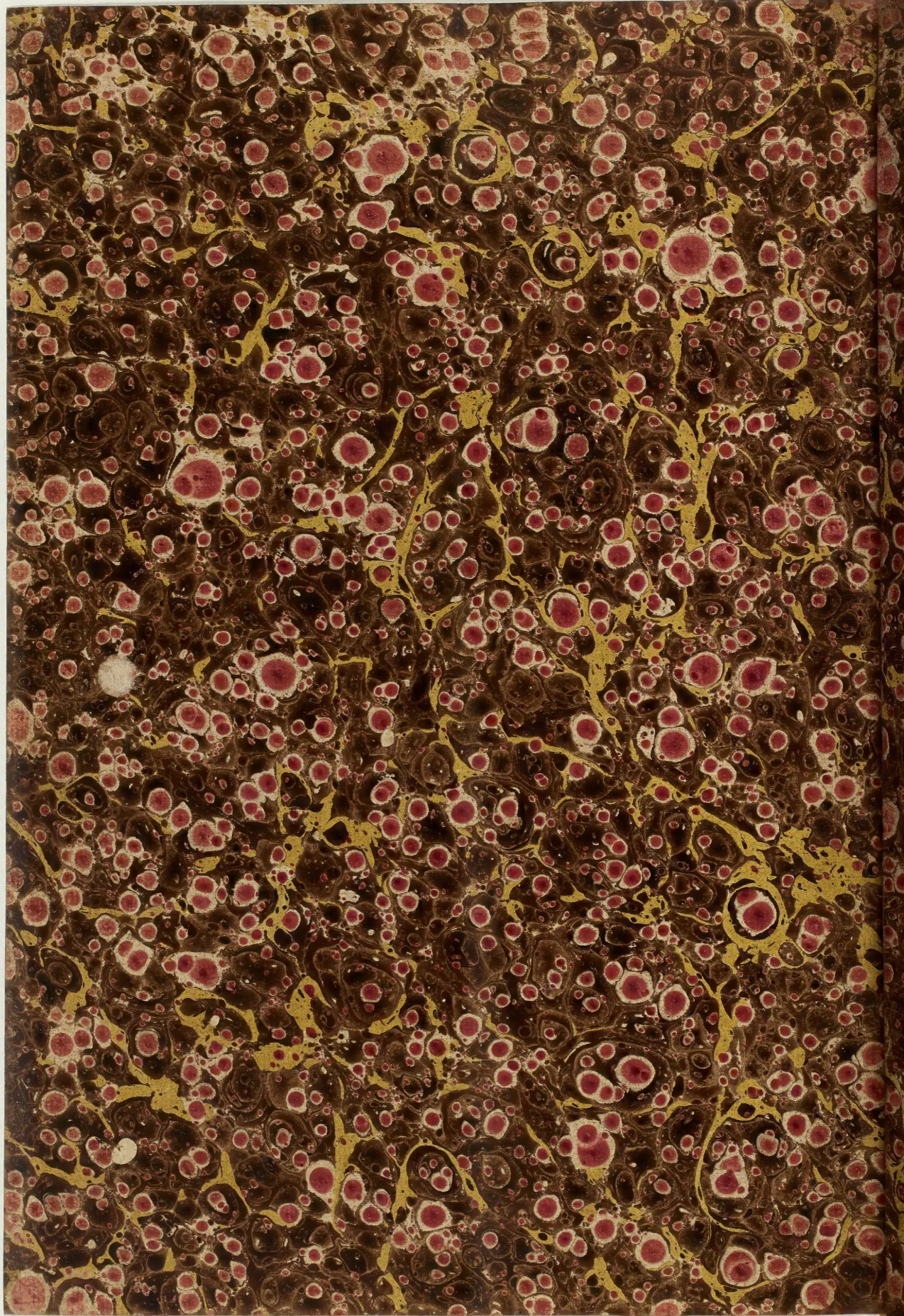




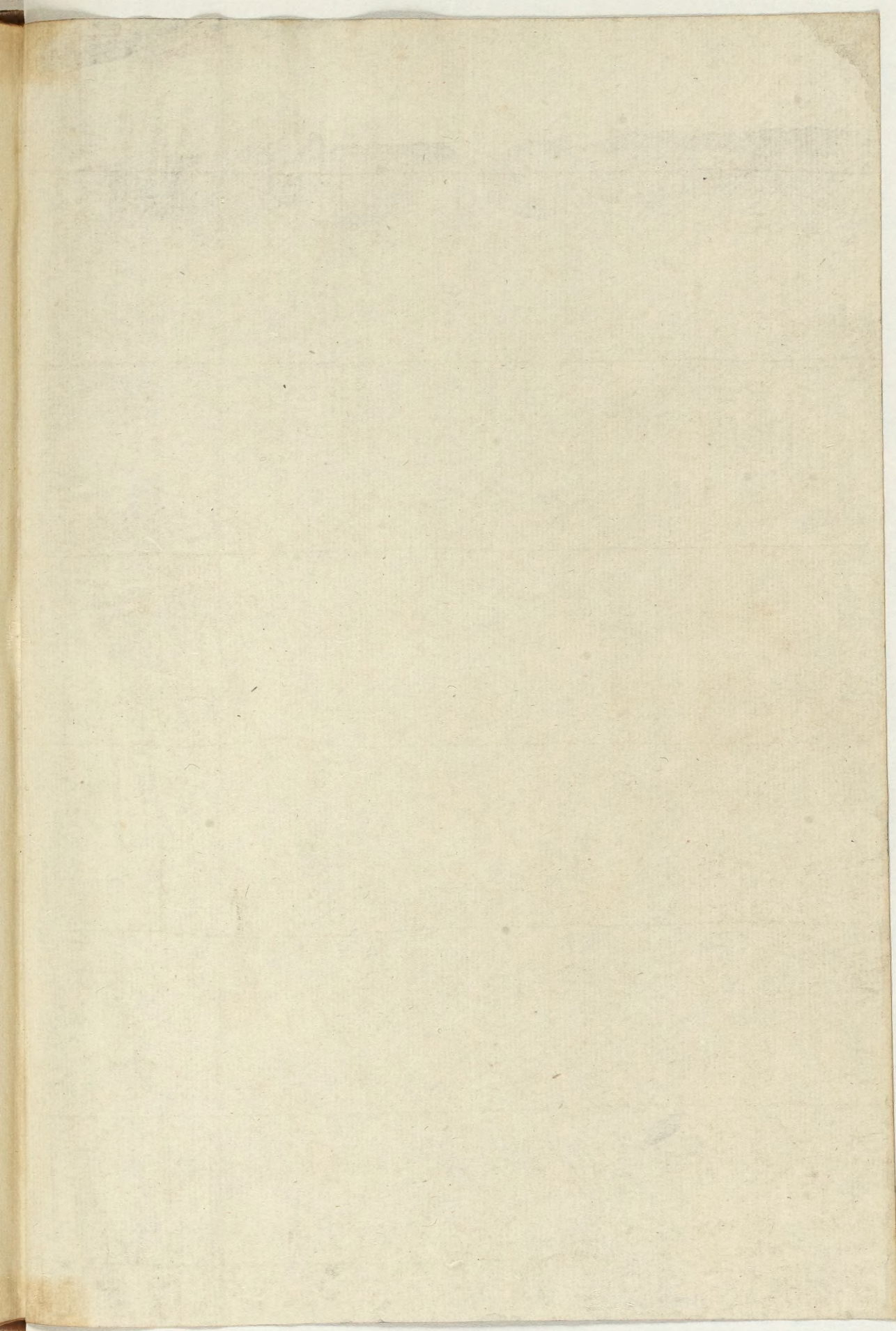














118

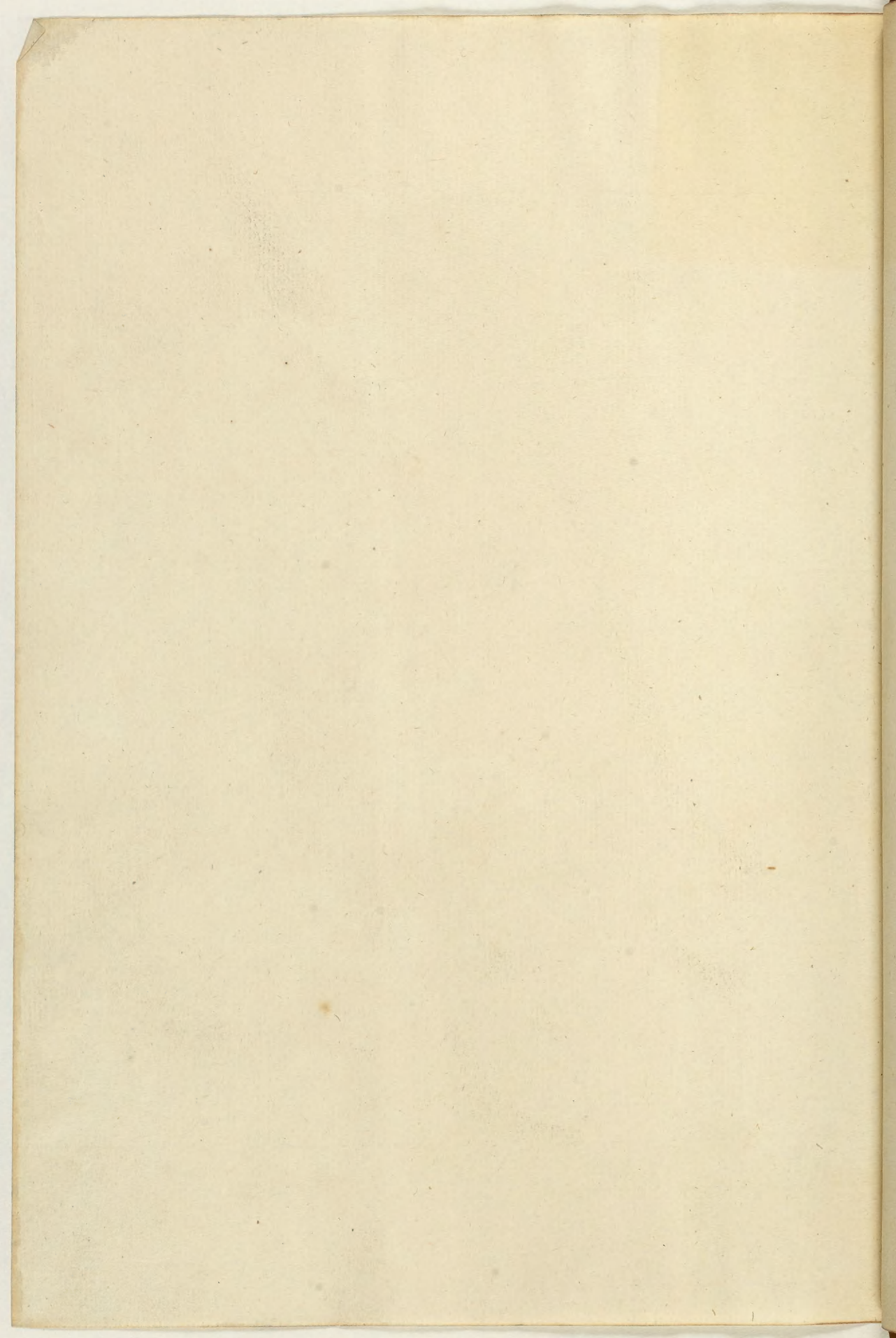
711



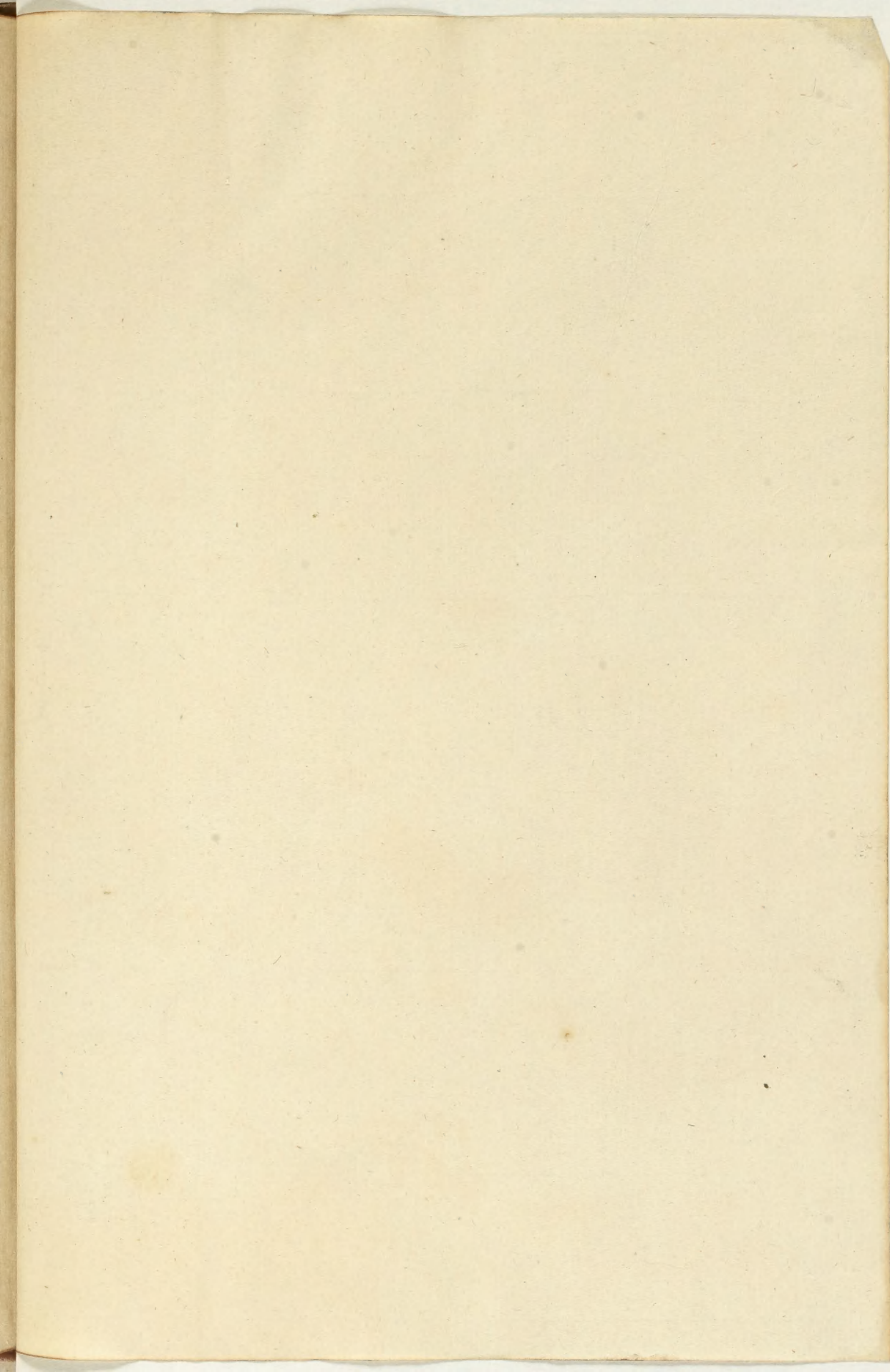
214

117











Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, which is mostly illegible due to fading.

Handwritten text in the middle of the page, appearing to be a list or a set of notes, also mostly illegible.

pp. 111



Bibliothèque de l'École Royale des Langues  
de Langues de Paris.

---

Inscrit au Catalogue, S. 2, Langue  
Turque, sous le n<sup>o</sup> 99

---



دَڊِي عِراقِي دَخِي اَتَك مِياَنَه صَلَوُبُ اَوَّل اَوْ قَبُولِ سِنَه تَنَخُّ قِلْدِي  
 كَلْدُو كَنِين بِلْدُر دِي • اَو تَوَرَن پِر دَخِي عِراقِيك اَو اَرِن  
 اِشِيدُ بَقُوب كُور دِي كُل دِيو با سِيكَلَه اِشَارَت قِلْدِي • عِراقِي دَخِي  
 اَدْلَه اِيچَرُو كُزُوب • قِدَتِن حَمِيد قِلُوب سَلَام وِر دِي پِر دَخِي لُطِفَك  
 الَّذِي اَنَدَن عِراقِي اَيْدُر اِي پِر هَفَت كِسْوَ رُك شَاه • ذُو القَدَرِين سِر لَوِي  
 كَنِيب كُور مَكَلِفَه اِجَارَت وَا رِي دَڊِي دَخِي دُر دِي • پِر تَبَم  
 قِلُوب اَيْدُر • اِيكَنْدَر شَاذ كَلْدِي شَارِي • كَسْوَ دِي بِنَم دَخِي اَنَلَرِي  
 كُور مَكَلِفَه غَايَت اِشْتِيَا قُمُوز وَا رِدُر • كَلَسُون كُور لُوم خَلُوت كَلَسُون هَم  
 چُق اَو تَوَر مَاسُون • زِيَر اَكِيَم شَمِيدِي بِنَم دِيَا غَم اِنِسان صُحْبَتِنَه دُمِز  
 چُق زَمَانْدُر كِيَم يَا لَكُوز اَو تَوَر مِشَم مَلَك سِيرَت اَو لِمِشَم • وِپِر دَخِي  
 حُضُور يَلَه بِنَم خُوش وَ قَم وَا رِدُر • غَيْرِي وُجُود صُحْبَتِي وَ قَمَل حُضُورِي  
 تَلِخ اَيْدُر عِراقِي دَخِي بُو جَوَاب اَلُوب اَو دَن چَقُوب پِر خَبَرِيَن شَاه دِي  
 شَاه دَخِي رَسْطَا لِي سِي اَفَلَه طُوبِي سَقَر اَطِي بَقَر اَطِي بَقَرِي اَلُوب • عِراقِي اَكَلِي بَجَه  
 كَلُوب اَوَه كِيُوب پِر • سَلَام وِر دِيكُر • پِر دَخِي شَاهِلَه مُقَر بَلَرِي كُور  
 عِزَت اِيچُون بِنَدَن دُورُب • پِر قَاج قَدَم قَر شُو كَلُوب قُل صُلوُب





رِيَارَت لَشَدِيدِي. پِير دِي كَنْدُو سَنَدَنه كُلُوب شَاهِلَه مُقَرَّبَر قُوشُونَه  
 اَو تُوَر دِي لَبُور پِير ايدُر مَرَحَبَا يَا ذَا الْقَرْنَيْن. شَاد كُلْدُن شَادِي كُتُورَد  
 مُبَارَك قَدَمَكَلَه مُلْكُ مَشَرَف قِلْدُن. زِيَوَا كِيَم عَادِل عَامِل كَامِل صَالِح  
 قِرَانَلَر قَدِيمِي نَه يَرَه كِيَم اِيَرَه مَشَرَف اَو لُور يَا اسكندر. دَلِيم زَمَان دُر  
 كِيَم عَلِي. حَضَر تُوَكُن وَصَف حَمِيدَه سِين خِيَر پَيغَمْبَر دَن اَشِيد  
 مُبَارَك وَجُودِي كُور مَمْلِكَه مُشَاقِقُم. الْحَمْدُ لِلَّهِ كِه مُرَادَه اِيَرُوب د  
 يَنَارِي كُور دُم دِيُوب. پِير قَنَاسِنَه قُول صُونُوب يَدِي خُرْمَا كُتُورُب  
 شَاهِلَه وَزِير لُور اَو كِنَه قُويُوب يَزِن كَنْدُو اَلَيْنَه اَلُوب ايدُر. يَا ذَا الْقَرْنَيْن  
 عَالِي حَضَر تُوَكُن نِيَه اِحْتِيَاجِي وَآر دُر. وَلِي يَزِن بَنَد لُور خَا طِر يَحْيُون سُول  
 پِر قَاج دَانَه نَفِيتِي خُوش كُورُن. پِير شَيْلَه دِي حَجَك شَاه دِي خِي صُونُدِي كِيَم خُرْمَادَن  
 يِيَه رَسْطَا لِس قُومِي دِي كِيَم يَا ذَا الْقَرْنَيْن. بُو يِيَه نَه كَشِي اَو لُور غِيَر  
 يَلْمِيَجَه. بُونَك خُرْمَا سِين يِمَارُوز شَاه دَا خِي خُرْمَادَن اَلِين حَكْمِي  
 طُور دِي اسكندر حَكِيم سُو زِين دُتُوب دُر حَجَك. پِير دِي كُور دِي  
 شَاه خُرْمَا يَه اَلِين صُونُغِش كُن وَزِير قُومِي. دَوْلَه لَا يِق نَصِيحَت دِي  
 آندَن پِير ايدُر يَا ذَا الْقَرْنَيْن. جِهَانَد پِير ضَعِيف بَنَد لُور لُفْسِين يَمْدُ كُوز



بگمذ و کوز او کیم شاه ایدر وزیرم ددیکم پر وجود کیم ایدو کین  
بلمینجه آلدن لقمه یه سوزین دوتدم بدم. پیر ایدر یازدترین  
بوسوزی دین وزیرک حضرتکی غایت سورعیش راست ددی حیا  
سریکر مجهول کشتی آلدن. لقمه یمک دولته نقصان ارکودور زیر  
کیم. بر عادل شاه آلم ارسته مملکت بیکه یقلور هزاران آفرین سنک  
بویصیحی وزیره کیم سنی کشتدن دخی صقینور. اما یازدترین بویکل  
وجود دن نه احتیاط محتاجدر. سنجلین عادل عامل شاه اوز  
جانزدن یک سورز. ظاهر موزده با طمزدده سنجلین عادل شاه یمان  
صنق. کینک دنیا و آخرتیه زیان ارکودور شاهله وزیرک پروردن  
بوسوزی اشیدب افلاطون ایدرای پیر مبارک راست دیرین  
عادل شاهلوه یمان صنق. جهاندن محرم کیدر ورو لی حضرتک  
کیدر. سکا کیم درکر وبردخی نه ملت سین نه دینه طیر سین بویکلین  
تنها مکانه ندرین آندن پیر ایدرای حکیم. بن بندک اول آدم  
سلیمیدی. شیخی بنم مولودم مغرب زمین در سلیمان علیه السلام  
زمانده مغرب کلیدی مغرب عابدلین کامل فاضل کین شاکر کین



جَمْعِ قَلْبِي • بِرِزْمَانِ جَانِ جَهَانَ صُحْبَتِينَ قَلْبِکَرِ سُلَیْمَانَ مَغْرِبِ بَدَنِ  
 یَدِی کَشْتِی قَبُولِ قَلْبِی بِلَهْ أَلُوبْ کَتَدِی • أَوَّلِ یَدِی کَشْتِکَ بِرِیْسِی بَنَایِمِ  
 اَوْنِ یَدِی یِلْ سُلَیْمَانَ سَرِیْرِنْدَه سُلَیْمَانَ بِرْکَه اَوْتُورُبْ یَلِیْلَه سَیْرَاتِیْمِ  
 کَاهْ شَرْقَه کَاهْ غَرْبَه کَاهْ جَنُوبَه شِمَالَه کَتَدِیْمِ • سُلَیْمَانَ بِرْکَه بُوکُوه  
 بِلُورِیْنَه کَلْدِیْمِ • سَرَشَرِ بُوکُوه سَیْرِ قُلُوبْ بُو قِیَادَن اَوَه کَلْدِیْمِ بِرْکِیْمَه  
 جَانِ صُحْبَتِیْنِ قَلْبِکَرِ سُلَیْمَانَ عَمِ آرَادِی کُورِی یَکِیْمَ هَرَانِیْدَه کَمَا لُومِ وَارِ  
 اَنْدَن اَیْدُرْ بَکَا یَا سَلِیْمِ • بُو کَالِ عِلْمِ کِیْمَ سَنَدَه وَارْحَقْ تَقَالِی سِنِی یَغْمَبَرِ  
 اِتَه کَر کَدُرِ سِنِی بُوکُوه دَه قِیَا لُومِ • بِرْ قَاجِ وَقْتِ وَقْتِ کِی خَلُوتِ  
 قِلْ سَکَادِخِی وَخِی کَلْبَه هَمِ بُوکُوه مُعْظَمِ سَنَکْ اَو لَسُونِ دَیُوبِ اَوَّلِ بَنِی  
 بُونَدِ قِیُوبْ کَتَدِی • تَا سُلَیْمَانَ دَوْرِنْدَن بُونَدِ یَمِ حَقْدَن وَحِیْمِ وَارْدُرِ  
 یَغْمَبَرِ بُو طَاغْکَ دَا یَرِ سِنَدَه یَدِی دُرُ لُو مَخْلُوقَاتِ وَارْدُرِ • اَلْکَه بَنِی  
 یَغْمَبَرِ قِلُورِیْمِ کَاهْ اَوَّلِ قَوْمِ بُونَدِ کَلُورِ • بَنِی بُولُورِ مُشِکَلِ کِرِی خَلْ اَلْکَا  
 کِیْدِرْکَرِ • کَاهْ بَنِی اَوَّلِ قَوْمَه وَرُورِیْمِ حَقْ یُوه دَعَوَتِ قِلُورِیْمِ دَیُوبِ  
 کِنَه اَیْدُرِایِ حَکِیْمِ بُو مَکَانَدَه سُلَیْمَانَ حُکْمِیْلَه قَلْدُ وُغُومِ بُو دُرْ اَوَّلِ وَآخِرِ  
 وَبَرْدِخِی یَا ذَا التَّوْنِیْنِ بُو حَکِیْمِ کِیْمَ شَمْعَلَه جَمْعِ اَوْلُوبُدُرْکَرِ • هَرِ بَرِی بِرْ لَقْمَانِ



عَصَدِ زِيُورُ لَو • بَن بَنَدُ اَوَّلَ نَظَرَدَه بُو حَكِيمَلَرِ كِيم كُورْدِرَ نُورُ بَصَرَدَه  
بَصِي تَلَوِي رَاسَت مِشَه بَنُم نَه وَجُود اُولدُو غُوم دَر حَال بِلُورْدِي  
كِرَجِه حَكِيمَلَرِ عَالِي حَضَر تُو كِي مَيَان دِلْدَن مَيَان كُوزْدَن صَقُودَلَر • وَلِي  
بِر جَلِين وَجُود كَوِي بَدَايش كُستُورُورُ لَو • يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ عَالِي حَضَر تَكَا بُو  
وَجْهَلَه كُوكُورْ كِيم رَاسَت اَوَّلَ نَظَرَدَه كُورْدُكُول وَجُودِي بِلَسِين حَكِيم  
سُوزِنَه قَلَا جَق اُولُورْ سَك • سِنِي دَلِيم تَشْوِيشَه دُوشُورُورُ لَو دِيُوب  
پِر قُولُ اُولِي • شَاهِلَه وَزِير لَر پِر سَلِمْدَن بُو سُوزِي اَشِيدِب بِر  
بِرِنَه بَقِشُوب اَيْتَدِيلَر بُو بِرِنَه عَجَب سُو زُيُولَدِي • پَيغمْبَر لَق دَعُون  
اَيْدَر عَجَب بُونَه كِشِي اُولَا سَلِيدُوعِي رَاسَت نِيدُرْدَه يَشْدِيلَر اَنْدَن  
رَسْطَا لِسِين حَكِيم اَيْدَر يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ • بُو كِشِي سُو زِيْدَن تَكِن كِشِيه كُوزْدَن  
بَن بَنَد بُونِي سِيلَا يَم • حَق رَاسَت كُتُورُورْ سَه سُو زِيْدَن يَلَا يَوْم  
دِيُوب رَسْطَا لِسِين اَيْدَر اِي پِر كُوشَه نَشِين • بُو اَهْل حِكْمَت حَكِيمَلَرَه  
سَر زَنِيَش كِه اَيْتَن • دِيْدَن كِيم اَوَّلَ نَظَرَدَه بَنِي اَكْلَمَدِيلَر دِيُوسَال  
اَيْدُوكُوز • شِيلَه بِل كِيم بُو حَكِيمَلَر اَوَّلَ نَظَرَدَه بَرَاثُورُورُ دِيلَر بُو سَبْدَن  
صُورْدِرَ سَنَدِي سِنِي پَيغمْبَر دَعُو لِسِين قَلْمُك بُو تَلِسِين دُرْخُصُومَا



بُوَد عَوِي سِي مَا كِه لَا يِق دَكْلَر • بُوَاثِرِي سَنَدَه كُورِي جَك سَنَدَن سِي  
كِيَم اُولدُو غَك بِلْدَك وَزِير شِيْلَه دِي جَك • پِير كُوشَه نِشِين تَبَسْم قُلُوب  
اَيْدُر اِي حَكِيَم بَنِم سِي مَا مَنده كُورُونَن اَثَرَه وَجَهْلِدُر كِيَم بِيغَمَبَر لِيغَه لَا يِق  
دَكْلَر حَكِيَم اَيْدُر اِي پِير زَمَان سِي مَا كِه كُورُونَن اَثَرِي سَنَدِي كُورُونَن  
وَلِي بِلْمَزَه اُورُونَن پِير اَيْدُر نِيَه • رَسْطَا لِيَس اَيْدُر اِي نِي خَبَر كِر حَكِيَم  
بِيغَمَبَر لِيَق دَعْوِيلِيَن قِلُورُونَن • دُر لُودُر لُو خُوش خَبَر كُورُونَن  
اَمَّا بَزْدَن يَكَا بَقْدُ غُلْمَه خُوفِلَه بَقَرُونَن • بِيغَمَبَر قُولِيَجَه اَلْحَا يِن خَايَد  
دُر • يَعْنِي خَا يِن كِشَلَر قُورُلُوا اُولُور سَنَدِي بَزْدَن يَكَا قُور قُولِيَه بِيْتِيَق  
بِلْدَك كِيَم كُوكْلَك خِيَا نَت وَا رُدُر دِي • اُولُ سَاد قُولِيَجَه حَكِيَم خَا ص  
شِيْلَه دِي جَك پِير كُوشَه نِشِين اَيْدُر بِي بَنَدَه نَك سِي مَا سَنَدَه خُوف نِشَانِي  
وَا رُدُر دُو كُوز وَا سَت اَيْدُرُونَن • وَلِي بَنَدَه كُورُونَن قُورُونَن اِي بُو دُر كِيَم  
حَق تَقَالِي بِن قُولِيَن اِيْنَه مِثَال قِلُوب دُر هُو كِيَم بَنِم وَجْهَه نَظَر قِيلَه كَنَدُو  
نَقِشِين بَنِم صُورَتُم اِيْنِيْنَدَه كُورُر • سِي زُو دِي بِنِي كُورُب قُورْدُو غُلْمَد  
سِي زُولُك قُورُونَن اَيْدُر كِيَم نَقِش كُوزِي بَنَدَه كُورُب • اُول قُور قُولِيَه بَنِم  
صُورُونَن • يَعْنِي نَسَنَه اَكْلَدُق دِيُو قُورُونَن حِيَق اُول شَاهُك



شاهین کیم وزیر لری سز حین بد تمان اوله نی بصر علیه شاهین  
تشیبغه صله پیر بونکه دیمجک رستطالین ایدرای پیری تپیر  
بزر حکیم لره نی بصر دیر سین نی بصر اولدو کیم اهل بصیرت نظیره  
کودب بلدو کین اغواسوزیله تلبیس سوزین اتمک ایدرای حکیم سینی  
بلدوک ددوک دن مراد بی نیچه بلدوکوز حکیم ایدر سینی بلدوکوز  
بودر کیم سن اول طاعی غر وریله یله ورش سین شیطان حیم  
سین رستطالین شیله دیمجک ینه پیر ایدرای حکیم بکر که سنک  
نفسک د یولک وارد رسنده غی دیولفی بند صنور سین واحترتا  
سنک وقتکه اگر جهاندن بو تمیز لکه کیدرسک پیر شیله دیمجک  
رستطالین ایدرو واحتر تا سنک وقتکه کیم بونجه یلق طاعی یله  
وردن ددی حکیم قولنج رستطالین شیله دیمجک پیر ایدرای  
حکیم شیدی سنک یقینک شیله دیر کیم بن خای شیطان مردود  
صنور سین حکیم ایدر بی پیر ایدر نه حالوم بکر شیطان حکیم ایدر  
رجیم غمکه سن سینی تقد رتلبیس ایدب صورت تبدیل ایدرسک  
سند آدم وصنی وار جیشی یقدر اهل حکمت سینی کورد کوری دم



بِلور لَر • و بَر دِخِ اِي ذَلِيل بُونَجِه گِرَات شَاهْمُوز دُوا الْقَرْنِيَه اغْوَا قَصْد  
 كَلَلُك نَه فَتَح اِيْدُن كِه كَلُور سِيْن بُونَجِلِيْن خَبِر لَو رُورِ سِيْن عَمَلِي  
 غُرُور لَه يَلَه وَرِيحِيَك • عَارُ وَنَا مَوْنِي دِخِي يَلَه وَرِيشِي سِيْن اَنُو كِيچُون  
 بُونَجِه خَجَا لَتَدَن عَارَا تَمَز سِيْن نَه وَار مَر دُود اولد كَسَه قَتِي آدُوك  
 صَانَك • حَكِيم شِيْلَه دِيچِيَك يِنُو كَزَاه اِيْدُب يُوْرُن دُوشُوب يِتْدِي يَنَه  
 دُورُب دِيكِيْم اِي حَكِيم بَنِي خَجَا لَت يَقْتَن • غِيْرَه يُوْتَمَز اُوِيْدُ و غُوم  
 آدِي اَز دُرْمَدُ و غَمَه غَايَت عَار قِلُور دِيُوب اُو تُوْر دِغِي يَرْدَن غِيْب  
 اولدِي • شَاهِلَه سَلَا طِنَلَر كُورُب يِلْدِي لَر كِيْم شَيْطَان رَحْم اِيْمِش بَغُور  
 حُجْلَه حَكِيم لَر سَطَا لِيْس فِرَاسْتِنَه حَسِيْن قِلْدِي لَر • بَغُور اُول قِيَادَن  
 اُوْدَن چِيْقِدِي لَر كِيْم كِيْدِي لَر • چِهْل پَا اُول طَاشْدَن اُول طَاش  
 دِيوَارِنَه يَر قَاج سَطَر يَا زُو كُور دِي قَا زِلُو • اَفَلَا طُون كَلُوب اُوتِيُوب  
 بَيَان قِلْدِي • دِيكِيْم يَا ذَا الْقَرْنِيْن بُو حِطِّي يَزَن دِيْمِش كِيْم اِي رُوِي كَر  
 بُوْتَن كَلَن شَهْر يَار بُو قِيَادَن اُوِي بُولَن اِخْتِيَار • يِلْسِيكِيْم زَمَانْدَه بَن  
 دِخِي عِلْم رِبَانِيَه مَشْعُول يَزُو جُود اِيْدُم هَم ذَا كِر هَم شَا كِر هَم اِهْل سُجُود  
 اِيْدُم • قِرَق يِل عُمُورِي رِيَا ضَت يَزَلَه سُرْدُم غَايَت خُوش وَفَتَه اَرِيْدُم



۵  
 یَر کُنْی مَکَنه کَلْدُم دُرْت نِل اَنده عِبَادَت قَلْدُم • کولوم اینه سنی شینله  
 صافی اولدیکیم • جان صودنن هوصیفته کول سرایند کوردنم نفسم  
 کیم ایدو کین بلام بودمه ایرجک جملله خلا یقن علا یقین هومدن  
 سوردم بو حالوم اچیره برکون فریدون بن فرخ اغرچریله مکینه کلوب  
 کیروب دخی بیت الخلیل طواف قیلورکن • بن بند کورب قاتمه کلوب  
 صحت قلدی • بن بند کیم اولدوغم بلدی بکاحبت قلوب بنی مکدن  
 آلوب کتدی ایامله بو طاعه کلدن • کوی کبی تفسیح قلدق  
 بوکوه بنم کولمه غایت خوش کلدی • فرودوند اجازت  
 دلدیم که بوکوه ده قلام • رضایورمیدی کیجه یتدی سیر کوردی  
 اجتماع آرواح کلوب دمشکر کیم یافریدون • حق تعالیک رضایند  
 اولمق دلو سک • مشکور زاهدی بوند قیوب کیدسین صباح فرید  
 دورب بو سیری بکاسیلدی آندن بوردی بوقیادن آوی بنمچون  
 دزدلر بر قاج یللق ذواده قیوب کتدیله • قلدم دون کون عبادت  
 قلدیم • بر کیجه سیرمده بکاقیوب کتد کوری ذواده بر آردرها اولد  
 حمله آیدی سیرمده ینه بر کیشی چقا کلوب • آردرهایه قرشودورب

ایدریا ثبانی مشکور کناه ندر کیم ائی هلاک قلمه قصد ایدر سین  
 اندن ازدها ایدر مشکور کناه بودر کیم حق تعالی جمله مخلوق  
 بزینه کمال دوانی بلور کن آدم و ردو غی رزق ذخیره ایدر صورت  
 کیم حق بکایمت اولمش رزق و ریزد یوب از در هاینه قصد  
 قلد کیم سیر من بنی یوده ایقودن اویندم روان دردم فریدون شاه  
 قودغی ذواده قوشکوه اولشدردم یدی کون کیل نهار عبادت  
 ایدم سکونچی کون صباح قیوده چقیدم کورددم براق قوش بر باقی  
 اغزینیه الوب اوچه کلوب بنم او کومه قودی ائی کوزب رازقه  
 دلیم شکر لوقلدیم بالغی یدم اول کون قوش گیدی هو کون بر باقی  
 کتوریدی دوت یوز یکرم یل تمام بوند سال عمر اچند بروقه  
 ایدمیکه جمله خلق جهان رشک ایدر لودی اوستاد قولنجبه  
 شاهله وزیر کو مشکور زاهد نارنجندن بو خبری اشیدوب  
 اول زاهدک وقین تحسین قلوب آل کتورب جانیه دعا قلدیکر  
 اول کیمبه دخی اول مکانه ییوب انچوب تیدیکر صباحه تیدیکر  
 شاه عبادت قلوب سلاطین سرور لویه بولشوب صفر شکن

ثبانی  
 عباد



۶  
اِدِجِي اَز مِثْلَوَه يُول قَلَا غُوْزِي لِي. اَقَادَنَك اِلَن دُو نِجِي اَلله نَالش  
قِلْدِم. حَاجَت دِي لِيوْب دُرْدُم اَنِي كُورْدِي كِيْم بِر حُوب سُلْطَان قَفَايِجَه  
بِر قَاج سَرُوْر سَرِيَاَن. مَفَاَرَه قِيُوْسِيَه كَلْدِي كِر بِر دِخِي جِيوْب  
اَوَّل سُلْطَان اَوْكِيْنَه بَاش قُوْدُم دُعَا قِلْدِم. اَوَّل سُلْطَان دِخِي اَوَّل  
نَظَر حُيْنِي كُورْب لَفَرِيْن قِلْدِي. صُوْر دِي اَوَّل اَخِر حَال خَبَرُوْر دِم  
اَشِيْد بِر عَجَلِيْن دِي اَنْدَن اَوَّل سُلْطَان بِي اَلْوَب كَتْمَك اِدِجِي ك  
رَوَان بَم شَكْلَم قَر شُوْسِيَه جِي قِيُوِي شَكْلِي نَقْصُوِي قِلْوَب شُخِي  
يَا زِدُم بِيَاَن اِيْدُم نِشَان قُوْدُم. تَا بِلَا لَو كِيْم جِهَان سَرَايِيْنَه نَلَو اَوْلِش  
نَلَو كَلِش اِنُور جِي سِيَا قِيْتِيْنَدَن. اَسْكَنْدَر شَاه يَا زُوْدَن بَر  
بِيَا فِي اَشِيْد بِر نَقَاش حَالِيْن عَجَلِيْن اَنْدَن دِخِي كَتِيلُو. دَاسْت  
كُوِه بِلُوْدِيْن قَلِيْسِيَه بِيْدِي كِر بِر يِرْدَه بَرَاق قَبِيَه كُورْب كَلْدِي كِر اِجِيَه  
كِر دِي كُوْر دِي كِر بِر سِيْن يَا لَكُوْر جِيوْب بِتُوْر اَسِيْن. هِي جِي سِي طَاشِيْنَه  
بِر قَاج سَطَر يَا زُو كُوْر دِي كِر. اَفَلَا طُوْن اَو قِيوْب بِيَاَن اِيْدِي دِي كِم  
يَا ذَا لَقَرِيْن بُو خَطِي يَزَان دِي شَكِيْم اِي جِهَان مُلِكْن تَفَرِج قَلَن رُوْز  
كَارِي كِه بُوْنَدَه كَلْن. بُو سِيْن هِي جِي سِي طَاشِيْنَه خَطِي اَو قِيوْب

بِلَن • بِلَسِيكِيم بَن دَخِي زَمَانَدَه بِرَاوُلُوسُلْطَانِيْدُم دَوْرُم اِجْرَه بَنْدَن  
 اُولُو يُوغْدِي يَدِي اَقِيْلِيك اَوْجِيْن دُتْمِشْدُم • اَخْبَه شاه لَرْدَن فِيلَاآت  
 اَوْعِيْشِيْدُم • اَدَمَه قَدْخَان عَدِيْ دِر لَوْدِي اِي يَخْلُو نَعِيْمَتَم يَر لَوْدِي  
 رُوْز كَارِيْلَه بَن دَخِي بُو طَاغَه كَلْدُم • بُو اُوْز اَكِي عِيْنِي تَفْرِج قِلْدُم  
 بُو طَاغ قَلِيْنَه چِيْقُوْب • اُوْتَه يُوْزَه نَظَر اَتِيْدُم بَرِيْنَه كُوْرْدُم كِيْم شَاوُوْب  
 دُشْدُم • اَخِر اَوُل كُوْرْدُو كُوْم نَسْنَه خَسْرَتِيْدَن اُلْدُم • اَلَا مَانَتْ  
 سَن دَخِي كِي سَقِيْن • بُو طَاغُك قَلِيْنَه چِيْقُوْب اُوْتَه يُوْزَه نَظَر اَتِيْك  
 هَوَسِيْن اِيْمَه قِلُوْرَسَك بِيْجَلِيْن جِهَانْدَن زِيَان اِيْدَرِيْن • خَسْرَتِيْلَه  
 جِهَان دَن كِيْدَرِيْن دَمِش • اَفَلَا طُوْن اُولِيْن طَاشِيْدَن  
 بُو يَانِي كِيْم اِيْدِي • اَسِيْكَندَر اَشِيْب بِر زَمَان طُوْرِي دِيْوِيْ كِيْم  
 اِي حَكِيْم كَر عَجَب بُو طَاغُك اُوْتَه يُوْزِيْدَه نَوَار اُولَه • قَدْخَان عَدِيْنَه  
 كُوْرْدِي اُولَا كِيْم • خَسْرَتِيْدَن اُولُوْب شِيْلَه اُولِيْدِي اَفَلَه طُوْن اِيْدَر  
 بُو طَاغ صَب طَاغْدَر هَر كَلَن لَوْنَه زَحْمَتُو چَكُوْب كَتْمِشَلَر هَر بَرِي  
 كَنْدُو سَر خَايِيْن حِكَايَت اِيْمِشَلَر • بُو طَاغُك اُوْتَه يُوْزِيْدَن كِيْم بِر  
 نَه مُشْكَل وَاْر دُرِيْ كِيْم • قَدْخَان كُوْرَب خَسْرَتِيْدَن اُولِيْدِي صُكْرَه كَلَن لَوْنَه



وَصِيَّتْ قَلْدِي • بُو وَصِيَّتِي دُو تَوُبْ بُو كُوهُ قَلْسِنَه جَقِيْمَقْ كُو كُو  
 اَفَلَا طُوْن شِيْلَه دِيْجَك اِيْكَندَر اِيْدَر اَسْت دِيْوَسِيْن • اَوَل كِيْدَن مَقَم  
 لَوْن نَصِيْحَتِيْن دُو مَقْ دَوْلَه لَاقِيْ دُر • وِيْلِي بِر دَاخِي بُو كِيْم اَدُو مَوْزَه  
 لَا يَقْمِيْدُر كِيْم • دِيْلُو اِيْكَندَر لِيْن صَا حِبْ قِرَان بُو طَاغ قَلْسِنَه  
 جَقِيُوْب اَوْتَه يُوْزَه بَقْعَه قَرْمِيْش • وِيْر دَاخِي بُو كِيْم بُو طَاغ قَلْسِيْدَن  
 اَوْتَه نَه وَا رَدُر • اِيْنِي كُوْر مِيُوْب بِلِيُوْب كِيْدَر سُوْر يَزْم دَاخِي  
 اِيْچُوْمَزْدَن حَسْرَت قَلُوْر رَنْجُوْر اَوُوْر ز • اَلْدَن كَلْدِكِه كُوْرُوْب  
 كِيْدَلُوْم دِيُوْب • قَدْ حَايْن عَدِيْن رُوْحِنَه دُعَا قِلُوْب قَبْدَن جَقِيُوْب طَاغ  
 قَلْسِنَه يُوْرُو دِيْلُوْر بِر مَوْضِعَه اِرْدِيْو • اَوْتُوْرُب دِيْجَلِيْجَك مَرَكَز كُر  
 كُوْر دِيْو • اَنْدَن مَرَكَز كُر اَوُر تَا سِيْنَدَه يِيْشِل مَر مَرْدَن يُوْر دِيْرَن دِيْكَلُوْدُر  
 اَنْدَن شَاهِلَه وَزِيْر كُر اَوُوْر دِيْو • حَكِيْم قَوْلِيْجَه عَمُوْدَه يُوْر قَاچ سَطَر  
 يَا زُوْ كُوْر دِيْو • اَفَلَا طُوْن اَوُوْدِي دِيْ كِيْم يَا ذَا الْقَرْنِيْن بُو خَطِيْ يَزَان  
 دِيْ عِيْشِكِيْم اِيْ جَهَان مِيْلِكَن سِيْر اِيْدَن يَا دِشَاه • چُوْن كَلَا فِسِيْن سَن  
 اِيْشَبُوْ يَا زُوْ طَا شَا • بِلِيْ سَكِيْم بَن طَنْطُوْن عَا صِيْ زَمَا نَدَه بُو كُوهُ كَلْم  
 عِيْن لَوِيْ كُوْرُب بُو طَاغ قَلْسِنَه جَقِيْدُم • تَا كِيْم اَوْتَه يَا نِيْن كُوْرَم بُو

طَاغُكْ اَوْتَه يُوْزِيْنِه بَقْدُمْ كُوْز لَوُوْمَه بِر عَجَايِب نَسْنَه كُوْزِيْدِي شِيْدَه  
كِيْم شَاوُب جَمَكُن يُوْزِيْن دُوشُوْب يَتْدُق اَرْدُ مَرْجِه كَلَنَلَر بُو  
حَايِي كُوْزُب بِر كِيْمِي كُتُوْر مِيْلَر بُوْمُز هُوْشَه كَلُوْب كُوْز  
اَيُوْب كُوْرْدُن كِيْم اَيِش يُوْلَدَاش حَزِيْن هَم هُوْشَه كَلَنَلَر وُموْز  
جُنُوْن صِيْفَت اَوْلِيْش كُوْرْدُو كُوْمُز نَسْنَه حَمِيْرِيْلَه يَاْنَه يَاْنَه كَتْدُن  
سَن دِيْخِي كِي سَقِيْن طَاغُكْ اَوْتَه يُوْزِيْنَه بِتَمِيْل يِقْسَه بِر جَلِيْن اَوْرُوْز  
اَفْلَه طُوْن حَكِيْم اَوْل عَمُوْد دَن بُوْبِيَا نِي كِيْم اَيْتِي اَسِيْكَدَر اَشِيْدُب  
بِر زَمَان فِكْرَه وَاْرِيْدِي دُرْدِي بَغُوْر بَاش قَلْدُوْرُب اَيْدُر يَا حَكِيْم  
بُوْمَكَانَه كَلَمَكْ كَرَكِيْدِي چُوْن كَلْدُن بُوْكُوْه دَه هَر  
نِشَان يِر كِيْم وَاْرْدُر بَلَه بَدُكُوْر سُوْز كُرْكُر حَق عِنَايِيْتَه دِيُوْب  
يِيْدِي بِيْك اَرُك دُرْت بِيْكِيْن اَوْل مَكَانَه قِيُوْب اُوْخ بِيْك اَرِيْلَه  
يُوْرُوْزِيْلَر كُوْه قَلِيْنَه يُوْز دِيْدِيْلَر يُوْشَه خِيْل كَتْدِيْلَر بِر جَايْگَه  
دِيْخِي اَرْدِيْلَر قِيَا دَن دُزْمَه بِر مَسْتَبِر صَحْن صَنْه كُوْرْدِيْلَر اَوْرُشِيْنَه  
سِيَاه مَسْرَدَن بِر عَمُوْد دِيْگُوْطُوْرُوْر شَاهِلَه سَلَطِيْن سَر وِيْرِيْلَه  
صَفِيَه چِيُوْب اَوْتُوْر دِيْلَر عَمُوْدَه بَقُوْب بِر قَاج سَطِر يَارُوْزُوْر دِيْلَر



أَفَلَا طُونَ أَوْ قُيُوبٌ دَرِ يَكِيمٍ يَا دَالْتَرَنِينَ • بُو خَطِي يَزَان دِ شِكِيمِ بَن  
 جَمِشِد شَاه • زَا مَعْدَه بُو كُوه بِلُورِيَنَه كَلْدُم اُونِ اِكِي عِيَنِي كُورْدُوم  
 فِكْرَه وَارُب دَكُيُوب تَقْدَر اَو جَدُم بِلْدُم عَيْنِ لَوْ جَقِين شَكْل • قَالِبُورِي  
 شَيْلَه مُسْتَبْرَكِيم دُزْدِي • اَنْدَن بُو كُوه لَك قَلِسَنَه جَقِيم قَلَه دَپَسِنْدَن  
 اَوْتَه يُوْرَه بَقْدُم • كُوزْمَه عَجَايِب تَنَسَه لُكُورُنْدِي شَيْلَه كِيم بَن جَمِشِد  
 لِفْلَه شَاشْدُم بِيَهوش اَو لُوب دُشْدُم • كُتُورُب مَكَانَه كُورْدِي لُكُ  
 بَن بَنِي دِيُوب بُو عَمُودِي دَكُيُوب حَالُوم يَارُوب بَيَان اِيْدُم • كُورُوب  
 شَاشْدُوم غَم تَنَسَه • فِكْر اَر مَزْدِل وَصْنِين وِرْمُورِشَه بَيَان اِيْدُب  
 كِيدْدُم • وِلي كِي سَقِين بُو طَاغَك اَوْتَه يُوْرِيَنَه بَقْيَا سِين دِشُم  
 اَو سَادَق لِيَجَه أَفَلَا طُونَ جَمِشِد تَارِيخِيْدَن بُو بَيَانِي كِيم اِيْدِي • شَاه  
 اَشِيدُوب دَرِ يَكِيم اِي حَكِيم لُك • فُرْصَت نَصْرَت جَمِشِد لِفْلَه كُورَه اَو كَز  
 اَو لَك اِي شِيْن حَق تَعَالِي رَاسْت كُتُورُب عِيَان اِيْدَن • جَمِشِد جَمِشِد <sup>بَلَسَه</sup>  
 اِنَا نُوْب بَقِيدِيَه • يُو كُ حَق عِنَا يَتَه صِفْنُوب بَقْلُوم دِيُوب اِي كِنْدَه  
 اَو ل اَرَا دَن دِي خِي يُو قَارِي وَارْدِي • كُنْش تَبَه فَلَكَ دِكَلِيَجَه بَرُخُوش  
 مَكَانَه اِرْدِي لُك • شَيْكَلِيم طَاغَك قَلِسَنَه اَو قِي اِنِي يُو قَالِدِي اَنْدَه دِي خِي

بولطیف عین کوردیله دُر دیکر • عین اوزره ییشل مرمردن بومسبر  
 قوش دور • اوستینک بوقاج سطر یا زوینی وار افلا طون کلوب اوقوی  
 ددیکیم یا ذا القرنین بو خطی بوفرشد سلیمان پیغمبر یازوب قازوب  
 دیمشکیم ای روزگار یله بوند کلن • عمردولتته غوه اولان چنگیم بوند  
 کلا سین • بونی تفسیح ایده سین اولستوکیکیم بوطاغک قلیسنه خیتوب  
 اوتة بشتین بن سلیمان بو یوزدن • اوتة یوزی کورب شاشوب سیرید  
 دسدم • اندن سوز یله بو عین اوزره اندم قوندم سنک داخی باشکن  
 دولت واریشه بخت سعادت سسکله یاریسه • سلیمان پیغمبر  
 یصیحتن دوتایین • دوترسک خوش دوتنر تیک یازوغک اوز  
 بو یوزکه دیش حکیم قلیجه اسکندر بوسوزی داخی اشید • ددیکیم  
 ای حکمکر حق تعالی بو طغدن اوتة اولن ننه کوکی کبی کور منه  
 سلیمان طاق ویر مدیسه • بن بندنک امید یی بودر کیم سسکلننه  
 اسانغله کورم دیوب حق عنایتته صغوب • اسکندر داخی یور دیکر  
 یوز کیشله • شیکیم طاغک قلیسنه غایت یتین یرده بر خوش مکانه  
 یتدیکر شیکیم حمله طاشی بلور • طبرغی کافر چایری جمنی سنبل ریجا



بِهَمْنِ ضَمْرَان • بِرِ بِلُور قِيَادَن بِر عَيْنِ جَقُوب رَوَان اُولِش آقَر  
چَوَر شَيْن چَا بِر چَمَن اَنَدَن اُولِ آب رَوَان اَيَا غِنَدَن • بِر سَبُوسَرَو  
سِيَهِي بِتُوب شَاخ صَلُوب • بَرَك بُورِ يُوْب قَد قَامَت صَالُوب صَالُور  
اَنَدَن مَوْضِع صَنْدِي قُو دِيلَ اسكندَر رَوِيَه قَرشُواو اَو تُورِي • صَاغَه صُولَه  
نَظَر قَلْدِي • بِر عَجَايِب كُورِي نِيَه صَرُوسَر مَرَدَن آدَم قَالِبَن لَيْن وَ  
لِي صُورِي شَكِل آق قِرُق آرِش اُولَا • بِعَيْنِه اَنِيَان بِر قَالِب دُز مَشَلَر  
دُورُر • دُرَت كُوشَلُو مَهْرُ سَكِيمَان مِثَال يُو زِيَنك اَلْتِي كُوشَه سِينَه  
اَلْتِي كُوزِي آت كُوزِي لَيْن اَلْتِي كُوزِي اَلْت قَاش • حَلَقَه لَيْن چَوُرِش  
يُو زِيَنك اُور سِينَه طُوعَان بُورِي بِكِي بُورِي وَار اَلْتِي دَلِكُور بُورِيَن  
اَشغَا بِر مَدَو رَاغِي وَار • دُو دَقَلَرِي اَلْتِي شَق اَنَدَن بَاشِيك اِكِي  
يَا نِيَن قَلَنان بِكِي دَكِرِي قَلَقَلَرِي وَار هَر قَلَقَلِي اَلْتِي شَق • اَللَزِيَنك  
اَيَا قَلَرِيَنك دَاخِي بِر مَقَلَرِي اَلْتِي شَق • شَاه اُول قَالِب شَكِلَن بُوجَهْلَه  
كُورِي بِجَك بِر زَمَان بِقُوب دُرِي قَالِب سِيَنَه سِينَه • اَو تُوزِي اِكِي  
سَطِر يازو كُورِي • اَفَدَه طُون كُوب مَطَالَقَه قُوب قُوق اَو مِيَدِي  
دُوكِيم اِي شَاه مَطَا يُو سَكْدَر قُوق اُولَمَن • شَاه اِشَارَت قَلْدِي وَرَلَدَن

قیغور جو بان عزتيله افلا طونی کتوب خط بوآوردی تدی ندرکیم  
 افلا طون دورشدی • اول خطی او فو یومدی عاجز قلیچ قیغور  
 افلا طونی یوه قودی شاه آیدر نندک • حکیم آیدر نندرکیم جه  
 قلدیم بو خط نه دلجه اولدوغین بلمدم غایت مشکل دلد • شیلکیم  
 یتیمش کی دلدن خار جدر • شاه پریشان دشدی آندن آیدر یا افلاطون  
 افلاطون زمان دیر لور سنین بو خطی نه عجب اقا یامدک • افلاطون  
 آیدر ای شاه زمین • یقینک شیلدرکیم بو خط آدم صغی دورندن  
 اوکین یا زلیشدر انو کیچون بلمدم • آدم صغیدن صکره سنلیمش  
 دل اولته بیلوردیم • زیو اکه بن بند آدم صغیدن تابو دمک نند  
 کیم دل سولیددی جملین حق تعالی بن قولنه • میسر قلیشدر بلم  
 حمله سلین دی • بزی برندن فرق ایده دم لیکن بوند عاجز قلدیم  
 نه اصل دل اولدوغین بلمدی ددی • اوستا دقولجه افلاطون  
 حکیم شویله دیمک • آندن اسگذر آیدر ای حکیمو حق تعالی دلم  
 مشکل اشرو مزی حل آید بذر • امیدد کیم بو خطی برندن کرینه  
 بیان اده دیوب ارادت سجد سنین قلوب • یوز یوه اورب دردی



آیدر یا حکیملر • بر چکولار کتبی کندرالوم طاعت قلیبی کرشدن  
اوت بزنظر بقیون کورلوم دم نیه ایرردیوب • یوردي برخاض  
قول ایلر وکلدي • شاه آیدر ای غلام یوزی بو طاعت قلیسه  
حتی • بریدن اوت یوزه بزنظر تی دخی تیز کردون اوت یوزه  
کوردو کون ننه بکار است خبر و رسل • قصص آن باشچون  
سکا بر اقلیم و ره نیم • غلام دخی سبکبار اولوب سیف حامل  
قلوب طاعت قلیسه یورودی • تمام قلیه چیدی اوت یوزه بقیدی  
بتدوخی دم این الیه ققوب کوله کله اوت یوزه یوکوردی کیدی  
شاه کز یورد رکن اینی کورب • آله آل اوروب آیدیلر ای عجب  
نیچون شیله آیدی • یوکوردی کیدی رستطالین آیدر اوت  
یوزده ننه کوردی عجبلیوب • آل آله اوردی کوردو کندن  
هم صفا بولوب یوکوردی کیدی • شیلد کیم کورمدوخی  
ای کورمدوخی ننه دز کورمنه کیدی • حکیم شیله دیچک شاه  
آیدر کور و کلای • حکیم آیدر یاد القه نین شول اشتیاق برله  
شیله کیدن کتبی قند کلون • شاه بغور بر غلام دخی کندردی

اول دخی هان آیله آیلدی • شاهله وزیر لرینه عجب بشدی لر اول  
 غلام لر یچون حیف آیدیلر اسکندر پریان دشی • آندن آفلا طون  
 آیدرای شاه جهان • بو طرفک اوت یوزیدخی نسل لر کورمه وار  
 کندوی درمکه عفلک مجالی قلمز • اشتدل خود جمشیدکی  
 شاورب • سلیمان لری یوزون دوشور دی بوشکی کوروب جگر  
 دیمکه سلیمان فون جمشید دن قواستلوکیه • ککر دکریم بو  
 مشکلی حل قیله • وپرداخی مکریم حق تالیدن عنایت اریشه قیله  
 یا ذالقونین ددی آندن اسکندره دیکیم ای حلیف • حق تقایینه  
 توکل قلوب بن بقاییم • نه وارد کوراین اولاکیم بو حسرت ایچمندن  
 حقیقه دیوب سرنیدیکیم یورویه • حکیم لر بیصمت ورنجه جهل  
 یا کلوب ددی یا شاه • بن بند دخی جتاییم کوریم اولاکیم سعادته  
 بوشکل اشیدن بو خبر الام دیوب جهل یا سبکبار اولوب • آندن  
 آکی مکد بلنه بغلیوب • بومکندی بهرام الان آینه وردی برکندی  
 مسلسل سیتانی آینه وردی • آیدرای دلاوردلو بنبله کوه قلینه  
 یله کلک کوشدن برودورن بن جعوب اوت یوزده نظر



قَلَامِ • شَاشِمِیُوب کُورُور سَم خُوش کُورُب کَلَم و کُورُور سَم کِه  
اَوَر دُوشَم بَنی کَمَدیلَه چَکایِیز دِیُوب • چِهل یار آست قَدِیَجَه  
بِقَلقان اِلَه اَلُوب • شاه اوکِنَد باش قُیُوب حَق تَعالیه تَوکل قُیُوب  
طاع دَیْسَه چَیدیلَر دِیَجَه بَهْرَام سَلَسِل یُورُودیلَر • شاهلَه وِزیر لَر  
کُوشُوب دُر دِلَر • اَنجاکِیم چِهل پا کَلُوب طاع قَلِسَه چَیدیلَر کُوشِدَن  
بِرِی • اول اِکِی دِلا و رَمَند لَری قَولَه صَرُوب دُورُب اوز تَدیلَر  
چِهل یار دِخی اِسَم اَعْظَم دِیلَه اَلُوب قَلقانی یُوزِیَنه دُوشُوب • حَقَه  
صِغُوب کُوشَه چِغُوب قَلقانی یَرَه طِیا یُوب • دِدر یُوب دُر دِی  
قَلقان قُولِنَدن دُشِدی • کُوشِدَن اَوَره بَتُوب قَهقَه بار لَه کُوشُوب  
اِلَن اِلَه اُورُب اَشَاسِنه یُوز دُتَدِیکِیم یُور کُورَه • بُوکادَن اِسِکِنَدَر  
حِیقِر دِی • بَهْرَام اَلان بَر جَان سَلَسِل سِیستانی زُوز لَه کَمَدیلَر  
کُوشِکَدیلَر چِهل پا شُوب دُشِدی • چَکَه چَکَه کُوشِدَن کُوشِنه  
کُتُور دِیلَر کُتُورُب شاه نَظِریَنه کُتُور دِیلَر شاه حَکِملِیلَه  
عِراقی اُوزِیَنه کَلدیلَر کُور دِکُومَت کِشی کِبی بِیهُوش اُولِش رَوان  
یُوزِیَنه کَلاب صَلاحُوب • بَر اِلَن اَفَلَطُون بَر اِلَن شاه دُوشُوب اُوب

هوشین باشنه کورب • کدوی دذب درت یانه نظر قلوب  
شاهله وزیر لوی کورب برگزاه ایدب ینه یتدی • اسکندر چهل  
یا حاکم کورب • تشوینه دوشوب بر زمان اوتوردی چهل یا  
ینه کدوزین دروب شاه کورب آه قلوب • یوق دوقوب کوکین  
دوقوب باش صلوب رقت ایدی • شیکیم کوزلنیدن سیدب روان  
اولدی • آلتن یوزینه دوتوب حیران قلیدی اسکندر ایدرای چهل یا  
کرشیدن اوتنه باقیحق نه کوردن که • بوخیلین حاله دشدن شاه شله  
تیمک چهل یا • یا دشاهاک یوزنه بقوب آل آله قاقوب آه و  
حسرتکه ایدرایا ذالقزین بن کوردی کورسک • بن نه حاله طوش  
اولدوغی بلوردن دیوب • چهل یانه بنهوش اولوب دشیدی  
بو حاله اسکندر تاصلندی قصه قلدیکیم • کدوسی طاغ دیانه  
جیقوب اوتنه یوزده نه وارد رگوره • مقریب کرشاه یول ورمیوب  
دذلیکیت ~~یا~~ اسکندر اش دکلدر اید وکون • یول دکلدر قصد  
ادوبن کتد وکون • یزاش ایتکیم کیسه افاغیشی ولا • بریوله کتیکیم جغیه  
اولمش ولا • تهلکدن تهلکیه ورمه سن • امرحقدن شیکدر یا بولحقن



بویه دیوبن وزیر لاول زمان • یون الوب در دل شاهک هان •  
نشر حکیم قریحه اسکدر شاه وزیر لودن بو کلیم اشیدوب  
مشوش دل اولوب • چهل یانک باشی قیتد او تور دی بو حالده  
کیمجه دخی اردی تا کیم چهل یا برز اکلوب دورب او تور دی  
صاغه صوله بقوب ینه شاهله وزیر لوی کورب • یور و دیکم کیده  
سفر ط بقرط دووب • آیتدیر قند کیدرسین آید و ارین اول دین  
اوت یوزه بر دخی بتایم نه اولور سه اولام دیوب • چهل یا وزیر لواندن  
چکیدی • حکم دوتدیر قومدیر چهل ینه بر زمان او تور دی یوز  
دخی اکلیدی آه ایوب کلیدی • شاه آید یا چهل یا سنینی  
دیر نه کوردن خبر وزیر لودخی سنکله خستلنلوم • چهل یا آید  
ای شاه جهان چن کیم اول طاع دینیه چتدم • اوت یوزه بقم دین  
قلا غمه دوردور لو عجایب عجایب آواز لور کلیدی • شینه کیم نی  
اختیار • اختیار دی المدن الدی قلقا نم یره صلیدی اوت یوزه بقدو غم  
دم سنلر گوردیکیم کوز لور کورب دالر وصفین و ریش دکل کور جان  
چکند میکم وارم کندیلله چکوب • دوشوب بنی کوردیلر دیوب خسته

پره آتدي. شاه اول سوزي اشيدب فكهه وارب بر زمان دُردي ايد  
 چهل كين كرن رويك خوخونيزيشي بو حاله طوش اوليحق. بو  
 خالدن صفيق ~~كركرد~~ ديوب. ايدراي وزير بو كيمه بو مكاند  
 ارام قلاهوم. يارين حق عمر ويره سه نصيب واريه بو مشكلي حل ايدل  
 خوش اتمزك دونلوم كيدلوم ديوب. اول آرادن قلعوب قلدن كا  
 بر خلوت يره كلوب. سجاده صلوط طاعته مشغول اولوب قرق خاص  
 قوليله قيطاس كيك يردن اسكندري كوزلويب دُردي. باقي مي  
 سياه كيمي تشويند كيمي ترده. اول دون سوزيلر اعصام قولنج  
 شاه داخي طاعت قلوب قمر شو قلدن يكاستمع اولوردي. قبه و حام  
 نيقوسين كين. شاه اول يكادن آواز كلوردي شيلكيم شاهك برن  
 خرينن تعبير ايدري. شاه كنه شيج تهليل تحميد ايدري اول غلبه  
 اوزرندن كيد سوزي اسكندر بو حاليله دون سروب تاكه  
 صبح آفاسي اولدي. شيبستان چتر جهاندن درلدي شاه صبح نمازين  
 قلوب آوراد اوقيوب آل كورب دُعاقليدي. آل يوزينه سروب صافه  
 صوله نظر ايدري. كوردي بر عوب شكل سبز پوش شخص كذوينيله



دُعَايَةِ الْكُتُوبِ يُوْزُونَهُ سُوْرِي • شَاه كُوْر دُوْغِي دَم بِلْدِي كِيْم خِيْضَر  
بِيْغَمْبَر دُرْعَم • رَوَان يَرِيْدَنْ دُوْرُب قِيْدِيْن خِيْمِيَه اِيْدَب عِيْزِيْلَه خِيْفَه  
سَلَام وَرِيْذِي عَلِيْكَ الْوُب قَوْل صُوْب • شَاه لَه زِيَارَت لَشِيْذِيْلَر اَنْدَنْ  
خِيْضَر اِيْدَرِيَا ذَا الْقَرْنِيْن • بُوْدُوْن نَالِيْش قِلْدُك قَبُوْل اُوْلِيْ حَقِّ تَعَالِي  
بَن قَوْلِيَه اَمَر قِلْدِي كَلْدَم تَا كِيْم هَمَر مُشْكُوْن حَل قَلَم • شَاه بُوْ سُوْري  
اِسْتِيْدَب • اِيْجِي طَاشِي نِشَا طِلْه طُوْلِي اَنْدَنْ خِيْضَر اِسْكَنْدَر اَل دُوْشُوْر  
وَزِيْر كُوْدَنْ يَكَا يُوْر دُوْزِيْلَر • اُوْل يَكَا دَنْ دِيْخِي قِرَق دُرْت اِهْل حَكِيْت وَزِيْر  
يَحِيْن سَكَر دَنْ اِسْكَنْدَرِي كُوْزِيُوْب دُوْر رَكْن • كُوْر دُوْ كِيْم شَاهِلَه بَر  
عَرَب شَكْل سَبْز پُوْش • اَل اِيْشُوْب سَر وَخِيْرَا مَان كِي صَالِيُوْب كَلُوْر كُوْر  
بِلْدِي كُوْ كِيْم خِيْضَر دُر شَاه بِلْه كَلْن • دَر سُوْ قَر شُوْ وَاْرُب قَد كُوْ يَنْ  
خِيْمِيَه قِلُوْب • خِيْضَر اِسْكَنْدَرَه سَلَام وَرِيْذِيْلَر وَزِيْر كُوْ اَر دِيْجَه  
سَلَام طِيْنِيْلَر اَر دِيْلَر اِسْتِيْقْبَال قِلُوْب صَاع صُوْل دُر دِيْلَر • اَنْدَنْ شَاه  
خِيْضَر لَه شَشِيْ چِيْشَم قَالِب قَر شُوْ سِيْنَه كَلُوْب دُر دِيْلَر • اَنْدَنْ خِيْضَر اِسْكَنْدَر  
اِيْدَر يَا ذَا الْقَرْنِيْن • دِي اَمِيْذِي بُوْ كُوْه دَه مُشْكُوْن نَه وَاْر دُر اِيْت حَقِّ تَعَالِي  
اِذْنِيْلَه حَل اِيْدَم شَاه اِيْدَر يَا خِيْضَر زَمَان • اُوْل مُشْكُوْم بُوْ طُوْرَنْ شَشِيْ

جشم قالب سينه سينه غي يار دورد. تقدركيم جهد قلدق ز دلجه دُر  
 بليمق. اندن خضر عليه السلام اول قالب سينه سينه غي خطي اوقوب  
 بيان ايدي ديكيم ياز القريني. بوايت كوزلو قابله بکزر مخلوق كلش  
 آدم صنيفدن اولدين. جلميني بوضووت بو هيت بوقامتلو ربع مسكون  
 دوتوب سرتو معمور ايتلو. يوشاه لوي واردي هرمان ادلو بو  
 قالب اول دزدي بو خطي اول يازدي. ديمش كيم ربع مسكوني  
 تمام طودم. يدي بيك يل جهان سراينه حكم ايدم اون يدي كزروي  
 زمين كروب قاف عيمان تفبح قلدم. بوكوه مقبري تحكاه  
 ايدم. هر قند وارسم بو ارايه كلميجه آرام قلوب رحت بولودم  
 بومقام بتم تفبح كا هيدي. ولي بوجلوك جانب جنوبندن يكا  
 بو تحكاه ياميشدم. وبردي بو طاغك اتكند اولان اون اكي عيني بن  
 هرمان شاه دزدوم وبرداخي بويدي بيك يل ايچند بر نفس خسته اولوب  
 اكلدم كسندن دشنام نكته دكلدم. برا فريدن قورقوب بلكلدم  
 عمري ناضر منصور غله سوردم بيك عورت ادم. بيلكندن اون  
 يدي بيك اعلم قورم اولدي. اعلم قورم اغلنلوي يوز بيك ارشيدي بويوز



۶  
بَنَك وُجُودَن دَخِي هَر بَرِنَك تَوَرُون لَرِي بَنَكه اِر سِيخَه بَرِي اولَرِي  
اوستاد قَوْلِيخَه خِضر سَيفِام بِر عَلِيه السَّلَام • اول قَالِب سِيه سِيَدَن  
بُونِيَانِي كِيَم اِي دِي • شاهلَه وَزِيرو اِشِدُب جَمَلَه بوسوز دَن عِبَرَت  
الَدِيلَر • بَر زَمَان سِيخَه مُتَحَيَّر دُورُب بِنَه كَنَدُور لَرِي دَرُب بِلَدِيلَر كِيَم  
اول شَش چَشَم قَالِب شَكِنَدَن اَدَم صَفِيَدَن اَوَكِلَن • بَر مَخْلُوق كَلُوب  
رُوي زَمِيَن دُونُوب • شاهلَرِي يَدِي بَنَك يِل عُمَر سُوْرُب اُون اِي  
عِيَن چَقَن قَالِب لَرِي دُونُوب بُونِي دَاخِي يَزَان • هَوَمَان شَش چَشَم اَمِيَش  
رُوحِنَه دُعَا اِي دِيلَر • اَنَدَن اِسْكَنَدَر خِضره اَيْدَر يَار زِيَن بَر مُشْكُوم دَخِي  
بُودُر كِيَم بُو طَفَنَدَن اَوَتَه يُوْرَه بَقَن كِشِي • كَنَدُودَن كِيَدَنَه كُور دُورُوكِن وَرَنَد  
قَلَمَنَه بِجَال قَلَمَز اِنِي بَكَا اَسَان لِيغَلَه كُوسْتَر دِيُوب اِسْكَنَدَر خِضر اَوَكِنَه  
بَاش قُورِي • اَنَدَن خِضر اَعَزَنَدَن بَر طَاش چَقَر دِي اِسْكَنَدَرَه وَرِي  
دَر كِيَم يَا ذَا لَه نِيَن بُو جَو هُورِي دِيلُوك اَلَتَن دُوت • تَاكَه بُو طَفَنَدَن  
اَوَتَه يُوْرَه نَظَر قَلْبِق شَاشِيَا سِيَن • اِسْكَنَدَر دَاخِي عِزَتِيكَه خِضر اَلَتَن  
طَاشِي اَلَدِي • بِسْمِ اللّٰهِ دِيُوب اَغْزِيَنَه صَلَدِي اَنَدَن خِضر اِسْكَنَدَر  
اَلِن اَلُوب طَاغَك دَبِيَسَه كَنَدِيلَر تَمَام كُوشَه چَقَد قُورِي وَت خِضر

كند و قوتن استيگند ر بونينه صلوب محكم دتي • ايدنه باق يا استيگند  
 شاه داخي اوته پوزه نظر اتي • مجايدن عجايب كوردي ننه طبريه  
 قولجه • اول مختصر براق بحر كوردي شيلكيم اي ايدني كني پرتاب ويد  
 اندن دكينك طغدن طرفه بر شهر سبز • ايجي طلو كوشك وسرايلر  
 قصر قاعلو • طاق ايوانلر قوسينك يا پوسينك طاشن جمله كيش دن  
 قبلري اوزده پنجه لوي لعل يا قوت • زمره پيروزه شيلكيم جمله  
 اينه مثال شعله ور • اندن اول قصر ايوانلر ك چوره ني كل كلستان  
 حوضلاب روانلر سبز سربلند سروسه نيلر جنت چمنلرندن نشان  
 ور • اندن اول شهر مشرفك قصر سرايلري جلمسي • كيش يوزلر خوب  
 قزلبيله طوليش • كيبي كيش لوده اوتورب درت طرفدن پرد لوي  
 كتورب غيش نوش ايدرلو • كيبي پنجه لودن باش چقه رب  
 خوب اوازيله سراغاز قلور شيلكيم دل جان آلورلو • كيبي سرايلر  
 صحنينه جوق جوق اولوب ذوق ادرلو كيبي قول طوتو سوب  
 حلقه حلقه اولوب • رقص اوردرلو كيبي كفه اورب تر لاله چاغور  
 كيبي يوز يوزه اوروب اويشور • كيبي قول صالوب قوجشور كيبي



بِرَبِّهِلَه اَلْمَا اَيَوَا اَلْيَسُوْرَلَر • بِرَعِيْش نُوْش دَوُق شَا دِيْدِر كِيْم قَصْر اَلْيَدِك  
 دَار دِيَوَارِي • سَتَف فَرَشِي رَوْضَه جَنَانُوْ يَنْك كَلِي بَلْبِي رَحْمَانُ سُبْحِي  
 سُوْر جَنَانِي يَلَه رَقْص اُوْرُب رَمْزَه قَلُوْر • بُوْجَلَسِيْدَن بِرَاوَا زَكَلُوْر  
 كِيْم يَزِيْدِي كُوْكَلِي دَرْدَه بُوْنِيْدِر اَسِيْكَندِر شَاه اَنِي كُوْرُب  
 بِر زَمَان حِيْرَان قَلُوْب دُرْدِي • خِيْضَر دَخِي كُوْر دِيْ كِيْم اَسِيْكَندِر حَيْرَت  
 مَحْمُوْد غَرَق اُولُوْر • رَوَان اَسِيْكَندِرِي اَلْوُب كِيُوْر دِيْدِي شَاهَك كُوْرِيْدَن  
 اُول قَوْم طُلُوْ يَنْجُوْ شَاه دَاخِي كَنْدُوِي دَرُب • خِيْضَر نِيَه بَاش اُوْرُب  
 اَيْدِر يَا خِيْضَر نَرْمَان • خِيْضَر تَكْدَن بِر دِيْ كِيْم دَاخِي بُوْدِر كِيْم بُوْبَن بِنْدَه  
 كُوْر دُوْ كُوْم قَوْم وَزِيْر كُوْمُك بِر قَاجِيَه دَاخِي كُوْ سَتَرِيْن • خِيْضَر اَيْدِر  
 يَا ذَا الْقَرْنَيْن • يُوْزِي اِيْمِي سَن وَزِيْر لَوُك قَاتِيَه وَا رَاغَز كِيْدِي جُوْهِي  
 بِرِيْنِيَه وَر كَلَسُوْن بُوْ قَوْم سَنَك عِيْزَتِكِيْچُوْن كُسْتِيْم • يَا ذَا الْقَرْنَيْن حَق  
 تَعَالِي خِيْضَر نِيْدَه خُوْش عِيْزَتُك وَا رَا عِيْزَتُك قَدِيْن يَل سَكِه عِيْزَت  
 وَرَنَك دَر كَاهِيَه شَكُوْ قِل • تَا كِيْم عِيْزَتُك مَرِيْد اُولَادِي اَوْ سَتَاد  
 قَوْلِيْجَه • خِيْضَر پِيْغَمْبَر سِيْلَه دِيْجَك اَسِيْكَندِر شَاه شَاد اُولِيْدِي وَزِيْر  
 كَلِي وَزِيْر كُوْر دَاخِي قُوْشُوْ كَلُوْب • شَاه شَاد كُوْرُب سُوْر دُوْ شَاه دَخِي

خِضر سُوْرِن دِيُوْب • جَوَهَرِي اَغْزِنْدَن چِقَرُب اَفْلَا طُوْن حِكْمَه وَرْدِي  
اَغْزَنه اَلُوْب خِضر قَايْتَه وَارْدِي • اَوَّل قَوْم خِضر اَفْلَا طُوْنه كَسْتَرْدِي  
اَنْدَن رَسْطَا لِيْن قَايْشِي اَلُوْب وَارْدِي كُوْرُب • سُقْطَا طَبَقْطَا بَهْمَن  
عِراقِي وَارْدِي • شَاهلُوْرْدَن كِيْدَهِنْدُ خُسْر وَزَمِيْن صَبَا سُلْطَانِي شَاه  
زَادَه لُوْرْدَن غَضَفَر كُوْچِك • جَوَان بَحْت اَرْدَه وَان سَپَال سَرُوْر لُوْرْدَن  
قِطَاس يُونِيَانِي سِيْف عَدِي هِشَام جَبَلِي • سُهَيْل سُرخِي بَهْرَام اَلَان بُوْرْجَانِي  
قِيغُوْر جُوْبان • مُسَلْسَل سِيَسْتَانِي وَارُوْب كُوْرُب كَلِيكُوْر جَامِب قَوْلِيْمَه  
اِسْكَنْدَر خِضر صُوْرْدِي • اَيْدُرِيَانِي اَللّهُ بُوْ قَوْم نَه قَوْم دُرْ خِضر اَيْدُرِيَا  
ذَالْقَرْنِيْن بُوْ مَخْلُوْقَاتِك اَنَا لَوِي جِيْنَلُوْرْدَه اَنَا لَوِي بُوْرِيُوْرْدَه بُوْ نُوْلُوْرْدِي حَق  
تَعَالِي مَخْلُوْقَاتِيْن بَر طَايَنْدُر • بُوْ نُوْلُوْر شَاد كَام دِر كُوْ بُوْ نُوْلُوْر يُوْر اِدْ كَلْدَن بُوْ  
شِيْلَه عِيْشِي نِشَاط بُوْلَه كُوْ نُوْلُوْر كِيْمَرْدِي • دَاخِي خِضر اِسْكَنْدَر بُوْلَه وَكَا  
قَلُوْب كَتْدِي • اِسْكَنْدَر دِيْخِي بُوْرْدِي بِيْمَار لُوْر بُوْلُوْر طَا شَدَن اِسْكَنْدَر  
شَاهلُ شَكْل قَالِيْن دُرْدِيك • سِيْنَه سِيْنَه تَارِيخِي يُوْرْدِيكُوْر رُوْشَن قُوْرْدِيكُوْر  
اِسْكَنْدَر اَوَّل مَقَامَه نَه زَمَانَه نِيْتَدُوْ كِيْن • بُوْ طَاغَنْ نِيْلِيُوْب نِيْتَدُوْ  
نَه وَجْهِيْلَه كَلُوْب كَتْدُوْ كِيْن بِيَان اَيْدِيكُوْر • اَنْدَن اَوَّل قَالِي اَوَّل شَشِي چِيْشِم



قوشو سینه دیکیلر گتدیلر • آندن اسکندر ایدرای وزیر کورمر آحاصل  
اولدی • بوکوه جانب شمالیدن جیقوب کوردل بغور جانب غریبه  
کیدلوم هم هرمان شش چشم تخت کاهن کورلوم دیوب • اینیشه  
گتدیلر • درلودر لومکانلر تفریح ایدیلر جلیسینی شرح ایدرسم سوزاوزار  
مقصود قلور • هم آجل در یایمجدله یولوز آلور شاهله سلاطین ویر  
سیریلک کیمیه قوشویر بقعیه ایدر • بر مشهات شجر دینه کلیدلر • بر عین چشم  
ایاغی روان اولمش آق • آندن قوق ادم یردن بر چاه وارب کوردلر عین  
ایاغی اوکادو کلور اسکندر عین اوزره اوتوردی • سلاطینلر جمع  
اولوب خون دوکلیدی ییدی • کتشی داخی ایدی طوئیدی کتشی غایب  
اولدی دمی • عین صویری داخی قوروزی شاهله وزیر کورب عجبلشدیلر  
ددیلر کیم بوضو آقرن نیچون شیلله اولدی • بوفکری قلوب دررکن  
انی کوردلر کیم • اول عین صویری دوکلن چاه اچیدن صوطاشوب  
درت یانیدن طشسه دوکلیدی • انی داخی عجبلشدیلر ندر کیم فکر  
فراست ایدیلر بلمدیلر کیم عینک صویری ندن صوغلیدی چاهدن  
صوطاشوب نیچون دوکلیدی • بر زمان بو حاله حیران اولوب طوردلر

آذَن اِسْكَندَر شاه اِي حَكِيملَر • بُوچا هِلَه بُوغِن نَجْدَر دِيحَك أَفلاطُون  
اَيْدُر يَاذ الْقَرْنَيْن • بُوچْمَلَه اَشْيَا دَه حَق تَعَالٰنُك دُرلُودُر لُو حَكْمَتَلَرِي  
قُدْرَتَلَرِي حَقْدُر شُيْلَكِيم عَقْل حَيَوَان قَلُود دَرِي • أَفلاطُون شُيْلَه  
دِيحَك • شاه اَيْدُر يَا حَكِيم شُيْلَدُر كِيم دِيرِسِن حَق تَعَالٰنُك قُدْرَتَه  
حَكْمَتَه عَقْل لُود اِرْمَن • شَمْع شُعْلِسَنه شَمْس يُوْرِي نِيچَه كُورُسُون مُحِيطَان  
قَطْرَه بَرَه خَبَر نِيچَه وِرْلِسُون دِيُوب • شاه جَهَان يَمَكَه اِيچْمَكَه خُوش  
كِيچْمَكَه شُغُول اولدِيلَر • يَسُوب اِيچُوب يَتْدِيلَر صَبَاح اِسْكَندَر خَالِقِنَه  
عِبَادَت قِلُوب دُور نِيچَه كُش دِيخِي قَاف قَلَسِنْدَن بَاش قَلْدَرِي • رُوي  
دِيمِن • نُور يَز دَانِلَه طُولدِي • اولدَم اِيچَرَه كِنَه اَنج دُوحَسِنَدَغِي عَيْنُك  
صُوي كَلُوب دَوَان اولدِي عَيْن اِيَاغِي كُون جَاهَدَن • طَاثُوب طَشَرَه  
دُوكِلَن صُوكِنَه اَشْفَه يَتْدِي • شُيْلَكِيم كُورُسُون اُولدِي شاهِلَه  
سَلَاطِين سَرُور كُورُوب عَجْمَلَشَدِيلَر • اول مَكَانْدَن دُورُوب كُوهُك  
اَشْفَايِنَه • مَغْرِب جَانِنَه كَدِيلُودُلِيم تَمَاشَا لَو اَتْدِيلَر • طَلُك اَتَكَنَه يَتْدِيلَر  
مُعْتَبَر شَهْر كُورْدِيلَر وِيَرَان • كَلُوب اِيچِنَه كُورُوب يُورُودِيلَر عَجَائِب غَوَائِب  
قَصْر سَر اِيلَر كُورْدِيلَر • هَر بَرِي شُيْلَكِيم قَلْعَلِين يَا بُوْسِنُك وِي طَاثَلَرِي غَايَه



اولو. شيله کیم اوتوزر قورارش اوزون ايني ولي شيله طاشلر دیکیم  
مُصِقل مثال اچنک یوز کورنر. شاهله سلاطینلر سیرله براولو  
مُستبر حوض کلدیلر بیر دیر یواری یقلمش. یقلمیوب قلا ن  
دیوارینک یوکسکینه. طاش آشلر ارنه دی بغور حویلی اچنک کوردلو  
یدی درلومردن دوشمش فرش کوردیلر. عجایب غریب صنغ  
دایرلو چور مثلر. شیکیم نئاش مافی کالیون روان شاد آتشلر  
حکیم قولنج حویلنک اولغنی شول حدیدیکیم. آت سکر تلو میلا  
مثال. بغور سالار روم وزیر لویه حویلنک میانشن بر قصه  
کلدی قديمدن کلوب خراب اولمش. راوی قولنج شاه جهان وزیر  
لویه اول مستبر قصرن قوشینه کلوب کی عجایب معلا. دار کوردلو  
یدی درلومردن یدی کوبلشلر. قوش قوزخ مثال بری بری اچره  
بغور کمر اچن. چار رکن دار چمنلر شیکیم دار مشیدن  
نشان ورر. قبودن اچر و کیرب قصر ایچن کوردلوزیتا اولوسرای  
صحن اوزره بر مستبر قبه طاق بلمشلر. قبه هرماندن نشان ورد  
اندن قبد یدی یوز تیش روزنه لر قوشلر. هر بری بر مستبر قولن

کیمی مریج • کیمی مسدس بغور قبه تختین قرق درت ایوان قلیش  
هر ایوان صیقله بیک کیشی اوتور • آندن قبه ایچین ایوانلرین دار •  
دیوارلرین • پرنش نیکار قلیشلر شیلیم اینساندن جنی پری غول  
عفیت مار موده و حوش طپورده • اشجار اثمارده نبات کیهده  
ننه قومشلر • هب تصویر قلیشلر اعتصام قولنجده قهرک صدر  
صفینک دیوارندن اول زرین سیر تمشلر یتیش یدی کوشلو هوکوشه  
سینه • یتیش یدی آیاق وارانندن تخت اوزره بر شاه شکلن نش  
قلیشلر یوزی آلت کوشلو هوکوشیندن • برکوزی و آردرین اوتور  
قوشینه یتیش درلو مخلوقات یزیشلر • جنس جنس طایفه طایفه  
بلوک بلوک • شیکله بر برینه بکزم شاهله وزیرک اول درلودرلو  
مخلوقات تصویرین کورب حیران اولوب • بزمان بقوب باش  
صلیشدیلر آندن شاه آیدر ای حکیم • بوصورتلری قلن بونجه درلو  
مخلوقات کورعی یندی اولایقه کندو فراسیدنی تصویر قلیلی اوله  
هنرین عرض اتمکچون • شاه شیکله دینجک آفلا طون آیدر یا انکبد  
زمان • جهان سزاینه عالم غیندن اول قدر مخلوقات کلوب درکیم



عقله صیغمن دیدی • حکیم قوینجه آفله طون شیله دیمجک شاه دینی  
 حق تئالیک کمال قدرینه حیران قلوب بزمنان طور دیلر  
 اندن شاه آیدر ای حکیم • جهان سراینه کتن چیکیم کیدرباری  
 بودی خوش کورلوم عمر اودن و رلوم دیوب • شاه اشارت ایدی  
 مکمل شاه سیر قور دیر او تور دی • سلاطین سرور کجج اولوب  
 او تور دیلر • ساقی سردینه کلوب بزمن قورب ذوق شاذیه بنیاد  
 اوردلر سازند و کوننده کوصفله او تور دیلر • سازلرین ایلر کور دیلر  
 چنک ربالبی اکلیدیلر • شتار بر بوطلری اینی لیدیلر قانون ارغولر  
 ذل اچدیلر • شاهله وزیر لوسلا طین لریوب اچدیلر خوش کچدیلر  
 علی ریغم روزگار حکیم قوینجه • اسکندرا اول کینجه اندن تیدی  
 صباح دورب • سیف حمایل قلوب صفه تنگ ییوب سلاطین  
 سرور لریله قصر دن چقوب تفرجلیو شهری • بر طرفه دخی کلدیلر  
 تاکیم شهر دن چقالر • کوردلر کیم او ویران شهر دایرینجه اولاطاغ  
 اکنه اول قدر ممر دن دیر کوردی کیم حسانی یوق • شاهله وزیر لر  
 بونه اولادیو • کلوب دیر کلون آراسینه کوردلر کوردلر هودرک بر قیونک



اَغَزَنده • شاه سِيوردي عَمُودي مِعمار لَوَهَنديسِيكه دُوشور دِلر  
قِيواغزي اَجَلدي بَقُوب كُوز دِلر اِچي طُلُقُوت قَالار • مَكَلر بَرين دُوشور  
دَلرينه • اول قِيودِخِي هَمَان اُسْتُخْوان كِي چِرُوشِي كِي رَسِيْم اولُش اِنِي  
كُور جَان بِلدِيلر كِي شَش چِشْمَلَر مَقْبَر لَويدِر • ايتدِيلر دِهِي شَهَر  
مُعْظَم كِي اِچِنده اولوبُوقدَر قِيولر طُولدُرُش دِيُوب كَتدِيلر كِي لَوَدَن كَا  
يُوزد دُولِيلر • اَحْكَيم عَيْن صُويُن كِي مَحْطَه كِي دِن بُلُوكُوك  
كُتَايَرَه كَلِيلر بِر خُوش مَوْضِعَه اِرْدِيلر • چَايِر لُوجْمَلُور اُورْتِسِنده يِشَل مَرَقَد  
بِر مَقْبَر عَمُود دِكُلر چُورَه اَلُوب نَظَر قِلدِيلر كُوز دِلر عَمُود دِه بَر قَلَج  
سَطِير يازُودُر رَا فِلَا طُون اُوقِيُوب بِيَان قِلدِي • دَدِيكِيْم يَزَا اَلْقَهْن  
بُوعَمُوزِي سُلَيْمَان يَغْمَبَر دُورُوب • بُوخَطِي يَزُب دِيَشْتِكِيْم اِي رُوكُور  
اِلله بُونده مَكْن شَهَر يَار • بُوخَطِي اُوقِيُوب بِلَن اِخْتِيَار بِلَسِنَكِيْم بِن بُوغُوزِي  
بُونده دِكُوب نِشَان قِلدُم تَاكِيْم سُلَيْمَان دَحْمَه سِين زِيَارَت قِلتُق اِسْتِن  
يِنَلَك بُوَاوُن بَر بَحْشِيْلَه كَلِين • كُوه قَا فَاك اُولجِي قُولَسِنده قَبَر سُلَيْمَانِي  
كُورَه سِين • هَم كُوه قَا فَا تَفَرُج قِلدَسِين عَجَايِب غَرَايِب نَسْتَلر كُوزِين  
كِيْم كُوز لَو كُورُب دِلر وَصَف اِيدُب خَبِرُوشِي دَكُوك حَكِيْم اِيدِر



اِسْكَدَرَا فَلَ طَوْنَدَن بُود خَمَه سُلَيْمَان خَيْرِي نِ اَشِيدُب • هَوَسِي قَلْدِي كِيم  
وَاَرَه سُلَيْمَان قَبْرِي زِيَارَتِ قَلَه • اَنْدَن وَزِيَرَلَه اَيْدِر يَرَاقِ قَلَوَك  
نِيْلَك بُوَاوَن بَرِيخَش صُوِيْلَه وَارَلُوْم • حَق تَقَالِي قِسْمَتِ قَلِيش اِيَه  
سُلَيْمَان تَرْبِيْن كُوْدَلُوْم • شَاه شِيْلَه دِيحَك وَزِيَرَلَرِ بَرِيْنَه قَشُوْب  
رَمِيْلَه اِشَارَتَلَشُوْب اِتْفَاقِ قَلِيشُوْب شَاه جَوَابِ وَزِيَرَلَه • نِيَه وَزِيَر  
دَسْطَا اِيَس اَيْدِر • قَانِي قَنْدَن غِي كُوَه قَاغِ كِيْم كُوَه بِلُوْرِيْن دَن عَمَم  
اَيْدِب كِيْدِيْن بَرِيُو كِيْم وَارَجَقِ مَتَرَلِ قَاغِ كُوْنَلِقِ دُرِيْمَزُوْن • هَم  
قُوْلغُوْر جِي يُت • بُوَسْفَرِي وَارُب كُوْرْمِش سُلَيْمَان دَخْمِيْسَه اِرْمِش  
كِيْسَه يُت • اِكْنِي بُوْنَجْمَا تَه آره اَزُق ذَوَا دَه كُوْلدُر چَوْرَه دَه عِمَارَت  
لِقِ يُقِيْم يَرَاقِ كُوْرُوْز • يَا ذَا الْقَرْنِيْن بُوَسْفَر مُشْكِلِ سَفَرِ دُرِيُوْتَفَر  
هَوَسِيْن كُوْكَلْدَن سُوْر جَزِيْرِي غَرْبَه كِيْدَلُوْم كِيْدَلُوْم • سُلَيْمَان  
دَخْمِيْسِي اُولْمَزَسَه دَاوُد تَرْبِيْن زِيَارَتِ اَيْدَلُوْم • اُوْجْنِي اِي شَاه  
كُوَه قَاغِ مُشْكِلِ يَرُوْر • عَاقِ عَايِي مَخْلُوْقَاتِي وَارْدُرِيْعِي دِيُو  
يَرِي • جَنِي غُوْل عِفْرِيْتِ اَنْدَه يِي حَدْرُ رَا زَجْرِيْلَه وَارُوْر جَقْلِقِ  
مَخْلُوْقَه بُوْلشَا سُوْر اِيَش زِيَا نَه وَارَه • بُوَحَايِي فِكْرِ قَلُوْبِ

بِأَحْيَا أَيْدٍ بُوسَفَرِ عَزَمِينَ تَرَكَ أَتَكَ كَوَكْدُرُ • دُرْدُغِي بُوَكِيمِ بَرِ  
شَاه • كَنْدُوار دُرْدُغِي چُون • آرَاتِ بُودُ دُبِ شَكِلِ سَفَرِ كَوِ  
قَلْبِ • دَوْلَتِ وَسَعَادَتِ لَا يَنْقُصُ دَكُلْدُ بَاقِي بُودُ رَكِيمِ يَا ذَا الْقَرَنَيْنِ  
عَالِي حَضْرَتِ شَاهِ بَرَلَهْ بَرَكِي سَهْ بَنَدَكْ كَوَهْ هَوَنَهْ كِيمِ حُكْمِ اِيكَ سِينِ اِيْدُرْ  
هَرَقَتْنِ كِيدِرْ سَكْ • سَايَكْ مِشَالِ يَانِكِيهْ • كِيدِرْ دُرْدُغِي بُوَبِ •  
حَكِيمِ خَامُوشِ اُولَدِي اِسْكَندَرِ حَكِيمِدَنِ بُوسُوزِي اِسْتِيدِ بَاشِ  
اَشْفَا صَلُوبِ بَرِ زَمَانِ دُرْدُغِي • اَنْدَنِ دُرْدُغِي اِي حَكِيمِلِرْ هَرَكَلِيمِ  
دَدُوكُوزِ عَقْلَهْ يَقِينِ • سَعَادَتِ لَا يَنْقُصُ رَوِي بَنِ عَبْدُ اللّٰهِكَ مُقْصُودِ  
سُلَيْمَانِ ثَرْبَسِينِ زِيَارَتِ قَلْبُدُرِ خَيْرِ نَيْتَدُرْ • حَقِّ تَقَالِي خَيْرِ  
اَنْدِشِ بَدَلِ كَوِينِ اِشْتِينِ رَاسْتِ كَتُورُورِ مَنُورِي نَهْ قَدَرِ اِيْرَاقِ اُولَهْ  
يَقِينِ اِرْدُورْ • كُورْمَدُورِغِي بِلْمَدُورِغِي يُولْلُورْدَهْ دَاخِي عَيْنَايْتِنِ قَلْبُدُرْ  
قَلُورْ وَرَزَقِنِ اَسَانِ وُرُورْ • اَنْدَنِ عَاقِ عَايِي مَخْلُوقَاتِ اُوزُرْ  
اِنِي نَاصِرِ مَنُصُورِ اِيْدِرْ وَبَرِ دَاخِي بَنِ بُوسَفَرِهْ • كِسَهْ قُولْدُورْ شَكْرْمُدْ  
دِيُوبِ • كُوْجَلَهْ اَلُوبِ كَتْمَزْمِ • كَلْنِ كَلْمُونِ كَلْمِينِ جَزِيرَهْ  
عَرَبِكْ مِصْرَهْ وَارْسُونِ • حَقِّ تَقَالِي رَاسْتِ كَتُورُورْ سَهْ بُوسَفَرِي



وَأَرْبَ سَلَهَ مَتَ كَلُورَسُوز. بُولَسُوبَ بَاقِي عُمَرِي خُوش كُورُوز  
وَكُورِي بُولَسُورَدَه اُولُورَسَم اُغْلُوم قَصَصَرِ آن شَاه بِرَاه. وَقَتْلَرِي  
خُوش كُورَدَه كُورِيُوب خَا موش اُولِي. سَلَه طِين سَرُورَلُور  
مِيرُ مَهْتَرَلُور. شَاه دَن بُولُوزِي اِشِيدُوب جُحَلِي اِتِنَاق قِلُوب دِيلُور  
كَلِم يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ جَهَان. اِتِنَاقِي جُحَلُوز حَكْمَه قُورْمَان اَمْرَه مِطِيع  
نَكِيم بُولُورَسَك اِيَدَه رُزْنِيَرَه يَه كِه دِرَسَك كِيدَرُوز دِيلُور. شَاه  
جَهَان. اِسْكَنْدِر زَمَان سَرُورَلُور دَن بُولُومِي خَبَرِي اِشِيدُوب  
شَاه اُولُوب دُعَا قِلُوب. جُحَلِي سَه اِسْتِمَالَت وِرَب خُوش دِل  
اِيَدِي. اَنَدَن شَاه بُولُورِي كَمِيلُورِي كَمَارَجَه سُولُوب اُون اِكِي عَيْن  
اُولُكِنَدَن كُيُوب نِيل اِرْمَا عِنَك. مَجْرُوحِي طَه اُون بَر بِلُور صُويَه  
كُيُوب دُرُورَلُور. كُورُورَلُور صُويَلَه بَر قَاج كِي كَلُور يِلَكِي كُورُور  
كُورَلُور اِيَلُور اِنَجَلِيم يَتِين اِرُورَلُور غَايَت مُعْتَبَر اُولُور كِيلُور. دَاخِي يَتِين  
كَلِمَك طَاغ اَتَكِنَدَه دُورَان شَاه كِيلُورِي كُورُوب كَلُور كَن  
يِلَكِي اِنْدِرَب دُرُورَلُور. شَاه دَاخِي كَن كِيلُور دُرُورَلُور عَيْن كُورُوب  
اِيدِر يَا اَفَدَه طُون قُورُوش وَاَرْب بُولُورِي كُورْمَك كُور. حَكِيم دَاخِي

بُورِ دِي دُرْت قَاتَلُو بَرِ مَسْتَبَرِ قَدَرِ غَدِ دُونَتِيلَر • يوزَاهَن يُونُش •  
جَنَك آري اِيچِنه كُورِ دِلَر • نَجْمِ مَلِكُورِي اَوُرُلُوب آفَلَا طُون حَكِيم بِلَه چِل  
يَاي اَلُوب كِيلَرَه كَتِيلَر يَتِيلَر • اُون اِيورِ يَرَه وَارِب كُورِ دِلَو اُون  
اَكِي اُولُوكِي قُوي دَاخِي • وَارِن غُرَاب كُورِب بَرِ يَسِي يَتِين كَلِيدِي اَنَدَن  
بَرِكِشِي اَسِكَنَدَرِ كِسِيَه چَاغُوب سُونِيدِي • آفَلَا طُون نَه دِلَجَه اُولُوغُيَن  
بَلُوب جَوَاب وَرِ دِي • اَنَدَن طُون كِيلَر كَلِيدِي دُيُورِ دِيلَر آفَلَا طُون  
اَيِدِرَه فَت كِشُورِ شَاهِ اَسِكَنَدَرِ دُورِ اَلَقَرِ يَسِكَنَدَر • نِيل اِرْغَلُورِ نِك عَيْن كِرِين  
تَفَرَج قِلْمَه كَلِيدِي • قُورْمَك اُوشْمَك اَسِكَنَدَرِ عَادِل عَامِل وَجُود  
دُر • كِسِيَه زِيَانِلِي دَكُورِ بَرِ قَاج كِشِي كَلُون شَاهِزَلَه خَبَرِ لَشَك اَنَدَن  
چَاغُورِ دِلَر كِيم بَرِ اَسِكَنَدَرِ نَه كِشِي دُرِ يَلْمُوز • بِلْمَدُومُز قَوْمِ اِينَاغُوز  
اِينَاغُوز غُوز قَوْمِ قَاتِنَه وَارِ مَرُوز • يَت بِلَه بَدُ خَبَرِ لَشَلُوم دِرِ سَكُوز سِيَلُودَن  
اَوَل بَرِ قَاج كِشِي كُندَر دِل كَلُسونِلَر • كُومُزْدَه يَانِدَان دُرِ سُونِلَر  
بِر لُودَن دِخِي • بَرِ قَاج كِشِي وَارِلُوم خَبَرِ لَشَلُوم تَاكِيم بَرِ بَرُومُزَه عِلْمُوز  
اُولْمِيَا آفَلَا طُون دَاخِي رِيحَا وَرِب • شَاكُورِ دَلَرِ يَدَن دُرْت كِشِي دُرْت  
رَيسِن صَنْدَلَه قُوب كُندَرِ دِي اُول قَوْمَدَن دِخِي • سَكُوز كِشِي اَلُوب اَسِكَنَدَر



قَاتِيَه كَلْدِي • عَرَض قَلُوب نِيَدَكِلِي خَبَر وَرْدِي شَاه دَاخِي اَوَّل  
قَرِي كُورْدِي قَدَلِي اِنْسَان يَكِيَم يَدِيَشَارِيش • سَقَلَرِي شِيَلَه اُورُون  
كِيَم دِزَلِيَلَه بَرَابَر • بِيَقَلَرِي دَاخِي شِيَلِيَم قُلُقَلَرِي نِدَن اَسُوب اَكَلَرِي  
دُوكُلُور • سَاچَلَرِي دَاخِي غَايَت اُوزُون اُورُمِشَلَرَات قِيَرُو غِيَلِي كُورُو  
لَرِيَن صَالِيور تَلَرِي دَاخِي شُوِيَلَه قُورُلُور كِيَم كِيَلِي • اَنَدَن بَرِيَلَن  
دِرِيَسِيَدَن يَبَاس كِيُورَلَر كِي عَجَايِب كِيَسَلَر كِيَم كِيَسَلَر كُورُمِش دَكَل رَاوِي  
قُورِيَجَه اِسِيَكَنَدَر اَوَّل يِلَه رِيَش قُورَم كُورُوب • اَفَلَه طُونَه اَيِدَر دِي بُوَقِيَلَه  
دَلِيَش • صُور بُوَطَاغَه يِيچُون كَلْدِيَلَر اَفَلَه طُون دَاخِي يَكَلُورِيَن دِيُوصُور دِي  
اَرَاَدَن بَرِي اَيِدَر يَاحَكِيَم • يَزَلَر دَاخِي بَرَطَايِفَه يُوَز بَزَلَرَه مَغَز اَنِيَلَر  
دِزَلَر بُوَكَلَدُو كُورَدَن يِيغِي بُوُوصُوطُوشِيَدَن • دِيَار مُزَوَار دُرُغَايَت  
رُوز نِيغَمَلُو مَوْفُور دُر • بُوَطَاغَه كَلَدُو كُورَدَن مُرَاد بُوَكِيَم بُوَطَاغ بَرَم  
طَوَا فَاكَا هَز دُر • دِيَار مُورَدَه نَذَر قُرْبَان اُولَسَه يِلَدَه بَر كَرَجَع اُولُوب  
كِيَلَر يَزَلَه بُوَطَاغِي طَوَاغ قِلُوب قُورْبَانلَر اَيِد • بُوُوصُونَك بَالِقَلَرِيَن  
بُوَطَاغَك قُرُوقُوشَلَرِيَن • يَدُورُوب كِيَدَر دِز دِي يِنَه اَفَلَه طُون اَيِدَر  
يَا قُورَم • دِيَار كُورَدَه سُلْطَانكُوز وَاَرِيَم دُرِيَسَزَلَرَه عَدَل دَاوَا دِيچِي اَنَدَن

دِرَاز رِيش • ايدُر اِي حَكِيم اُون سُلْطَانُ وَارْدُر بِرَانَا دَن بِرَا تَا دَن  
قَرِنَا شَلُو دُر بِرِ بِرِن حَان دَن يَك سَوْدُكُر • مَمْلَكَةِ نَوْبَتْلَه هِيرِل بِرِينِي  
حَكْم ايدُر لَر شِيكَلِيم بِرِن يَك يَصَاقِي قَا نَوْنِجَه كِيدِرُكُر • اُون يَك اِتَاقِي  
شِيكِدُر كِيم اَز دَهَاي بِرِ قِلِيلَه يَدِرُكُر • اوستاد قَرَلِجَه دِرَاز رِيش شِيلَه  
دِيحَك • يَنه افَلَه طُون ايدُر اِي مَعَرَا نِي نَه دِينَ طَبِيبِي قَفِي پَيَغَمْبَرَا مَتِي  
سِينر الله تَعَالِي نِيجَه بِلُور سِي زَطَاعَت نَه وَجْهْلَه قِلُور سِينر • اَنَدَن دِرَاز  
رِيش ايدُر اِي حَكِيم • الله بِرِ بِلُور زَطَاعَت اَكَا قِلُور زَهَر مَقْصُودِي  
اَنَدَن بِلُور زَهَر • قَفِي پَيَغَمْبَرَا مَتِي اُولدُو غُمُوز دَاخِي شُولَقْدَر بِلُور زَكِيم  
بِر قَوْمَك بِرَا وَلُوشِي وَارْدُر • اَوْج يُو ز طَقْسان يَاشِنَدَن هَر عُلُوم دَن  
خَبَر دَار وُجُود دُر جُمْلَه بَلَكُر مَر يَكْلُور مَر دُر خَاصْ عَام اُول شِيخ  
حَكِيمَنه يُو ز • هَر نَه يُو ز رَسَه دُو تَار وُز دِرَاز رِيش شِيلَه دِيحَك بِر  
افَلَه طُون ايدُر اِي مَعَرَا نِي اُول اُولُور ز شِيْمِي قَنَدَن دُر • ايدُر سُلْطَان  
بِر سِيْلَه مَكِيدَه يَلَدُر • اِسْكَندُر ايدُر اُول كِشِي كُور سَا وُز عِيلَه كَمَالِي پِيخِدُر  
سَا افَلَه طُون ايدُر اُول بُو قَوِي خُوش كُور لُوم • يُو ز كُسْتَر اَلُوم طَلُوسُوز  
وِيَر لُوم • بُولُوكَلَه نِيلَه وَارُب عِزَت قِلَه لُوم بُو حَال اُول شِيخ كُور جَل



عَالِي دَر كَاهِلِي كُور مَكْلَه عَاشِق اُولُور • قَیْمَدِن كَلُور دِیُوب دِرَاز  
رِشَلِرِي مَر حَبَالَدِي • اَنَوَاع دُر لُخُون یَدُورُب خَاص خِلَعَت كِیُورُب  
خُوش كُور دِیُور اُول قُوم دَاخِی اِسْكَندَر سَخَاوَتِن تَحْمِیْن لَدِیُور • جَان و •  
كُوكُلَدَن • شَاه دُعَا لُوقِلْدِیُور اَفَلَا طُون اُول مَعَرَا نِي كُورِي اَلُوب كِیُورِنِ  
كَلِیُور • چِهْل پَاي عِرَاقِي قَیغُور مَهَام مُسَكَلِي بَزَلَه كِیُورِن  
جَیُوب اُول قُوم كِیُورِن كِیُورِن مَعَرَا نِي دَاخِی • وَا رَا نَلَرَه عِزَت قَلُوب  
اُولُورِنِ كَلِیُور • اُول قُوم كِیُورِن سُلْطَانِي دِخِی اَفَلَا طُونِي  
كُورُب قُوشُورُب كُورُشِیُور • اُولُورُب اَفَلَا طُون كَنَاهَه كُورُور  
یَدُورُب اِچُورُب • قَیْمَتِي قَاش طَاش نِجِش وَرِیُور اَنَدَن اُول قُوم كِیُورِن  
سُلْطَانِي اِسْكَندَر سَورُور لُورِن اُول صَدَه بَدَه كُورُور جَك • شِخِلُورِنِ ایدُور  
اِي مَرُشِید • زِیْهِي اِسْكَندَر كِیُورِن خِذ مَتِنَدَه بُو نِجَلِیْن سَورُور دِلَاوُور  
وَا رُور شِخِلُورِي ایدُور اِي سُلْطَان مِیْرَان • یَقِیْن شِیُور دِر كِیُورِن بُو اِسْكَندَر  
دَاخِی • سُلْیَمَان كِیُورِن صَاحِب قِرَا نِدُر كُورُور سَا خَبَر شَكَلَه وَا رَن قُوم  
مُوزَه نِچِه اِحْیَان قِلِش • اِي سَورُور بُو دَم كُورُور بُو دِر كِیُورِن وَا رُب  
اُول زَمَان شَاهِنَك مُبَارَك یُوزُون • سَعَادَتُور سُو زُون اِشِیُور بَز

سَمَاد تَلَنُوزِ اُول سُلْطَان دَاخِي رِضَاوَرْدِي • بُو حَالَتَه أَفَلَا طُون  
حَكِيم دَاخِي دِلِجَه اَيدُر اِي شَيْخ عَيْتِق • سَا لَا رُمُوز اِسْكَندَر خِنْدُكَه  
اِشْتِاق قَلُوب سِيزِلِرِي طَلَب اِيدَر تَا كَلِيم سِيزِكَلَه بِرَقَاج نَفْس جَان  
صُحْبَتِي اَيْنَه نَه بِوَر رِسِيوَا نَدَن مَعْرَانِلِرِي شَيْخِي • اَل بَاش اُوزَرَه  
قِيُوب عِزْتِكَلَه شَاهَن سَلَامِنِ اَلُوب اِيدُر اِي حَكِيم كَارَدَان اِسْكَدِر لِين  
صَاحِب كَمَال • بِنَك يَلَلِق يُولَه وَارُب زِيَارَت قِلْمُودُ رَشِيد يَكْخَالَكَه  
بُو قَدَر يَرَه جَان يُوزَاوُزَرَه وَارَلُوم • صَاحِب زَمَانْدُر تَوْحِيد خَبَرِن  
اَلُوب دِيُوب • بِر زَمَان يَرِنْدَن دُورُب سُلْطَان لَرِن اَلُوب دَلِيم  
تُخْفَلَر كُتُورُب شَاه كَتْدِيلَر • طَاغ اَنِكَنَه يَتْدِيلَر عِزَاتِي مُقَدَّم  
شَاه كَلُوب كَلَنَلِرِي اَعْلَام قِلْدِي شَاه دَخِي بُو رِزِي دَلِيم مِيرُ سِيَاه  
مَعْرَانِلِرِي سُلْطَانَه شَيْخِنَه • قَرَشُو وَارُب عِزْت لَشِيدِيلَر زِيَا كَلِيم عِزَت  
اَهْلِنَه عِزَت كَرَكْدُر حَكِيم قُولِجَه • اِسْكَندَر جَاوْشَلِرِي مَعْرَانِلِرِي  
سُلْطَانَه قَرَشُو كَلُوب • عِزَت قِلُوب شَاه دِيَوَانَه كَرْدَلَر شَاه  
كُورُب سِرِيَرَه قَرَشُو يُورُودِيلَر • اِسْكَندَر دَاخِي وَارَان بِِيرِي كُورُب  
عِزَت قِلُوب • تَحْت كَمَارِنَه كَلُوب كُورُشْدِيلَر بَاش اُورْدِيلَر اَنْدَل لَكِنَه



عِزَّتِ قَلُوبِ تَحْتَ كَمَارِندِ يَرَكُوتَرِي • مَمَرِ اِنِگَرِ شِيحِي سُلْطَانِي  
اَوْتُورِدِي • بَشِكْشِي لَرِي چَكْدِي لَرِ شَاهِ قَبُولِ قَلُوبِ مَرَحْبَا لَدِي  
اَنَدَن شِيخِ اِسْكَنْدَرِي كُوز تَرَا زُوسِنَه اُورَدِي • كُورْدِي كِي مِ عِلْمِلَه حِكْمَه  
مُسْتَفَرَقِي بِرِ وَجُودِ دُرِكِي • اِچِي دَن عِلْمِي طَاشِنَه طَاشُوبِ مَوْجِ  
اُورْمَاغِه دُر • صَاغِنَدَه صُولِنَدَه كِي سَلَا اَوْتُورِدِي كِي مِ يُوزِ لَرِي نَه  
بَقَن دَه شَتَدَن كَنْدُويِ يَتُورُر • بُو كَادَن شَاهِلَه وَزِيرِ لَرِ دَاخِي  
مَمَرِ اِنِگَرِ شِيخِي وَ سُلْطَانِ لَرِي كُورُبِ نَظَرِ اُورِدِي • سُلْطَانِ لَرِي بُو  
خُوشِ هِيَا تَه جُوانِ • سِقْلِي اُوزُونِ شِي نِي كِي مِ دِي نَه اِرْمِشِ  
صَاچِي اُورُبِ دُر لُودُر لُوقَاشِ طَاشِ لَرِي لَه صَاچِي • مَرِ غَلِي نَرْمِشِ  
سِي نَجَابِ سَمُورَدَن لِبَاسِ كِي مِشِ • آق قَنْدُوز دَن تَاجِ اُورْمِشِ هَر  
بِيغِنَه بِرُورْدَانَه دِقْمِشِ صُودَه كُورْچَه يِلْمَرِشِ لِي وَار • وِلِي اَوْتُورِي  
عَاقِلَه • هَم مَلُوكَا نَه اَنَدَن شِيخِ لَرِي دَاخِي كِي كِي مِ عُمُرِشِ  
سِي نِي سَقْلِ دِي نَه اِمِشِ • وِلِي جُنُبِشِ دِنَه هَم لَعْلِ رَنَكِ صُورَتِ  
بَغُورِ اِسْكَنْدَرِ بِيُورَدِي بَنَمِ قُورْدِي • دَرِي بَا دِيَه اُورْدِي لَرِ يَاقُوتِ  
رَوَانِ بِرَكِه بِرَقْلِي • سِي مِ سَاقِ سَا قِي لَه قُولَه صَفَرِ غَلَا لُوبِ

قوت روان برآه پر قلوب • صاغ صول سر و خراما نلین صالوب  
سرفردلا طینلن کیف منقور صونوب راحتا لار و اجه روح  
روانلری شاذ ایدیلر • ساز لوجلوب مطر لک ایدب رقا صول رقص  
اورب بر زمان عیش نوش ایدیلر علو دغم روزگار • آذن ایسکندر  
مفر اینکو سلطاننه • اول قدریم زر قول قرا و اش در لودر لوقما شلودی  
شیه کیم شاهک و ریشنه اول قوم حیران اولدیلر • آذن ایسکندر  
دتلو دیلله • شیخه سلطانلر مرحبا لیوب کو کلرین آله الوب  
محبّت خلقله آنلری طویلدی • شاه ذوالقرنین اول شیخه سلطان  
غز تلویب یقین اولوب اوتوردیلر عراقی آنلره آدین صودی • شیخ  
ایدربنم آدم راعب در • سلطان آدی ریاندرب آذن افلاطون آیدر  
ای راعب نه دینه طیرین • حق تعالیّه نیجه اعتقاد ایدرین راک  
آیدر ای حکیم • الله بر بلورم فرشتلرینه کتابلرینه مرسلرینه ایما  
کتور من ولی یونس پیغامبر امتیم • اکا منزل اولان الواح حکیمه  
بول و در من • شاهله وزیر لک راعبک بوسوزین بگنیلر کینه افلاطون  
آیدر ای راعب یونس پیغامبرک نغتلرین بیان قلون • شاهله



سَدَ طِينَدَ دَکِسُونَدَر. اَنَدَن رَاغِب ايدَر اِي حَکِيم يُونُس پَنِمَبَر هُوَد  
پَنَامَبَر اَغْلَنَلَو نَدَن دَر مَثُود قَوْمِيَنک اِيچِنَدَ قُوِيَدِي. تَمَام عَقْلَه اِيچَلَد  
حَق تَقَالِي يُونُسَه پَنِمَبَر لَو وِر دِي. اَمَر قَلَد اِيکَم يَا يُونُس مَثُود قَوْمِيَن  
دَعْوَت قِل. بَنِي يَرْيُوب سَنِي رَسُول بِلَسُونَدَر يَتَسَه عَذَاب اَلِيم  
چَکَر کُود دِي يُونُس دَاخِي يَرْيُوب. مَثُود قَوْمِيَن دَعْوَت قِل دِي اَشِيَدَلَر  
کُوشِيَدَلَر. اَنجَلَر دَشَنَام وِر يَب سَر زَنِيش قِل دَلَو اَنجَلَر طَنَزَه دُوتُوب  
اَر دِيَنه اُوشِيَدَلَر اَنجَلَر سُوَزَه سَخْت اُولُوب. اُوز دِيَنه طَاشَلَر اُوتُوب  
طَبِرَاق صَچِيَدَلَر. يَا ذَا التَرَتِيَن يُونُس مَثُود قَوْمِيَن قِرَق يِل دَعْوَت قِل دِي  
کَيَسَه اِيْمَانَه کَلَمِيَدِي. يَرْکُون يُونُس بِر يَوَه کَلَمِيَدِي کُور دِي مَثُود  
قَوْمِيَنک اُولُولَي جَمْع اُولُوب دُور کُور. اَنَدَن يُونُس چَاغِر دِيکِيم ياقُوم  
حَق تَقَالِي بَنچُون يَرْيُوب. بَکَا اِيْمَان کُتُور مَز سِيَز اَشِيَدَلَر اِي دَلُو  
حَق تَقَالِي دُور کُور يَزَه کُتُور اِيْمَان کُتُور لُوم. يُونُس اَشِيَدِي حَق تَقَالِي  
سِيَز کُورَه عَذَاب اَيِدَد. اَشِيَدَلَر بَرْکُور غَز تَنگُورِيَه طَمَنَسَر کُور دُور سَر  
بُورَطَلَر و موز قُوب دَر يَلَر. يُونُس ايدَر اِي نِي خَبَر دَر پَت نَدَر کِيکَم  
طَبِرَسِيَز. حَق تَقَالِيَه طَبِيک کِيکَم سِيَز لَوِي يَتَدَن وَا رَايدَدَر جِيکَم کُور

جان یار ایڤدس دیک حتی بریلوک بکا ایمان کتورن حق تعالی  
سینلوه عذاب ایدر ایتدیلر یاونس بیک یدل سیکرک سنک  
سوزن ایتیمز یونس اول قومدن تومید اولدی غایت اوشور  
اوینه کلدی دغا قلوب اول قومه عذاب ایتدی دغاینی  
قبول اولوب من قبل الرحمن ندا کلدیکیم یار سول بن قادر الهم بو  
قومه عذاب وریسرم یونس بونی ایشید حق تعالی امریوز  
نمود قومیک اچیدن کدو کیچون حق تعالی یونسه قایدی ددیکیم  
ذالنون کدی یعنی بالیق یاری سوال ایدر لوسیکیم حق تعالی یون  
پنمبره نیچون بالیق یاری ددی جواب بودر کیم حق تعالی  
ددیکه بن غنی تنکری یونسی مرسل قلدیم بنم دستور میز قومی اچیدن  
چقوب کدی ائلردن یوز دندیدی بن داخی اخی بالغه ید د رسته ایت  
قلدم تاکه کورنلر ایشیدنلر بللر کیم هر کیم بنمیلنه بن قادر الهم  
انوکیم و بن داخی یا ذا القرنین یونسه نیچون ذالنون دندیدی زیر کیم  
حق تعالی یونسه بالیق بوله جزا ویدی و بعضلور دیر کیم یونس  
بالیق قرینه دشوب جزا کورد و کیدن سبب بو اولدیکیم یونس قوی



۵  
اچندن کیدجک • اول قوم غایت ملول اولدیلر اول سببدن حق  
تتالی یونسه بالیق قرین زینان قلدی • اوستاد قولجه یونسیم  
کیدجک • یولی دکیزه ایدی برکمه کیرب قوميله کیدی  
اوج کون یلیلله یورو دیکر • در دمنی کون قتلوق و قیتند دریا  
یوزن ترکولوق دیدی کیم قومی وهم الیشوب در رکن • و کوزدن بر اولو  
بالیق باشین چقرب کیمیه حمله قلدی بالیغی کورب فریاد  
قلوب • کیمی اول یکاندن دندردی بالیق یینه کینک اول یانیه کجوب  
حمله قلدی ییمی یینه بریکا دندردی • بالیق یینه اوکینه چقوب  
حمله قلدی • کیمی قومی عاجز قلدیلر حکیم قولجه اول کیده  
دریا عیلم یلور بر قاج اولو واریدی آتیدیلر یاقوم • بولمیده  
بر سچلو کشتی وارد • بالیق انوکچون کیمیه قصد قلدی اول سچلو  
کشتی بلون بوبالغه ویرلوم و کونه کیمی هلاک اولور یونس کور  
آتیدیلر حاشا بزدند • زاهدلق کورد ز سوج ادر کیشیه بکونیز  
سچلو کناهلوز آندن اول کیمی قومی اتیاق قلدیلر کیم وار  
اول کیمیه قصد آندن بالیغ ک قوشوسینه بر برگودنلو • بوقوله راضی اولدیلر

بُغُورِ بَرِ بَالِئِكَ قَرَشُوسِنَه وَآرْدِلَر • هِيَجْ كِمَنَه اَلْمَيِّ يُونُسْ وَآرْدِي  
بَالِقْ اَغْزَن اَجُوبْ حَمَلَه قَلْدِي • يُونُسْ دَاخِي بَالِئِكَ اَغْزِنَه كَنْدُوي  
اَلْدِي • بَرَقُول بَرِ بَعْضِلَر اَيْدِر يُونُسْ عَم كِمَنَه • كِيَرُوب كِيدَر كَن تِيئُو  
مِيل يُونُوب كِمَنَه اِيَرَف دُرْدِي يُونُومَدِي • كَمِي قَوِي اَنِي كُورُوب  
بِر بَرِنَه دُوشُوب • آدَاَن بَرِ عَاقِل كِشِي اَيْدِر ياقوم بُولَكِيَد خُوجَه  
سِنْدَن قَمِش قُول وَآرْدُر بُولُوب اَنِي دَكْرَه صَالِيئِيخَه كَمِي يُونُومَز اَسْتِيلَر  
بُولُومَدِي • يُونُسْ پِيغَامْبَر فِكْر قَلْدِي كُورْدِي كِم خُوجَسِنْدَن قَمِش قُول  
كَنْدُودُر دَوَان دُورُب اَيْدِر ياقوم • اُول قَمْشُون قُول اَشْدَه  
نَبَم • اَيْتِيلَر يَارْجُل سَن قُولَه بَلْكَز مَز سِينر يُونُسْ اَيْدِر بَعَث • اَيْنَاغْمَز كُورْ  
بِيئِي دَكْرَه صَلُوك كُورُن كُورْ كُوزِيئِيخَه يُونُور • اَنْدَن اُول قَوْم بِيئِي  
عُورِيَان قَلُوب كِمَنَك بَاشِنَه • كَتُورْدِي كُورْ كِم دَكْرَه اَتَلَر بَر اُولُوبَالِقْ  
كَلُوب اَغْزَن اَجُوب قَرَشُودُرْدِي • اُول قَوْم بَالِئِي كُورُوب  
يُونُوسِي بَرِ قَدِيلَر • بَالِقْ يُونُوسْ دِيُونُوبُور يُونُوسِي كِمَنَك قُورُغْنَه  
كَتُورْدِي كُورْ اُول بَالِقْ كُورْ كَلُوب • اَغْزَن اَجْدِي پِنَه بَرِ قَدِيلَر  
فِي الْجَلَه كِمَنَك هَر قَنْغِي يَانِنَه وَآرْدِيلَر بَالِقْ كَلُوب اَغْزَن اَجْدِي



يُونُسُ بِغَاثِ مَبْرَعٍ أَيْدِيَا قَوْمٍ • دِيكَ بَنِي بَرَعَك كَيْمُ بَنُ بُو بِالْعُكْ  
نَضِيْمٍ • اَنْدَن بَرَقْدِيْلُو هَمَانْدَمُ بَالِقُ يُونُسِي بُوتْدِي كَتْدِي بُغُوْدُ  
بَالِقُ حَالِ دِلَلَه دَرِيكِيْمُ يَارَسُوْلُ اللهِ • حَقَّ تَعَالَى بِكَ دَرِيكِيْمُ سَنِي  
هَلْدَن قَلِيْمُ • قَلِي بَنُمُ قَرْنِي سَكَازَنْدَان قَلِيْدِي بُسُوْرَسَنِي قَنْدَن  
دَلُوْسَك اِيْلَايْمُ يُونُسُ اَيْدَرُ يَايُونُ • سَنْدَن دَلِكُوْم بُوْدُسِي كَيْمُ  
اِيْحِكَلَن نَه يُونُك يَا كَدُرُ تَا كَيْمُ اَنِي قَبْلَكَا اِيْدَنمُ دَرِي سَجْدَه اِيْدَمُ  
طَاعَتْنَن قَلِيْمُ بَالِقُ اَيْدَرُ • كُوْكَلْدَن اَرِي يَرُمُ يَتْدُرُ زِيْرَا كِه اللهُ  
اَنُوْكِيْلَه بِلُوْرَمُ • شِيْحِي اَنُوْكِيْلَه قِلُوْرَمُ كُوْكَلُوْمُ سَجْدَا كَاهَن اُولُسُونُ  
كُوْرَاوُل مِيَكِيْنُ بَالِغِي نَه مُزْدَوَارُ • يَزُوْغِي حَيَوَانِ لَغِيْلَه بِلُوْرَكِيْمُ  
كُوْكَلُ حَقَّ تَعَالَى نَظَرُ كَاهَن • اَوَّلُ اَرَاي دُوْتُوْبُ يُونُسَه  
سَجْدَا كَاهَن كُسْتَرْدِي • بُو بُوْلَه اُولِيْحَق اِيْسَانَه دَاخِي كُوْكي بُوْدُرَكِيْمُ  
شِيْلَه عَمَل قِلَا كَيْمُ • كُوْكَلِي يُونُسُ تَكُوْسِيْنَه لَا يِقُ قِلَا كَلْدَن  
اِيْمِي يُونُسُ دَاخِي حُوْت بَطِيْنَن شِيْحَه مَشْعُوْل اُولِي • اَوَّلُ  
بَالِقُ دَاخِي اَغْزَن اَجْوِب دُرْدِي • قِرَق كُون نَسَه اِيْمِي يُونُسِي  
اَلْسُون وِرْسُون دِيُو • بَرِيْرْدَن دِيُوْمُنْدِي بَرَكُون حَقَّ تَعَالَى قَلِيْدَن

بِذَا كَلَدِي كَيْم يَارَسُولَ دُرْت دُرْلُو قُرْ كُولِي اِجْنَد حَسِي اُولْدُن نِيَه  
بِرُكْنَاه قُرْ كُولِي اِكْنِي قُرْ قُورَ كُولِي اُوچُنْجِي دَكْنِي قُرْ كُولِي دُرْجِي بَالِق  
قُرْ كُولِي قِرْق كُون يُونُس بَالِق قَرْنِي دُرْجِي بَرْنَس تَبِيغِي دِلْدَن  
قُومْدِي بَرُكْن حَق تَقَالِي قِلْدِن يَنَه خُطَاب كَلَدِي كِه يَارَسُول  
تَشِيح اِدْجِي كَرْدَن اُولْمَسَن تَا قِيَامَتَه دَكْن شِي بَالِق قَرْنِي قُورْدُم  
سُؤَال اِيْدِر لَر سِي كِيم حَق تَقَالِي يُونُس بَالِق قَرْنِي اِحْس اَتْدُو كِنَه خِلْمَت  
نَدُر غِيْرِي جَانُور قَرْنِي اِيْتِي جَوَاب بُودُر كِيم حَق تَقَالِي اُول زَمَان  
بَالِقْلَرَه دَكْن صِيْرُولِيْن وَرْمِيْدِي بَالِقْلَر خِشْتَه اُولِيچ قِشْلَرْدِن  
قُلُور لَر اَنْدَن بَالِقْلَر دَاخِي دِلْوَجْجَه دُعَا قُلُوب اِيْتِي لَر اِلْهِنَا وَسِيْدُنَا وَ  
مَوْلَانَا اَدَم اَوْغُلْن لَر نِيَه خِشْلَق وَرْمِيْن شِفَا سِيْن دَاخِي وَرْمِيْن  
بِرُكْن خِشْتَه اُولِيچ نِيچُون شِفَا وَرْمِيْن دَكْر تَجْنَكِيم يُونُس بَالِق  
قَرْنِيَه دُشْدِي خُطَاب اِرْزِي كِيم يَا بَالِقْلَر سِيْن كَرْدَن دَاخِي كِيم  
خِشْتَه يَه وَار سُون يُونُشِي يُوْدَن بَالِيغِي بُولُون زِيَارَت قِلْسُون  
تَا كِيم شِفَا بُولَا اَخْبَار دَه شِي كِيم بُولُشِي يُوْدَن بَالِق دَكْر دَه  
بَالِقْلَرَه تَا قِيَامَتَه دَكْن زِيَارَت كَاه اُولِي يَشِي خِشْتَه اُولَان بَالِق



اَکَاوَارْدِي • یُونُسَ بَغْمَبَرَهٗ اُولَ بَالِقِ قِرْقِ کُونُ مُصَاحِبِ اُولِغُونُ  
اُولَ بَالِقِکَ مُوِي بِالْقَلَمِ دَر دَلَوْنِهٖ قِيَامَتَهٗ دَکِنَ • دَر مَانِ اُولِ  
سَنَ کِهٖ مُؤْمِنِ مُوَحِّدِسِنِ • عُمَرُکِي حَقَّ تَقَالِي ذِکْرِ لِهٖ مُصَاحِبِ  
قَلْوَرَسَکَ • عَجَبِ اُولَمِيَا کِمِ ذِکْرُکُنْ تَرِ يَا قِي کَمَا هَلْ کُوکُنْ زَهْرَهٗ  
تَرِ يَا قِي اُولَا وَ بَرِ بِيچَلَر دَاخِي اَيِدِر کِمِ • حَقَّ تَقَالِي یُونُسِي بِالْقَوْنَهٗ  
بَرَقْدُوغُنْکَ • سَبَبِ بُو اُولَدِ کِمِ بِالْقَلَمِ اَيْتَدِ کِر بَزَلُو شَبَحِ اِدِ بِيچَلَر  
اَمَّا اَدَمَ اُغْلَنَلَر نِیْنِ کُو رَسُو زِيچَهٗ شَبَحِ اَيِدِر کِر • یَسَّ حَقَّ  
تَقَالِي دِلِ کِمِ • اَدَمَ اُغْلَنَلَر نِیْنِ شَبَحِ نِیْنِ بِالْقَلَمِ کُسْتَرَهٗ وَ لِي  
صَاغْلِقَهٗ وَ شَا ذَلِقَهٗ شَبَحِ اَتَمْکَ چُقْ دَکُلْ • یَعْنِي حَقَّ تَقَالِي دُو  
کَیْدِر • زَنَدَانِ وَ قَرُقُو غَصَهٗ اِيچِنْدَهٗ کُو رَنَ قَوْلُکُم بِيچَهٗ  
شَبَحِ اَيِدِر کِر قِرْقِ کُونُ یُونُسِ سَامَبَرَهٗ شَوْلَ قَدَرِ شَبَحِ فَلَ کِمِ دَکِرْ  
جَانُو رَکِرِي جُمْلِسِي حِجَّتَهٗ اِرْدَلُو قِرْقِ بَرِ بِيچِي کُونُ • حَقَّ تَقَالِي اُولَ  
بَالِقَهٗ اَمَرِ قَلْدِي • یُونُسِ اَلْوَبِ دَر يَا کُخَارَهٗ کَلْدِي یُونُسِي اَغْرَزِدَن  
طَشَرِ بَرَقْدِي اُولَ رَسُولَ — شِنَلَهٗ ضَعِيفِ اُولَمِشِدِي کِمِ اَجَلِقَدَن  
دَبَرَمَنگَهٗ قُوْتِي اِرْمَزْدِي • وَ کُو دِ سِي دَخِي چِيچِنِغِ اَتِ اُولَمِشِدِي

رَاوِي قَوْلِيْجَه • حَقَّ تَعَالَى يُونُسُ بَيْنَا مَبْرُجِيْدُو غِي يَرْدَه بَرَقَق  
اَجْنَن بَتُوْرِي غَايَتْ اُولُوْرُوْان يِرَقْلَنِي • يُونُسُ كُوْلَكِيْنَدَن بَتِي  
هَم اُول قَبْتَدَن يِرْدِي • قِرَق كُون اَنَدَن قَلِي قَوْلِيْجَه مِيْن قِيْل لَوَمْن  
خِطَا اِرْزِيْكُمْ يَا ذَا النُّوْنُ يِنَه قَوْمَكَ وَاَر • كِيْم سَن كِيْدِي اَنَلَرَقِي  
غَصَّه اِيْچِيْنَدَن دَر • يُونُسُ دَاخِي حَقَّ اَمْرِيْله قَوْمِيْنَه كَتِيْجِيْ اَخْبَار  
اِيْچِيْنَدَن شِيْلَه كِيْم يُونُسُ قَوِي اِيْچِيْنَدَن • رَجِيْجَدَن اُولُوْب  
كِيْدِيْجَك • حَقَّ تَعَالَى اُول قَوْمَه عَذَاب كُنْدِي  
يِنَه هَوَا يُوْزِيْدَن بُلُوْتَلِيْن اُوْد كَلُوْب • بَاشَلَرِيْكَ اُوْزِيْنَدَن دُر  
دِي • اَنَدَن اُول قَوْم اُوْج بُلُوْك اُولِيْكِر بَرِيْكَ اِيْرِيْ وَبَرِيْكَ  
يِيْجِيْكَلَرِيْ بَرِيْكَ اَعُوْدَلَرِيْ • يَا زِيْلَه حَقِيْوُب بَاش اُچُوْب  
حَقَّ تَعَالَى لِيُوْ اَرْدَلَر • اِلَهِي سَيِّدُنَا وَمَوْلَانَا سَكَا اِيْنا نَدُق سِنِي  
بِرَلْدَن • اَيُوْق عَايِي اُولِيْيَا وَزِيُونِي اُوْشَنَدُر مَيَا وَز جِلَه  
يَمِيْن اِيْشَلَر وُْمَزَه تَوْبَه اِيْدَن بَزَلَرِي اِيْوُكُزَسَك • حَيَوَان جَانُوْر  
لَوُكَاه سُوْز دُر • اَنَلَرِي اِيْزَلَه دَيُوْب نُوْحَه قِيْلِد لَو حَقَّ تَعَالَى  
دَاخِي اُول قَوْمَك تَوْبِيْن قَبُوْل قِلُوْب • اُول عَذَابِيْ اَنَلَرَك



اوزریدن کتوردي آندن حق تعالي آيدُر • يونسه قومي ايمان کور  
ديگر يزد اخي عذابي • انلر اوزریدن کيدر دُن بر کون نمود قومينک  
اولولري بريره جمع اولوب • حق تالیدن يونسى طلب  
قليدر • دديگر که الهى سیدی ومولاي يونسى کير و بزه و عزت  
ايدلوم هر نه يوله درسه کيدلوم • حق تعالي دايي يونسه اول  
قومه و ريدى • کلدی خبر اولدي خاص عام قوشو چقوب شالوق  
ايدلر يونسى الوب شهوه کلدیلر • او توزیل دايي قومي اچينک  
دردى • دين يولن وضع ايدى جهانندن سفر ايدب حق رحمته  
کتدي ديوب خاموش اولدي • راغب يونس نعتن آخر  
اديجک • ينه افلا طون ايدر يا راغب بونيل ارماغنگ اون  
برنجشي کيم سيندن طرفه کيدر قند کيدر • راغب ايدر شيله ايندور  
کيم کوه قافه وار • سليمان دَحَسِينک اوکندن کجوب بحر محيطه  
اولشورينه افلا طون ايدر اي راغب • بؤکوه بلور دندن بوضو  
وارب بحر محيطه اولشدو غي قاج کونلق يول اول • راغب ايدر  
راست يل اله کورته • اوج ايد و ايلور حکيم ايدر بواوخ ايلق

يُولَدُ عَجَائِلُ وَارْمِدُ. اَيْدُرُ بِرَقَاجِ مَخْلُوقَاتِ وَارْدُ رَحِيمِ اَيْدُرُ  
اَي رَاغِبِ شَاهُزَادِيكَ. مَوْدُنْ كَمِيَلِيَه وَارُبْ. قَبْرُ  
سُلَيْمَانِي زِيَارَتِ قَلَمُ اَيْتَرُ. آسَانِيغَلَه وَارِلِي رَاغِبِ اَيْدُرَايِ حَكِيمِ  
هَشْتِكِي قَوْلِيَه. آسَانِ قَلْنِ اَللهُ دُرُ بُو سَفَرِ شِكِي بُو قَدَرِ دُرُ كِيمِ  
بِرَقَاجِ دُرُ لُو مَخْلُوقَاتِه اَغْرِيوبِ كَمَرُ. بَا قِصِي صُوِيَه دُرُ اَيْسَكَنْدَرُ شَاهِ  
رَاغِبْدَنْ بُو خَبَرِي اَشِيْدُ يَرَاقِ قَلْدِي. رَاغِبِ دَاخِي سُلْطَانِي  
رَايَانِ بَرَه. كَمِيَلِيَه كَلْدِي قَوْمِيَه چِقُوبِ كُوهِ بَلُورِي طَوَافِ  
قَلُوبِ قَرَبَانِ لَرِي اَيْدِي. مَمَرِ اَيْلُرُ سُلْطَانِي قَوْلُغُزَاوُوبِ  
اَيْسَكَنْدَرِي اَلُوبِ. اَلْتِ يُوْزْ كَمِيَلَه يَمِيَشِ بِيَكِ كُونِ اَرِيَه  
قَبْرِ سُلَيْمَانِي زِيَارَتِ قَلَمِه كَدِيكُ. رَا سَتِ يَلِيلَه اُونِ يَدِي كُنْ  
يُورْدِيكُ. بَرَكُونِ نِيلِ اِرْمَاغِي كَنَارِيَه بَرُ مَسْتَبْرَاطِ كُورُنْدِي  
مَمَرِ اَيْلُرُ سُلْطَانِي اَيْسَكَنْدَرِه بَاشِ اُورُبْ. دَدِيكِي يَا ذَا الْقَتَنِ بُو  
طَغْنِ قَدِيمِ دَنْ قَلْمِيَشِ. بَرُ خَوَابِ عَجَائِبِ قَصْرِ سَرَايِ وَارْدُرُ بُو نَظَرِ  
كُورْمَكِيَه دِكِرِ شَاهِ دَخِي دَرُ سُو كَمِيَلِيَه. كَنَارَه سُوْزِدِرُ طَاغِ اَلْكِيَه  
يَقِيْنِ كَلُوبِ. لِيْمَانِ اَلُوبِ طُوْزِدِرُ شَاهِ مَكِيْدَنْ چِقُوبِ اَتِ حَقِيْقِ



سَلَا طِينِ كَرِيْلَه سُوَارَاوَلُوبُ • رَيَانِ اَوَكَه صَلُوبُ كَتِيْلَرُ خِيْلِي يُوزِي  
طَاغِ اِيچِنْدَه بِرُ مَصْنَعُ بَقْعِيَه اِرْدِيْكَرَاوَرْتِيْنْدَه بِرُ مَعْتَبَرُ مَعْلَا قَصْرُ كُورْدِيْكَر  
وِيْرَانِ • اِسْكَنْدَر شَاه اَوَل بَقْعَه اَوَل وِيْرَانِ قَصْرِيْ كُورُبُ مَعْتَبَرُ لِيْنِ  
اَفْرِيْنِ كِيُوبُ سَلَا طِينِ كَرِيْلَه دَاخِي قَصْرَه يَقِيْنِ وَاَرُبُ • طَاشِي يُوزْدَنْ  
طُولُ شُوبُ تَمْعُجُ قَلْدِيْلَرُ • يَا پُوْدَه كُورْدَه طَاشِي كُورْدِيْكَرُ كِيْمِ قَرِيْ  
اَللّٰشَرَا دِيْمِ • تَا كِيْمِ قَصْرُكُ بِرُ قِيُوسِيْنَه كَلْدِيْلَرُ صَفْ بَغْلِيُوبُ طُورُ دِيْلَرُ  
كِي عَجَايِبُ دَارُ كُورْدِيْكَرُ • نِيْثَه اَوَل اَيْتِ دُرُ لُومَرِيْ دَنْ اَيْتِ كَمَرُ  
بَلَشِيْلَرُ • بِرِيْ رِيْ اِيچِنْدَه شُوبُلَكِيْمِ قُوتُ قُوز خَنْدَنِ شَانِ وِرُورَا دَنْ  
كَمَرُ كَرَا اِيچِيْنِ چَارُكُنِ بِدَا رُ قَلَشِيْلَرُ • دَا رُ مَشِيْدَنْ خَبَرُ وِرُورُ  
اَنْدَنْ قِيُودَنْ يِقَارُو • يَمِيْشِيْ اَيَاقُ نَرُ دُبَانِ دُزْمِيْشَرُ هَرِيْ اَيَا غِيْنَكُ طَاشِي  
بِيْدُرُ لُورُنَكُ نَرُ دُبَانَكُ دَاخِي مَعْتَبَرُ لِيْ شِيْلَكِيْمِ • سَرُورُ كَرَا اَل اُورُبُ  
سِيْجَرُ مِيْجَه • اَيَا قَدَنْ اَيَا غَه چِيْقَمَرُ كُورْدِيْ بَغُورُ شَاه شَاه لَرِيْلَه  
نَرُ دُبَانْدَنْ قَصْرُكُ قِيُوسِيْنَه چِيْقَدِيْلَرُ • اَوِيْجِدِيْلَرُ هَشَادُ قُولاچِ اُورُفِيْ  
يُوزِي نِيْ كَرِيْمُ قَدَمِ اِنِيْ چِيْقَدِيْ اَنْدَنْ قِيُودَنْ كِيُوبُ • يَمِيْشِيْ قَدَمِ  
دِيْهَلِيْنِ يُورُبُ • قَصْرُ اِيچِيْنَه كُورْدِيْكَرُ بِرُ قَصْرُ كُورْدِيْكَرُ كِيْمِ كُورُ

کورمیش دکل • نیت ییدی یوز تیش ییدی ستمبر عمو دکر اوزده کی  
مَمَلَه قَبَه بَنَلِکَر دایر سی قِرَق دُرَت مُصَنَع صَنَد • اَیَوَان اَیَمَش کُشَلَه  
کَیَم هَر اَیَوَانَد • صَفَلَه اَوچورد دَر بِلک اَر اوتور دَر شاهلَه سَدَه طَین لَر  
اَوَل قَصَر مُتَبَو لَیَنَه بِر زَمَان حَیَوَان اَوَلوب دُر دِر • صَنَلَر اَو تاسِنده  
بِر عمو دکر دَیَل یاز وِسی وار • اَفَلَه طُون اَو قُوب بَیَان قِلَدِی دَدِکِیَم  
یَا ذَا الْقَرَنَیْن بُو خَطِی تَزَن دِیَمَش کِیَم اَی جَهَان سَر اَیْن سَیْرِ قَلَن شَهِر یَا  
چُون کَکُورَه سَیْنی بُونَد رُوز کَار • بِلَسِی کِیَم رُخَل دَوِر نَل اَخِرِنَد  
بَن دِخِی بِر صَاحِب قَوَانِدُم • اَدَمَه سَقَلَن بِمَجُور دِر کُورِی اَی بِمَجُور نَعِیَم  
یَوَل کُورِی • هَسَف کَکُورِی تَمَام طَوُتِش دُم اَنجَه شَاه لَر دَن فِیل  
اَت اَو تِش دُم سَکَر یوز یَکِیَم یَل شَاه لَیْلَه عُمُر سُور دُم • عَجَا اَیْدَن  
غَوَا اَیْدَن بَر بِمَجُور اَخِرَه دَلِیَم سَنَل کُور دُم • یَتِش کُز یوز اَر یَلَه یَدِی کُز  
کُوه قَاف دِیَار نَدَا دُم • یَتِش دِیو عَفِیَت جَن شَهِر یَن اَلَم خَرَاب  
قِلَدُم صُکُره وَارِب چَقِدُ غَمَن کُوه قَافَن بِر جِیَنی قِرَن سَو دُم دَعَوَاتِلَه  
بَکَا مُسَخَّر قِلَدُم • قَاف دِیَار نَدَن اَنی اَلوب بُونَد کَلَدُم اَنَدَن  
اَوَل قِرَن بَکَا کُور کُل وَرَب دَدِی کِیَم اَی سَقَلَن شَاه بَنی سَو دُکُورِی بُونَدَن



بَلَمَكِه بَنِي الْوُبِ اَدِي دَا اِيچِنِه كُومِيه سِين • بَكَا بُو مَوْضِعِه بِر قَصْر  
يِيَا سِين • تَا كِه سَنَدَن بَنَدَن بِر نِشَان قَلَه بَنَدِي اُول نِكَا رِشِقْتَه  
بُو قَصْر يِيَدِيم تَمِش كَز يُو زُبِك اَرِيْلَه دُرْت يِلْدَه يِيَدِيم • بَنَدَن نِشَان  
قَلْسُون دِيُو • اَفَلَه طُون حَكِيم اُول عَمُودَن بُو بِيَا نِي كِيم اَتَدِي هَم  
شَاهِلَه سَلَه طِين كَر اِشِيدُب سَقَلَه شَاهَك هَمِيَن اَفَرِي نِيلِيُوْب  
دَدِيلَر زِيهِي يُو جِه هَمِيَلُو صَا حِب قِرَان كِيم بُو نَجَلِين مُعْتَبَر  
قَصْر سَرَاي يِيَدِيرِش مَعشُوقِك بِر سُو زِيلَه دِيُوْب • اُول شَاهَك  
رُوحِنَه دُعَا قِلْدِيلَر • اَنَدَن اُول كُون اُول كِيچَه اَنَدَن يِيُوْب اِيچُوْب  
يِيَدِيلَر صَبَاح كَتَدِيلَر كِيلَرَه كَلُوْب كِيرُب سَا زَرَاه قِلُوْب  
يَكِيرِي يِيَدِيچِي كُون مَفَر اِيلَر دِيَا رِنَه اِرْدَلَر اَنَدَن مَفَرَان سُلْطَانِي بَاش اُول  
دَدِيلَكِه اِي شَاه جِهَان • اِجَا زُ تَكَلَه مُقَدَّم وَا رِيم قِرِنَا شَكْرَه خَبَر قَلِيم  
عَالِي حَضَر تُو كِه لَا يِق يِرَاق قِلُوْب كَلْسُونَلَر • شَاه دَاخِي كَنَدُو اَرَقَا سِنَدَن  
رِيَا نَه خَاص خِلْعَت كِيُوْرُب • دِلِيم تَجَمُّدَت وِرُب طُقُوز قِرِنَا شَكْرَه  
اَرَمْتَان دَزْدِي اَنَدَن اَفَلَه طُون حَكِيمه اَيِدِر رِيَا نِي بُولَه وَا ر • قَصْد لَرِيْن كُور  
دُسْتَلِغِسَه وَرَا لُوم بِر قَاج كُون بُو قُوِي كُور لُوم • مُوَادِلَرِيْن وَيُو لُوم وَكُرَه

قَصْدِ كَرِي يَمْنَلَقَ اَيْسَه بُدِيَارُكْ بَرِيانِ دَن اَز قَلَنلُوم كِيدَلُوم • اَنَدَن اَفَلَه مُن  
قِدْرِ غَسِين طُونَدُوب • دُرْت يُوذِ قِرَق جَحْوِي اَلُوب وَزِير لَوَدَن شَمَاس  
وَبِهَتَرَان سَرَوَر كُودَن جِهَل ياي عِرَاقِي كِلَاب كُوفِي • مُسَلَكُ يَنِي  
شَاوُف رُسْتِي • بَهْرَام اَلَان بَرَجَانِي بَبُوس كُوجِي بَطَاس رُوسِي  
قَصَفَر نِيل اَصْفَرِي اَغْرَاص عَاصِمِي اَلُوب • دِرَاز رِيش سُلْطَانِي رَيَان  
بِرَلَه كَتِيدَلَر • بُوِيكَادَن دِيخِي رَاغِب اسكندر بِرَلَه كَلَجَنَه كَلُورَكَن  
صَيَاد لَر جَرِينِل اِجِنِدَن بَرَجَانَوَر صَيَد قِلُوب اسكندرَه كُتُور دِيلَر • كُورِي  
نِيَه قِيُون قُزُوسِجَه اُولَا • بَاشِي اَيْت بَاشِي كِي قُلُقَلَرِي وَاَر بِيك اِغْزَلُور  
بُورُونلُور دِشَلَرِي دَاخِي تِيَز دِرَاز • اَنَدَن كُورِ سِي بَعِينَه بِالِغَه بَكْرَه  
قَتَا تِلِين يَانِنَدَن يِلْتِي نِي وَاَر قِيرُوعِي اِتَلِين غَايَت اُوزُون • دُرْت  
اَيَاغِي دَاخِي وَاَر قِصَاحِق • اَن اَيَا قَلَرِي طُوغَان اَيَاغِيلِين طِينَتَلُور قِيچ  
اَيَا قَلَرِي يَقِي اُورْدَن اَيَاغِي كِي • وِبَر دَاخِي بُوِيكِم دُرْت كُوزِي وَاَر  
اَلِي سِي اَيْت كُوزِيلِين • اَلِي سِي بَالِق كُوزِيلِين شَاهِلَه وَزِير لَر سَلَه طِينَدَر  
اُول عَجَايِب شَكَل جَانَوَر جُوعِي كُورُب • خَلَقْتَنَك هِيَتَن عَجَبِيلُوب  
مَاصِنَك صُغِين اَفُونِيلَدِيلَر • اسكندر اُول جَانَوَرِي كَرَكِي كِي تَفْجَح



قلوب شڪلن عجائب المخلوقات كتابه نقش قلوب درت  
كون يوردو ديلر. صوكتارنن كي عجائب صرب قيا لوي بر طاعه اريدو  
قلن كليلر كجوب يورودو. شاه كيسين يدي كيله طاعه سوردو  
مجر كنارنن ندر حبت جو كيم قلدي. كمي طور جوق ليمان اولوق  
ير بولدي. اندن كلوب بر اصيلم قيانك دینه دورب قمانك  
كيسلگين تفج ايدركن بر عجائب قوشا وجه كلوب. قيانك بر كوشه  
سینه قوندي. كيلي كورب بر قاج اوتدي شيلكم بحبل اول قوشك  
اوندن نيقولندي كملدي. اندن اسكندر سهيل سرخيه  
اشارت قلدي. سهيل داخي تير كمان آله الوب اوق صفره  
صلوب شخت قبضه اورب قوش ايتدي. جگوي كسه اورب  
دوشوردي. قوش برگز اوتدي صويه دشدي بحري ايبوب قوشی صودن  
الوب اسكندر ككوردو. كوردي عقاب شكندن بر سياه مرغ  
باشي قير وغي قاتلرينك اوجلري اق. منتارينك اوجي نشت مثال  
تين. ايا قلري قيتلري داخي يديشواندن اول مرغك قرصنين  
يوردو ايمچدن بر آلتق مهره چيدي. بر يايي بر يايي قوه قلوچه

فَیْدُ قَچَهْ اَوَّلَا • شَاهِ مُهْرَهْ کُورِجَکْ اَیْدُرْ اَیْ حَکِیْمْ بُونُکْ اَیْسَانَهْ شَفِی  
وَارْمِیْدُرْ بَغُورْ سُقْرَاطْ حَکِیْمْ حَوَاصْ اَطِیَارْ کِتَابِیْنِ اَلَهْ اَلْوُبْ کُورْدِی •  
اَوَّلْ قُوشِ شَکِیْلَهْ مُهْرَنُکْ نَفِیْعْ بُولُوبْ بَیَانْ اَیْدِی • دَوَکِیَهْ یَاذْ اَلْقَتَنِ  
بُومُهْرَنُکْ قَرَا سَیْنِ دَوُکُوبْ • کُورْ وُکُوزَهْ سُورْمَلِیْنِ چَکْکُورْ مُوزِیْ کِیْدَهْ  
اَقِیْ دَوُکُوبْ چَکْکُورْ کِیْنَهْ اَوَّلْ کُورَهْ نُورُورَهْ • اَقِیْ قَرَا سَیْنِ قُوشِ دُرْ  
اَوَّلْ کُورْ کُنْدُزْ کُورْمِیَا • کِیْجَهْ کُورَهْ یَقُولْ لُقْمَانَ عَمِ اَسْکَنْدَرْ شَاهِ سُقْرَاطْ  
حَکِیْمْدَنْ مُهْرَهْ نَفِیْعِیْنِ اِشْتِیْدَجَکْ بُیُورْدِی • کِیْنَلِوِیْ اَوَّلْ یُوسُکْ قِیَا  
دِیْنِدَنْ سُورْدِیْکُورْ • دِلِیْمْ دِلَا وِرْکِیْ تِیْرْ کَانَ اَلَهْ اَلْوُبْ اَوَّلْ قُوشْ دَرْدَنْ دِخِ  
بُولُوبْ اَوْرُبْ نَفِیْجُونْ اَلْوُبْ کَتِیْدِیْکُورْ اَوَّلْ یَا کَادَنْ مَغْزِ اَیْنَلُکْ  
سُلْطَانْ • اَفْلَهْ طُونْ یَزْ اَلَهْ نِیْلْ کَارِیْنَهْ بِرْ مَعْتَبَرْ شَهْرَهْ یَتِیْدِیْکُورْ دَارْ دِیْوَلْ  
لَرِیْنِ بَرْجْ بَارْ وُکُورِیْ جُمْلَهْ اَعْمَجْدَنْ • اَفْلَهْ طُونْ چِقُوبْ کُتَادَهْ دُرْدِیْ رِیَانْ  
وَارُبْ قَرِیْنَا شَلِوِیْنَهْ اَسْکَنْدَرْ شَاهِ خَیْرِیْنِ وِیْرْدِی • اَوَّلْ سَوْکُشُوبْ وَهْمْ  
اَلْتِیْدِیْکُورْ اَنْدَنْ رِیَانْ اَسْکَنْدَرْکْ حُسْنِ خُلِیْقَنْ سَعَادَتْ سَخَاوَتِیْنِ سُلْطَنَتْ  
صَطُوتِیْنِ کَنْدُوْلَهْ اِشْتِیْاچْ مَحَبَّتِیْنِ رَاغِبَهْ عِزْتِیْنِ سُوْیْلَدِی • شِیْکَلِیْمْ  
اَوَّلْ سُلْطَانْ کُورْ مِیْدِیْنِ • اَسْکَنْدَرَهْ کُورْ کَلْدَنْ عَاشِقْ اَوْلُوبْ رَوَانْ بَرَقَاجِی



طُورُب • بَجَرَكَنَارِيَنَه كَلُوبُ أَفَلَا طُون حَكِيم بِرَلَه بُولُتُوب  
كُورَشْدِيلُ سُرُورِلِيلَه الْوُبُ اُولُوقُودِاشِي صَحْيَانَه كَلِيدُ • صَحْيَان دِيخِي  
عَرِيَتِيُون سَرَايِ قُيُوسِيَنَه • أَفَلَا طُون حَكِيمَه قُوشُوجِيَقِي سَرَايَه كَرُبُ  
صَحْيَان أَفَلَا طُونِي تَحِيَتَه تَكَلُفُ قَلِيدِي اُولُوقُودِي • كُذُواوُتُودُوب  
أَفَلَا طُون قُوشُوسِيَنَه قُورِ قَلِيدِي • عِرَاقِي سُرُورِلِيلَه أَيَاغِيَن طُورُوزِي  
صَحْيَان بِرَلَه قُودِاشِلَرِي شَاه وَزِيرِلَرِيَن كُورُب بَكُتُوب • أَفُونِيلَشْدِيلَرُ  
أَنَدَن تَمَاس مِهْرُون • اِسْكَنْدَر كُندَر دُونِي آرْمَانِلَرِي اُولُ سُلْطَانُوه  
حَكِيدِيلَرُ • شَاه دِلِيذَن سَلَام اِشْتِيَاق عِزَام اِكُورَام قَلُوب اَنُورُ دِيخِي  
عِزَتِيلَه شَاهُك سَلَامِيَن اَلْوُبُ وَزِيرِلَرِيلَه سُرُورِلَرِي • مَحَبَالِيُون  
مَحَبَلَه تَوَاضَعُ تَمَنُوقُ اِتْدِيلَرُ • شِيْلَه كِيَم اِسْكَنْدَر خَاصِلَرِي اُولُ قُودِاشِلُوك  
لُطْفُ خُلُقِلَرِيَن غَايَتَ بَكُتُوب أَفُونِيلَكِيدِيلَرُ • بَغُور حُونُورِلَرِي كَلِيدِي حُجَلَه  
قَاب قُجْمَلَرِي اَعْجَدَن • يَدِيلَرُ شِكْرِيَن دَدِيلَرُ اَنَدَن أَفَلَا طُون صَحْيَانَه  
اَيْدِرَاي سُلْطَان مِزَرَان شَاهُوزِيَزْدَن اِحَازَت دِيكُورِيَم • دِيَار كُوزْدَن  
كُجُوب • وَارُب قَاوَدَه قَبْرِ سُلْطَانِي زِيَارَت قِلَه نَه بِيُورُ رِيَن حَكِيم  
شِيْلَه دِيَتُجَك اُولُ سُلْطَانُلُوك اُولِي دَاخِي قُولُ بَاش اُوزُرَه اُورُوب

قَدَّ لَرِينِ خَمِينَه قَلُوبُ • یوز بیک تَوَا صُغْلَه دَیْکَرِ کِیمِ اِسْکَنْدَرِ شَاه  
شَاذِ کَلْدِي شَاذِي کُتُورِ ذِي مُبَارَكِ قَدَمِيلَه مِلْکِ شَرَفِ قَلْدِي  
اِسْکَنْدَرِ شَاهِ بَرِ لَرِي خِذْمَتَه قَبُولِ قَلُورِ سَه • قَدَّ دِرْ سَه سَايْنَلْنِ  
طَبُوسِنَه • بِيْلَه کِيدَرِ دُزْدِيُوْبِ بَاشِ اَوْرُبِ اِسْکَنْدَرَه دُعَا قِلْدِي کَرِ  
اَنْدَن يَرَاقِ قَلُوبِ صَحْيَانِ وَرَيَانِ اَفْلَه طُونِ بَرْلَه سَرُورِ کَرِي خِلْمَتِيُوْبِ  
دُرُودِ دُرُوقِيْمَتِي طَاشْکَرِ بَخِشِ قَلُوبِ • اَفْلَه طُونِلَه شَاهِ قَرَشُورُبِ  
بُولُشُوبِ کُورُشُوبِ • اَلُوبِ شَهْرُورِنَه کَلُورِ کَن اَفْلَه طُونِ دَخِي  
کَنْدُورَه نَه رَسْمِيلَه عِزَّتِ قِلْدِ قَلَرِينِ شَاهِ نِيْجِي مِطِيْعِ اَوَلَقُلُورِينِ • خَبَرِ  
وِرْدِي • شَاهِ دَاخِي صَحْيَانِي کَرِ کَنَلْنِ عِزَّتِ کِيُوْبِ کَنْدُورِ کَنْدَن  
حَاصِ خِلْمَتِ وِرُبِ عِيْشِ نُوشِ اَيْنَه کَتْدِي کَرِ • تَا کِه اَوَلِ سُلْطَانِ لُورِ  
شَهْرِيْنَه يَتْدِي کَرِ • اَلْتِ يُوْزِ کِي کَنَاهَه سُوْرُبِ لِيْمَانِ دُوْتُوْبِ طُوْرِ ذِي کَرِ  
شَاهِ بُوْرِ ذِي يَتْمِيْشِ يَدِي بِيکِ اَر کِيدَن جِيْعَدِي کَرِ • خِيْمَه وَجَاهِ دِرُورِ  
قُرُبِ • بَجَرِيْلِ کَنَارِنَه قُونْدِي کَرِ سِيُوَانِ سَرَاوِرِ دُرُورِ ذِي کَرِ  
اِسْکَنْدَرِ چِيُوْنِ زِيْرِيْنِ سَرِيْرِ اَوْرِ ذِي کَرِ • شَاهِ اَوْتُوْرُبِ سَلَه طِينِ  
سَرُورِ بَرِ دِيُوَانِ دُوْتُوْبِ دُرِ ذِي کَرِ • اَنْدَن صَحْيَانِ کَلْنِ قَلْنِهَا شَاکَرِي دِلْخِي



کَلُوب دَیْم نَزُول نِیْمَت کُتُور دَیْلَر • بَاش اوردیگر شاه دَاخی عِزَت قِلبُ  
یَرِیْدَن دُورُب • اُول سُرور لَیْلَه کُور شُوب یَر کُتُور دَی اوتُور دَی  
وَلِی رَیَان اَیاق اُوزَرَه دُورُب خِذْمَت قِلبُ • کُتُور دَکَلِی خُون و  
نِیْمَت دَکِیْلَر • یَدِیْلَر شَکِرِیْن اَنَدَن اِسکندر شاه اُول اُون قَرن دَاش سُلطَانِکِ  
بِر رَاج بَر کُور دَی • بَاقِی مِیْر سَپَا هِیْمَه اُول قَدَر بَخِشْت وِر دَیْلِم  
کُور نَلر اِسکندر ی اُفَیْنِیْلَی وِیْر دَاخی اُول قَرن مَلک شَیْخ لَی رَاغِبَه شاه  
هَر نِکِیْم وِر دَی قَول قِلبِی اَقَلَه طُون اَیْدُر یَا رَاغِب • اِسکندر شاه  
بَخِشْت لَیْن یَچُون قَول قِلبُ • رَاغِب اَیْدُر یَا حَکِیْم بَر بِنَدَه لَر اِسکندر  
شَاهُک خِذْمَتِیْن قَول اِتَدَن تَاکَلَه دُون کُون خِذْمَتِیْن اُولُوب بَاقِی  
عُسْرِی دَوْلَتُور اِیْشِکِنَدَه سُوْرُوز • شاهُک بَر بِنَدَه لَرَه بَخِشْتِی عِلْم  
حِکْمَت اُولُون • مَال قَماش بَر جِیْلَیْن وُجُودُک بَخِشْمَه شَقَالَت اُولُور  
کُور کُور مِزِی اِنْدِیْشَه اَلُور اَیْدِیْشَه بَر لَه وَقْتُور حُضُورِیْدَن قَلُور حُضُورِیْدَن  
قَلْمَق بَکَا غَايَت عَاو کُور دَیُوب • یُوزِیْرَه اُورُب شاه قَوشا اوتُور دَی  
شَاهِلَه وِزِیْر کُور رَاغِبُک سُوْرِیْن غَايَت بَکَیْدِیْلَر • اُول شَیْخِی بَخِشْتِیْلَر  
حَکِیْم قَولِیْجَه • مَنَر اِنِیْلَر اِسکندر شاه اَوْج کُون مِیْمَانِلَق قِلبِیْلَر

آندَن اِسْكَندَر ايدُر اِي رَاغِب دِيَار كُوزُن وَسِعَتِي قَاج كُونُلُق دُر  
رَاغِب ايدُر • قُوق كُولُق دُر شَاه ايدُر بُو قُوق كُونُلُق يِر دِه عَجَايِب  
غُرَايِب نِه وَا ر دُر كُور جَن • رَاغِب ايدُر اِي شَاه زَمِين رُوي  
زَمِين دِه عَجَايِب نِه اُولَا كِيَم اِنِي عَالِي حَضَرَتِك كُور مَدِي  
قُوي بُو دِيَار دِه • دَاخِي يِرَاغِج وَا ر دُر كُور جَن اُولَاغَا جَه يَمِش  
يِرِينِه يِر عَجَايِب جِه شَكْل جَانَوَر يِتُر • يِرِيل طُورُب يِنِه اُولَاغَا جَن  
يِتُر • اَرِنَمَز سَكُوز وَا رُب كُور مَك اُولُور شَاه شِيخَدَن اَغِج خَبَر يِن  
اَشِي دُب بُو ر دِي اَت چَكِي دُر • سَلَا طِين سَرُور لِيلَه بِنْدِي  
صَحْيَان رِيَان قَلَاغُوز اُولُوب كَتَدِيلَك يِدِي كُون اُولُوب  
قُشَلُوب يُو رُو دِيلَك صَبَاح آغَا جَه اِر دُر • كُوز ايدُر يِر دَن كُور دِيلَك  
يِرَاغِج مِشَال كُور نُور • بَحِيد سُو رُب كُنش قُبَّة فَلَكِه دِر كِلدُو غِي وَ  
يِتَدِيلَك كِي مُعْتَبَرَاغِج كُور دِلُونِيه اُوز دِي كُن يَمِش كِشِي كُوجِلَه قُلَاجَه  
اَلُور شَاخ لِي اُوق اِنِي يِر دُر ت يَكَا كَمِش • قَلَا نِيلِن دَكُوي يِر قُوي  
وَا ر يُو كِل لَفِي دَاخِي شِيلَه كِيَم اُوق اَنَجَق ايدُر سَرِينِه آندَن  
شَاه يِدِي بِيك اِرِيلَه كُلوُب آغَا جَن بُو دَقُوي سَايِي سِن قُونِيلَك



آغجی تَنُوج ایدیلر. کوردلر کدی کبی جانور جُفَر لَرِ تَمِش باشیدن  
اول آغجَن تَمِش یَرینه صَالُور. وَ دِخی اول جانور جُفَر دَن اول  
آغجَن بَدَقَلَری اوزره دِریلین یورلر لیکر شوزلر. بِر بِر یله چکسورلر  
قَشو مَلشورلر. شَاهله سَرورلرانی کورُب عَجَلَشِدیلر اَنَدَن م  
اَسکَندَر سَرورلره ایدوبوا عَجَدَن یورین جانورلردن. بِر قَاجِن اُول  
کوردلوم. بُوَر سَهیل سُرخی طَارِیم بِلجی یورلوق اوقله بَر قَاجِن  
اوردب اَسکَندَر نَظیرنه کتور دیلر. نِته هِیَاکَتَه باشلری قِیون  
قَزوجِننه بَلوز. آغزی بِرینی وِلی کوزلری دُرَت بِر عَجَا یَلری دَخی  
بُکِیم نَه آرکَلری نَه دِیشلری قَنق اولور. بِر بَقَل غَا یَط یَر جَلز لری  
وَارَهَان. شَاه اَنی کورُب ایدر ای حَکِم لَر نَه عَجَب بُو جانورلر  
آرکَلَنک دِیشِل قَوقی یُق. أَفَلَه طُون ایدر یَا ذَآلَقَر نِین بُو جانورلر  
بِر بِر دَن نَوَع فَضْلِیلَه اوردنلر مِیوَلِین. آغجَدَن بِتُوب بِر ییل  
دِری اولوب. کِیو وِیترلر بُو سَبَدَن آرکَلی دِیشنی یِتدِر دِدی  
أَفَلَه طُون حَکِم شِیلَه دِیَحَن. اَسکَندَر شَاه ایدر ای حَکِم بُو جانورلر  
اِیَنَه نَفعی وَارِیدر دِدی حَکِم دَخی کوردلوم دِیوب. خَوَاص

حیوان کتاین الوب کوردی • ددیکه ای شاه بوجا نورل انانه  
نفی تقدیر کیم بونلک پوشتلین تازه یکن آسغ باشه یقوانلر خوش  
اولا تجربه قلدلر راست کلدی بقول لقمان عم • اول کیمجه آنده  
یتوب صباح طورب • نیدی بیک آریله سوار اولوب آغ التیدن  
چتدی لکیم کندلر حق تالی امریله • اکسزین برقتی یل اسدی  
شیلکیم انجلری آتندن شاتورب انجلری دوشوردی • آتلر برینه  
قصلوب صفری صفری اورب • دتربیب دردلر شاهله ویرلر و همه  
دوشوب قلدیلر • تاکه اول ریخ صرصرک موجی کچدی آندن بر  
عجایب آفان آواز کواشتدی لک • شاهله وزیرلر اول آغدن یگابشدیلر  
کوردرلکیم • اول آغ اوزره یورین جانور لر جلی یلیله آغدن دوکلن  
قوسی کدیلن مولشوب یور • شیلکیم فرسخ بنوسخ یول ایرشور  
مولشی مولشی جان حقه تسلیم قلدیلر • شاهله وزیرلر آنی کورب  
حکمه الله عبرتلتورکن • آنی کوردرلکیم هوا یوزیدن قوابولتکین بر  
کورلدی قیدی کوزلشدیلر انجلیم طغرلوب یلیله یورر آبر  
مثال اولانچک اوزرینه کلدی لک آندیلر • جمله قوشلر آغی بصبه



دوشوب قوندىلار. ايجلن مستبر شجري قواره شيله طوتد يلكيم  
يپ قولي كوز غز اولدي آندن جمللي دل آچوب دلا رنجه اوتد لرشله  
كيم قوش اوني جھاني بر ساعتي طوتدي. بورد كوب جوق  
جوق. آغدن دوحينه اينوب آغدن دوكن جانور لوي هو  
بري كورب كتديلر. شاه افي كورب ايدر اي دلا وركور  
بوقشلدن بر قاجن اورن كورن كورلوم. آندن قوق دوت  
تير انداز دلا وركور. كيش قربان دن تير كان قولا الوب يل يكرشلو.  
وخشله سوار اولوب سورب. آغ دينه ايوب هو بري بر قوش  
اورب. شاه ككور ديلر كوردي نيه او كي هيا تلوب قوش  
بر كوزي صار ويا قوتلن بري قينل عقيتلن. يوكلي قره.  
قنقلي آق. شاه اول قوشلري شيله كورب كتديلر  
مغز انيلر تحكاهنه يتديلر. بزم قورب اوتور ديلر آندن انكدر  
ايدر. اي سلطان مغز آن چور كك سكا دشمن واري سني  
ايجدر وازيه وازلوم داد استاد ايدلوم. آندن كيدلوم.  
آندن صحيان ديان قر نياش ليله باش اورب دزيكيم اي شاه

عادل بر عجايب و آرد در • عصيانيلو ذير لرمذهب ملت دين ديات  
بليز ل • ايئي اليك پر گوه • كلور لرد يار موزن بر طوفين  
اورب قومن طواين سورب كدر ل • بر قاج كز چيري جمع ايد  
واردق • اول قومه طغر بوليوب دوندو غمز وقت اردعون  
بصوب دليم چريموز قرديلرد دي • استكندر بو خبري استيد  
ال سقاليه اورب پر زمان در دي آندن باش قلدورب • دديكيم  
اي صحيان • اول قومه بوندن قاج كوندن وار لور يولي داخي  
نيچدر صحيان ايد • بزم سينور دن اوتنه درت منزلدر آندن شاه  
ايدر يراق قلوبك وار لوم اول قومي حق دينه دعوت قلد لوم كلور  
خوش كلز كوييه حق تعالى راست كور رسه غواقلد لوم  
صحيان داخي چريين درب قريق بك ار • يراق قلدري استكندر  
چرييله داخي • اون بك ات وار دي اون كي بك ات صحيان  
داخي حاضر قلدرد دي • استكندر بكييم درت بك املو قلوبك  
بك داخي ايت قرت ارسلان قلدن بئر بك • اودوه بانلر  
قيل براق سرنشور سرور لردن الوب • باقي چري مصر سلطان



بر له کمیلوده قیوب صحیان یدی قرینا شیکه • قلفوز اولوب  
کتدیلر • مفر اینلر دیا ریدن جیقوب اون کی کون یوردیلر  
بر طاغ ائکنه ایوب قوندیلر • مفر اینلر بیکا جیش اینکدر بیکا  
یئوب اینچوب قراول قیوب تیدیلر • حکیم قولنجه اینکدر  
شاه اول یججه بر سیر کوردی • صباح مقبره بولشوب ددیکم  
ای حکیملر • شیر کوردم تعبیر قلون ددی ددیلر کیم خیر اولد  
ولی یا ذا القرنین حملودن علم تعبیر ده • مهتران مبر فنون  
وجوددور • اکا تعبیر قلدر اوم شاه اشارت ایدی چهل پای  
سیم غلین کتدی • مهتران مبرری کوردی شاه قوشونه  
اوتوردی • آندن اینکدواید ریا مهتران بوس کیمجه صبلحه  
قرشوسیر مده کوردیم کیم قوشلین کی قوشی صلدیم • اوچدم خلی  
منزل طرفة البین اچره کتدم • بر عجبای ارمغه ایدم صوی  
شیکه سیاه کیم • بویاچی صویلین اینشه قوشو ایش کیدر بوز  
هوآدن ایدم قوش کیمی اول سیاه صوا زده قوندیم • یلمدلت  
صویه کتدم • یتدو غم دم بر آیی یوزلوش کیشی قولدن دوتوب

صُورَن چِتَر دِي • اَنَدَن اُول سُو اِيْنِشَه قَرَشُو اَقَر كن اِكِي بُلندي  
 بِر بُلُو كِي كِي رُو دُو نُو ب كَتِي • يُو قَتَه اَقِي بِر بُلُو كِي يَر دِلِي  
 يَرَه كِي بِي بُو حَال اَجِيَه اُو يَانَدُم دَرِي اَنَدَن مِهَر اَن مَعَبَر يُون  
 پَنِم بَر دَن قَلِيش رُو يَا كَتَايِن اَلَه اَلُو ب • شَاهَك سِي رِي كُو  
 دَرِي كِي م يَا ذَا الْقَرَنِي سِي رَعَالَمِنَدَن قُو شَلِيَن اُو چِدُو غَك بُودُر كِي م  
 سَفَر اُو زَرَه سِي ن • بِر دَمَه چِق مَنُورَل كِي دُو غَك قِلدُو غَك  
 سَفَرَن رَا سَتَلِفِنَه اِي شَا رَتَدُر • اُول صُو كِي م كُو رَدَن بِر دُر لُو قَوْمَه  
 دِلِيلْدُر • صُونُك غَايَت قَرَه لِي بُودُر كِي م اُول قَوْم كَنُور ظَلَا تِنَدَن  
 قَلِيدُر وَ بَر دَا خِي صُونُك اِي شَه اَغْدُو غِي شُو كَه اِي شَا رَتَدُر كِي م اُول  
 قَوْم ~~كَتَدُكَلِي~~ • اَلُو ي يُو لَه شِي لَه جَمِيد دُر دُر كِي م اِي شَه اَو  
 صُو كِي ن وَ بَر دَا خِي عَا لِي حَضَرَتِك صُو اُو زَرِي نَه قُنُوب • بَلُو كَه دَكْن صُو يَه  
 بَتَدُو غَك بُودُر كِي م • اُول قَوْم اُو زَرَه غَا فِل وَ اَرِي سِي ن سَنُكَلَه جَنَك  
 اِي دَه كَر اَلُو ك دُو تَن حَق تَمَا لَنَك عِي نَا سِي تَدُر • اُول قَوْم اُو زَرَه غَا فِل  
 اُول مِيَا سِي ن • صُو اَقَر كن اِكِي بُلَنْدُو غِي بُودُر كِي م اُول قَوْم مَغْلُوب  
 اُول يَحَق اِكِي بُولَنَه بِر بُلُو كِي دِي نَه كَلَه • قِلِي جَلَه يُو قَتَه اَقَر صُو كِي ن



بر بلوکی قلیچہ قریبه • یرہ بتن صولین شیر و کی صبا حہ یقین ده  
کور دکون • اول اشکر یقین اولسه کور دیریت بویله دیدی شاه مهر  
ای شباب • سوز تمام والله اعلم بالصواب **شیر** اسکندر شاه  
مهران معتبر دن سیرتک بو وجهله تا ولین اشیدیک شکو قلوب  
مهران محسین قلوب • اکیند خاص لپاچه خلعت وردی و  
نیمت یوردی آندن کوچ آیدب • کتدیلر • عصیانلر دیار نه  
یتدیلر • دیوان دوتوب شاهله سلاطین کوردا نشیدیر آندن مهر  
سلطانیته دیرلر کیم ای صحیان • عصیانلرک سلطانن وارمده  
صحیان آیدر • اوج یوز یا شیند بر سلطانلری وارد رادی غضبان  
غایت سرکش • کمره کشی در • هر کون آدم قاین دوتوب ایمن  
راحت اولمز • غضبی کتمز و پوداخی یتیش کور یوز اعلی وارد راول  
اوغللری بیکه اربدر آندن آیتدیلر غضبانک • طوغین بلورینین  
صحیان آیدر • بر مرص کوه اکیند بر معتبر شهری وارد ریتیش  
کوند بر کون دیارنک قومن شهرنه جمع قلوب • بریره اوتوروب  
مجلس قورر • خمر ایوب بر برینک قوشونه جماع ایدر لراون

کون اون کچه • آندن طاعلوب کیده کردیوب صحنان دراز  
ریشک برکشی کتوب ددیکیم ای شاه جهان عصیانک شهرین بو  
کشی کور بدردی اسکندر بو خبری الوب • قولغوز بولوب  
ایدرای وزیرلر • عصیانلر اوزرینه نه وجهله واریدق تا کیم دوت  
لایق اولاشاه شیلک دیک • جملک وزیرلر ایتدیلر یاذالقرین  
لشکر علین قیطاس یک بلور بو اختیاری اول سرورالنه وروم اول  
نه حکم ادرسه ایدلوم • بئوراسکندر قیطاسه ایدرای سرورینان  
دی دولته لایق ندر ایدلوم • قیطاس ایدرای سرور و دمان  
بزه کرکی بودر کیم عصیانلر بزلری دیمدین • سلطانلرین مقصه  
دوشلوم • زیاده ویرسه درلودر لوخک اولورات یورلور  
قرلور بزلردن بو تدبیریکه وارتم • حقدن ایش اوکومتق دیوب  
سرورینان • اسکندر شاه دغیاقلدی شاه داخی قیطاس سورله  
یواق قلیدی نته مفر اینلر چوینین قیوب • کندوینی یکیم  
دبت یک کرین چوینین الوب • صحنان رتانی قولغوز اوکله  
صلوب • عصیانلر دیارینه کیوب ترختان قلوب کتدیلر ایل



ایمنه کیرجک • عصیانلرداخی جیش اینکدر کوردوب  
سلطانلرینه خبره • کتدیلم • راوی قولنجه عصیانلر سلطانلر  
شهرینه جمع اولمشلردی اینکدر دیارلرینه • کوردون طومدیلم  
اینکدر داخی یدی کون یوردیوب • کیمجه قرشو عصیانلر تحکاهنه  
اردیلر • کین ویزدیلر اینکدر ایدر برشیدیل اولسه وارسه غضبان  
نذر کورسه آکا کوره برداخی بوقومله بولشوردق • صحنیان ایدر  
ای شاه قولغوز بوله • بن بدن واریم شاه داخی سرور لودن شاموش  
شاوی شاقوف رستی صحنیه قوشوب • اژدر هالین رختنوب  
کتدیلم • کینک برنجشی کچدی غضبان شهرینه اردیلر کوردیلر  
کیم اول قوم شهر اوکینه جمع اولوب اوتورلر • اودلر قیشلر کیم پر  
کیمی ایچر کیم اوتور کیم اویور • انی کورجک صحنیان ایدرای سرور  
اینکدر شاهن دولتی کور کیم بولری • پنجه غفلته صلیش دیر  
کیم اوزر لرینه کلدن • هنوز بی خبر کوردن بوقومی کوز لیایم سیز  
اینکدره خبر قیلون صحنیان بوله شاقوف طوب • شاموش  
بوله قولغوز • ات سورب شاه کلدیلم حال خبر ویزدیلر

اینگذر یکرم دُرت بیک آریله سوار اولوب • بویکا دَن عصیانلر  
شاه غضبان • قومیک کمر اهلری بوله سیوب ایچرکن بر قاج عصیان  
کلوب ایئدی لرای غضبان بر عجایب چری • یوزتمه کلوب  
دیار کاکردی • غافل مباح غضبان کمر آه کشتی شینه کیم مقدارده  
قهرمانلری کوزنه المازدی • نریمانلره باش صلمزدی کبر کینله  
ایچی طاشی طولشدی • غرور دیماعین المشدی خبرین اشدی بک  
قهرمانلره کلدی آدن آیدریا قوم • جهان سرائیک رتلی  
دیرلوب بتم دیارمه آت سورمیا • قانی اول دولت کیم بودمده  
اوستمه یغی کله دیوب • اول کمر آه بتر پلنک کبی آردی کمر دی ست  
آذر هالین قول صوبوب کونیدی صندی • حکیم قولجه غضبان  
عصیانی • چری خبریدن بورسمه غره اولیاق بر زمان کچدی  
دم بر قاج کبی داخی کلدیلر • چاغوردیر کیم ای سلطان غضبان  
غافل مباح • برینی آردی کیمه کندزدیمز قوغز صوب کلوب  
بئور غضبان غصبه کلوب قایدی • برق کبی شاقیدی کندی کبی  
باشنی صلدی • صبور طاشیلین دیشلرینی بر برینه اوب کوشش



دَوَه كَيْن كُيُوكَيْن صَحْدِي • مَرَدَانْ شَخْصَك قُولِي كِي بِيْتَقْلِي اُوزَرَه  
عِيُقُ كِي كُيُوكَلر طُورْدِي اَنْدَن يُمُوق دُوكُوب • كُوكَيْن دِزِين  
اُورْدِي • اَرْدِيْجَه لَاف خِرْمَن صَاوُرْدِي دَرِيْكَه يَا زَن اُولسُون  
اُول كَلَنَلَه نِيْت دُوكُوم كُورَك دُيُوب • يَتِيش اُوغَلِين بِيك تُورُون  
يَا نِيْت دُرْب صَبَاحِي كُوزِلْدِي عَصِيَا نِيلَر دَاخِي • چِرِي خَبَرِيلَه جَمَلَه  
جُنُشَه كُلوْب • دَرِيَا مِثَال دُرُر كَن مَكْلِيدِي پُراغِنَه مَشْعُود  
اُولْدِي • صَحْيَان شَاوُوق رُسْتِي اُول قُوي شِيلَه كُوزِيْجَك  
بِلْدِي كِيم كُندُوكُوك خَبَرِين اَلْدِيلَر • صَحْيَان طُوزُوب  
شَاوُوق دَاخِي • اَسِيْكَندَرَه خَبَرَه كُتْدِي يَتْدِي خَبَرَاتْدِي  
شَاه دِيْخِي بَحِيْد سُوْرْدِي بِيك اَرِيلَه چِيرِي اُولْجَه كُلوْب  
صَبَاحَه قَرَشُوعَصِيَا نِيلَر شَهْرَه اِرْدِي • صَحْيَان بَرَلَه بُولُتُوب  
خَبَر لَشِيْجَه • بُوِيْكَادَن غَضْبَان يِنَه خَبَر اِرْدِي اُول كَلَن يَغِي اُولْكَ  
يَتْدِي غَاظ مَبَاش بُوْخَر غَضْبَانِي غَفْلَتِيْدَن اُويُورْدِي • كُندُوي  
دُرْب آهَن پُوش اُولُوب • كُندِي كِي بَاشِنَه اِشَق اُورُنْدِي  
قُولِي لَاقِي اَكِي يُوز لُوقِلْج دَقِيْدِي • دَكِيْطَا شَلِين دَمُور قَلْقَان

حَیْل قَلُوب • بَیْر خَانَه سَتُونِیْلَیْن سَکُو قَوْلَه صَوُوب بَر سِیَاه  
کَر کَدَنَه بِنْدِي يَا لِحَاقِ قَلْعِ الْيَدَه پَتِش اَوغِلَیْن • بِيک تُوْرُوْنِ اَلُوْب  
طُوْر دِي • تَاکِیْم صَبَاح اِيُوْب کُوْز کُوْر دِي بُوْی کَادَن اِسِکَنَدَه  
دَاخِي کُوْر دِي کِه عَصِيَا يِلْکُوْر دَخِي دَکْز کِی جُوْشَه کَلُوْب کَلْدِي  
بُغُوْر اِسِکَنَدَرُن يِلْکُوْم دُرْت بِيک اَهَن پُوْش چِرِي يِي دَاخِي کَلُوْب  
اِر دِي • دَر سُوَاتْلَر يِنْدَن اِيُوْب سَاْز سَلَب رَاْسَت قَلُوب  
رَخْشَلُوْیَه زَبَر تَنک زِيْر تَنک وِرُب • عُقَاب يِثَال رَخْشَلُوْه  
سِيْمُغْلِيْن سُوَار اُولُوْب قُرُق سَکْزَا لَای بَغْلِيُوْب قُوْشُوْنَلَر  
اُولُوْب طُوْر دِي • اَنَدَن اِسِکَنَدَر سَر نَشُوْر لُوْی قِل بَرَا قَلْري اِيْت  
قُرْت بَبَر يِلْکَن اِيُوْدَه بَاشَلُوْ لُوْی اَوْکِيَه صَلُوْب • بُوْر دِي  
مِيْر مِیْتَر • طَبَل دُهُوْ لَرِي جَنک خَر بِيْلَر چَلُوْب سُرْنَاو  
لَیْفِر لَوْدَه اَجَل اِيْرِيْن اُوْرُب • اَر صِيْفِر لَشُوْب اَت سُهِيْل لَشُوْب  
تَجْو جُوْشَانِیْلَیْن • مَوْج اُوْرُب سِيْل عَرِيْمَلِيْن کُر لُوْ مَلُوْ  
عَصِيَا يِلْکُوْ اَوْرِيْنَه اِسِکَنَدَر حَق تَقَالِيَه صِيْفِيُوْب يُوْر دِي اَوْل  
ي کَادَن دَاخِي سُلْطَان غَضْبَان • عَصِيَا يِلْکُوْ يَانَه جَمْع قَلُوب



دُرْت يَانَن کُوز کُور کَن • اَنِ کُور دِيکِم المَاس دِکِز لَين پَر بَجَر  
مَوج اُور دِي • صُور دِي کَند وِيه کُور اَوَّل اُول لَين جَيش  
اِسکَندَر دَن وَهَم اَلوُب خِيار لَين بَر مَين • مَغار لَين اغزِيه اَلوُب  
سِنُور طَاشِي کِبي • دِش لَيله دُوتُوب بَر زَمَان دُر دِي بَر جَري  
کُور دِيکِم هِيا تِي شُو کِتي • يَر لَوي کُور کِري دِت دُور  
جَبَه وَجُوشَن اَهو اِشَق شَعَلِي بَجَر مِشال مَوج اُور • کُوز لَري  
خِيره قِلُور • زَمَان دَن صُکره کَند وِي دُر ب مَسْت اَر دَن  
کُور ب صُور ب بَير پَلَنک لَين اَلرُوب کُور ب قَلقان قُولِيه  
اَلوُب • سُکُوسِن اَلله اَلوُب يَتَمِش اَعْلَن • بَنک تُور وِن صَاغ  
صُور اَلوُب اَلقِش بَنک عَصِيان لَر سَوار دَن اِشارَت قِلُوب اِسکَندَر  
شاه قُوشو يُور دِي • شاه کَليدي تَمام سَيف يوزَنه کِيم  
اِر شِيدي اَوَّل قِلج کِيم • اِقِندَن چَتِي اِسکَندَر اِن دِي • زَحِش دُشَمَان  
سُور دِي • يَکُورم دُر ت بَنک اَهَن پُوش اَر دُر سُو بَر سَدَن غُريو  
قِلُوب سَنا قَلد وُزُب • جَنک سَما عِنه کَند يَکُور کِيش بَجَر لَين  
کُور لَيو کُور لَيو بَر بَرِيه تَدي لَر قِلج سَما عِنه کُور ب • قُوشو ب

جَنك اِتْدِيلَر • سَكُو كُصُونُوب سِيَنِه وُيُغُرِيْن سَكُو شِيَكُو كُز  
صَا اِلْقَلِيلَه فَرَق اُوزَرِه دُوكُشِيَلَر • اَيْش يُولَاش بَر بَرِيْن اُو  
كُشِيَلَر • تِيغ بَرُو اِلله چَا شُوب جَبَه وَجُوشَن بِجُشُوب  
بَاشَلَر كُشِيَلَر قَانَلَر مَاجُشُوب • قُوشُوب قُشِيَلَر قُوش و  
كَمَالِيلَه • اَجَل يِيَكِي اَشُوب سِيَلَر دُوكُشِيَلَر كِيْم شَا شُوب  
كِيْمِي زَخْم يُوْب دُشِيَلَر • بَر بَرِيَنه دُوكُشُوب دُوكُشِيَلَر كِيْمِي  
قَان اِيچَكْدَن مَسْت اُولُوب بَاش اِيچِيَلَر كِيْم وَهَمَد وُشُوب قَلِيغ  
يُوزِيْنَن قُجِيَلَر • كُش قَبَه فَلَكَه دُكَلِيْجَه اَلِي جِيَش بَر جَنك كِرَان  
قَلِيَلَر كِيْم زَمِيْن زَمَان چَرخ اَسْمَان • اَرَا وُنيْدَن اَت سَمِيْلِيْدَن  
اَكَلَدِي • هَاي هُوي هِيِيْدَن وَحُوش طُور مَار مَور بَلَكَلَدِي  
اَسْتَاد قُويْلِيْجَه دُوالقُرِيْن • عَصِيَانِيَلَر يُولَه بُو وَجِيْلَه جَان بَاش  
اَلله اَلُوب جَنك قَلُور كُن يِلْمَه رِيَش كُو چُورِيْسي دَاخِي • كَلُوب  
اِرُودِيَلَر • اِسْكَنْدَر شَاه دُشْمِنَلَه جَنكَلَه كُودِيَلَر قُوق بِيَك اَرِغُوب  
قَلُوب اَت سُوْب اِيْرُب جَنك اِيْچَنه كُودِيَلَر • عَصِيَانِيَلَرِي بَرِيَنه  
قُوب قُودِيَلَر • سَمِيْل عَرِيْلِيْن اَشَا يُوْقُور وُشُور شِيَلَر اِسْكَنْدَر



چو نیمی دِ اخی • یَرِ دِم اِر دُو کُن کُورِ یَجَک دَر سُو کِش قُوبَان قَقُوب  
بِرِ بَیَنَه یَا ناصِرِ یَا مَنصُورِ دِ یُوب قَفِ شَدِ یَلِر • رَخِش رَخِشَان لَر سُرُوب  
دُشَمَانَه تَکُور قَرِ شُوب • چَا لِشُوب دُور شَدِ یَلِر طَبَرِ یَه قُوبِجَه بُو  
حَاکَم قِیلَسُون قَهَر هَای عَضِیَا نِیلِر سُلْطَانِی بَر لَه • یُوز بَیُوز  
بُوشُوب • دِلِیم جَنک قِلِشَدِ یَلِر قِیلَسُون قَر نِیَا شَلِر نِیَا عَضَبَان  
اَغْلَن لَر ی قَر شَدِ یَلِر بُو یَلِر جَنک ایدِر کَن • قِیغُور چُوبَان  
قُوق اَغْلِیَلَه اِرُوب کَلَدِ یَلِر • کُور دِلِر کِیم مِیل مِیَا رَکِین بِر زِرَه  
بُوش پَهلوَان قِیلَسُون جَنک بَر لَه زَبُون قِلِش • زَال زَمَان رُسِیم  
جَهَان قِیغُور چُوبَان • یُولکَاشَن زَبُون کُورِ جَک رَعْد وَا رِ بَکَر حَیْفَرِ  
اَنجَلِر ی شَا شُوب دُوشُورِ ی • اَنَدَن عَقَابِلِکِن سُورَه اِرِ دِی  
قَرَا بُولُکِکِن • دَسْت چُوب بَاش اُوزَرَه چُور دِ ی عَضَبَان دِ یخی  
چُوبَانِی کُورُب سَنک اِیسیَاب مِشَال اَهَن سِپَر بَاش اُوزَرَه اَلُوب  
طُوتِ دِ ی قِیغُور عَضَبَان قَلتَانِیَه بِر دَسْتَه چُوب اُورِ دِ ی • قَلتَان  
چِه قَلتَان اَلَا جِغِی تُر کَمَان • تُو جَدَن بَقِیر دَن قَلَا یِدَن قُشُوق  
هَر دُر لُوبَان طَا غِلِ دِ ی • عَضَبَان قَضَا قَن بَاش قُچُومِ دِ ی دَسْت چُور

تَفَاسِنَهُ دُو قَنَدِي • كُنْدَكِي بَاشِي اِسْتِغِيلَه خُرد قَلَدِي  
عَمُودِ مِثَال قَدَلَه رَخِشْدَن دِرَاز بَدِرَاز پَتِلَدِي • قَيغُور قُولِنَه  
چِرَخ كُردُون اَفُزِن قَلَدِي • غَضَبَان دُشِيخَك يَمِش اَوغَلِي بِلَك  
تُورُونِي • دَر سُوغِرِيو قَلُوب اَنَا كُوي اُوزَرَه كُكُودَن  
سُورُب كَتَدِيلَك قَيغُور قِيلَسُون بِرَلَه • عَجَايِب خَبَك اَتَدِيلَك شِيلَه  
كِيَم • نَرَه دِيو كُور سَلَر قَان قَتَانُور كُزِي بُونَك بُو جَنَك قَلُور كَن  
شَاه دُو الْقَرْنَيْن دُرْت بِلَك پُولاد پُوش دِلَاوَرِيلَه • قِيَاس قَيْس  
اَطَاس جِيهِل پَا اَو كِنجَه • بَهْرَام اَلَان بِرَجَا فِي مُسَلَسَل نِسِيَتَانِي هِشَام  
جَبَلِي • عَاضِم عَرَقَانِي شِمَلَه قُشْبَاط زَنَكِي هِيَتَال هِنْدُو كَهْلَان  
سِنْدُو صَاغ صُول يَا نَجَه سُهَيْل سُرخِي طَارِيَم بَلْجِي • قَيْدَقُورَانِي  
سَيْف عَدِي • اَفُوز كَاشِي اقَواس قَاهِرِي قَارُون قَوِيَتِي  
قَا فَاسِجَه اِيَرُب كَلَدِيلَك • عَصِيَا نِيلَك كُورِيوز كُورِيلَه سَرُور كُونِي  
بُوجَهْلَه كُورَدِي جَنَك اَيَدِيلَك • شَجَاعَت جَوَهْرِي جَكُونَه  
شُوق اُورَدِي • اُولَك طَمُورِي بَارُوز لَرِنَه طُورَدِي بِرُكُزِيَاك  
يُزْدَان دِيُوب چَاغِرَدِي رَخِش سُورُب • بَرَق مِثَال جَنَك اِچَنَه



سوردي كړدي. انجلون اول جذبك صطوتيدن هيتيدن اوليدن  
ارلدي انجسته سيمرغلين سوره اړدي. اړدو غين تيل بوان بركه  
جلدي. باشين سينه سندر قلم لپن شق قلدي مجف جلدو غين  
باشين برقلين حمائل دوشوردي. كونه جلدو غين خياماند  
كسوب دلدي. كمين ايدن قوب آتدي سيفن التين دتدي  
جلدي اكي پاره ايلدي كمين دوقشوب دوشوردي. كمين نمره  
بركه شاشوردي. حكيم قولجه اسكندر سروزلري شاهك  
بوجله جنه كن كورجك. در سومت اژدره آلين نمره  
لوحيقرب. رخش رخش نلر سوزب بر جك عظيم قلدي كوكيم  
روي دمين قلع شعلنه يتدلو. جنك كمالينه اړدوغي دم  
اول بيزوي نوال الله اسكندر شاه نصرت وړدي. عصيانلر  
چريپن صيدلر. دريالين دندرب كوونينه سوزلر قلع يوزند  
كركي كبي قرديلر شهرلرينك اوزرينه دكذيلر. قاش قرارجه  
ارقلين شهره وړب. غضبان اغلنلري عصيانلر كمر اهلر  
جنك قلديلر كچه اوليحق كيمي طوش طوشه طاغلدي. كيمي غضبا

اغلندريله شهره • كيوب قيو لري بركدوب • برجه چيوب  
بكيوب درولو • حصار يراغين قلوب دشمني كركد يكر بو  
جايدن اسكندر شاه دشمن صند قلبينه دليم شكر لوب صعياني  
رياني قرق بك مغر انكر چوپيله • شهر قيو لرينه حواله قيوب  
كندو چوپيله قوندي • ايش يولداش دوكلدي كورد يكيم ميرسياه  
قلجه كلوب قويلش رخنلري صاروب • صاروب قويلن لشي باشي  
جنك يريند الوب • دندكوبغور چهل ياك كلوب ايدر  
يا ذا القرنين شاهلردن سرخش شاه پنجينك اغلي ستموزان عطاش  
اغلي طلش خان • قتمور اغلي اطراف قلع يوزنده سزه قوبان  
اولمشك اسكندر اول سرور لچيون اجيوب • دقت قلوب  
اغلدي • اخينده اول دلا وركون اتا لونه قوندا شلونه عزا وري  
اندن اول دلا وركون • جيمين ياك قلوب ككا فور بوله  
طللي ايدب سياه جيري دن كفن صروب • تابوتلره صلوب  
برمكانه امانت قيوب آرام قلدك • صباح كينه اسكندر حبه و  
جوشن كيوب • سوار اولوب دقت بك آهن پوش اري الوب



عَصِيَانِ شَهْرُكَ اَوْزَرِنِه وَارِزِي • بُوِيكَادَنْ صَحِيَانِ رَيَانِ دَخِي  
قَرَقِ بِيَكِ اَرِيَلِه سُوَارِ اُولُوبِ اَنِكَنْدَرِه قَرَشُ كَلُوبِ • غَوْتَلَشْدِيلَرِ  
شَاهِلِه شَهْرِ اَوْزَرِنِه • كَلْدِيلَرِ • اَلْمِشْ دَرْتِ بِيَكِ اَرَشَهْرِي  
قَوَشِيُوبِ فَنْدِيلَرِ • اَنِكَنْدَرِ وَزِيرِ لَرِيَلِه طَاشِ يُوَزْدَنْ دُولُوشُوبِ  
وَزَنِه اُورْدِ لِرِ كُورْدِ لِرِ بُوِجِي يُوَكَنْ هَمِ مُحْكَمِ • جَنْكَلِه كَچِ اَلِنُورِ اَرِ  
قِرْلُورِ • بَارِ كَاَهْ كَلُوبِ سَلَا طِينِ لَرِيَلِه دَرِ لُوبِ دَانِشْدِيلَرِ  
هَرِ بَرِي بِلُونِدَه غِينِ سِيلْدِي • نَوَبْتِ شَاهِ • كَلْدِي شَاهِ اَيِدِ  
بَنِمِ بِلُونِدَه شِيلْدِرِ كِيمِ بُوَشَهْرَلِه جَنْكَلِه طُورِ جَاقِ ايشِ اِيْرَاغَه وَرَرِ  
قِلِي چَهْلِ يَا سَرِ بَا زِلَقِ قِلُوبِ جَهْدِ اَيِدِرَسَه • اُمِيذِ دُرْ كِيمِ بُوِ  
شَهْرِ اَوْغُرْلَه • حَقِّ تَقَايِ رَاسْتِ كُتُورِرَسَه شَاهِ شِيلَه  
دِيَجَكِ سَرِ وَرِ عِرَاقِ وَ عِرَاقِيَنِ بَنِي بِلَنْكِ كَبِي كُورْدِي • يَرِنْدَنْ  
طُورِبِ • بَاشِ اُورُبِ دُعَا قِلُوبِ دَرِ كِيمِ يَا ذَا الْقَرْنِيَنِ بِيَكِ  
بَاشِمِ وَارِسَه يُو لُوكَه قُوبَانِ قِلَا نِمِ • حَكِيمِ قُولِجَه چَهْلِ يَا شِيلَه  
دِيَجَكِ • سَلَا طِينِ سَرِ وَرَرِ مِيرِ مَهْتَرِ لِرِ عِرَاقِيَنِ دِلَا وَرِ لَفِينِ  
حَمِينِ لَدِيلَرِ اَنْدَنْ اَنِكَنْدَرِ اَيِدِرَايِ عِرَاقِي • فِرَا سَتَكَنْ بُوَشَهْرِي

نَه وَجْهَهُ اَوْ غُرْلَه • عِراقِ ايدِ راي شاه بزلو دَن غافل دَكَلدُ  
كَيْجَه كند و زَيْمَن لَو كَرِي بُور دَكِيم • بُود و ن لَشَكِرِ غُور  
قَلُوب • بُوشَه لَو بِر طَرَفَه يور سُون صَواش قَلَسُون شَهْرُك بِر  
يَا نَن شِيلَه قِيالوم بُوِيلَه اُولِي حَاق • بُوقَم حَنَك اُولاف يور  
دِر لور • جَنك سوز طَرَفِي خِيالي قَلور اول طَرَفَدَن بزلو داخِي و  
وَار لوم حَق دَاسَت كُتور رَشَه • كَمَد اويونَدَه بِر جِي اَشالوم  
شَهْرُك بِر قُيُوسِي • اَلَا يَدِق اُولِي دَيُوب باش اوردِي بُوَاتِياق اوزو  
بِرَاق قَلُوب وَفَت كوز لُيُوب دُر دَلَر • شَهْر دَن داخِي غَضَبَان  
اُغَلَنلَرِي شَهْرِي بَكَلِيُوب كَيْجَنك بِر نَجَشِي كَيْجَه دُر دَلَر  
بُويَكَا دَن اِسْكَندَر شاه • جَبَه وَجُوشَن كُيُوب سَكَطِين سِرور لَو  
سُوار اولُوب باقِي التَّمَش بِيك اَرِي پِيادَه قَلُوب • اَلَسَرِي  
طَبَل دَهو لَلَز دُر ناو نَفِير كور اُورُب • غُريو اَيِد شَهْرُك اوج يانَدَن  
يُور يُوب • جَنكَه دُر دَلَر بِر غُلُوقَلِد كُيُوم بِر لَو كُومَل اَكَلَدِي  
شَهْر دَن غَضَبَان اُغَلَنلَرِي عَصِيانِيلَرِي • اول حِيالي كُورُوب  
بُرَج بار و دَن • جَانِلَه باش آلَه اَلُوب غُيُوت جَنك قَلِد لَو كَيْجَنك



برنجشی قلیجی چالیدیلر • عصیانلر دخی کوردلر کیم شهرل  
بیطرفدن برکسته جنگه کلدی ولی اوچ یکادن قتی جنگ اولدی  
بریا فی خالی قلدی • آدن چهل پاکدو یولدا شلریدن قرق کندلار  
خونیزلرین اوردی آدن شاه سرورلریدن شاموس شای  
شاقوق رستی مهسان لوری • تیرنک مازندران قیطور  
اصغری • مینال هرقل سیاه پدش شروانی هومایل لکزی مرید  
جشی غلام زکی بدرون بربری • قیطور قالونی اقطور بابلی  
اطوموش عینی • بران غران زاوی بوالیت سرورلری الوب  
شهر خلوت جابین کوزلر ککن • فرصت بولوب یدی  
یردن برجه کند اتوب • اقل یدی دلا ورجیدیلر فی الجملة  
قرق یکت • اون آیت سرور حیدونی وقت عصیانلر طوب  
غریو قلوب هجوم ادينجه عراقی سرورلر یله قلیج یلنجا قلوب  
اینگندر آدنه تکیو ایدب برجدن ایوب • شهرل برقبوسین  
نصه دشدیلر • عصیانلر اوشوب سرورلر یله جنگه طوردلر  
چهل یا بیگلری قیوی اچمه دورشدیلر • ارجنه باقی آیت

يُوزِيْلَا شَكْرِي شَاه خَبَرِ قَلُوبُ • بُولُكْ بُولُكْ بَرْجَدَن جَقُوبُ جَهْلُ  
يَايَه اِرْدَلَر • عِرَاقِي دَاخِي قَبُولُ قَلْبَه اَنَجَه نَحَاق اُورْدِيكِه صِدْيِي قَبُولِي  
اَحُوب اَوَاز بَلَنْدِيكِه نَعْرَه اُورُبُ چَا غِرْدِيكِيْم يَا نَاصِي يَا مَنصُور يَا دَا  
دَا لَتَرِيْن رَمِيْن اِرْكِيْم • حَقِّ عِيَايَتِنَه عِرَاقِي قُولُكْ شَهَرِ قَبُولِيْن  
الْدِي • بُولُكَا دَن اِسْكَندَر حَبْلَك اِيدَر كَن صَبَاحَه قَرَشُ  
كُورْدِيكِيْم اِيچُورُودَن شَهْرُكْ يَرْ قَبُولِيْن اِيچُولُوب اُونُ كَلْدِي • عِرَاقِي  
اَوَاز نِدَن يِلُوبُ • نَعْرَه اُورُبُ رَخْشُ سُورْدِي اِرْدِيكِه سُرُور  
اَوَلَا سِكَندَر اِرْدِي رَخْشِيْلَه قَبُودَن كُورْدِي • اِرْدِيكِه يَتِيْش پَهْلُوَان  
كَلِيْب صَبَاحَدَل چَالِنْدِيلَر • صَبَاح غَضْبَان اُغْلَنكِرِي دَخِي كُورْدَلَر  
حَكِيْم دُشْمَان شَهْرُكْ يَرْ قَبُولِيْن الْدِي • يَتِيْش قَرِنَاش بِيك قَرِنَاش  
اُغْلَنكِرِي • عَضِيَا نِيلُور كُوراه لَرِي اُول قَبُولِيَه اِرْدَلَر حَكِيْم  
قَرَلِيكِه غَضْبَان اُغْلَنكِرِي عَضِيَا نِيلُور كُوراه لَرِي • اُول حَالَه غِيورَه كَلُوبُ  
غِرْيُوقِلُوبُ • سُورَه كَلُوبُ اِسْكَندَر سُرُور لَرِي قَرَشُوف  
قَتِيْشُوب حَبْلَك قَلْدِيلَر بُو حَال اِيچِرَه • اِسْكَندَر جَرِيْئِيْدَن كُتُوال سَرَشُور  
سَتَلُوس قِل پَرَاق • قُوطُنُوس سَكْتَر كَر طِيْل كُون سَرَاغِيْن



پلنک سَر بَرُونِس بَر سَر اَطَر فیل شَتَر سَر عَصِفَلین خِرَوص سَر شیدک  
شیر سَر اَر دِل رِی دِی بِلک مَهَن پُوش نِیکه کِر دِی • قَتی حَنک قِلدِی کِر  
شِیلَه کِیم قَان قِر غُون لَش بَاشی یُوز دِی • خُون نَحَارِی هَوَا یُوز نِدَه اَبر  
سِیَا مِلَن یُوز دِی • عَا قَت غَضَبَان اَو غَلَن لَری چُوغِین قِلج یُوز نِدَه  
قِر دِلَر • بَا قِین صِیُوب اَو کَلَن دِک اِر دِلَر شَاه چَرینِیدَن دِخی  
کِی رِ دِلَر عَصِیَا نِ لَری بُولک بُولک قِلُوب شَهْر اِچَنه سُر دِلَر طَاغِد  
بِر بَرین اَو لَو اَو نِه کَتُور دِی کِیم اَو لَو نِه کِرُوب کِیم اَر قَه اَو لَرینَه  
وِر بَطُور دِلَر • کِیم طَا مَلِیَنه چِتُوب جَیش اِنِکَن دَره طَاش اُور دِلَر  
بِر کُون بَر کِچَه شِیلَه حَنک قِلُوب اَل وِر مَدِی کِر • تَا کِچَه زَبُون  
اَو لَدِی کِر • کَو کِی کِی عَصِیَا نِ لَری قِر دِلَر اَن دَن غَضَبَان بَر قَا اَغَل لَری  
کَلُوب اِنِکَن دَر شَاه دَن اَمَان دِلَدِی کِر • شَاه دِخی وِر دِی  
بُور دِی اَلت بِلک اَلت یُوز اَلتُون جُومَق لُوجَا وُش کِر رَخْش سُو زَب  
شَهْر اِیچِنه طَاغِلُوب • شَاه چَرینِیَنه صَحِیَان چَرینِیَنه لِدِر دِلَر کِیم  
اَبُوق اَر قِر مِی لَر وِی اَو ج کُون کِیچِیلَه شَهْره یَحْمَا قِلدِی کِر اَن دَن  
شَهْر دَن چِتُوب شَاه بَار کَاه قُور ب سُو قُور دِلَر • اِنِکَن دَر

اوتوردی • سَلَطین سَر و ر ک و ج م ا و ل و ب بِر ق و ل ا ب ر ق و ل ا ا س ک ن د ر ی ل و  
 بِر ق و ل ه م م ر ا ن ی ل و ط و ر ب ز خ ل و ل و ی ب غ ل ی و ب • ا و ل ن ل و ی ا غ ل ی و ب  
 بِر ن ش ا ن ی ر ن د ک ش ی ب ا ش ی د ف ن ق ل د ی ل و • ا و س ت ن ه بِر ن ش ا ن ط ا ش ی ن د ک و ب  
 ت ا ر ی خ ی ز و ب ق و د ل و • ا س ک ن د ر ا و ل د ی ا ر ه ن ه ز م ا ن د ک ل د و ی ک ی ن  
 ع ص ی ا ن ی ل و ش ه ر ی ن ن ه و ج ه ل ه ا ل د و غ ی ن • ق ا ج ب ی ک ک ش ی ق و ل د و غ ی ن  
 ب ی ا ن ا ت د ی ل و • ب و ب و ی ل ه ا و ی ل ح ا ق ا س ک ن د ر غ ض ب ا ن ا غ ل ن ل ر ی ن ک ت و ر د ی  
 د ی ن ه د ع و ق ق ل د ی ج م ل ه ش ا ه ب ی و ن و ر د ی ل و • ا ن د ن د ا و د پ ی غ م ب ر د ی ن ه  
 ا ی م ا ن ش ه ا د ت ت ل ق ی ن ق ل د ی • ا ی م ا ن ک ت و ر د ی ل و خ ل ع ت ل ر ک ی و ب ک ی م ی ط و ر ب  
 ک ی م ی ا و ت و ر د ی • ب غ و ر ا س ک ن د ر ا و ل د ی ا ر ی م م ر ا ن ی ل و س ل ط ا ن ی ص ح ی ا ن ه  
 ص ح ی ا ن د ا خ ی ش ا ه ا و ک ن د ن ب ا ش ا و ر ب • ع ص ی ا ن ی ل و ن ک و ا ه ل و ی ن  
 د ر س و ق و ر د ی • ب ا ق ی د ل ا و ر ل و ی ن ق ت ن ه د ر د ی ا س ت م ا ل د ی بِر ق و ن د ا ش ی ن ی  
 ی ک ر م ب ی ک ا ر ی ل ه ا و ل د ی ا ر د ه ق و ر د ی • ا ن د ن ا س ک ن د ر د ا خ ی غ ض ب ا ن  
 ا غ ل ن ر ی ن ی د ی ا و ل و س ی ن خ و ش خ ل و س ی ن ق و ر و ن ل و ی ن د ر ت  
 ی و ز ا ی و س ی ن ا ل و ب ک ل و د ر • د م ی ر ی ا ط د م ی ر و ن ی د م ی ط ر ا ن ی م ق ر ع و ن ی  
 م ح م ل م ح ل ی ل م و ط ر غ و ن ی ب ی ل ه ا ل و ب ک ت د ی ل و • م م ر ا ن ش ه ر ن ه س ی د ی ل و

forke

am



کوردی کوسد طین کوسفر براغین قلیشکر • یعنی کملیری ازق بر له  
طولدیشکر • گریکی بی صواودون المیشک شاه صحنه ایدرای سرود  
و دایع اولسون سفر قلدرد • صحنه قریداشیر لیه باش اوروب  
دیدی کیم ای شاه زمین حیف بود مدل بکن عمر موده کیم  
حضر تگدن ایر و کجیدی • شمدن کیرو باقی عمری سعادت لوشکلن بر  
سور سوز کلدرد یوب دعا قلدیر • بوسوز اسکلدره غایت خوش  
کلدی • طقوزن دایخی خلعتلیوب استیمالت و ردی یدیسین قیوب  
صحنه ریان الوب کتدیگر بر کون جریگر • بحر ایچیدن بر جانور  
صید قلوب شاه عرض ایدیگر • نته یدی یشر او غلجه اولاشکل جانور  
باشی بالی • برینی چینی سینه نی آدمه بکدر قصاجق قولدی  
وار آیا بر مغلوی یرینه یلپزیسی وار • و بر دایخی قونی آر قینی ینه بالی  
کبی • دایخی اشغایسی آدم اولموی کبی بالدر مثال آیا ق یرینه بالی  
کبی یلپزیسی وار و بر عجب دایخی بو کیم آدم دگرینه بکدر • بر قیرو غی  
وار بر اریش اول • شاهله وزیر لوانی کورد اول عجب خلیتینه حیان  
قلوب باش صلدیگر اسکلدر او عجب شکل جانوری کورد نشین

عجایب المخلوقات کتایبه الوب • جانوری دکنه صلوب  
کتدیلو • راست یلیله اون ییدی کون یوریوب برعجایب درخستانه  
ارذلدوریا کتارنجه برکون برکجه کتدیلو • درخستان دکنیدی  
واردوغنجه زیاده اولدی • شاه آیدر ای وزیر بر قاج گی کتاره  
سورب چقوب • بودرخستانی تنج قلوب کتوز رستالین آیدر  
ای شاه زمین سفرموز اوزاق سفردر • وارمینی دوغنی دخی  
واردو کیدلوم ددی • شاه آیدر راست دیرین کتیلو یوروسون  
بیرلو چقلوم دیوب شاه یوردی ییدی گی آلی قیوب • کتاره سورب  
طوردلو • شاهله اون آلی سلطان درت بیک پهلوان چقوب  
درخستان یورودی • درلودرلومیشکرمیش آجاری کوردلریمیشلین  
یدیلو کتدیلو کتیدرکن شاهله وزیرلر اوکندن • برجانور  
چقیدی • روان شاهل خاص سکبانلری یکر تازیلری چوروب  
کتوردلر مجال ورمیوب شکار ایدیلر • شاه نظریه کتوردیلر  
طوشندن کچرل برجانور کوردی گی اغلا غنه بکدر • باشی بونی  
دکولین • آلی اولن آیا قلدی دکولین آلی قیج آیا قلدی اغلقلین قلدی



اُغلق قُيُورِغِي دِلْکُولِيْن • کُوزَنک دَاخِي بَرِي دِلْکُولِيْن بَرِي اُغلق کِي  
اَسکَدَر اُول جَانَوَرِي کُورُب صَانِيک صِنَعِيْن اَفَرِيْلِيُوب تَحِيْن  
قَلِي • اَنَدَن اَيْدُر اِي حَلِيْم لَحَقْ تَقَالِي بُو جَانَوَر جُغَزُون هِيْتِنَدَه  
وَضَع اِيْمِش کُور کِي کِيْم کُودَن حِيْرَان اُولُور • شَاه شِيْلَه دِيْمِک  
بِهْمَن حَلِيْم اَيْدُر يَزَاد اَلْقَرْنِيْن جِهَان دِيْمِک حَق تَقَالِي هَر اِيْشَه قَاذِر دُرُور  
هِيْر کِيْم اُول دِيْنَسَه اُول دُرُور کُن دِيْمِک دَن يَار دِيْدُر کِي دِيْگَار  
اُون سِکَزِيْک عَالِي شِيْلَه کِه وَاَر • بُوْلَه اُولِيْمَق اَكَا کُوز دُر اِي جِهَان  
خِلَقَت اِيْمِک اِشْبُور شَمَه جِيْم جِهَان • اُوْر تَغِي تَق دُر دِيْکَن دُزْمَه دِيَا •  
تَق شَرِيْک بُوْر دَغِيْن بُوْرْمَه دِيْر • اُول يُوْر دِي جُمْلَه نِي اِشْتِيَاه • يِرْدَه  
کُودَه اُول دُر قَاذِر اِلَاه • هَر اِيْشِي حَقْدُر تَقْرَف اِيْلِيْن • کَا فَر  
اُولُور دَاخِي دُر لُوسِيْلِيْن **شَاه جِهَان** اُول جَانَوَر جُغَزِي کُور کِي  
کِي کُورُب • نَتَشِيْن اَلُوب قِيُوْر دِي کُود دِي خِيْسْتَان اِچِنَدَه بَر خُوْشَمَه  
يِرَه يَتْدِي کِي نِيْتَه مِيْشَه سُوْر مِيْدَان لِيْن • چَا يِر چِيْن بَر جَا يِي کَاه تَم  
اُوْر تَشِيْنَدَه بَر مُشْبَر آغِي دِيْنَدَه بَر خُوْب بِي کَار چَقِيُوب • رَوَان اُولِش  
آغِي سَايَه سِيْنَه کَلِيْلَر • آغِي نَظَر اُوْر دِي کُور دِي کُور مِيْشِي وَاَر شَاه اِيْشَارَت

قلدي • قلسون قغور قل صونوب آغ يمشيدن درب شاه سندر  
كوردی نيه اولوقدن يمودجه وار • ريكی صارو نیتی نه یمشق • دتدیلر  
نه طنلونه کن آجی • کسدرلر اچیدن درت چکر دل چیدی اکی  
سیاه اکی سبید طاشی غایت قتی آدن شاه آید • ای حکمر  
عجب بویش • یوزمیکه یا اینانه یغی واری اولاشاه شله  
دیحک سقراط لقماندن قلیش خواص اثمار • کتابن الیه  
الوب کوردی • اول یمشی نفعین خبر ووردی ددیکه یا ذ القرنین  
بویشنه ترفیع دیرلر یمن • ولی صوینی صقوب صاحبه سقاله سکر  
غایت اوزا در و بند اخی قره چکر دکن قروذب دوکوب  
برکشیه صوین اچور سکر سیدوغی بغلنه • اق چکر دکن دوکوب صوین  
اچور سکر • سیدوکی دوتلشکن یوریه بقول لقمان ددی شاه  
بوخبری اشدب سوزدی اول انجمنک یمشین جمله دیرلر اول  
کیمجه آند یتدیلر • صباح کتدیلر کیلره کلوب کوب  
کتدیلر • درت کون یور یوب بر دیاره دخی ایدلر صوکتارندن  
کوزارنی یرده بر قاج قوکتو کوردلر • آندن چهل گدوبکسین



ڪناره سُرُوب وَا رَبُّ اُولَ قَوْلَتِي كُورُدي • يايِلش يورُ  
بِلدِيكِيْم عِمَارَتِلق وَا رُور • رَوَان كِيْدَن بِر قَاج كِشِلَه چِقُوب چُولِن  
كُوز لِيُوب دُرُور بِر اَنج دِنِيَه دُرُت كِشِي كُورُور • دُرُت يَكَادَن  
چِقُورُوب • سُوْرَه اِيُوب دُو تُوْب دُرُور دَاخِي شَاه كُورُور دِيلُور  
دُرُت كِشِي شَاه عَرَض اِيْتِيْلُور • كُورُورِي نِيَه قَدِيرِي نِه اُوْرُن  
نِه قِصَه اَوَسَط قَد • نِه سَاجِلُورِي وَا رَنَه سَقْلُورِي وَا رَنَه قَاش نِه كُورُور  
وَا رَنَه بَاشِلُورِي دِشْتِي طَاس كِي • يُوْرُورِي صَان بِر طَبَقْدَه نَخَاسَدَن  
شِيكِيْم تَنگَرِن بِر قِيْلُوت غَايَت اِنجَه عِبَا لُورَن لِيَا س • كُورُور  
بَاشِلُورِي اِيُوت • شَاه اُول قُورِي بُو خِلَقَتَه كُورُوب عَجَلِيُوب اَفْلَاطَه  
اِيْدُرُورِي بُو قُورْمَه صُورُور لِيَش اَفْلَاطُون صُورُورِي • نِه قُومِيْن جُورُور  
وَرُوب دُورُور كِيْم • قُورِيَا ن دُورُور بِر دِيَا ر وَا رُور وُسْعِي نِي • كُورُور  
دُرُت كُورُور يُولُور جُمْلِي مَقْصُور • طُورُورِي رُوزِي مَوْفُور بِر لُورَه  
دَاخِي • قُورِيَا نِيْلُور دُورُور حَكِيْم اِيْدُرُور يَا قُوم سُلْطَانُكُوز وَا رَمِيْدُور اِيْتِيْلُور  
اِيْتِيْلُور وَا رُور اِيْدُرُور نِه قَارِيْع دُورُور • حَكِيْم اِيْدُرُور قَنَدَه دُرُور اِيْتِيْلُور اُوْش  
يَقِيْن يِرَدَه بِر مُسْتَبَرَقْلَقَه وَا رِيَا زُور قِيْش اَنَدَه اُولُور كِيْنَه حَكِيْم اِيْدُرُور

یا قوم نه دینه طیر سنی • قنغی بیغامبر امتی سیر آیتدیلر بر دین دیانت  
بلمزوز • وی بر اولوشنخمز وارد راکی یوز قرق یاشینه اول هونکیم  
ایدرایدر اول بشلدوغی یوله وارورز • حکیم ایدر اول اولو  
کوز قندۀ در • آیتدیلر سلطانمزلکه بله اولور شاه اول کشیکردن بو خبری  
الجباق ایدر ای حکیملر چقالوم صورلوم نه دینه طیرلر • مذهب ملت  
بلور لویه خوش • خلقت نعمت و پیرلوم عاصیلق ایدر لویه غزا  
قیلوب کیند لوم ددی • شاه شیکله دیمجک وزیر لوداخی دعا  
قیلوب ددیلر حکیم شاه جهان سن شاه بزلوبند • هر نه حکم کیم  
قله سین ایدرز • هر نه یوله بشلرک کیندرز دیوب جمله  
فرمانه طور دکر آندن اسکندر ممر کنیلر سلطانی • عصیانیلر شاه دمر باط  
ایلر و قنرب ایدر • وارک بو قومک سلطانلکه بولشک بنم دیلدن دعوت  
قیلون هم سیزلر کله نیتدو کوم خبر ویرک • کورک نه جواب ویرک  
دیوب • ترجما ییچون افلاطون شاکی کردلرینک برین قوشدیلر  
دوئوب کتورد ککری درت کیشی خوش کورب • خاص خلیقلر  
کیمورب • ددیلر کیم بوالهی لوی آلک سلطانکوزه وارون



قَوْمِكَ بَوَائِشِ اَوْ جِدَن دَوْلَتِه ايررسيزد دِيلَر • اَنَدَن قَرِيَا نِيلَر دَاخِي  
بَلَش قِيُوبُ عَا قِلْدِيلَر • اَسِكَنَدَر قَا صِدْلَرِيَن بَشَلِيُوبُ كَتْدِيلَر  
شَاه دَاخِي بِيُورْدِي دَر سُو كِيلَرِي كَا دَره سُو دِيلَر • بُو قِيَا وِيَا دَن  
قَرِيَا نِيلَر دَاخِي • كَلَن اَسِكَنَدَر كِيلَرِيَن كُورُب وَا رُوب سُلْطَانلَرِيَن  
خَبَر وِرْدِيلَر • قَا رِيع كِي خَبَرِيَن اِسْتِيْب تَابِع اُولُورِي قَا شَر جَمْع قِلْدِي  
كِي خَبَرِيَن دَرْدِي وَا رُلُور كُور لُوم دَرْدِيلَر • قَا شِيع نَام اُولُوسُور  
اُولُوب • قَلْعَدَن چِقُوب دُرْت بَشِي بِيك اَرِيلَه • كَتْدِيلَر طَبَرِيَه  
قُولُجَه اُول قَوْم قِيَتْر شَكْلِنَه اَتَلَر بَر لُورْدِي • بُونُلُور وَا رِجَه اَسِكَنَدَر  
قَا صِدْلَرِي • كَا دَره ايرُب كِيلَدَن چِقُوب صَحْيَان دَمِر بَاط سُور  
دُرْت قَرِيَا نِي اُولَه صَالُوب سُلْطَانلَرِيَنه كَتْدِيلَر • اُول يَكَا دَن قَا شِيع  
دَاخِي كَلُوب اَسِكَنَدَر كِيلَرِي كُور نُورِيَرَه اِرْدِيلَر كُور دِلُور كِيَم قِيل  
يَنِل تِلَكَن حَجَر يُو زَن طُو مِش • سُو زَمِش • كَتَا رَه كَلُور آف  
كُورُب • وَهَم اَلُوب طُور دِيلَر كِيلَرِي دَاخِي كَا دَره اِر كُور دِيلَر اَنَدَن  
اَلِيَت يُو زِي كِي اُول كِيَنجَه قَرِيَق مُعْتَبَر غُرَاب • سَخَا ق عِلْم اَجُوب  
سُور نَا وِيفَر اُورُب • كَا دَره ايرُب لِيْمَان اَلُوب دُرْدِيلَر مَهْتُور شَاهُور

رخت چقرب • صوکارند قوزي اطلاقدن قلعلين بربارگاه  
قوردلوا سگندر سريزه اوتوردي • اون اكي بلك ميوسياه بارگاه  
قات قات قوشوب دردي باقي آلت يوزگمي داخي طوروب  
سرخ سبز بنش سحاق علمدريه • مگيري طونادوب جمله جنك  
اري اسگندي كوزليوب طوردي طوش طوشه صيفر شوب • سونا  
اورشديلر • اول زمان اسگندر چرينيك غلوسي يزلوي اكلندي  
كملتدي و خوش طيوري بلكندي ~~بيته~~ نه سلطنت و ريش  
قوله سبحان • كه بونجه ميوسياه اوريدنه فرمان ~~نشر~~ حكيم قولجه شاه  
چرييني بو وجهله دورجق • اول يكادن قايع شاه چرينيك شوگندن  
كندوي يتوردي • بزمان طوروب كندوي دسروب قايع  
قايعه ايدس اي اولوبونه عظمتلو چري قندن كلدي قند كيدس • قايع  
ايدراي قايع • بزلودن اول ~~كلن~~ اولولومز دن شيله استدن  
حكيم بز زمان برصاحب قرآن كلش • بوجيله قاف طرفيه  
كچمش • يدي يلدن صكره قافدن ~~كلوب~~ جزيره سويانه كمش  
بولشكرداخي انجلين صاحب قواكدر • كلوب قاقه كيدس كن ديارمزي



کوردی دِلِ الدی • انو کیچون قلعه یقین کلدی یاریج بولشکر  
شاه دَکین کشتی دَکَلدُر بونک • اوچندن یایا رز دیو طوردن  
قولغوز کراسکندر قاصد کین الوب اندا اردلر برین برین کوروب  
صودشوب یلشوب • سلطانلرینه بلدردلر قاریج داخی بشربک اریله  
صن بعلیوب طور دی صحتیان دیر باط دخی • آندن ایوب قاریج  
قرشوسینه کلوب • اسکندر شاه دِلدن سلام ایدیلر دیکریم  
اسکندر شاه دِلر کیم سیز لری کوره نه دینه طرسینز صوره • اهل  
کتایکوز نه نعت خلعت ویره • یوقسه داود یغمبر شریعتینه هفت  
قیله • کلور سکوز الله بر بلور سک داود یغمبر امتی اولاسین  
شریعتی حکم دوتوب طاعت قلا سین • طاموعا یندن قوتلر  
امت اولوب • خسته کیروب حور غلمان بولاسین ویرداخی  
قیول قیما یحقی مالکوز باشکوز صاحب قرانلره حلا لدر قیج برله  
غزا قلورز دیوب • اول اکی سلطان اسکندر یولیه جان باش  
الله الوب طور دِلر قاریج اسکندر خبرین ایشیدخت • اولامر قایدی  
قاینع یوزنه بتیدی • قاینع آیدر ای سلطان بوسوزه قایمه قیبلوده

اخبار کرده انجمنشوز. اسکندر ذو القرنین آدلوب صاحب قرآن  
کلیتر هفت کثوری سیرادیر. هم صاحب دعوت اولیر  
بن ورایم. بوشاه کوریم بر قاج سوال سوریم راست جواب  
و درسته شیکه بلك **کوکدر**. بوشاهل نبوت وارد  
پیغام بودر. دولت استین بونک دعوتین قبول قلمت کرکدر قانع شیکه  
دیحک قانع رضا وروب شیخ سوزین قبول ایدی. اوستاد قولیجه  
قانع قریما نیکرله طور دی. قانع اسکندر قاصد لریله **ککدی**  
اسکندر هتیدی شاه داخی سور دی عزتیچون. قوشو کلوب عزت  
قلوب. قاصدی عرض قلدیکر شاه اول شیخی کورب عزت قلدی و  
و زیر لری کونسترد لوصندی قودلر. شاه قوشو او تور دی شیخ داخی شاه  
**کودی**. صورتیه صطوته حیران اولوب پیر زمان طور دی  
اندن صاغ صول اولورن طورن. سده طین سرور لری کوروب تحین  
قلدی. آندن اسکندر آفلا طوند اشرت قلدی کل قاصد بوله سوزلش  
دیو آفلا طون داخی اول قانعی مرجا لیدی. آدین سور دی نیه کلد و کین سوال  
ایدی. قانع جواب و رب ددیکه یا حکیم کلد و مکدن مراد بود رکیم



اسکندر سلطانمیزی دعوت قلیش • قاصدله بن بند کلیمکه شاه  
ذوالقرینه • بر قاج سوال قلم جواب و رسته خوش دعوتین  
قول قله و زمطیع اولوز جواب و رسته قبول فیما روز سیغله  
هجوم ایدرسته بن دای سیغله آلدن کلدلجه • دولت صینا شورد  
دیوب طوری • افلاطون ایدرای شیخ ذی سوال قلم جواب  
و رسوندی شیلکه سوال ایتیم • سوالک اول ککن مرسل  
کتابندن خارج اولسون اولور سائزاع اولور قایع ایدر جمله  
سوالمز • منزل کتابلردند دیوب اول سوال دیکیم یا حکیم  
حق تعالیک و حکایتین نیجه یلک کز کدر • اعتقادنه وجهه اوزره  
قلیق کز کدر • علم ایدر کجه جواب ورن ددی حکیم قلیجه قایع بو  
سوال صویجق آندن اسکندر دیکیم ای ذال زمان • الله تعالیک  
و حکایتین شیلکه یلک کز کدر کیم • ذات پدرو و لی صفاتی چوق  
شیلکه کیم • جمله کتابلردن قصاتی یوق احد در صمد رلم یلکو  
لم یوکدر ازلدر هم ابددر • لاینام و لایقوت در قاذر در قیوم در  
هم رحیم هم غفور و کدر آخر در بیت اول اولدرا و لی بی استیاء

اَخِرْ اَوْلَدُ رَاخِرِي نِي اِنْتَهَا • دَايْتَه يَاقَدَرِ حَجَابِ الْاَظْهَوْر • غَيْبَه  
يَقَدَرِ سَبَبِ الْاَحْصَوْر • رَحْمَتَه دِيرِ بَوْرَارِ وَاَحْ اَنُوك • نَعْمَتَه سَبَلَوْر  
اَشْبَاحِ اَنُك • يِرُكُونُ وَعَرْشِ كُرْسِي مَهْرَمَاه • حُجْلَه اَنُك بِرِ كَلِيْنَه دُرُكُوَاه  
كِرُ بُو بَطْلُك سَن دُمُو زِيْنِ بِيَلِيْنِ • بِيَلِيْنِكِيْمِ بِرِ كَلِيْلَه بِيَلَه سِيْنِ • يِلْجُو حَقِ  
بِرِ كِيْنِ بُولُك حَيَك • فَاَعِلَاتُ فَاَعِلَاتُ فَاَعِلَات • لِيك سَن دَاخِي اَرْمَه  
اِي صَفَا • وَرِ صِلَوَاتِ سَن بَحَا نِ مُصْطَفِي **نَشْر** حَكِيْم قَوْلِجَه اِنْكَدَر  
بُو جَوَابِ وَرِ يَحْجَك • قَايِنِغِ اَشِيْدُ بَحَا نِ كُو **كَلِي** شَا ذِيْلَه طَلْدِي  
حِيْنِي بِرِ زَمَانِ فِكْرِ اَلْدِي حِيْنِي جَمْعِ قِلُوبِ اِنْكَدَرَه دُعَا قِلْدِي دَذِيْكَ  
يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ حَقِّ تَعَالٰي سِيْنِي رَحْمَتَه شَا ذِ قِلْسُون • نِيْتَكِيْمِ غُصْلُو كُو كَلِي  
عِلْمِ تَوْحِيْدِه • شَا ذُ مَانِ اِيْدُك بَيَانِ رَمَزِ قِلْدُو غُلْ نِهَانِ عَقْلُوْمِ قَبُولِ  
قِلْدِي اِعْتِقَادِ مُوْزِيْ بِلُك وَجْهَه مُحْكَمِ اَوَلْدِي • بُو مُشْ **كَلُوْمُ**  
بَيَانَه **كَلْدِي** • وَبِرِ دَاخِي يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ بُو جَانِ كُرْ كِيْمِ وَارْدُ رِ بُو  
جَهَانَه قَدْنِ كَلُوْرَقْدَه كِيْدَر • قَايِنِغِ شِيْلَه دِيْجُك اِنْكَدَرِ اِيْدُرِ اِي  
پِيَرِ • بُو جَمْلَه اِرْوَا حِ قَدْنِ **كَلُوْرَقْدَه** كَدُو كِيْنِ اَلله تَعَالٰي دَنْ اَرُوْ  
كِيْمَتَه يِلْمُوْزِيْ صَايِبِ رِيْ سَالَتِ مُرْسَلَل • كِيَايِنِغِ حَقِّ تَعَالٰي دِيْمِيْدُرِ كِيْمِ



بُوجَلَه جَان حَق تَعَالَنُک امیردُر • امیرله کَلور امیرله کِدَر  
بُکَلوب کَمکَدَن دِلیم خِلکَت دُر عَقْل فِکَر فَرَاست بُو خِلکَتَدَه  
خیر آندُر • وِلی عَقْل تَشَنَه اَکَلیمِیون پَنیمِیور بُو عِلْمَدَه بِر وَضَع  
قُیُوب دَدِیلَر کِیم حَق تَعَالی اُون سَکَن بَک عَالَمی • وَجُودَه م  
کَکُور مَدِین • اُون سَکَن بَک عَالَمَه کَلَمک مَخْلُوقَاتک  
اَر وَا حِنی یَر تَدِی عَالَم اَر وَا حِدَه قُوْدی • هَر تَفَنی رُوحک کَلجَن وَتَقی  
اِر یَحک حَق امیرله عَالَم اَر وَا حِدَن بِر بِر بَک بَک عَالَم عَنَاصِرَه  
کَلور • فِشَمَنَدَه هَر نِیسه کُور وُور وُور عَدِیسی اِر یَحک سَفَر قَلور  
نَضِیلو نَضِیجَه کَسَب کَمَال بُولور هَر کِشی بُونَه بُولدو غِیجَه  
اِخِرَتَه خُوش مَنِیلَرَه اِیَرِشُوب • خَیر اِیَدَن جَنَه کُور وُور حُود  
عِلْمَان بُولوب • شَر اِیَدَن طَا مَوِیه کُور وُور عَدِیسی اَیْم کُور وُور  
حَکِیم قَر لَیجَه اِسکَدُر قَا یَغَه بُو جَوَانی وِر یَحک • قَا یَغ دَاخِی اَوَّل  
جَوَاب تَحْمِیلُوب • دَدِی کِیم یَا ذَا الْقَرَنِینِ جَهَان اَفَرِین اَوَّل سُون سَنک  
شَمْس ضَحی مِثَال رُوشَن عَقْلو کِه کِیم عِلْمَه • بُو بَیَانی قِلْدَن تَشَنَه  
دَللر وُور ی • عِلْم صُویْلَه صُور اَر وُوب • اَعْقَل مَزِی بُو شَرَح اَوْرَه

دُونْدُرْدُن • وِبَرْدَاخِي يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ حَقَّ تَعَالَى بُوَجْهَ جَانِ لَوِي عَالِمِ  
ارَوَا حَدَنَ عَالِمِ عَنَّا صِرْه • كَتُورِب • كَنَهْ كُتُورِبُ بُو عَالَمْدَن  
كِدَرْدُ كِزْدَن مُرَادَنَه • نَفْسَمُ وَسَمْتِجَه شَرْحِ اِلَهِ عَقْلُمُ اِرْدُو كِنَهْ  
اَكَلِم • شَيْخِ قَانِيعِ شِيلَه دَنِيَجَكِ بَغُورِ اَسِيكَنْدَر اَيْدُرَايِ شَيْخِ قَانِيعِ بُو  
سَوَالَكِ حَقِيقَتِي حَقَّ تَعَالَى دَن غَيْرِي كِمِسَه بِلْمَر • اَمَّا يَنْصَبِرْ كَر اِنَا نَاجَهْ  
اَلله تَعَالَى عِلْمِ حَكْمَتِي • كَمَالِ قُدْرَتِي لُطْفِ قَهْرِي اَشِيكَارَه  
تَلَمِيْحُونِ وَحْدَانِيَّتِ اُولُو هَيْتِي دَن • بُوَجْهَ مَخْلُوقَاتِ كِيْمِ خَلْقِ اِدْبَرِ  
جَانِ وِرُوب • عِلْمِ بَضِيْبِ قَلْبِي دَر تَا كِيْمِ كَنْدُوْنُكِ وَحْدَانِيَّتِي  
بِلَهْ كَر بُوَجْهَ كُوهْ بَر لِكِنَه طَنْتَلِقِ وَبِرَهْ لَو • وِبَرْدَاخِي اَي قَانِيعِ حَقِّ  
تَعَالَى • كِتَابِنِدَه مُرْسَلَه دِيُوْبْدُر كِيْمِ بُو جَهَانَ سَرَايَه كَلَن  
جَانَلَرِ جُوعِ اِدِيَجَكِ جُرْمِ خَطَا لَوِي • اُوْزَر لَوْنِي دَن كِنِي دِيَجَكِ  
بُجْلَه رُوح • عَالِمِ اَرَوَا حَه وَارُبِ عُمَر جَاوِدَانِ بُولُوبِ حَقِّ  
تَعَالَى نَكِ كِبَرِيَا سِي حَرَمِنَدَه • حَقِّ دِيَا رِيئَه قُوشَا بَدِي عِيْشِ  
اَيْدُر لَوْدِي • اَسِيكَنْدَر بُو جَهْلَه اَرَوَا حَقِّ تَعَالَى كِبَرِيَا سِي  
حَرَمِنَه جَمْعِ اُولُو دَنِيَجَكِ • قَانِيعِ اَيْدُرَايِ شَاهِ جَهَانَ عَا قِبَتِ



بوجمله ارواح عالم ارواحه جمع اولیجاق • ابدی عمر بولجق ایدي  
عالم عناصه کلوب کتد و کندن مراد ندر د یوب قایع • کولکی کوزین اچوب  
عقل کوشن دوتوب در دي • آندن اینکندر آیدرای قایع بوسوالک  
حقیقتن الله بلور • ولی مرسلا قوی بودر کیم عالم ارواحه بوجمله روح  
حق امینله کیم کلدي • جملینی طفلی یقینی شیشه کیم  
حق تعالی بیلوب بر لیکه قوتلوی ارمدي • عالم عناصه کلدن و کندن  
بودر کیم • طفل روح عالم ارواح دن حق امینله کلوبد رامتات  
بطینه کیوب جنم ترکیب و ستم ترتیب اولوب • بو طوقوز  
آندن ترتیب بولوب • غنیدن شهادته کلوب حی فکری  
فراست علم حکمت کیاست حاصل قیلور • حق تعالیک وحدانیتن  
بلمک لکه لایق اولور کینله کمال بولور و سفر قلوب حجاب و زور  
خالی اولور روح راحته پنه عالم ارواحه جمع اولور • دینار کور و مکله  
قوت بولور در دي • شاه شیشه دیمچک قایع شاهک سوزنه حیوان  
اولوب در دي پنه کندوی دروب دریکه • یا ذا القننن جهان  
راست بوزمانک کلمینک توحیدک برله • اولو کوللوی درلوب

دِرِیَورِیَن شَاذْ خُرَم قَلْبُورِیَن • یَا ذَا الْقَرَنَیْن حَقِّ یَغِیْمَبَرِیَن بِز  
ایْمَانْدُق تَلِیْتِن قِلْ اِیْمَان — کَتُورَه لُوم اِسِکَنْدَر دَاخِی دَاوُد  
بِیَغِیْمَبَرِیَن شَرِیْعَتِیْنَه تَلِیْتِن قِلْدِی • قَانِیغ دَاخِی اِیْمَانَه کَلُوب  
حَقِّ تَقَا یَیْ بِرُوب • اُمّت اُولْدِی شَاه قَانِیغَه یِکُون عِزّت قِلْدِی  
خَاص خَلِیْقَت کُیُورِی • بَغُور قَانِیغ اَیْدُر یَا ذَا الْقَرَنَیْن جِهَان  
وَارِیَن بُرُیَا رُن سُلْطَانِیْن خَضَر تَکْ کُتُورِیْم • اِیْمَان کُتُورِیُون کَلُوب  
خِذْمَت قِلْیُون • تَا کِه دَوْلَت بُولُوب عَقْبِی عَزَا بَنْدَن بَخَا  
بُولَه شَاه دَاخِی یُورِی غَرِیْتِیُون بَکَر • قَرِیَان سُلْطَانِیْن قَرِش وَا بَر  
بُولُشُوب • قَانِیغ بَرِیْلَه خَبَر کُتُوب شَاه کَلِیْلُور قَرِیَانِیْلَر بِز  
طَنْظَنه کُورِد لُورِکِیْم کُوز کُورِشِی دَکُل • اَنْدَن سَلَا طِیْن کُورِ اَوَل —  
سُلْطَانِی دَلِیْم غَرِیْلَرِیْلَه اَلُوب اِسِکَنْدَر دِیَوَانِیْنَه کُورِدُور • جِیْش اِسِکَنْدَر  
قَرِیَانِیْلَرِی • شِکْلَه صُورَت کُورِب عَجَبْاَشُوب کُوشْدِیْلَر اَوَل قُوم  
دَاخِی دِیَوَان اِیْنِجَه کَرِیْمَک • دُر لُودُور لُومُ مَخْلُوقَات کُودُوب دَهْم  
اَلِشْدِیْلَر اَنْدَن قَرِیَان سُلْطَانِی اِیْلُور کَلُوب • شَاه سَوِیْیَه قَرِش  
بَاش اُورِب دُرِی • شَاه دَاخِی اَیَاق اُوزْدَه کَلُوب عِزّت



۴۱  
قلیدی یز کسودی. صیّان مَنزانی صَفینده اوتوردی تَلِین  
اَتیلر اول داخی ایمان کتوردی آندن قَومنه حکم قلیدی. اول قدر  
نِعت طَوار روز کتور دیلر کیم جیش اسکندر عرق اولدی اول  
کون کچله یوب اینچوب خوش کچوب عمر داین و ردیلر آندن  
شاه داخی قاریعی جله خاضلری برله. خلیلوب دَلیم نجیشلر  
وردی. صَباح قریانیلر سلطانی قاریع اسکندری قلمسینه دعوت  
قلیدی شاه داخی یوردی. کیلر دن اُون اکی بیک آت جقورلر  
اُون اکی بیک کزیک آرسوار اولوب شاهله سلاطین سور لوب  
مهرلر. بَله کتیلر بَخوش مکانه یتدیلر بر مُتَبَر قلعه  
اوتکیم بر مُتَهّا ارمق روان اولمش. اکی کخاری باغ بخلر اسکندر  
ارمق کتارنه قلدردی. مهبان قلوب دَلیم پشگلر چکدی  
مالدن. کجندن قماشدن قولدن قرواشدن آندن اسکندر  
قانیه آیدرای زال دَمان. حیس اذراک کیم سنک واردیر هج کسیدن  
علم اوقد کی اخبار دکلدی قانیع ایدر یا ذالقرنین. جوا نلیم  
چاغینده. سلطانز قاریعک آتاسیله بوجیه نیل جقیدو غی

کوه بلورنی طواف قلعه و آردق • آندن بر قاج کمیلودن بر کشتی  
شاهزاده بولشوب • بزمله بوند کلدی بوند کلدی اول کشیدن  
ایوب پیغمبر کتابچه علم و کلدق • ایوب خبرین ایشیدم  
قانع شیکه دینجک • اسکندر آیدرای قانع دی درد ایوبدن  
خبر سینه دکلوم آندن قانع آیدر • یاذ القرینین زمان بر بندل  
نه قوی و آردو کیم • عالی حضر تو که شرح بیان ایدم اخبار تقریر  
ایلم و فی عالی قدری بود و کیم ایوب عم • یعقوب پیغمبر  
اغلیوندن • بمن شهرین اولور دی کی عابد زاهد کشیدی مای  
اسبانی پی خدی حسابدی • ویز راخی شیکه وجود ایدی کیم  
آخلر طور میخه • کند و نی پندری • ویا لیتق طوتمینه  
کند و نی لباس کیمزدی • غایت عبادت ایدر دی بر کون فرشتک  
ایوبک عبادتن سیکشدیلر بر بلوکی ددیگر کیم • ایوبک عبادت  
وطاعت قلد و غنک سببی بود کیم • حق تعالی ایوبه حق او غل  
حق صاعق ویشدر • آندن حق تعالی ایدرای قرشکل اول  
عدد قلد و غلوز سنلری ایوبدن آلایم • تین رنجه ملایم



کۆرل اول نسلو گیدی حېك • يېنه عبادت بياغي ایدري ايتري  
بونه بلكيم ايوبه • کليدي بر نفس الله خوفدن فارغ اولماي  
يا ذا القرنين • ايوب بلكه دونه سبب بر بو • وېر داخي دد يلوگيم  
بركون ايوب کوردي • برکشي بلكه يه مبتلا اولمش اكلر ايوب دد يلوگيم  
سن بوبله يه لايق اولمش کور قاري اولوردن • حق تعالي  
ايوب بک بوسوزين روا کورمدي • اول بلكه يه ايوبه وردني وېر داخي  
دردني ايوبه وردني • وېر داخي بر سبب بويديگيم بركون ايوبه م  
ايدرکشي بلكه يه صبر اتمک يلوگدر • بوندن اوتوري حق تعالي ايوب  
پيغمبره رنج و بکله وردني وېر داخي ايوب بلكه يه دشد وکيه سبب  
بركون ايوب دد يلوگيم بن حق تعاليه چق عبادت ايدرم • دليم شکر  
قلورم • حق تعالي بوسوزي داخي ايوبدن روا کورمدي اول بلكه يه  
ايوبه وردني مالن روزين الوب قودي • يا ذا القرنين اخبار ده شکر  
کيم ايوب پيغمبرک يدي عورتي واردي • هو بر يک يديش  
اغلي قري واردي • قرق سرويوني واردي هوسوزي قرق بک  
قويدي حق تعالي بركون قق سيل وردني • ايوب بک جمله قوين

هَلَك اَيْدِي • چو بابل كلوب ايوته د ديكر ايوْب د اخی د ديكه سيزده  
د اخی خيرا ولسه هَلَك اولورد و كوز • قوئي حق تئالي وِر دي  
پنه اَلدي • يدي كوندن صكره اوت دوشوب ايوْبك جفتلرين طوار  
لرين يدي جفتلرايچون ايوته د ديكر • ايدرسيزلده د اخی خيرا ولسه  
سيز د اخی اوده يانرد و كوز د دي يدي كوندن صكره • ابارد اولو كلوب  
د ديكر كيم • اي ايوْب ابارلوه د رسوبت د شسه د شدي يدي كو  
ايوب د دي حق تئالي وِر دي پنه كندو اَلدي • يدي كوندن صكره  
اگنجيلو كلوب د ديكر كيم • اي ايوْب جله اگنلرو كي يل چلدي  
چو رتدي • ايوْب د دي كيم خدا وِر دي پنه اَلدي ديوْب طاعته  
مشغول اولدي يدي كون كچك • ايوْبك سراپنه اورد دوشدي  
نه وارسه جمله يدي اكا د اخی صبي قلدي • يدي كوندن صكره  
خيزينه سنده نندد التون كيش وارسه طاش اولدي ايوْب اتي كور  
د ديكر • يوامر اولان ككتدي ايوْسي قلدي يعنى دين د يانت  
اوغل قزاسكرد دي • يدي كوندن صكره ايوْبك درت اغلي اوج  
فيتزي واردي صف او قور كودي • مكبت خانلوي طواري يقولوب



يَدِ بِنِي دَاخِي بَصْدِي • مُعَلِّمُ قَرِيادِ قِيلَه • كَلُوبُ أَيُوبَ دَرِي  
أَيُوبَ دَاخِي أَيْدُرِيَا مُعَلِّمُ سَنَدَه دَاخِي خَيْرِا وَلَه شَهِيدِا وَلُورْدُلُ دَيُوبُ  
صَبْرُ قَلِيدِي • اَعْمَلْدِي يَدِي كُونُ دَن صُكْرَه أَيُوبَ نَمَازُ قَلِيدُ كُونُ  
بُورِنِي شِيدِي بَاشِا وَلُوبُ كُودَه سِنَه يَالِيدِي • هَبْ شُوبُ  
بَاشِا وَلِيدِي • شُكْلِيمُ يَدِي آيِي عِبَادَتِ اِدْمَدِي وَلِي دِيلِيدَن بَشِجْ  
قُومَدِي بُغُورِا أَيُوبُ دُوشَكْلَه دُشْدِي • يَتُورِ عِبَادَتِ ايدِرْدِي  
يَدِي يَلِشَكْلَه قَلِيدِي • تَاكِيمُ أَيُوبُكُ دَن تَنَه قُوتِ دُشْدِي جَمَلَه دُوسْتَلُوي  
اَنَدَن يُوزُ جُيُورُ دِي لُويَا ذَا الْقَوَيْنِ • قَوْلُ وَا رِدْرُكِيمُ اُولُ زَمَانِ أَيُوبُكُ  
دُرْتِ عَوْدَتِي وَارْدِي • اِكْسِي أَيُوبُكُ بُو شَنْدِي بَعْضُكُ ايدِرْ كُراوِيخِي  
بُوشَنْدِي بَرِينِي يُونُفُ بِيغَامْبَرِي قُزُكُونَدَن ايدِي • اَدِي رَحِيمَه  
اُولُ بُو شَنْدِي • أَيُوبُي بَكْلُوبُ اُولُ توردِي بَرُكُونُ أَيُوبُ ايدُرْ  
اي رَحِيمَه سَنَدَاخِي بِنُ دَن اِنْجَبْدُكُ اِيَه • سَكَا دَاخِي دَسْتُورُ وِلُومُ  
رَحِيمَه ايدِرْ يَا أَيُوبُ • بِنُ سَنَدَن يُوزُ دُنْدَرُ مَزَمُ نِيْمَتِ وَرَا حَتِ  
دَمِينَه سَنَكْلَه يَارِدُمُ مَحْتِ وَرَحْمَتِ دَمِينَه دَاخِي يِلَكِيمُ دَيُوبُ • اُولُ  
صَالِحَه خَاتُونُ • أَيُوبُ بِيغَامْبَرِي بَكْلُوبُ دُرْدِي يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ

اول ديارن طينلري • ايوته تدر كيم معا لجه ايدلر احي ائو ري  
اون سكر يد بوزنجي چي كدي • شيلكيم ايوبك سندن ات  
قلدي • هب قوتلويدي حالي شوگا ايرديكيم ايوب اول دردي  
مكاندن قوزيلر • ايوبك اكي شا كوزي واردي بر كويه كوتدو  
ايوبك عورتني اول حالي كورب دريكيم • قاني بزم هر يره غرين  
اولدوغمز • شيمي پنجه ذليل اولدق بر قاج كون اوليچاق اول  
كوليك قوي ايوبي اول كويدن داخي قودلر • حكيم قريجه ايوب كويدن  
كويه يدي كويه دكن قودلر • ايوبك شا كودلوي عاخير قلدي  
ايوبي الوب • برا سوز يوده بر كوليك ايدري قودلر • كتديلوا استاد  
لوي تون ايدلر عورتني رحيمه قلدي هان • اندن رحيمه خاتون  
كويلره وارب ايش ائلودري • ايوته طعام • كتوروزي يدوردي  
بركون رحيمه كوه كوردي كيسه ايش ائلمدي • رحيمه غايت  
پوشان اولدي • آه قلوب دريكيم حلا لوم ايوب قاتنه پنجه واريم  
آج قلدي ديوا غلدي بر باري عورت واردي • رحيمه انك قاتنه  
كلوب ايدر بجا طعام فيد • يارين كلم ايشك ائيلم ختم وار بكون آج



قَلَمُونَ • اُولَ عَوْرَتِ اَيْدُر اَيْشَم يُقَدَّر اَوْت شُد بُول سَاجُو كِي  
كُتُوبِ اَلَا يَنْ سَكَا طَعَام وَرِيم • رَحْمَه اَيْدُر نِيجه اَيْدِيم اُول  
خُشَم سَاجَم بُول كُتُوب • يَ اَي شُوب يَزِيدَن طُودِر هَم حَلَا لُوم بَنَم بُول  
بُول ك سَاجِي سَوْر دِي دَاخِي اَغْلِي • اُول عَوْرَتِ اِنِي اَي سِر كَمَدِي  
اَيُوب حَلَا يِي رَحْمَه دَاخِي • اَي بُولش اَيُوب قَاتِه وَار مَدِي اُول بَاي  
عَوْرَتُك سَوْر تَه رَا ضِي اُولُوب اُول بُول ك سَاجِي كُتُوب وَر دِي عَوْرَت  
دَاخِي رَحْمَه طَعَام وَر دِي اَلُوب كُتُوب • حَكِيم اَيْدُر بُول حَالَه شَيْطَان  
مُطْلَع اُول دِي • دَر حَالِ آدَم سَوْر تَه كُتُوب اَيُوب قَاتِه كُتُوب  
دَزِي كِيم اَي اَيُوب عَوْرَتُك حَكَا يَتِن اَيْشِي دِي • اَيُوب عَلَيْهِ اَلله  
اَيْدُر نِيجه حَكَا يَت • شَيْطَان اَيْدُر عَوْرَتُكِي اَوْرِي لَه طُودِي لَر •  
سَاجِي ن كُتُوب اَيَا نَزِي شَك كُتُوب كُتُوب كُتُوب • دَزِي كِه اَلهي وَسِي دِي  
اَيُوب بُول سَوْرِي اَشِي دِي قَاتِي دَر دِلَه اَكْلِي • دَزِي كِه اَلهي وَسِي دِي  
وَمَوَلَاي • هَر بَلَا كِه كُتُوب اَكَا صَبَر قِل دِي اَيْدُم بُول عَوْرَت  
خُشَم لِفَنَه اَغْوَادُم عَارُ غِي رَت بَنِي اَل دِي • بُول كَا صَبَر اِدْمَزَم رَحْمَت  
اِدْجِيلُون يَكُتُوب سِين دِي • پَس رَحْمَه غُصَصِي اَيُوبَه غَا يَت اَتَر قِل دِي

آندَن كَندُو يَه قَسَم يَاد قَلْدِي كِيم • صَاغ اُولُور سَم دِچِمَنِيه يوزَاغ  
اُورَم • بَعْضَلَر ايدَر اَيُوب اِهْلُو كِنَه سَبَب بُونِي دِر لَو كِيم بَر كُون  
شَاكِر دِر لَرِي اَيُوب پَنِي سَبَرِي كُورَه كَلِشَن لَر • بَر بَرِي لَه سِيلَشُون  
دَدِيلَر كِيم اَيُوب قَتِي كُناَه اِتْمِشَن اُولَه اَشْبُور نَجْه كَرِفَار  
اُولَمَز دِي • اَيُوب عَم بُو سُو زِي اَشِيدُب قَتِي اَكَلِي بَعْضَلَر  
ايدَر اَيُوب پَنِي سَبَرُون اِهْلُو غِي بُو دِيلَكِيم • بَر كُون تَسْنِدَن اِكِي  
قُوت اَشْنَاد شَدِي اَيُوب پَنَه كَرِمَلَرِي يُونَه قُودِي دَدِيلَكِيم  
اِي قُوت جُغَزَه لَر دَر قُلُو زَبَنِم تَمَدُور • يَنْچُون دُوشُون سِن اَنَدَن اُول  
اِكِي قُوت دَاخِي • اَيُونِي شِيلَه دُوتُوب ايسُور دِيلَو كِيم اُون  
سَكَزِيل رَنْجَدَه اَيُوب اُول قَدَر اِنْجَمَشِيدِي اُول اِكِي قُوت دَن  
اِنْجَمِيدِي قَتِي اَكَلِي • اَنَدَن حَق تَعَالِي جَبَرِيل اَمِينَه اَمَر  
قَلْدِي اَيُوب قَاتَنَه كَلْدِي سَلَام وِرْدِي اَيْتِيدِي • يَا بَنِي الله نِيچُون  
اِهْلُوسِين • اَيْتِيدِي يَا اَمِين بُو اِكِي قُوت قَتِي رَحْمَت وِرْدِي اَنُوكُچُون  
اَيْن اَيْدُم جَبَرِيل عَلِيَه السَّلَام ايدُر يَا اَيُوب • اُول اِكِي قُوت  
تَسْنِدَن كَمِشَكَن تَغَاكَه اَلْوَكْلَه سَن قُودَن • حَق رَحْمَاتِين سِن قُول



د لیکه اولدي • بغور حق تعالی دن رحمت ارشد یکیم ایوب بده دن  
نجات بوله آذن جبریل امین ایدر یا ایوب • طوریر کدن ایوب  
ایدن رنجوردم پنجه طوریم • بغور طاووس ملکوت ایوبک این  
طوتوب طوریدی • ایتدی یا ایوب دی آیا عکله یری دپ ایوب  
داخی صاغ ایتله دپدی یردن بر لطیف صوحیوب • روان اولدی  
آذن جبریل ایدر یا ایوب • کیر بوسوده یون تاکه حق تعالی  
حکمتن و قدرتن کورسین آذن ایوب داخی صویه کیدی یونیدی  
جسمندن باش دن اثر قلمیدی • تنی صحت بولدی آذن صودن اچدی  
تنی یرنه کلوب قوت دتدی بکزی یرنه • کلدی • آندن جبریل  
جنتدن بر حله کوردی • ایوبه کیردی کندی آذن ایوب بر یکک  
یره چقوب اوتوردی بر زدن حله لی رخمه کلدی • ایوبی یرنه  
بولدی • آه قلوب اغلیوب چاغردی ددی • کیم ای واه قانی  
بنم خسته حله لوم ایوب آنی صور دی نه اغلر سینی • ایدر بوند بر صیور  
یکت واریدی • آنی بولمادم دیوب اغلیدی ایوب ایتدی اول خسته  
نرکشی ایدی رخمه ایدر حق تعالی ک بیغنامبریدی • خسته دکلیته

سَکَا بَکَز دِي • حَکِيم قَوْلِیْغَه اَيُوْبَکَ نِن قُوْرَتْ شِیْلَه يَمِشْدِي کِيْم  
کُنشْ شَعْلِي بِرِيَانِيْدَن بِيَانِيْنَه • کَچِرْدِي • اَنْدَن اَيُوْبَ اَيْدُر اَي  
رَحِيْمَه • اَوْلَا يَسْتَدُو کُوْن اَيُوْبَ پَسِخْبَرَعَم اَوْش بَنَم رَحِيْمَه اَشِيْدَب  
شَاذ اَوْلُوْب يُوکُرْدِي کَلْدِي • اَيُوْبَ پَسِخْبَرُوک اَلْبَن اَيَا عِيْن  
اَوِيْدِي • حَقَّ تَقَالِيَه دَلِيْم شُکْرُو قَلِيْدِي يُوْزِيْرَه سُوْرْدِي کَنه جَبْرِیْل  
کَلْدِي دَدِيْلَه يَا اَيُوْبَ حَقَّ اَمِيْرِي شِيْلَدُر کِيْم • مَقَامْلَه وَرَلِيْن  
اَيُوْبَ دَاخِي • حَلَايِي بَرَلَه شَهْرُو کِيْنَه اَوْلِيْنَه کَلْدِي کُرْقِيْمِي کُوْر  
شَاذ خَرَم اَوْلِيْدِي کُوْر کَنه جَبْرِیْل کَلُوْب اَيْدُر • طُوْر اَغْلَنَلُوک  
بَصَان يَتَلِيْش • مَکْتَبْ خَانِيَه وَار حَقَّ تَقَالِيْ نَک قُدْرَتِيْن کُوْر دَيُوْب  
کَتِيْدِي اَيُوْبَ دَاخِي رَحِيْمَه بَرَلَه وَار دِلُو • اَوْلَا اَوْدَزَه طُوْر دِلُو  
اَنْدَن حَقَّ تَقَالِيْ اَمِيْرِيَه اَوْل يَتَلِيْش اَو اَجِلُوْب طَالِيْشِي طِيْر اَغِي دُرْت  
يَکَا سَاچِلُوْب اَيُوْبَکَ اَغْلَنَلُوْی تُوْکُوْی دِر لُوْب اَلله اَمِيْرِيَه دُوْدَب  
اَيُوْبَ رَحِيْمَه بَرَلَه اِنِي کُوْرُب شَاذ اَن اَوْلُوْب • يُوْزِيْرَه اَوْر دِلُو  
دَلِيْم شُکْرُو قَلِيْدِلُو • وَبِه دَاخِي يَا ذَا الْقَرْنِيْن اَيُوْبَکَ نَقْدَد کِيْم  
مَالِي طَوَارِي دَاخِل کِيْم صَبَاغ اَو لَمِشْدِي • حَقَّ اَمِيْرِيَه کُرُوْیَرِيْنَه کَلْدِي



اول عورتلو کیم آیوبدن بوشتلردی • کلوب آیوبک ایاغنه  
دشدیلو • یلوارب ددیلو کیم یارسول کینه بزوی حله لینه  
قبول آیله آیوب داخی پنه آنلری قبول قلدی • آندن آیوب ایدر بن آذ  
ایچشم درکیم • رحیمه یوزاغخ اوزم در حال جبریل کلوب  
یا کلینه طاقیق ویردی • ددیکیم یا آیوب رحیمه حقین کلوب  
سکایمان سیکین شیطان رحیمدی رحیمه پالید • ولی آندک  
یرینه کلیمچون • وار بر قاج بغدادی صابین بریره دسته قل کل رحیمه  
آنو کیمله اور آندک یرنه کسون ددی کیدی • آندن مکره آیوب  
بغمبر علیه السلام • قرق سکزیل داخی دردی اولدی آندن اولور  
وفات ایدی حق رحیمه کیدی • یا ذا القرنین کتاب  
حکیمه آیوبک درد بلاء پی بودر باقی خدای تعالی بلوردوب  
قانع ادبیه خاموش اولدی • شاهله وزیرلو اول پیرک بیان  
اشیدب بکنوب تحین کدیلو پیر زمان داخی • یوب ایچوب  
بودر لو داخی سوز اچدیلو • نه اسکندر قریانیلو سلطانه ایدر  
بود یار کوزده عجایب کورجن نه وار • قاریع ایدر ای شاه زمین

جَهَان سَرَايِنَ نَه عَجَايِب اُولَا كِيَم . قَالِي حَضْرَتُكَ اِي كُورْمَدِي قِي بُو دِيَارَ .  
دَاخِي . بِر عَجَايِب نِيكَار كَاَه . وَا ر دُر شِيْلَه كِيَم نَه دُر لُو جَا نُو ر .  
وَا ر سَه بُو لُو ر وَ هَم غَايَت چُنُقْدُر شَاه اِي دُر يَوَاق قِلُو ك . وَا ر لُو م يَوَاق  
قِلْدِي لُو . اُو ن اِي بِيك اَهَن پُوش جِي شِي ا سِي كَنْدَر دَن سُوَا ر اُولُو ب .  
اُول اُو ن اِي بِيك دَاخِي قَرِيَا نِي لُو بُو ب . كَتْدِي لُو . يَدِي كُون بُو دِي لُو  
سِي كُو نِي كُون . يُو طَا غَه اِر دِي لُو اَتِكِي صَحْرَا اَنْدَن قَا رِي ع اِي دُر اِي شَاه اُول  
شِي كَا ر كَاَه . اُول كُو هِلَه بُو صَحْرَا دُر دِيُو ب قُو دِي لُو . شَاه بُو دِي  
قَرِيَا نِي لُو . يُو زِيُو ب طَا غ جَا نُو دِي ن سُو ر دِي لُو ا سِي كَنْدَرَه صَحْرَا جَا نُو دِي  
سُو ر دِي لُو بِر كُون بِر كِيَجَه . ا سِي كَنْدَر بَا ر كَاَه اُو زَرَه اُول قَدَرَه .  
شِي كَا ر جَا نُو دِي ن كُتُور دِي لُو مُور مُلْكَنْدَن چُو ق . اَنْدَن ا سِي كَنْدَر شَاه رَا كِي لُو  
بَا دِيَا . بَرَق سِيُو ر خَشْلَوَه سُوَا ر اُولُو ب جَمْع اُولَا ن جَا نُو ر كُورَه كَلْدِي لُو  
كُور دِي كُورِيَه اُول يَكِي م دُر ت بِيك اَر قَا ت قَا ت اُولُو ب . سِي د سِي كَنْدَر  
كِي نِي دُور شُدِي لُو . اَنْدَن جَا نُو ر لُو بِر بِرِيَه قَا رِي شُو ب كِي ي كُور شُو ر  
كِي ي بَغِي شُو ر دُر رِي كِي ي يُو ر لِي شِي يَا تُو ر . اَنْدَن ا سِي كَنْدَر كِي شِي قُوت  
بَخْش سُو رُب . جِي رِي نِي بِر يَا نِي ن يَا ر دِي جَمْع اُولَا ن جَا نُو ر كُورَه .



يُولُ وَرْدِي • اَنْدَن چِيَه دَسْتور وِرْدِي دَر سُورِخَس سَوَرِب  
اَوْشِيكَار قَلْدِيلِر كَنَش قَبَه فَلَكِه دِكَلِيَجَه جَانَوَر لَرِي قَوْدَلَر  
حَكِيم قَوَلِيَجَه جَانَوَر لَرَن • اَدَاسِنَه بِر عَجَايِب خَشِمَنان جَانَوَر  
قَلَوِب حَكَن قَلْدِي نِيَه شِيلَه كِيَم هَر تَفَنِي طَرَفَه كِيَم سَوَر • چَرِي  
بِر بِنَه قَوَرْدِي • اَنجَلَرِي اَتِنْدَن قِيَارَا تَارَا اَنجَلَرِي يَل كِي اِيَر رَهْمَن  
طَوْتَر اَسِيَكَنْدَر اَنِي كَوَرِب سَرَوَر لِيلَه • اَت سَوَرِب جَانَوَر ه  
كَتَدِيلَر • كَوَرْدَلَر بِر عَجَايِب خَشِمَنان جَانَوَر بَاشِي قَوَلَلَرِي  
بُونِي يِلِي آتَه بَكْزَر اَلْتِنَه بِر چَشَم وَا • اَنْدَن كَوَر لَرِي بُونِي اَغْزِي  
دِي دَشَلَرِي اَر سَلَدَن لِيَن • قَرَنِي كَوَكْسِي قِيَدَن بُونِي قَوَلِي صَفِير سِي  
اَت كَبِي كَنَه • قِيرُغِيَنك اَوَزُون يَلَنِي اَر سَلَدَن لِيَن اَوْجِي اَت  
قِيرُغِي كَبِي اِكِي اُولُك اِيَاغِي اَر سَلَدَن • اِكِي قِيَج اِيَاغِي اَتَلِيَن وَلِي  
شِيلَه يُو كَرُو كِيَم • تِيَز لِيَنَه كَوَزَارِيَمَز سَوَرَه بِر سِيَا هِيَه  
اِرْدِي اَوَل اَوَرْدِي كَوَكْسِيلَه اَتَن يَتْدِي • اَرِي اَغْزِيلَه قِيَدِي اَتْدِي  
دَشْدُوغِي يَرْدَه خَرْد اَوَلِي • بِر كَشِيَه دَاخِي اِرْدِي رَخَشِنْدَن سَاز  
سَلَبِيلَه قِيَدِي شِيلَه كِيَم قَوَل بُوَد اِيلْدِي • يَار لَكِي شَاه

آنی کورب • خشم ایدی کیش قریبندن تیر کمان آله ایدی  
رعدی کبی حقیق برقلین رخش سوردی • سیمغ میثال اولوب  
جانورده کتدی • صاغ صول انداز لر اول کادن اول جانورینه  
سوره اسکندر قولین بردلاره ایدی • رخشدن قبیغه شاه  
بر تیر خد بکله • اول عدوی ایدی راست بوینده اوردی جانور  
زخم ییجک ارسلایین بر کز شیله حقیق دیکیم نیچکر وهم  
الوب شاشدی • نیچلر آتدن تیلوب نیچه رخش رختلر بیکلندی  
دیرشیدی آندن جانور کندی در ب شاه کورب • سوردی  
ایرنجه بر قولدن • سهیل سرخی طاریم بلخی اوقله اتیلر بر قولدن  
اقواص قاهره میهر کج خان تر کتانی ایدی • دردی داخی  
دوت یردن زخم اوردیلر • جانور شیله آلودیکه آتله قان قشدردی  
آرله یلان قوشندر دی کند و زخم و زلره سوردی • سهیل  
سرخیه ایدی • صندیکیم اول سرفردی قیه اسکندر بر اوقله تاش  
چکرین گسته اوردی جانورینه شیله حقیق دیکیم • جبری بر بینه  
قردی قیدی • آنجلر آتدن ایلدی اول اجهله یل کبی سوره اسکندره



۱  
اړدي کیم حمله قله • جانورک اړدند قیطاس یونانی اغلی اطواس  
سوره ایوب تیغ بران پرله اول عدوی شنه چلیدی کیم • بابینی  
اکي پاره قلدي • جانور حیترب دشیدي دشدو غی یرده کندو  
بر قاج گره قلد و رب یره اوړدي • دایخی کندو کندو ینله شول قلدر  
چالشد کیم • یورسني طبرای غین توز قلوب هوا ینه صا وړدي تاکه جان  
جهنمه وړدي بفر شاهله سدي طین سرورکو وزیرکر اول  
جانورک او زرنه کلوب • چوره الوب در ذلک اول موزینک  
هیتنه هیبتنه خلقتنه حیران اولوب در ذلک • حکیم قولیخه اول جاندر  
اولوسنیکم کور ذلک • شاه سیددي قرین یر ذلک یور ~~حکیم~~ چیتو  
آدم باشنجه اول آذن اول جگوي کتاب ایدب • شاهله وزیرکر  
بدرلتمه یدیلک • جگوه قوت اولسون دیو آذن اسکندر قریانیلک  
میلکینه ایدر ای قاریع بو جانورک اډي ندر • قاریع ایدر بو جانور  
بونده قاف طاغیدن کلدي • آدینه عقاب قاف ایدر لک اسکندر  
بو خبري اشیدب حکیمتره ایدر بو جانورک • ایسانه نغی واري  
اولا • سقراط حکیم ایدر کورلوم دیوب لقماندن قلمش خواص

حیوان کتاین آله ألوب کورب بیان ایدی • ددیکه یا ذا القونین برکتی  
 بوجانورک دین • بشورب یسه خیمنال شاهلره سرورلره نه  
 دلرسته سیکله قرقیه آندن اول جانور شکن • عجایب المخلوقات  
 کتاینه نقش قلوب • پوستین ألوب اسکندر بارگاهنه کلوب شکار  
 قلد قلری جانور لوی شاه نظیرنه کتوردیلر • نته سوقی خان  
 اغوزی • برعجمه جانور شکار قلوب کتور دی جند  
 غزال کیمجه اول تری شله سیاه کیم • کوز قمره درباشی قیون  
 قزوینه بکوز • قلقلری طوشلین آئند برکوزی وارهمان آدم کوزی  
 کبی کویکلو بوینی کویکینی قرنی ارقی • طوشن صغیرنی قوزی  
 قیروغی اکی اولک ایاغی قوزی • کبی قچلری طوشن کبی قوزی  
 کبی قوچی وار طوشن کبی ذکری وار • اسکندر اول یک چشم  
 جانوری کورب • صاینک صغین تحسین لیوب وزیر لینه ایدر  
 ای حکمدر بوجانورک انسانه نفی واری اولادیدی • سقراط  
 روان خواص حیوان کتاین • آله ألوب کورب نقد کیمچند  
 قلدی • بولدی ددیکیم یا ذا القونین بوجانورک خاصه سی بکتاینه

٢  
يَقْدُرُ. اُولَه لَقْمَان شَوخ ايدِردي دِيُوب دِردي حَكِيم قَوَلِيخَه  
اِسْكَندَر شَاه دُرلُود دُرلُوشِي كَار كُتُور دِيلَر. كُور دِي اُول كِيخَه  
آنْدَه يَتُوب. صَبَاح كُوج قَلُوب قَارِيخ قَلْعَه سِنَه كُتُور دِيلَر كُور كُن  
اِسْكَندَر ايدِر اِي قَارِيخ. چُور كَه دَاخِي مَسُور دِيَار وار مِي دُور  
قَارِيخ ايدِر بِنَم سِنُور دَن اُولَه اَلْتَمِش مَنُور يَرْدَه. يَر دِيَار وار دُر  
چَقَلُوق قُوم وار دُر. اُول دِيَارَه جَهشَان دِر كُور قُومِيك بَاشْ لِي اَشْك  
كُنِيْد قَلْقَلِي دِرَا زَاغَزَلِي بُونِي كُور سِنِيلِي آدَم. قُورِي اَرَقِي  
حَمِيْر اِيلُوعِي بَالِدِي آدَم. اَيَا قَلِي اَشْك كُنِي طِينَقَلِي اُوزُون آدَم  
اَيَا غَنَلِيْن قَلْقَلِي اِنَان پَنجَلِي عُقَاب چَنكَال. قَدَلِي دَاخِي اُوزُون  
اُولُتُوز رَاش وار. كِيْمِي فِيل بَنِي كِيْمِي كُوكُودَن آذَن اُول قُوم اُون بَش  
يِلْدَه يَر كُور كُور دِيَار مَزُن يَر طَرَفِي اُور دُرلُور. يَتُوب اَلِه كُورِي  
اَلُور كِيْدُر لُور. بُو دِيَارَه كِي قَتِي حَيَف ايدِر لُور اِسْكَندَر بُو خَبَرِي اِسْتِيْد  
غَنِيْرَه كَلُوب ايدِر اِي قَارِيخ. حَق تَقَالِي عُمُور دُر سَه اُول قُومَه  
وَارُب. يَر دَا دَا سِتَاد قِلَا لُوم دِردي قَارِيخ دَاخِي شَاه دُعَا قَلُوب كُتُور  
كِيخَتِيه قُوشُوب صُور زَرَه قُونِد لُوتِي دِيلَر. صَبَاحَه قُوشُو اِسْكَندَر



بِرَسِيَر كُورْدِي • سِيرِنَه وَهَم اَلُوبْ طُورْدِي چَاغِرْدِي چِهَلَكَا  
كَلْدِي كُنْدَرْدِي وَارُب دُرْت مُتَرَب وَزِيرِي كُتُورْدِي شَاه  
كُورْدُوغِي سِيرِي سِيلْدِي دَرِيكِيم اِي حَكِيمَكُر • كُورْدَمَن يِلُوز يَغُور  
بِرَسِيل كَلُور • يُوْرُ سِيَاه اِذِي چِرِيْمَك بِرِيَانِن بَصَرَكَا اِيْرَنجَه  
اَوِيَانْدُم دَرْدِي فِي الْحَالِ اَفْلَاطُون حَكِيم • يُوْسُفْدَن قَلِيَش رُؤْيَا كِتَابِن  
كُورْدِي • شَاهُك دُوشِي بُولُوب كُورْدِي دَرِيكِيم اِي شَاه جَهَان  
سِيرِدَه يَغُورَلَه • كَلُو يَغُورَسِيل مَالَه اِشَارَتَدُر • يِلِيلَه كَلَن  
سِيل شِكَل حَالَه اِشَارَتَدُر • يَغُور سُوْر كَلَن يَاغِيَه اِشَارَتَدُر يَتِيْن دَه  
شِينْدُر • كِيم اُوْر رُمَزَه يَادِيَاغِي • كَلُور دَرْدِي • حَكِيم قَوْلَجَه  
اِنِكُنْدَر دُوش بَقِيرِيْن • بُو جَهِيلَه اِشِيدِيْجَك رَوَان چِهَل يَا ي  
بِرَقَاج قَرِيَانِيْلَه چَرِيَه كُنْدَرْدِي • كُنْدُو دَاخِي كُوج قَلُوب  
بَجِيْد كُتْدِي • بُو يَكَا قَارِيْج دَدُوغِي جَهَشَانِيْلُو دَاخِي يُوْر تِيْمِيَش بَك  
اَر دَر لُوب سُوْرَه قَارِيْج دِيَارِنَه • كَلُوب يَتِيْلُر • اِنِكُنْدَسَر •  
چَرِيْنِيْن كِيْلِيْلَه كُورْدِلُر • اُوْج بُلُون اُولُوب يِر بُلُوكِي اِنِكُنْدَرْدِي  
بَقَه دَشْدِيْلُر • يِر بُلُوكِي يُوْر يُوْب اُول دِيَاْرَه سَكُورْدِم صَلُوب نِيْمَاه

وَرْدَلُو • بَر بُلُكِي قَارِيع قَلْعِيْنِك اَوْسِيْنَه دُشِدَلُو بُيْكَادَن جِهَلِيَا  
قَرِيْعَانِيْلِيَه كَلُوْب قَلْعِيَه اِرْدَلُو كُورْدِي كِيْم بِر عَجَايِب كُورْدِيُوْر •  
جَرِي كِيْمِي نِيْلَه بِنَزِيْمِي كَكُورْدَن • قَلْعَه قَارِيْعِي بَصَه دُوشُوْب  
اَوْشُوْب خَنك قَلُوْر كَن سِيْلَه كِيْم غُرِيُو كُورْدِيُوْر اِيْدُوْب •  
غَلُوْدَن • طَاغ وَحَر اَكَلُو كُورْدِيُوْر عِرَاقِي اَكِي كُورْب قَرِيْعَانِيْلِي  
اَسِيْكَدَرَه حَبَرَه كُنْدَرِي كُنْدِيْلُو • كُنْدُو سِيْمُر غَلِيْن سُوْرَه حَجَر  
كَنَارَه كَلِي • كُورْدِي كِيْمِي حِيَاب فِيل كُورْدَن سُوَارُو  
شَا مَجَرِيْسِيْن قُورْدَن قَات قَات قُوشِيُوْب خَنك قَلُوْر كُورْدِيُوْر  
اَسِيْكَدَرَه اَخِي اَرَقَلِيْن بَحْرَه وُرْب • كِيْلِي قَلْعَه قَلُوْب تِيْمِش  
بِيْكَ اَهَن پُوش آر • سِيْد اَسِيْكَدَرِيْن صَف صَف اُولُوْب طُوْب  
طُوْر اَقَلُو قُورْب نَفْت زَنَلُو سَاغ صُور طُوْر • بِر خَنك قَلُوْر كِيْم  
كُورْدُو كُورْدِيُوْر دَكُل • نِيَه كَا هَجِيْش اَسِيْكَدَرَه بَحْرِيْنِي مَوْج  
اُورْدُوْب غُرِيُو قَلُوْب يُوْر يُوْب بَصَه دُوشُوْر • دُشْمَانَك صَنْلِيْن  
اَلَايِلِيْن بِرِيْبِيَه قُورْب قُورْب • دَرِيَا لِيْن كُورْدِيُوْر سُوْرَدُوْر  
يِيْه جَهْشَانِيْلُو غَالِب اُولُوْب هَجِيْش اَسِيْكَدَرِي بَحْرَه وَارِنْجَه

سُور. عِراقِی اُولَحایِ کُورُب یوزیرَه اُورُب مَناجات  
قُلُوب طُورِی پُولاد قَلقان قُولیه اَلُوب. اَلَماس سَنجاق یَلنجاق  
قُلُوب حَق تَقالیه تَوکل ایدُب. بِر کُز نَمَرَه حَقیقُوب عَقابَلین کُتُور  
کُتُدی. یَل کُی پُتُدی چَشان چَریَنیک بِطَره فِیذن دُور  
کُچُدی راکست جَیش اَنکُذرَه اِرِدی. سَلَه طَین سَور لُرد اخی  
عِراقِی کُورُب. شاد اُولُوب غُریو قُلُوب دُخش سَور  
بَحولین مَوج اُورُوب کُلوُب دُشمنی بِر بِینَه قُوب. حَنکَه دُور  
بُوجا بِنَدَن دَخی. اَنکُذر بِجَید کُلوُر کَن خَبَرَه واران  
قَریعائیلَه قَوشو اُغُرِدی خَبَری اَلُوب. دَاجی بِجَید سَورِی  
یازِیدانی چَین سَحر. قارِیع قَلعه سَینه اِر دِلو نِیَه چَریَنیک اُولکُجَه  
شاهلَه سَلَه طَین سَور لُرد مِی مِی تَور کُلوُب اِر دِلو. کُور دِیلر  
بِر کُور پُوز چَری قَلعه بَصَه دُشمنلَر. اُوشُوب شِیلَه کُیم بِرِین  
قَلَمَنک بُرج بارو لُردَن چِیقُوب حَنک ایدِر لُرد. وِلی بِر طَور دُور  
بُشَریک کُشی اُولا. دُونار دُور لُرد اَنکُذر دَاجی دُورُب ایدُر  
ای سُلطان قَریان بُونَه چَریدُر. قارِیع ایدُر دُور کُوم چَشانلَر



چو بیدید • کیدو دیا روزه کیش شاه آید رای قاریع قومه سند  
دیار کون بخت قیمتی اینکندرد ولقی • بوسله طین لرن همی دآرد  
بسمبک مجزای • حق بقای نك عنایتی کتوردی بوقرله جق قوی  
بوند ددی دایخی اینکندرجبه وجوشن کیدی • اون اکی بیک  
آهن پوش دلا ور لوله • دسور خشدن اینوب سار و سلب  
دآست قلوب شاه فو ماینه طور دلو • شاهله وزیر کرد انشدیلر  
ایش صوکن صانشدیلر • کیمی آیدر کجیدک کویلوم غافلکن شیچون  
قلا لوم کیمی آیدر اول کیند چری اوزده وارلوم • اندی دشمی  
ایزالوم • چوغلا لوم دشمانله آندن بولشالوم هویری بردر لوز  
ددی آندن افلا طون آیدر یاد التری حلموز دن لشکر علی قیلا  
یونانی یک بلور • قیطاس نه درسه شیلله فلا لوم آندن قیطاس آیدر  
ای شاه جهان بوقومک سلطان جگه طورب کوزلیان • چری  
در بزه گوی بودر کیم • چری یصایوب سخاق علم شقلدین  
آچوب کوس نقاه لوی اوزوب • درنا و تغییر لوده آجل این  
ارکلب • بودنار چریه وارلوم سلطانلرین بولا لوم حبک

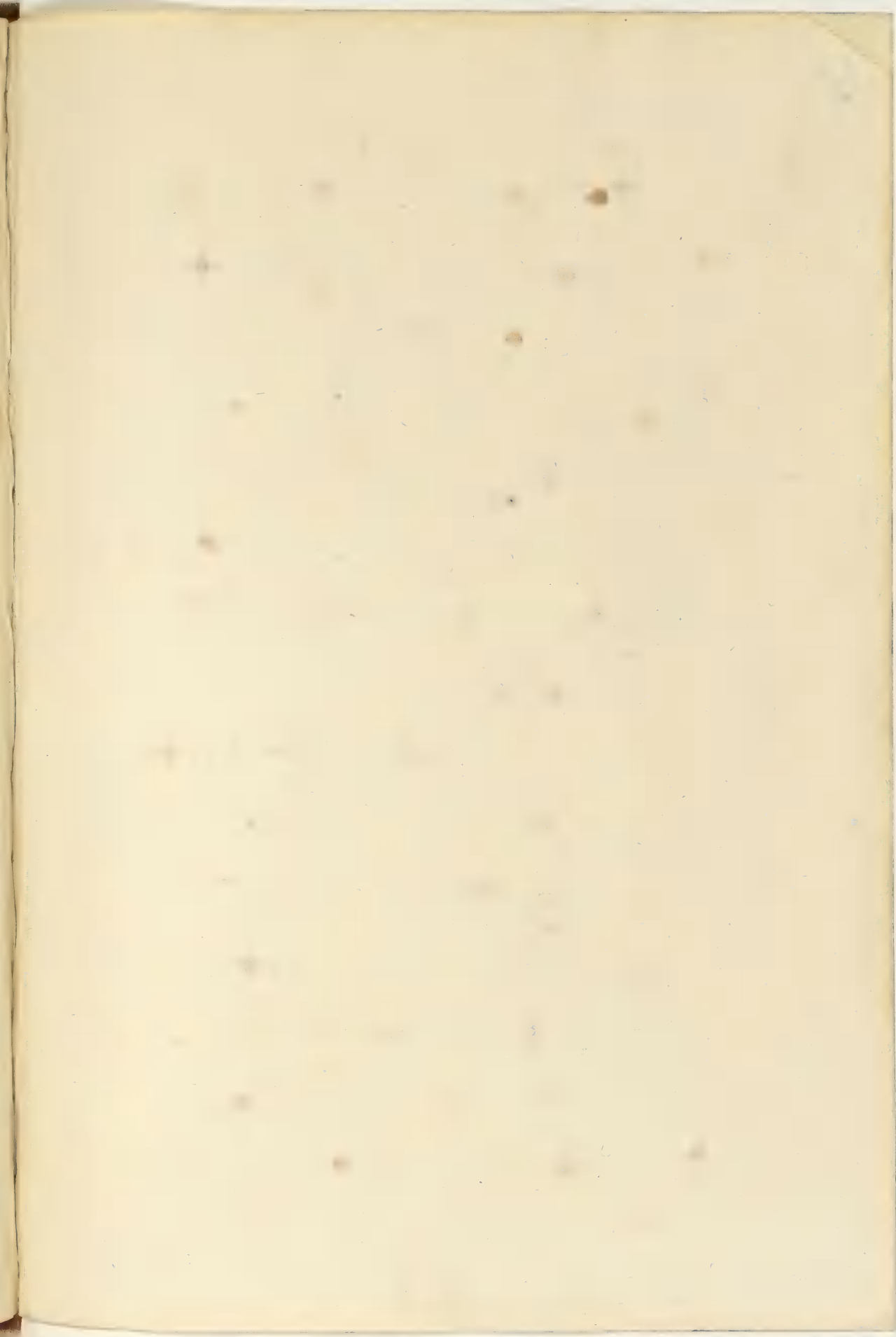
قِلْد لَوْم سُلْطَانِ لَرِين فَرْصَتِلَه سِير سَوَز • بَاقِي جَوْنِسِنَه بَاش قِيوسِي  
اُولور دَدي • رَاوِي قَوْلِنَجَه قِيطَاس شِنَكَه دِيَمَجَك اِيَنَكَنَدَر دِيخِي  
بُور دِي سَر لَشَكِر لَو جَرِي يَصَادِلَو • بِقَوْلَه اِيَنَكَنَدَر لَك اُون اِكِي  
بِنَك • پُولَه دِيوش اَتْلُو يَصَادِلَو بِر قَوْلَه اُون اِكِي بِنَك قَرِيَمَان جَوْبِي  
صَف بَغْلِيوُب سَمَجَاق عِلْم شَقْلَرِين اَحُوب • اَكْسَرِين طَبْل دَهْوَلَو  
زَرْنَاوَنِفِير لَو اُورُب • كِش قُرْبَالَر قَعُوب قَوْنِج قَلْعِسِنَه اوشن جَوْبِي  
يُور دِيكِر اُول زَمَان جَهشَانِيكِر سُلْطَانِي • دُرْت بَش بِنَك كَنْدُو اِيَنَدَر  
دِيلا وِر لَوِيلَه دُر رَكَن • اَنِي كُور دِيكِه جَوْبِي طَاس مِثَال نَسَنَه كُور دِي نِتَه  
يَكِيْم رُت بِنَك دُرْت قَنَاتْلُو عَقَاب وَارَقَات اَحُوب • يَكِيْم دُرْت  
بِنَك سِيْمَغ سِيَنَلَو • مِير سِيَاهِي قَلِيچ يَلِنَجَاق قِلُوب دَر ياي جُوشَان  
مِثَال مَوْج اُور مِش سِيَل عَرِيكَلِين جَغَلِش • جَغَشِيُو جَغَشِيُو  
گَلُور • جَهشَانِيكِر حِيَش اِيَنَكَنَدَرِي كُور جَك اَوَّل نَظَرَه وَهْم اَلِي  
اَنَدَن كَنْدُوِي دَرُب اِيْدِر بُونَدَر • اِيْتَدِيَلَو بَكُوز كِيْم قَرِيَمَانِيكِر غِيَر  
دِيَار دَن جَرِي كُور بَدُر لَو سَنَكَلَه جَنَك اِيْدَن جَرِي دَاخِي اِيَرَن  
جَرِي كُورُب • قَلْعَه جَنَكِن قِيُوب دُونَجَه شَاهِلَه جَهشَانِيكِر

برېښنه قارشوب قاتشوب جنه طور دلو. سکو لو صونشوب  
سینکو سوکو شیدیلو. کوز صا ایلکو صلوب قانکو دوشیدیلو  
تیغ تبولیله چالشوب پچشیدیلو خا ک اوزره خونو ساچشیدلو  
آجل قوشلرین اشوب سینکوه. سپر لو طوشوب سید غوغلین  
برېښی اشافو قاری یورشدیلو قوشیدیلو. هرېری حالجه  
دورشدیلو. کوشی قبه فلکه دکلجه اورشدیلو چالشیدلو  
حکیم قریلجه اسکندر جهشایلو ایله. جنک بو وجهله طوزکن  
حق تمای اسکندر چریسینه نصرت وړدی. جهشایلوړی  
صیوب قلعه اوزریند سور دلو. جهشان داخی او توز قرق بک  
فیل کوکن سوار ایله. تچه اسکندر کینلرین جنک ایدن چریسه  
کلیدی چریسینی داخی سلطانلرین کوردی. یته دشمن صیوب  
سوره کتوردیلو. متید اولوب قوشودار ب بولشجنه بویکا دن  
ایسکندر چریسینی داخی کور کوکیم. شاهلری ارمیش دشمنای سینله  
سورب کلور. قواندیلر یتیش بک اکنی دوزار الله دیو غریو  
قلوب یور دیلو دشمن چریسین اکلنیدن کتور ب کپرونسینه.



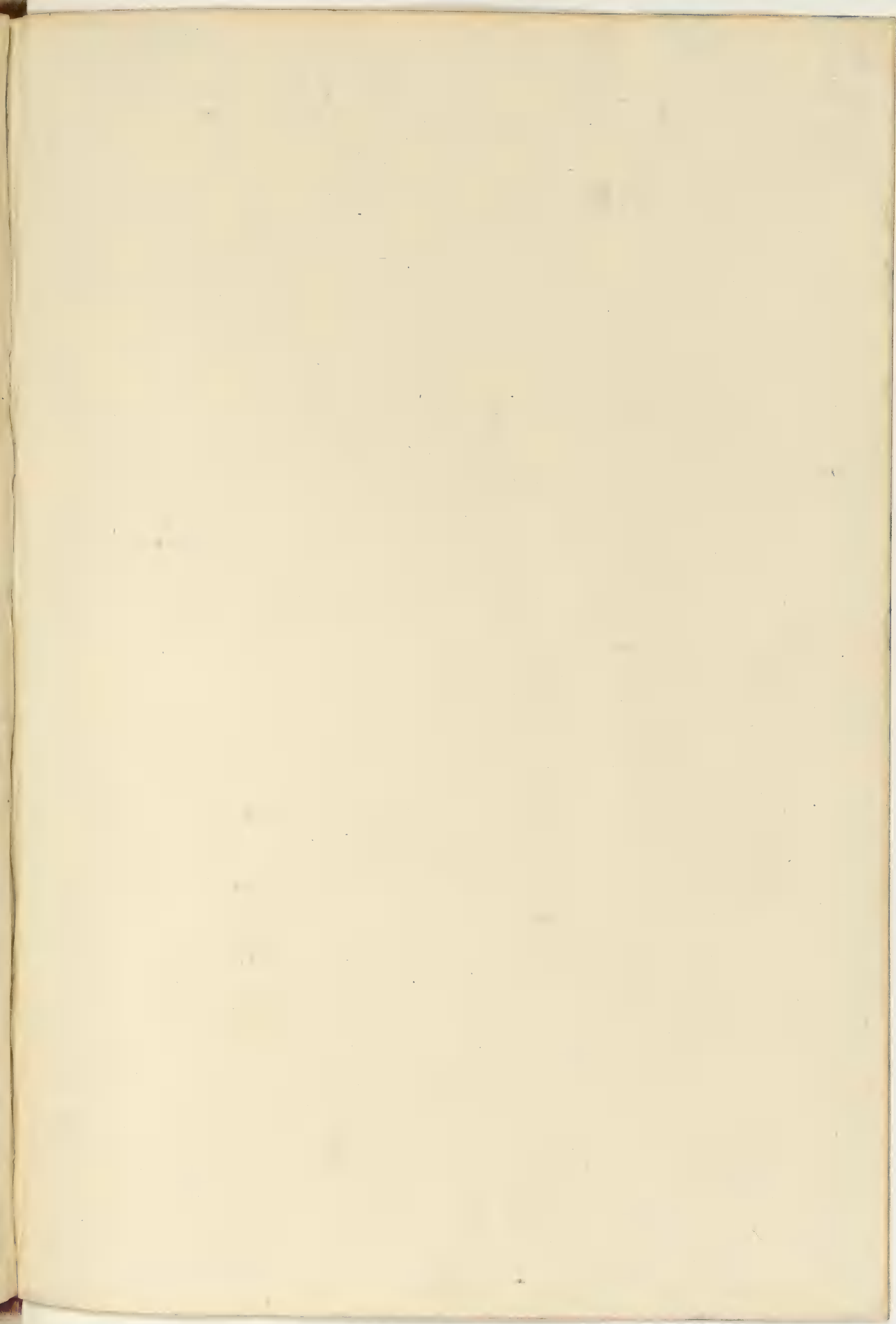
سُورَدِلَر • جَهشَانِلَرِي كَرَكِي كِي قِرْدِلَر اِي جَانِدَن دُشْمَان چِرِين  
بِر بَرِيه قِرْدِلَر جَهشَانِلَر دَاخِي يُوز بِيك آراوُلُوب • دُونُوب  
اِسْكَنْدَرَه سُورَدِلَر • شَاه دَاخِي اِنِي كُورُب يَكِرِم دُرْت بِيك اَهْن  
يُوش اَرِيلَه غِرِيو قِلُوب دَر يَالِين مَوْج اُورُب • سَيِل عَرَمَلِين •  
سُورَه وَارُب • قَر شُودَن دُشْمَانَه قَر شِيدِلَر اُول يَكَا دَن شَاهَك  
كَمِينِدَكِي اِيْرُب آرَدِن دَن دُشْمَانَه قِلَج اُورَدِلَر • جَهشَانِلَرِي  
كَنَه صِيدِلَر • اُولَكَلَر دَن بَر غُوب آرَدَلُودِن سُورَدِلَر كِجِيَه قَر شُوب  
طَاغَه كَتُورَدِلَر • جَهشَانِلَر دَاخِي آر قَلِين طَاغَه وَرُب طُورُلَر  
اِسْكَنْدَر دَاخِي يَكِرِم دُرْت بِيك آر كَمِيدَه قُيُوب • الْقَش بِيك اَرِيلَه اُول  
قُرْبِي كُوز لُيُوب صَبَاحِي كُوز لَدِيلَر جَهشَانِلَر دَاخِي يَغَايَه وَارَن  
چِرِيلِين دَاخِي دَر لَدِي • بَرِيَه دَرِيلُوب يُوز قُورُق بِيك فِيل كُوكَدَن  
سُوار اُولَدِي تَا كِه صَبَاح اُولَدِي كُوز كُورَدِي • اِسْكَنْدَر خَالِقِنَه  
عِبَادَت قِلُوب • جَبَه وَجُوشَن كُيُوب سَاز و سَلَب رَاشَت  
قِلُوب بَر يَلَنَك نَرَاد دَخَشَه دُستَم وَار سُوار اُولُوب طُورَدِي كُورَدِي  
چَرِينَك اَلُوسِي يِيَا سِي جُمْلَه طُونَامِش • صَف اَلَا يَلَر دُوز لُش طُورَدِي









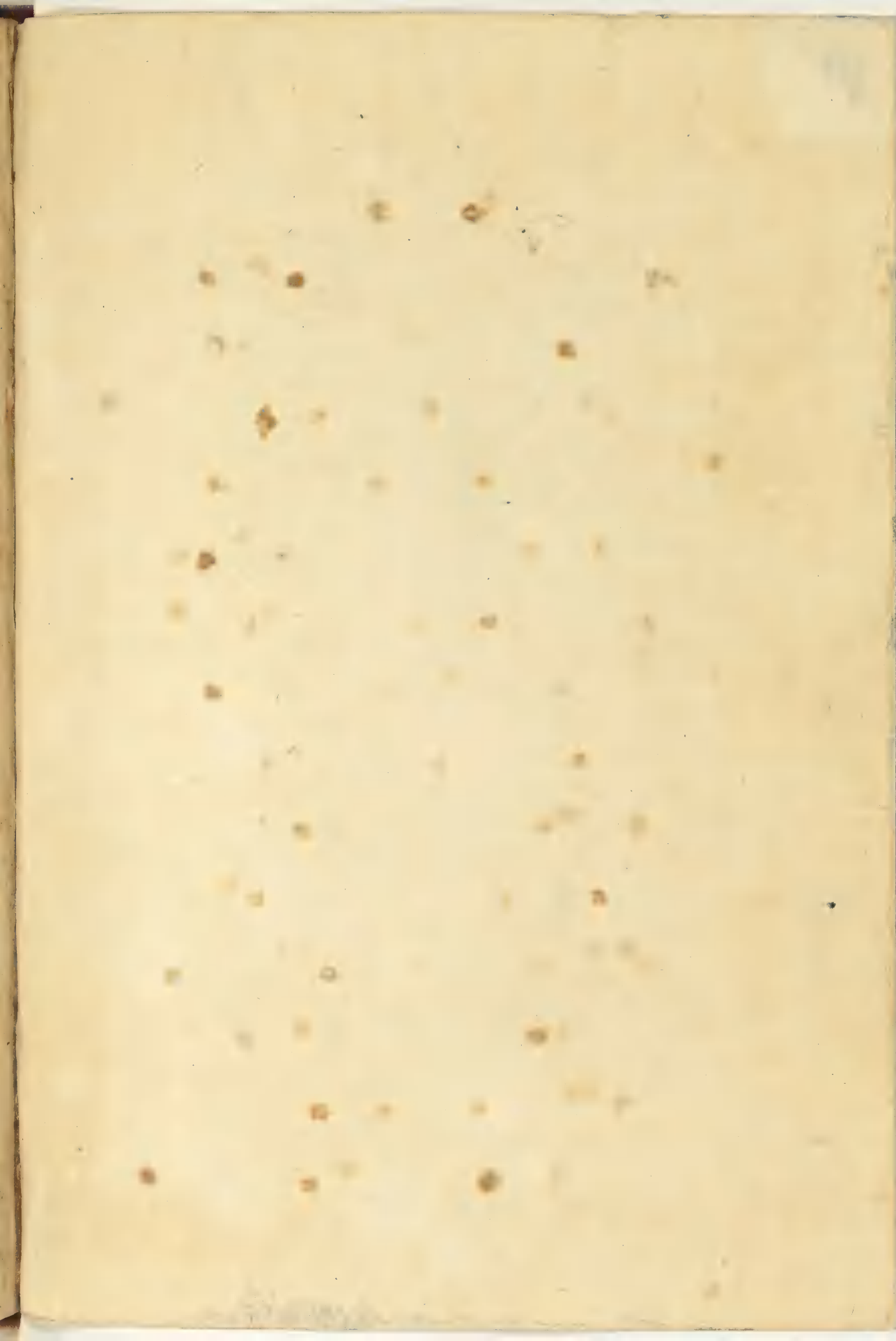














70  
حَوْلِكَ قِيُوسِي اَوْ كَيْهَ كَلُوبٍ طُورِدْ لَر • كِي عَجَائِبِ قِيُوكُورْدِ لَر بَر  
طَائِشِي سِيَاه مَرَمَر دَن • بِر طَائِشِي سِيِيدَن كِي مُعْتَبَر كَر بَغْلِشَلَر قُوس  
قُوز خَدَن نِشَان وِر وُور بِنُور كَر اِيچِن چَار دُكُن • بِر دَار چَمَشَلَر  
صَار وُور مَرَمَر دَن • اَنَدَن دَارَه اَلِي قَات قِيُود زَمِشَلَر چِي نِيُولَادَن  
اَيِنَه لِيْن اِيچِنَد يُوْز كُور نُوْر • اَسِكَنَدَر اَنِي كُورُب يَايِن اُوسَايِي  
اُفْرِيْلَدِي • بِنُور قِيُويَه اَل اُوْمُوز اُورَه كُورْدِ لَر اَر دِيْنَدَن مُحْكَم بَر كُلو  
بِلْدِ لَر كِيْم قُوتِلَه اَجَلَمَز قِيُوي وَزَن اُورْدِ لَر • قِيُونُك رَاسَت اُور تَاسِيْنَدَن  
يُولَادَن • بِر مُعْتَبَر خَلَقَه كُوز دِلَر حَكِيْم اَيِدَر يَاذ الْقَرْنِيْن  
فِرَا سَتِلَه بَتِيْن شِيْلَدَر كِيْم بُو قِيُونُك قِيْلِي بُو خَلَقْدَر • خَلَقَه صَاغِيْنَه  
بُور جَق قِيُو اَجَلُور • صُويْنَه بُوْر جَك بِر كِي لُور حَكِيْم شِيْلَه  
دِيچَك طَا زِيْم بِلْجِي اُول خَلَقِيَه اَل اُورُب قُوت قِيْلِي • بُوْر مَدِي  
قِيْدَر قِرْوَانِي طُوْتِي • اُول دِيخِي فَتَح اِدِمِيْدِي يَتِيْمَش دِلَا وَ سَرِيْز  
اَل اُوزُب قُوت قِيْلِي كَر خَلَقَه بُوْر لِيْدِي • اَنَدَن قِيْطَاس اَغْلِي  
اَطَاس يُونَايِي طُوْتِي • حَق تَنَايِي يَاد قِيْلُوب تَكْبِيْر كُتُورِي  
قُوت قِيْلُوب خَلَقَه بُوْر دِي بُوْر جَق • اُول اَهَن قِيُور اَر دِيْنَدَن

شېله كُملدي كيم. سلاطين سرور لر عجب بشد يكر جمله لواط  
آفرين كديكر اطواس بر كنز حلقه دايخ بورد ي. حال يا  
قوي كز بورد ي. تا كيم قيو اچلدي شېله كيم كذ و كذب و كبر  
كدي آذن شاهله سلاطين سرور لر. حويله كدي  
كي عجايب حول كورد لر. شيلكم صحن جنان دن نشان ورور و لي  
حكيم قولنج. قيوير كور يولك قوشوده. قوي كو كدن سوار يولاد  
پوش اولوب ساز سبلو كيشلر. قلغان سيلرينه صلوب سكلر  
قوللرينه صرب. قيوير قوشو هجوم قلوب طودر لر جانلولين  
شاهله سلاطين لر دايخ طور وب بتشد يكر. آذن اينكند  
رست طالييه آيد. اي حكيم بو كو كدن بنوب طوز نلور در حكيم  
ايدر طليسماندر بونلور دايخ صنعتن تا اينله كورمان كو كدر ديوب  
كوند شديكر كورد كر. كيم قيويله اول كو كدن سوار لوك. ميانين  
برسياه مرمردن. اورون فرشتي او قود و پيوه اوزا تمشلر  
حكيم آفي كوريجك آيدر ياد القرين. فراستله شيلدر كيم بو كو كدن  
بنلورن طليمنك كليدي بوسياه فرشدر. كورسونلر اينكندر

چهل پایه ایشارت قلیدی • اول سروردای الله صیفیدی واز  
فرش اوزره قدم بصیدی فرش طوررکن دپرنیدی • فرش  
دپرنجک • قرشوعی قرق ~~ک~~ کدلیله حرکت کلوب  
قیدشیلر شاهله سلاطین تو • کورب بلد کوکیم طلسم کلیدی  
فرشدن در • اوستاد قریحه عیاقی یدی کن اول طلسمی بحریه  
قلیدی آندن اسکندر بیوریدی قیواو کندن • لغم اورب فرشد  
السلام استدیو • صیقله فرشی باشند باشه صیدیلر بر اولودلور  
اغزی اچلیدی بتدیو بر عجبایب دموردن قلیش چرخ کوردور  
چوقلق زنجیر لویه ~~ک~~ کولو • شاه بیوریدی سرورده  
مین فرشتک طاشلرین کتوردیلر دلون اوزره کلوب • چرخ  
اوستینه اتدور • اوردور اوتدیو چرخ صیجق بر طراقه قیدی  
کیم شاهله سلاطین سرورلر وهم الوب • ینر ~~ک~~ کدولوی  
دیوب کوردور • اول قرق طلسم قالی کو کدلیری بزله دیوزین  
دوشوب یاتور اوزرینه ~~ک~~ کدیلر • کوردور کیم جلیسی بقودن  
دزمه • مجوف زنجیر لویه آیا قلر نزن دلپه اچندن چرخه اولشید



شاه اول فتحی کورب شادان اولوب وزیرلریله حول ایچینه یوردیلر  
نته درلودرلورمردن ملون فرش دوشمنش • صنعتلریله آذن  
سلیمان علیه السلام دخیسینک اوزرینه کلدیلر کی عجایب قبه  
کور دیلر • نیت آیت یوز آیت مرمردن عمود کواوزره پر عجایب  
معلی معتبر قبه بعلشیر • هرماندن نشان وررولی قبه یابوسنک  
طاشکری شینله طاشکیم اینلین ایچین یوز کور نور دی • درکلی  
داخی • هر بری بو درلوطاشدن قرق الیش قرش و آریسکندر  
قبه طاش یوزیدن تفرج قلوب • کش مطلعنه فرش قوسیه  
کلدر • قویه فرشودر دیلر بر قیو کوردلور کیم دارالسلامدن  
نشان ورزیه اولد درت عمود اوزره • برستبرک بعلشیریشیل  
یشمله قیل مر جاندن • بطایش آندن بطاش بوندن قوس قوزخ  
مثال • بغور کمر اچره صار و سنک صطحناندن چار رکن داس  
قلیلر ااق میشدن آکی قات قیوی وار • قیل التون بند بند کوشلی  
دزمشکو • میخ مساریرینه لعل یا قوتدن اوزنتمشدرلوردرلور قیتی  
طاشدن قاشدن قیو اور تاسیدن حلقه حلقه دایریندن نقش قلشیر

اورتسند گوهر شب چراق یا پیش در مشکو • شیلکیم شغلسندن کوزند  
کوزلری قشور • شاه بر زمان طوب اول مزین در سماهی  
تفرج قلیدی تفرج قلورکن • قبه اوکند اکی نسته کوردیلرته  
اکی خادم صورت بری اق بری سیاه قیونک اکینی • اکی یانین اوتور  
المرینه التوندن چوکانلر • شاه اکی کورب صوری حکیم ایدر بونلر •  
دایحی طلسیم کورمک کورمک دیوب عواقیه تجویه اندر دیلر قفلن  
بوزب • قویه کلوب آل اور دیر آر دندن محکم بر کلوبغور حکیملر قیونک  
یوقاروسین آشناسین تیش قلیدلر • یعنی قیونک صغیله قفلن  
وایر سه بولر بولمادی • اسکندر پریشان دشدی بو حاله کیجه دخی  
ار ددی اسکندر سلاطین سرور لویه دریلوب • کفی طوروب  
کیچی اوتور ددی • خون کلوب ما حصری نیدی شکری دندی  
خلوت قلیدلر وزیر لوشاه پریشان کورب صوری لر • شاه ایدر  
پریشان لغوم بودر کیم • بونجه رخت چکلوب کلک کیم قبر سلیمان  
زیارت قلک وز قیو ایلادی حکیم ایدر ای شاه • حق تعالی  
مولد بخشید • دایم مراد لوریدر بونی دایحی ویره پریشان اولمکیم



پريشان اولن قولن حق تعالى سوزن • حکيم سوزيله اسکندر کوکلندن  
ملا لکن سوزدي • سلاطين سرور ليله کيچک برنجشی قالنجه  
جان صحتين قلدي اذن انلوداي • کيدب • شاه قلدي بوزنا  
علم مطالعہ قلوب • بر زمان طاعت ايدي اذن يتدي تا کيم صباح  
اولدي شاه طوب خالقنه عبادت قلوب • اوراد اوقوب پايه  
کيوب • تاج اورنوب سيف حمایل ايوب دخمه قرشونه  
کلوب طوردي جمله سلاطين صاف بعليوب • قويه نظر اوردلو  
اني کوردلو کيم برات سميل ايدي • شاهله سلاطين اسيدب بقتديلو  
کوردلو حوي قبوسندن بر بوز ائلو سليمان صلا بتلو داود صطولو  
موسي هيدتلو • بر شخص يثلولو کيوب ايند بر يثل شفته  
کيوب کلدي شاهله وزير لري کورب ايدي • شفته سين  
يره سنجدي • رخشين قازدي شاه دن يکايوردني شاه دخی کورب  
بلديکيم خضر پيامبر در عليه السلام • وزير ليله قرشو کلوب و  
سلا ملنديلو • قل صونوب کورنوب شاه اينه خضر بر انار صندي  
آدم باشجه اولان دن دديکيم يادا القرنين • شاذ کلک شادي گوردن



حَقَّ تَعَالَنُكَ اَمْرِی شِلْدُر کیم • بَن بَنده دَخْمَه سِلْمَانِی  
 گَر کی کبی • تَفْجُح اید ورم دیوب اول زمان دَخْمَه قیوسنه یوردی  
 شاهله وزیرلر اَر دِجَه اَنَدَن خِضر قیویر کلوب • تکییر کتودوب  
 قَحْلَه قیوی اوردی • اچلیدی خِضر کوردی اَر دِجَه شاهله  
 سَلَه طیلر کوردلر تا کیم مُتَبَر هَلین کُوب • دَخْمَه ایچینه کوردلر  
 بر مکان کوردلر کیم • هیچ کوز کومیش دَکُل حکیم قوینجه اسکندر  
 وزیر لیلَه دَخْمَه قیوسنک اول زینت کورب • حیران کلوب  
 یینه کندولرین درب • قَبَه ایچن کوردلر نیه اول نظر ده کوروب  
 اشغافوشین برطاش قزل التوندن برطاشیاق کشتن دوشمشلر • اَنَدَن  
 اول مُتَلَه قَبْک ایچن • اکی مُتَبَر آیوان قلیشک بر برینه قوشو بفر  
 آیوانلرده یوز یکیم یوده روزلر دوزوب • جام برینه لعل  
 یاقوت اورتمشک • جُلینَه شمع شمع شعلی دوقیش دَخْمَه ایچن  
 شمشه برله طولدومیش اَنَدَن آیوان دیوارلینه • قَبْک ایچ دایرینه  
 اول سلیمان سَرین • نقش قلیشک سَریر اوزرینه سِلْمَانِی  
 مصویر ایشلر اوزرینه حیرت همایون قورلوب • اَنَدَن انیاندن

يَتَمَشِي اِكِي مَلِكُكَ شَكْلُنْ نَصُوْبِ اَيْتَمَلَرُ • صَفْ صَفْ دِرْ يَلِيْنْ صَانَ  
سُلَيْمَانَه قَرَشُو دُرْدُرَلَرُ • بَغُوْر دِيُوْلَرِي جِيْنَلَرِي پَرِيْلَرِي غُولِ عِفْرَتَلَرِي  
نَقَشْ قَلَمَلَرِي كِيْمِي طُوْرُوْ كِيْمِي اَوْتُوْرُ • اَرْدِيْجَه بِيْرِيْلَنَكْ شِيْرِيْ نَهْنَكْ  
نَلِيْمْ بَرُوْجَر خَالِي هَوَاْيِي وَحُوْشْ طِيُوْر مَار مَوُوْ وَاْرِيَه جُلْمَلِيْنْ  
جِيْنِيْ جِيْنِيْ نَقَشْ اَيْتَمَلَرُ • قُوْيِي سَرِيْر سُلَيْمَانَه قَرَشُوْ بَاشْ قِيُوْبْ  
دِرْ يَلِيْنْ طُوْرُوْ رَاوِي قَوْلِيْجَه شَاهِلَه وَزِيْرَلَرُ • دَحْمَنَكْ نَقَشِيْنْ  
كُوْرُبْ • دَذِيْلَر كِيْمِي زِيْجِي سُلَيْمَان كِيْمِي بُوْجَه دُرْدُوْ مَحْلُوْفَاتْ  
حَكِيْمَه قَرْمَان اَمِيْرَه مُطِيْع اِيْدِي • بُوْنَلَرُ جُلْمَه دِيْلِيْنْ بَلُوْدِي  
دِيُوْبْ • دَحْمَنَكْ اِيُوْا نَلِيْجَه نَظَر قَلَمَلَرِي يَرِيْنْد كُشِيْدَنْ بُوْتَحْتْ اُوْرِيْنْد  
قِيْلْ التَّوْنْ بَرُوْ تَابُوْتْ اَقْ حَوِيْرِيْدَنْ مَقَرْمَه يَنَلَه اُوْرَلَرُ • اَنْدَنْ اُوْلْ  
زِيْرِيْنْ تَابُوْتْ تَمَحْتِيْنْ • بَرِيْجَايِيْبْ قُوْجِيْجْ اَرْدَر هَا اِيَا غِيْدَنْ قُوْشِيْشْ  
بَاشِيْنْ قِيْرُوْغِيْ اُوْرَه قُوْشِيْنْ • جَامِلِيْنْ كُوْزَلَرِي نِيْشْ دَر جَلِيْنْ  
اَغِيْنِيْنْ اَحْيُوْبْ • دِيْلِيْ اَغِيْزِيْ اِيْجِيْنْد چَنَبَر قَلُوْبْ دَشِيْلَرِيْنْ خَجَرِيْنْ كِيْمِي  
صِيْرِيْشْ دُرْ شَاهِلَه وَزِيْرَلَرِي كُوْرُبْ دُرْدُرَلَرُ • اَنْدَنْ خِيْضَه م  
اِيْدُرِيَا ذَالْتَرِيْنْ • كَلُوْكْ سُلَيْمَان تُوْبِيْنْ زِيَاْرَتْ قَلُوْكْ قُوْاْبْ عَظِيْمْ

74  
بُولُكْ كِيَم مُوسَل پِيَسْبَرَلُكْ • قَبْرِي زِيَارَت قَلَقْ كَعْبَه طَوَافِ  
كِي اَجِرْ عَظْمَدِر • خِصْرُ شِيَلَه دِيَجَك شَاه اَيْدِر • يَا خِصْرُ سُلَيْمَان  
تَابُوتِي تَحِيَّتْك اِيَا عِنْدَه يَتَن اَرْدِر هَادَن • تَابُوتَه وَار مَزُور  
خِصْر اَيْدِر • بُو اَرْدَهَا جَانَلُو دُكَل طَلِيْمَدِر كَل بَرُو دِيُوب  
اَسِكْنَدِر اَيْن طُوتُوب كَلِي • اَرْدِر هَاي بَرَا يَا غِيَلَه بُنُو  
بَصُوب طُورِي • طَلِيْم دِيَر مَدِي اَسِكْنَدِر دِي خِي كُودِيَنَه چِقُوب  
تَحْت اُوزِرَه سُلَيْمَان تَابُوتِي زِيَارَت قَلِي • يُو زَاوُرِي  
حَاجَت دَلِيُوب • تَكِيَر اَوْ قُوب اِنْدِي اَرْدِيَجَه أَفَلَه طُوت  
رَسْطَا لِيَس سَقَرَا طَبَرَا • بَهْرَان بَهْمَن چِقُوب زِيَارَت  
اِنْدِيَلُو • اَنْدَن سَلَه طِينَك زِيَارَت قَلِيلُو اَنْدَن خِصْر دِي خِي قَبْر  
سُلَيْمَانِي زِيَارَت قَلُوب آل كُتُوب • دُعَا اَيْدِي وَزِير كُو اَمِين دِيلُو  
بَغُور خِصْر تَحْتَن اَيْنُوب • اَسِكْنَدِرَه قُوشُو دُورُوب تَبَسْم قَلُوب  
اَيْدِر يَا ذَا الْقَرْنِي سُلَيْمَان پِيَسْبَرِي كُور دِي • اِنْسُ جَنَه حُكْم اِنْدَن  
سَرِيَرِي يَلِيلَه • كِيْدِر كَن رُوي زَمِينَك تَمَلَت عَزِيْن كُور دُر كَن حُكْم  
يُودُغِي اَلِنْدَه يَكَن شِيْدِي كُور • هِج بَرِيْنَدَن خَبَرِي يُوَق يَتُور دِي



اوستاد قونجه • خضر پيغامبرم شينله ديجك اينكندر دخی  
خضر سوزين جان قلا غنه حلقه قلوب باش اوردي • آندن شاه  
آيد • يا خضر زنده سليمان پيغمبرك يوزوغی كندوا وليجك نه اولدي  
خضر آيد سليمانك يوزوغی كندوده بيله سوز • كينه المدي  
اينكندر آيد • يازنده شمدي بريكي دخی سليمان پيغمبرك مهدين  
آينه الله سليمانلن انس حنه حكم اده بلوردي • خضر آيد سليمان  
عمري اخريدارجك • بلديكم وفات آيدر حق تعاليه يوزين  
طوق حاجت دلدي لاييغي لاحدين بدي ددي • يعني دديكم  
بندن صكره • بكاوردوغك نملك حكومتن دخی كيسه  
وزمه ددي حق تعالي دخی • اول نينك دعائين قول قلدي  
سليمان يوزغين • كيسه ورمدي تاكه سليمانلن انس حنه  
حكم ايميه خضر شينله ديجك اينكندر آيدر يا خضر • سليمان بندن  
صكره كيسه ورمه ددوكندن • مراد نيزي بخلي وارديكم كندوه  
صكره كيسه ورميه خضر آيدر يا اينكندر • مرسلوردن بخلكند  
اما سليمان بيله ددو غندن • مراد بودركيم سليمان كوردكي كندويه

وَزَيْلَن بِرَحْمَتُورِيم • دَکَمَ کِشَنک دِیَاغِ کُتورَمَن کُتورِسَه  
دَاخِ مَنَزَه رَاسَت یَتورَمَن یَقُو آرُوب • حَق تَعَالِیَه عَاغِی اُولور  
سَلِمَان بُو یَقِیَنَه وَا یَحَق • حَاجَت دِلِی صَانِدِکَه صُکَدَه وِرِیَن  
آزَه • اَلله عَاغِی اُولَیَا اِسکَندر سَلِمَان دِیَن سَلِیْم القَلب دِیَنک اُولور  
سَلِمَان دَنک کَو کِلِی سَلِیْم القَلب اُولدُو غِیجُون • تَه نِکِیَنی حَکومتِ دِیَاغِ  
کُتورِدِی کُتورِدِی غِی اَمَانَتِ مَنَزَه یَتورِدِی یَا ذَا الْقَرَنِیَن سَلِمَان  
کَو کِلِی شِکَه سَلِیْم اِیْدِی کِیَم عَمِرِی اِیچِنَد • غَضَب کَنَدُو یَه غَالِب  
اُولوب • بَر آفَرِیَن یَه قَهْدِی صَبِرِی قَنَاعَتِ دَاخِی بُو وَجِیْهَه اِیْدِی کِیَم  
بُوخَه حَکومتِ اِیچِنَد زَنبِیل اُورِدِی • صَاوَرُوب اَنوُجِیْهَه یَرِدِی  
بُو ضِعَقِی بَکَا کُورَدَه رَحْمَت دِرِدِی • وِیَر دَاخِی یَا ذَا الْقَرَنِیَن حَکَم سَلِمَانَه  
تَحْشُرُک اُولُسُون • سَن قُورِیَنَه دَاخِی حَق تَعَالِی بِر جَاه خِشْمَت بِرِغِیْم  
حِلْمَت وِرِدِر کِیَم نِیچَه سَلِمَان سِرِیْرِنَه اُولُورَدَن • سَلَا طِیْنَلَر  
سَیْف قَنَانُوب • قُل قُشْرُوب قُشُوکَه دُرُور کِیَا ذَا الْقَرَنِیَن  
فِی مَلکه شَکَر قُل کِیَم حَق تَعَالِی مَنِصِبُک دَاخِی آرتُورَدَه دِیُوب خِضَر  
زِنَه اِسکَندرَه • خَیْر یَا دِیْب کُتِی بَغُور اِسکَندر بُو رِدِی

گور دوعی قربانلری • دخمه دایرینده قربان قلوب اول  
قلنک قودنه قوشنه سبیل ایدیلر شاهله سده طینلر • داخی اول  
کیجه • سلیمان دخمه سینده ییوب ایچوب یریر صد رصنلده  
آرام قلدیلر آندن اسکندر سلیمان تابوینه قوشو • بر زمان حق  
تعالیه عبادت ایدی • بر زمان آوارا ادعیه او قودی  
بر زمان داخی عالمینه وارُب کوهل سرائنه • عقلیه کیروب  
حق تعالیک • تجلیسینک نوزین کورُب دایم شکر قلوب  
راحت عالمینه وارِدی او یودی • بر عجایب سیر کورِدی  
نیه • سلیمانک تابوتی اچلوب نور صیقلی آندن بر صورت  
وجود تابوت ایچیدن طشره چقیدی • تخت اوزره دُری  
یونی کندودن • یکا اسکندر کورُب حیران اولیدی درکن  
کور دیکیم دخمه قیوسینک دیوارینده • دارینده دایرینده نه  
قدر کیم تصویر اولمش • مخلوقا تکیم واردر جلی جالولین  
جنبشه کلوب تابوتدن چقن وجوده قوشو • باش قیوب  
دیبلین چغیشور لکیم • یا بنی الله ملک دینا لدی سلیمان قدسین



76  
شاه سلیمان سیرینه بوخالیله کورب • یه سیرینه وهه دشتی  
یه اوزن درب • بلیکیم تابوتدن چیقن روح سلیماندر روان اینکندر  
سیرینه طوب سلیمان قوشو وارب قیدن حمید قلوب سلام وری  
روح سلیمان دای • غریله علیک الی فصیح لیان برله ددیکیم  
یا ذا القرنین شاذ کلک شاذی کتوردک • ترموزی زیارت قلدن  
بشارت اولسونکیم • هرقده وارر سک حق تقا لک عنایتی  
سنو طه در دیوب روح سلیمان این اغزینه صلوب • پردشین  
الوب اینکندر شاه صندی • ددیکیم یا ذا القرنین بزدن سیره تبرک  
اولسون • بودشی اغزو کا الیمق یتشی کی دلی سلیکاسین  
دیوب روح سلیمان یه تابوته ~~سیر~~ دای • اینکندر دای  
اونیدی • کوردیکه کوکلی بشارت برله طویش کوردوغی سیری  
خاطرینه ~~کتور~~ دای کوردیکه • سلیمان روحی وردوغی  
دش وار • اغزینه صلوب یتشی کی دلی سیکدی بوخاله م  
شاذ حرم اولوب حق تقای یه دلیم شکر قلدی • صباح ایوب  
کوز کوردی • شاه طوب خالقیته عبادت قلوب تاج اورنوب

سِف حَمَايِل قِلُوب مَسْنَدِنِ اَو تُوْرِي • سَلَا طِين سَر وَر لَرَج  
اَو لُوب • دِيَوَان طُوْرِي اَنْدَن شَاه اَرَسْطَا لِيَه اَيْدُرَاي حَكِيم بِيحَكِيم  
بُو طَلِسْمَلِي اَسَا نِيلْمَه اَجْدَن • كِيُوَا سَا نِيلْمَه يَمِق سَكَا شِي  
اَسَا نِدُر • بُو نَلِي كِنَه دُوْر تَاكِيم دَخْمَه سَلِمَانَه هُوْر دَا نِيَش كُوب  
كِيُوْتُون بُو مَقَامَه رَحْمَت وَر مَسُون • هَم اَشِيْدَن لَرِيْزَه سَر لَش  
قَلَسُون كِيم • اَسِيْكَدَر دَخْمَه سَلِمَانَه كُوْرِي شِيْلَه اَبُو قُيُوب  
كُوْرِي يَمِي كَسَا خَلَق اِيْدِي • يَا حَكِيم بُو بِيحَلِيْن تَهْت بِي جَلِيْن حَيَا  
قِرَان اِيْزَه لَاقِي دَسْكَدَر دِي • اَسِيْكَدَر شَاه شِيْلَه دِي حَك  
اَرَسْطَا لِيَسْ خَاص دَاخِي • يَرِيْدَن طُوْرَب دَخْمَه قِيُولِيْنك طَلِسْم  
لَرِيْن دُزْمَكَه مَشْغُول اُولِيْ اَسِيْكَدَر دَاخِي • سَلَا طِين سَر وَر لَوِيْلَه  
صَفْرَه شِيْكَن يُوْب • قَبْرِ سَلِمَا نِي تَكَلَر زِيَارَت اِيْجَه كُوْرَدُوْغِي  
سِيْرِي خَبَر وَرِيْزِي رُوْح سَلِمَا نِي وَر دُوْغِي دِي شِي اَغْزِيْنَه  
الُوْب اَفَلَه طُون يُولَه يَمِيَش اَكِي دِي سِيْلَشِيْ • وَزِيْر لَو شَاه عَمِيْن  
اِيْدِيَلَر • اَنْدَن دَخْمَدَن چِيَقُوب حَوِي قِيُوْسِيْنَه دَاخِي اِيْجَه يُوْرَدُوْغِي  
تَفْرُج قِيْلَه حَوَلِيْنك يَر كُوْشَه سِنَد • يَر مُخْتَصَر حَه قَبَه كُوْرَدِيَلَر

77  
قوپۇنى اچتى • اندن عىراقى قبه قېۋىنىڭ كەلۈپ بېقىدى كوردى بىر پېرى  
اوتۇرۇر پىر قاج پۇت دوشۇر بىر پۇت آرقاسىدە • بىر پىن ستر  
پۇش اتمى • عىراقى اول پىرى شىلە كورجىن — كەلۈپ شە  
دەي اندن شاھ ايدۇر بۇخلىن مقامە خلوت نىشېن اولان تىكىن  
كەشى دككۇر • مەشۇر سوز وار بىر سوز قىنە كورمىلۇم عىراقى  
وار غىزىلە ايجرۇ كىر كىزۇي كورمىكەنە اجازت دىلە • كورنە جۈاب  
ورۇر • عىراقى يەنە قبه قېۋىنىڭ كەلۈپ آدىلە كىر بىر سەم ورنى  
پىر دىخى عىراقى كور بىر سەم مەن اىدى • اندن عىراقى ايدۇر اى پىر غىزى  
ھەت كىشۇر ك شاھ • دۇالقرىن — كەلدى قېرىلماي زيارت  
قەلدى بىر كەلۈپ سىز لىرى كورمەك دىلرا اجازت ورنى • پىر زمان  
اسكەندەر خېرىن اشدۇب شادا اولدى • عىراقى مەجىالىيۇب ايدۇر اى  
سور • اسكەندەر شاھ شادا كەلدى شادى — كەتۇردى مەبارك  
قەدىلە مەكان شەرف قەلدى • كۆكى بۇ يىكەم بىر بىرە كور يۇسۇر يۇ  
اسكەندەر لىن صاىب قوراي زيارت قەلدى قىندۇم • عىمرا كوشنى  
بىر مەجۇد مۇزدن • قوتى وطاقى قۇمىدى كە قەدە دىل سوز وارۇر



اول شاه کند و گرم قلوب کورده • سعاد تلویوزین کوروز عیراقی  
پیردن بوجواب الوب • تابش قیوب قبدن حیقوب کلوب پیرسوزین  
ایسکندره عرض قلدی شاه دایخی درت مقرب ویزیر • درت صلیح  
سری • اون اکی کزین اون درت خاص قوللیله کلوب قتیله کوردیلر  
پیری کوردلر کیم جق زمان کوریش پیلش • قاش کربل ساج سقل  
اغزیش • قایمی چنکه دیش شاه ائی کورب سلام ویزی پیردای  
سلام الوب دیریویرندن طورب عزت قلوب اوتوردی • شاهله  
ویزیر کربیره قرشو اوتوردی • پیر وارنله نظر اوردی کوردیلر  
کلندر • شله کیشلر درکیم علم حکمته مستغرق اولمشلر پیردای ایسکندی  
ه مر حبا لوب ددیکه یا ذا القرنین حقان • شاد کلدک شادی کوردن  
مقدم مباریکله • مکانی مشرف قلدن ویردای یوز بیک شکر  
ویسپاس اول خالقه کیم سعاد تلویوزی کی کوریدی • آندن شاه  
افلا طونه اشارت قلدی • پیر پیرله سلیش دیو افلا طون ددیکه ائی  
پیر مبارک نر کیشی سین و بو مقامده یالکوز نیدر سین • پیر آیدر  
ای حکیم • بن بند سلیمان پیغمبر امتیم سلیمان پیغمبر ز مایندن

قَلَمِش • اَوْجُ يوزقوي ياشدِيم سُلَمان حَال حَيَاتِن بُو مُستَبَدَمَه  
 يايچاق بِن بَنَد يَمِش كِشِلَه بُو مَكَانَد بَكِي قُودِي • بَكَ بَر دَعَوَت  
 اَكُتَدِي كِيم دِيوَجِي پَرِي غُول عِفِرَتَدَن • بَكَ زِيان اِر مِيدي كِمِه كَلُوب  
 بَكَ زَحَمَت فِر مِيدي • سُلَمان جَهان سَر اَيِنَدَن سَفَر اِدِجَك بِيز لَر  
 بُونَد قَلَمَك رُوز كَار اَو كُوشَلِفِلَه • اَوَل يَمِش يُولدَاش وَفَات  
 اِتَدِي لَر • بِن قَلَم نَوَبَت كُوز لُيُوب پَر شِلَه دِي جَبَك أَفَلَه طُون اَيِد راي  
 زَمَان اَلله تَعَالِي نِيچَه بِلُور سِيَن • طَاعَت نَه وَجِهَلَه قِلُور سِيَن  
 يَمِش بُولَه نِيچَه اِي نَا نُور سِيَن پِير اَيِدُر اِي حَكِيم • حَق تَعَالِي پَر  
 بِلُور مَ ذَايَلَه • شِيلَكِه قَاذِر دُر قُو اِشَلَه نَاظِر دُر جَلَه حُب شِلَه حَاضِر  
 اِشِي اَنَلَه عِلِمِدُر جَلَه اِشِي بِلَكِه • حَكِيم دُر جَلَه حِكْمَتِي قِلَمَا دَارُور  
 قُو مَخْلُوقَه رِزق وَر مَنَه • سِتَار دُر عَاصِي لَر عِيَنِيَن سَتَر  
 اِي مَكِه • حَق تَعَالِي شِيلَه بِلُور مَ دَاوُر دِيغَمِبُور شَر يَمِش جَه قُو تَقُم  
 اِر دُو كِيخَه طَاعَت قِلُور مَ • جَلَه كَلَن مُر سَلَلَه اِي نَا نُور مَ طَاوُر  
 اِي خَمَاق صِرَاط مِي زَن حِسَاب عَذَاب وَارِغِيَه اِقْوَار قِلُور مَ پِير  
 شِيلَه دِي جَبَك • شَاهِلَه وَزِير لَر پِير اِعْتِقَادِيَن بَكُوبُوب اَفِرِيَن كَدِيلَر

آندڼ ښه حڪيم آيدراي ښي • سلیمان جہان سرايہ نہ وجہلہ  
کلوږ کتدو کين حکومتيدہ نيکيوږ نيدو کين خبر وړد کليم  
آندڼ ښي داځي • تفت سلیمان بنياديدڼ خبر وړدي ايتدي يا  
اشکندر داود د اُون اَکي اُغلي واردي • سلیمان قرصيدہ کيږي  
داود دَن صکره • سلیمان تختہ او توري ښي بني اسرائيل اَني قبول  
آيدلر کا مطيع ومنتاد اولدیر • الله تعالى پادشاه لغی و  
پيغمبر لغی اکا داود دَن ميراث وړدي سلیمان داود وړکړ  
خليفه ايډي • الله تعالى حکمت وفضل او کرميدي سلیمان داود  
قاتيدہ او توري ښي هر حکم کيم داودہ کتور وړکړي • اَني سلیمانہ  
عرض ايډر کړي • سلیمان داځي اول حکم بله او لور ښي تليم اَکڼ  
حکاييدہ اول ښوون اسيله داود پر حکم ايتدي • سلیمان داځي  
پر حکم ايتدي • آخر سلیمان حکمنه داود رجوع ايتدي الله تعالى  
اکسنيک داځي حکمن کلوږ آيدڼ • وکلا ايتنا حکما وعلما  
يعني اکسڼه داځي علم وړشيدک وليکڼ بو خصوص حکمتين سلیمان  
تقديم ايتک • خبر سلیمان ښي داود عليهما السلام بو حکايت



شیکه رِوایت اومیشد رکه بر کون دَاوُد عَلَیْهِ السَّلَام • خَلَقَ آدَمَ  
 اَوْتورمیشد • بر نیچه کیشکر کروب کلایک برینی آیتدی بَنم یَرُم وَاوَد  
 آکین اَلکَیْم اَلکَیْم دَاخی یَشار وَب یَمِشَدی • بُوکَشَن قُیو نلری وَاوَدی  
 بیاکی کیشکه اَو رَتَقَدی • کِیچَه اَو قُیو نلری اَو تَرَمَنَه جِغَر مِشَد اَو  
 قُیو نلر سُو رِی بَنم اَلکَیْمَه کِی مِشَد • اَلکَیْم کُچُو غِن یَمِشَد  
 دَاوُد حُکَم اِتَدِکِی • اَو اَلکَیْن قِمَۀ طُوت و قُیو نل دَاخی قِمَۀ طُوت  
 طُوت دِیَلر اَلکَیْن دَاخی قِمَتن بِلدی • قُیو نل آکین اِیْتَه بُو رِدی  
 اَلکَیْن قُیو نل اِیْتَه وِرِدی • بُو حُکَمی سُلَیْمَانَه عَرَض اِتَدی اِیْتَدی غَايَ  
 خُوب • وَلَیْکِن اِی تَنکَرِی بَیغَمَبَرِی بُو خُصُومَتَه بُو نَدَن غَیْزِی  
 بَر دَاخی حُکَم وَاوَد دَاو اِیْتَدی اَو حُکَم نِیچَه حُکَم دُر • سُلَیْمَان اِیْتَدی  
 اَلکَیْن قُیو نل اِیْتَه قُیو نل • اَو یَن یَرِی کِی وَاَلَه وَصَلَتِیَه وَ  
 صُورَه تا اَو وَقَه دَکِیْن قُیو نَه یَدُر مِشَد • وَ بُو قُیو نل اَلکَیْن اِیْتَه  
 اَلکَیْن قُیو نل • اَو تَرَه صَیْه صَکَلِیَه سُو دِن صَفَه وَ قُیو نل  
 اِلَا وَ یُوکِن قُیو نَه تاشُد وَقَه دَکِیْن کِیْم • اَلکَیْن وَ قُیو نل قُیو نل  
 اِیْتَه وِیَرَه • وَ اَلکَیْن کِی وَاَلَه اَلکَیْن دَاخی زَیَان اَز اَو لَدِی

چون داود بوسوزي اشدې • غايت شاذ اولدي اول حكم قلدي  
سليمان شيله ديمچك • داود ايتدي يابني خوش حكم قلدك بني مظكدن  
قرتدك داود سليماندن بوزير كلني كورچك بيت • بلديكم كند و صوكينه  
قالستر • ملك حكمي بوسليمان ايلستر • هم بنوت و رليستر دريقين • بونك  
اوليستر سترروي زمين • اينه چنه چنه بو حكم اديستر • ييله قده  
دلستر و ايلستر • جمله مخلوقك دين سكيلستر • قوش ديني بو بيان ايلستر  
خلق عالم حكمينه كوته كوك • ربع مسكوني تمام كورسته • كرك  
كوه قاني بحر عثماني دني • ستر اديستر دوسليمان اي سخي • جوارنده يقين  
عزت بولوب دنيا و عقبيده هم عزت بولوب • مرسل اولته كركدر  
سليمان اي صفا • حكم اديستر در تمام قافدن قفا • خوش نشانلر قوسور  
ادلّه • هم سليمان اولستر در دادلّه • شيله كه حشر دكن ياد اولابو  
رحمته اكلوب شاد اولابو • يا ذا القرنين داود سليمانده بو  
نشان كورچك • ملك سليمان ايدنه يزدي قامو اغلنلرين سليمان  
كوزيدلدي بركون داود او غلنلرين جمع قلدي كتوردي • داود واروب  
اول يوزك قاشي كيم • سليمان دن قلندي قاش اوزره اون اكياد

يازميشدي • درزي عبري دلنجہ درزي سريانجہ درزي  
 عرب دلنجہ داود اول قاشي اوغللرينك اوگنه قويوب • دديكم  
 شول قاشي اوزرينغي خطي اوقيان • بندن صكره پيغامبرليق  
 انكدر • هنبري قاشي آله الوب بري اوقومدي  
 سليمان آينه الادي روان اوقودي • بغورداود سليمانم  
 وزدي • ملكيتني داخي آكا ايمر لدي كذوني طاعته مشغول  
 اولدي بركون داود ايدر ياسليمان بن الله بركه شيله عهد  
 ايدم كه مهرباب بندن • بنم نسلدن خالي اوليه اميدي بويكجه  
 سن مهرباب طاعته طوز بن يتاين • سليمان ايدر يا ابي حق  
 طوري عي داود ايدر • قشلق نمازين قليجہ طوز چون داود ايتوي  
 مشغول اولدي سليمان طاعته طوزدي • داود برز او يودي  
 طوزدي • كوردي نماز قلور داود سليمانم دعا فليدي دديكم نيكيم  
 سن بنم سوزوني طوتك • جمله مخلوقات سنك سوزك  
 دسون • وحكمك اولسون حق تعالي اولدم داودن دعائين  
 قبول فليدي جمله مخلوقات سليمان حكه معلوم ايتدي آذن



دَاوُدُ قُوَّتَن قَلَدِي • حَقَّ تَعَالِي كَلَمِنْدَن دِيكِيم بِنْدَاوُدَه زِيه قِلَق  
تَعْلِيم اِيلَدَن يِرْكَوَن دَاوُدُ مَنَاجَاتِن دِيكِيم جَنَتَن بَنَم وَزِيوم • كِيم اُولِسِر  
جَوَاب كَلِيكِيم يَادَاوُد • اَنطَاقِيَه شَهْرِن بَرِيفَتَاج وَارْد  
سَنَك وَزِيرَن اُول اُولِسِر چُون دَاوُد بُو جَوَابِي اِشْتَدِي • شَهَر  
اَنطَاقِيَه يَه كَتَدِي • اُول رَاغِي بُولُوب اَوِيَه كَلَدِي اِيدَر قُتُق بِيَن  
رَاغِي اِيدَر وَالله بُو شَهْرَه بَنَدَن يُخْشُول يُقَدَّر بَنَم حَالَمَه قَنَاعَت  
اِيدَر شَك • لَبَنِمِ اللهُ دِي دَاوُد دَاخِي قُتُق اُولَدِي  
حَكِيم قَوْلِيَجَه اُول رَاغِيَنِك رَاغِيَنِدَن هَر كُون • اَلِيَه اَكِي اَتَك كِرْدِي  
بَرِيَن صَدَقَه اِيدَب • بَرِيَن قُوت اِيدِيور دِي اَنَدَن اُول بَرَاغِي دَاوُدَن  
اَوَكِيَه قُودِي كَنَدُونِي اَج تِيَدِي • صَبَاح يَه رَاغِي صَغِير كُودَه  
كَتَدِي • دَاوُد دَاخِي يَنَك كَتَدِي سُوذ وَقُتِي اُولُوب صَغِيرِي صَغِيرِي  
يَنَه كِيَجَه اَوَه كَلَدِيكُورَاغِيَنِك بَرَقَرَاوَل يَنَه اَتَلُوك بَرِيَن صَدَقَه وَدِي  
بَرِيَن دَاوُد اَوَكِيَه قُودِي • دَاوُد رَاغِيَنِك قَنَاعَتَن تَحِيَن لَدِي اَنَدَن  
دَاوُد اِيدَر بَنِي بِلُودِ مَسِيَن رَاغِي اِيدَر بِلَمَرَم • اِيدَر دَاوُد بِيغَمِيرَم رَاغِي  
اِيدَر • بُونَه يَنچُون كَلَدَن دَاوُد اِيدَر حَقَّ تَعَالِي بَجَا بِلَدَر دِيكِيم

جَنَّتَه سَن بَنم وَزَرِيمُ اُولِيسَرِين • رَاغِي بُو سُو زِي اِشِيدُ وُب  
 شَاذ اُولِي • بَعُور دَاوُد كَندُوي اَسَلِيوُب • كَتِي يَنه مَقَانِه  
 كَلُوب طَاعَت اِيْتِي دَايِم دَاوُد اَيِدُر دِيكِم اِي بَار خُذَايَا • نَه اُولَا يِي  
 بَنِي • بَلَا يَه مُبْتَلَا قِلَا يِدُن حِطَاب عِزَت كَلِي يَكِم يَادَاوُد كُتَاه  
 اِيْتِي مَسْجِد بَكُر كِي وَار دُرُن • شِمِي صُحُلو كِشَلِين وَادُورِين  
 بَر كُون بَر قُوي عَوَرَت • اَغَلِيوُ سِلْمَان قَاتِنَه • كَلِي سِلْمَان اَيِدُر  
 نِيحُون • اَغَلَرِين قُوي اَيِدُر بَر بَتْمَانْجَه اُونُوم وَارِي • يِل اَلِي  
 سِلْمَان اِيْتِي خَلِيفَنَه وَار • سَكَا دَاوُد سُون بَعُور دَاوُد قَاتِنَه  
 كَلُوب • اَيِدُر يَا خَلِيفَةُ اللهِ بَر بَتْمَانْجَه اُونُوم وَارِي يِل  
 اَلِي دَاوُد اَيِدُر اِي قُوي نَجَب سُو سِلْدُن • بَنم نِيلَه نَه حُكُم  
 وَار دُر • اُول اُون بَن وَرِيم دِيوُب قُويَه بَتْمَان اُون وَرِي اَلُوب  
 چِي قِي سِلْمَان كُورُب اَيِدُر اِي قُوي • نِيْدُن قُوي اَيِدُر دَاوُد  
 دِيكِم • بَنم يِلَه حُكُم كُچْمَز دِي اُوش بَر بَتْمَان اُون وَرِي سِلْمَان  
 اِيْتِي دُون اِيْت بَكَا بَنم اُونُوم كَرَن • نَجِش كُوتُورِي دِي  
 قُوي يَنه دَاوُد • كَلُوب • اَيِدُر يَا خَلِيفَةُ اللهِ بَكَا دَاوُد بُو رِيلِدُن

بَنَم اَوْنَم اَلِيوِي دَدِي • دَاوُد اَيِدُر اَوْنَك يِرَنه اَوْن بَتْمَان اَوْن وِر سُونَد  
دَدِي يِنَه • كُنْدَر دِي قَوِي طَشَره جِقِدِي • سُلَيْمَان اَيِدِي وَاَر  
يِنَه اَوْنَك دِلَه • قَوِي يِنَه كَلُوب سِيلَدِي دَاوُد اَيِدُر اَي قَوِي سَن  
رَاغِي اَوْلَتِكَن سِنِي قَر شَو كِيم دُنْدُر • قَوِي اَيِدُر سُلَيْمَان دُنْدُر وُر  
دَاوُد اَيِدُر • سُلَيْمَان كَتُورَك • كَتُور دِيلِر دَاوُد اَيِدُر يَا وَلَدِي  
بَنَم يِلَه نَه حَكْم وَاَر دُر كِيم بُو كَا دَا اَيِدَم • سُلَيْمَان اَيِدِي يَا اَبَتِي نِيچُون  
دُعَا قِلْمَز سِن كِيم • حَق تَقَالِي يِلِي حَاضِر قِلَه • كُنْد وُجْهَتِن اَيَه  
دَاخِي بَز جَلِين مَخْلُوق دُر قَوْل اَلله اَمْرِ سَوَاش اِشْتَلَر • اَنْدَن دَاوُد  
دُعَا قِلَدِي • سُلَيْمَان اَمِين دَدِي حَق تَقَالِي يِلِي حَاضِر قِلَدِي اَوْل يِل  
بَا دِشْمَال اَيِدِي خَلَا يِق اَنْدَن رَاخْت بُلُور دُوِي • وَاَر دَاخِي قَوْل  
وَاَر دُر كِيم • يِل كُورْدَنَك مَحَال مَخْصُوص دُر قَوِي بَر مَلَك وَاَر دُر حَق  
اَمْر يِلَه اَوْل مَلَك يِل اَوَزَرَه مَو • كَلْدَر **نظم** بُو دُر دُر قَوْل صِيح اَي  
شَهْر يَار • يِل كُور غَز مَخْلُوقَه شِيلَه كِه وَاَر • مَبْنِي دَكُل اَصْل اَوَزَرَه يِل  
بَتْن • اَهْل حِلْمَت شِيلَه دِر اَي پِيش بِن • اَشْكَا رَه كَز لَشْت دُر حَق يِلِي  
كَنْدُو كَز لَوَا وَاَزِي كَلُور قَوِي • عَقْل كُل بُونَك بَيَان بِلَدِي • كِمَنَه



يَلُوكَ نِيدُوكِنِي بِلْدِي • بُونِلَه اُولُجاق كُورُورْدِيك اِي جَان  
عَقْلِي دَكُلْدُرِيَتِين يِل بُونِيَان • يِل حَكِيك حَق كُورُورْمَز اِلَايِكِم • هَاي نَه  
اَشَلَر اَشْبُوِيْل بِل اِي حَكِيك كَانِيَانِك نَق بُودُ رِيْشَا • تَان دُوتِرِي يُوْزِين  
بَشْدَن بَشَا • هَب كَلَن كِيدَن يِلِيلَه زِنْدَه دُر • اَكَلَرِيك اَشْبُوِيْر يُوْزِينَه  
دُر • يِل دَكُلِي جِسْم جَانك وَرِيغِي يِلِيلَه دُر عَالَمَك مِعْمَارِيغِي • يِلِيلْدُر  
يِلِيلْدُر يِلِيلَه • دِرِكِي هَرَسَنَه نَك قَامُوبِلَه • بِلْدِيكِنَه سَن يِلِي بُولُك اَنجَا  
قَاعِلَاتُ فَايِلَاتُ فَايِلَاتُ **نَشْر** يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ يِلَه مُوَكَّلُا وَلَا  
مَلَك دَاوُدَ قَاتِيَه كَلِيْمَك دَرِيكِيْم يَا مَلَك بُوِيْل بُوِيْرِي جُفَك اُونِنِجُون  
الْدِي • مَلَك اَيْدُر يَا خَلِيْفَةُ اللهِ يِل اُول اُونِي حَق قَرْمَانِيَه اَلْدِي دَاوُد  
اَيْدُر سَبَب نَه اُولْدِي مَلَك اَيْدُر جَبْرِيْطَاسَه • بِرِكِي خِيْدَر كَن دَلِيْزِي  
غَوْقَه يَتِين وَارْدِي • اَنْدَن كِي قَرْنِي تَوْبَه قَلُوب نَذَر اَيْتِيْلْدُر دِيلَر كِيْم  
بُونْدَن نَجَات بُولُور سَكُوز مَالُوزَن بَرِيْن اُون دَه وَيَر لُوم نَحْوَ لَلَرَه  
يَسُ بَعُوْر حَق تَعَالِي يِلَه اَمَر قَلْدِي • بُو قَرِيْنك اُونِن اَلْدِي يَكِيَه كَلِي  
كِي دَلُوكِن اُونِلَه دُوتِيْلِك • اُول قَوْم سَلَامَت جِيْعَدِيْلَر يَارِيْن بُو شَهْرَه  
كَلُور لَو اُول قَوِي قِيْرُوب مَالُوكِيْن • اُون دَه بَرِيْن اَل دِيُون

مَلَك كَتْدِي • دَاوُد اَنِي اِسِيْدُب عَجَلَشُوْب غَايَت شَاذ اَوَلْدِي جُوْن  
اِرَتِي اَوَلْدِي باَزِر كاَنلَر شَهَر • كَلْدِيَلَر • دَاوُد اَدَم كُنْدَرُب قَتَرِي  
دَدِيكِيْم يَا قَوْم • كَشِي دِلِيْجَك نَدْرَا يَدُو كُوْز مَالِي • كَتُوْر ك اِيْتِيَلَر  
يَا خَلِيْفَةُ اللهِ وِيْرلُوْم اَنْدَن اَوَل قَرِي كَتُوْرِيْدِي • باَزِر كاَنلَر دَخِي نَدْر  
مَالَنِي كَتُوْرِيْدِي • دَاوُد دَدِيكِيْم اِي قَرِيْجُوْق اَل شُوْل مَال سَنَكَلْدُ بِيْعِي •  
سَنَكَلْدُ اَلْدِي اَنْدَن دَاوُد اِيْدُر اِي قَرِيْجُوْق • حَق تَقَالِي حَضِرَتَه لَاتِي  
نَه اَسْلَدُك كِيْم • حَق تَقَالِي اَوْنَكَه بُوْجَلِيْن عَوْض وِرْدِي قَرِي اِيْدُر يَا  
خَلِيْفَةُ اللهِ نَسْتَه قِلْدُم اَمَّا يَرْكُوْن • بَرَسَايَلَه اَعْرَاْدُم بَرَا تَكْلُوْم وَاِرْدِي  
وِرْدُم يَدِي • دُمِدُم دَرِي بَن اِيْتِدُم كَل آوَه وَاِرلُوْم بِنَم اُغْلَنجُكْلَرُم  
وَاِرْدُر اَنْلَرَه اَتْمَك يَا يَرْغَم اَوْن اَتْمَك بَرِيْن سَكَا وِيَرْغَم دَدُم • اَوَل حَال  
اَوَزَرَه يِل اَسُوْب جِيكْمَدَن هِيَان يَرْلَه اَوْنَم قِيْدِي كَتْدِي اَوَل سَائِل  
مَحْرُوْم قَلْدِي دَدُوْكي دَم • جَبْرِيْل اَمِيْن كَلُوْب دَدِيكِيْم يَا دَاوُد بُو  
عَوْدَتَه كِيْم بُوْجَه اَحْسَان بُوْكا اَوَل يَرَا تْمَك • سَبِيْنَدَن اَوَلْدِي بَخَرَتَه  
يِنْجِيَه اَوَلْدُر اَوَلِيْسَر دُر • دِيُوْب كَتْدِي يَا ذَا التَّرْتِيْن يَرْكُوْن بَتِي اِيْرَائِيْل  
قَرِي • جُلَه جَمْع اَوَلُوْب • كَلُوْب اِيْتِيَلَر يَا دَاوُد • دِلُوْز كِيْم زَبُوْر

اَوَيَايِنِ اِشِيدُوْر • هَم وَعْظَايِدَ سِيْنِ دُوْتَاوَزْ اَنْدَن دَاوُوْد  
 جَامِيَه كَلُوْب مِيْنَوَه جِيْقِي اَلله اَدِيْن يَا ذ قِلُوْب • زَبُوْرْدَن اَوُو  
 بَاثَلِي • هَر كَلِمَه دَاوُد اَغِيْزَنَدَن جِيْقِي بَنِي اِسْرَائِيْل قُوِي اَنَك  
 دَر دَاهِيْزَن نِيَا رُوِي هَم اَوَّل كُوْن اَوِيْلَه وَتِي اَوِيْلَه • دَرُوْت يُوْر  
 قُوْجَان وَرِيْدِيْلَر • اَر عُوْرِيْدَن غِيْرِي دَاوُدَن اَوَاْزِي اِشْبُوْر مِيْلَه  
 اِيْدِي بِر كُوْن بَنِي اِسْرَائِيْل قُوِي دَرِيْلَر كِيْم يَادَاوُد • قِيَاْمَتَه جَانَلَر  
 اِشَلْدُوْغِي اِيْشَه • تَنَلَر يِيْجَه طَانَقَلُوْ وَيَرَه سِيَان قِل بِلَه لُوْم دَاوُد  
 اِيْتِي وَت اِرِيْجَك حَق فَر مَانِيْلَه كُسْتَرْم دِيُوْب • بِر قَاج  
 كُوْن كِيْدِي • اَوَّل زَمَان بَنِي اِسْرَائِيْل قُوْمِيْنَدَ بِر رِيْش وَارِيْ اَنْدَن  
 مَال دَاْر كِيْشِي يُوْغِيْدِي اَنْدَن رِيْشَك بِر عَجَائِب اَكُوْزِي وَارِي • دُنْيَا دَه  
 نَتَدَر رَنَك وَارَه • اَنَك اُوْز رِيْنَدَن نَقْش اِيْدِي اَنْدَن اَوَكُوْزَلَر  
 بُوِيْنُوْز كُوِيْنَدَ دُر لُوْد رُوْ قِيْمَتِي طَانِيْلَه بَنَمِيْشِي • اَطَلَا سَچُوْل  
 قَلِيْشِي • اَنْدَن اَنِي سَبِيْل اِيْدِي بَنِي اِسْرَائِيْل اِجْرَه قِيُوْزِيْدِي نَه  
 تِرَه كَرَكْتَه يُوْر رُوِي قَا مُوْخَلَق اَنِي كُوْر مَكَه مَشَا قِيْدِي • وَبَر دَاخِي  
 بَنِي اِسْرَائِيْل قُوْمِيْنَك اِيْجِيْنَدَن • شِيْلَه قَوْل قَلِيْشَلَرِي اَوَّل اَوَكُوْزِي



هَر كَيْم اوردورسه اَنى دُو كَر لَو دِي • كَيْم اولدرسه يَر نه اولدوره لَو يِي  
اول زمان نِي اِسْرَائِيل • اِچْنَد يَر عَوْرَت واردي غايت در وِشِي  
هَم زَاهِدَه اِيدي بُلُوغِيته اَرِشِيدي • بَر اُغْلِي واردي اِكِيي دَاخِي عِبَادَت  
اهْلِيدي • يِلْت المَقْدَس يَقِيْن يَر دَه بَر صَوْمَه دَه اولور لَو دِي خَوَابِي  
اَنْدَن صَوْمَه اِچْنَد بِي سِكار اُو ذَرِيَه • بَر اَنَار اِغْخِي واردي هَر كُون  
اِكِي اَنَار بَر دِي • بَرِيْن اَناسِي بَرِيْن اُغْلِي يَر لَو دِي شُكْرِيْن دِر لَو دِي دَاخِي  
قُوْتلَرِي يُوغْلِي قَنَاعَت اِيْدِر لَو دِي • طَاعَت قِلور لَو دِي يِلْت اَر  
اولدُر كَيْم اِيْدَه اَنْدَن قُوْتَه قَنَاعَت اِيْنَه • قَنَاعَت اِيْدَه دُون كُون نَفْسَه  
صَنَاعَت اِيْدَه • قَنَاعَتِك بِلِيچَك بُولور قَدَرِي • اُوْدَمِكِه دَم اَرِي  
نَفْسِيْن دُو تُوْب اَسَامَت اِيْدَه • هَوَانِكِه نَفْس دِلَاكْنِي وِر مِيدي دَايِم  
يَقِيْن جُحْلَه بِلَا دَن اُو زِيْن سَلَامَت اِيْدَه • سَلَامَت اِيْتِيْن لَو رُوْفِي  
بَرِيْن خَوَان بَهَار • حُضُور قَلِيلَه هَوْدَم حَمَّاءِ عِبَادَت اِيْدَه • عِبَادَتْلَه  
دُوْر شَن تَاكِه اُولَايْن عَايِد • عِبَادَت اِهْل اولور سَك خُدَا عِيَايَه  
اِيْدَه • عِيَايَتِك نه بِلور دَكِه كِشِيك قَدَرِيْن • بِلَن كِشِيكُون قَدَرِيْن  
كِرِيْم كَوَامَت اِيْدَه • كَوَامَت اِهْلِيْتِك يِل سِنِي مُكُوْم سِيْن • بُوْسِرِي

اَكَلِيَّانِي صَاحِبَ وَلَايَتِ اِدَه • وَلَايَتَه اُولُو بُدُر اُولَن اَلَه يَتِين • يَتِين  
 اَهْلَه اَلَه يَتِين عِنَايَتِ اِدَه • يَتِينَه كُل كِه يَتِين سَن سِنِي اِي رَاق صَفَه  
 بُو صَنُوي صَنَان اَر سُوِيَن خَسَارَتِ اِدَه • مَنَاعِلُن فَيَلَدَت مَنَاعِلُن  
 فَيَلُون • زِهِي صَنَاعَتِ اَنَك صَنَاعَتِ قَنَاعَتِ اِدَه • اَوُسْتَاد  
 قَرَلِيخَه بِر كُون اُول زَاهِدَه عَوَرَتِك اِغْلِي اَيِدُر اِي اَنَا بِر كُون بَن  
 بَيْتِ الْمُقَدِّسَه خُوش نِعْمَتِ كَر كُورْدُم • اَرْدُم اُول دِيكِيْم اُول نِيْمَتَدَن  
 يَتِيْم • اَنَا سِي اَيِدُر اِي قَلْدِي اَلَه وَرْدُو غِي نِيْمَتَه قَانِخ اُول شُكْر  
 قَل تَاكِه بُوِي دَاخِي اَلْمَسُون • نَاكَاه اَنَا رِيْمِيَه بُوِي كَار بَر كَاتِيَه دِي  
 تَجْنِيكِيْم اَو غَلَدَن بُوِيْلَه دِي بِي كَار قُورْدِي اَنَا رَدَاخِي بِي تَز اُولْدِي • اَوُج  
 كُون كِيَجَه اِيْلَه اَج قَلْدِيك • طَاعَتِ دَاخِي قَلْدِيكِر اَنَدَن اِغْلِي اَيِدُر  
 اِي اَنَا دُعَا قَل حَق تَقَايِ اُول نِيْمَتِي كِنَه وَر سُون • اِي رَق نَا سِيَّاس  
 اُول مِيلُوم • اَنَا سِي دَاخِي دُعَا قَلْدِي اِغْلِي اَمِيْن دِي اُول دُمْدَه  
 اُول رِيْشَك اَو كُوزِي مَزِيْن اُولُوب • اُول رِيْنَه كِيُوب كَلْدِي  
 اَدَم دِلِيخَه سِيْلْدِي • دَرِيكِيْم طُورَل بِي قُوبَان قِلُوك بَن سِرَك  
 حَلَا لَرِيْز قُكُوزِم اَنَا سِي اَيِدُر يَا قَلْدِي • سُوْر صِفِيرِي كَتْسُون

اغلن دآخی صومعدن چقردي • يته كلوب سيلدي آذن اغلي  
ايدراي آنا • بوصفري حق سيلدر وكرني صغردم ديلين سيلدوكن  
كيم كوردوغي واربن بوني بغولم • يته آنا يي قومدي سوردی  
اغلي آنا سيند • اوغلين برچيحق دوت چقوب صغري بريره  
ايلدب قربان قلوب درسين صيدي • اتن ياره يان قلدي  
بر ياره • آندن بغندن شورب يدي قوني دآخی لچدي آذن  
آتن دريسله الوب • اولينه ————— كلدي بونك اوزرينه درت  
بش كون لچدي اول صغري مكينه كورندي • قند واردوغين  
بلميدي • برديشه خبر اولدي پنجكيم استدي بولمدي بڤ  
كون بر قري عودت اودن ديوركن • اول صومعه قپوسند قان  
كوردي • ايجروكلوب صغري آتن بولدي سوره ديئته واروب  
ايدر صغروكوزي فلان زاهد عودت بغرليش • اول قاري بو  
حاله مطلع اولچك • آنا يي ايدراي اوغل نه يمان اش آتن بونجه  
يليسر عابدق آتن شمد كچالك اغزلق قلدن • دسوي اولدن  
آمن سوز رزقري بركون • عمر موز اخوند حرام يدن ديوب



غَايَتِ پَرِيشانِ اولدي • بُوِيكا دَن رَئِيسِ دَاخِي سَوَارِ اوْلُوْب  
قَوْمِيْلَه • دَاوُدِ يِنِ مَبَرِ قَاتِنَه • كَلُوْب دَرِ يَكِيْمِ يَا خَلِيْفَه الله  
فَلَان زَاهِدَه عَمَدَتِ اُغْلِيْلَه صَغِيْرِي بُغَرِ لِيُوْب بِمِشَلَرِ نَه يُوْزِيْن  
دَاوُدِ اَيْدُر حَضْمَك كَتُور صُوْر لُوْم • نَه جَوَاب وِزِر رَئِيسِ  
كُنْدَر دِي • وَا رَبُّ اوْل عَمَدَتِيْلَه اُغْلِن كَتُور دِيْلَر اِيْل  
شَهَر قَوْمِي دَر يَلَر اوْل صَغِيْر يَرِيْنَه عَمَدَتِيْلَه اُغْلِن اوْل دَا لُوْم زِيْرَا  
كِيْم شَر طُوْز بِلُوْر لُوْزِي • اَنْدَن دَاوُدِ اَيْدُر اِي زَاهِدَه بُونَك  
صَغِيْرِيْن يِيْچُون بُغَر لُك اِسِيْدَن دَسُوْر سُوْز • عَمَدَتِ اَيْدُر  
يَا رَسُوْل • بُو صَغِيْر بَرْنَمَك سِيْلَشِيْدِي دَرِ يَكِيْمِ بَن سِرْكَ حَلَال  
يَز قُلُوْرْم رَئِيسِ اَيْدُر يِلَه سِيْلَر • صَغِيْر شِيْلَه دَر وِيْن كِيْم اَشِيْغِي  
وَارْدُر • دَاوُدِ اَيْتِي اَكْر الله سِيْلَك نَه حَجَب سِيْلَك دِيُوْب  
اَيْدُر يَارِئِيْس بِيَك قِيْل اَلْتُون وِيْئِيْم سَكَا • بُو عَمَدِي قَوْمِيْس  
اَيْدُر بَن اَلْتُونَه مُتَحَاج دَكُوْلَم • يَا خَلِيْفَه الله حَق تَقَالِي حَكْمِي  
نَيْيَه اَنِي بُوْر • يِنَه دَاوُدِ اَيْدُر صَغِيْر ك دَرِيْنِي طُلُوْ اَلْتُون قِيْم  
بُوْلُوْر دَن كَج رَئِيسِ اَيْدُر كُوْر كَر اِلَا حَق تَقَالِي حَكْم كُوْر كَر • دِيُوْب

سوره لم

طُور دِي • بُغُور دَاوُد عَوَرَتَه ايدُر يا زَاهِدَه سِيوَلَه نَه حَال  
كَلِدِيكِيَم بُو اِي شِي ايشلدو كُوز • عَوَرَت ايدُر هَوَمَمُوز دَه بِر اَنَار  
اَغَاچِي وَا رِدِي هَر كُون بِر اَنَار وِ پِر دِي • بِرِيْن بِنِ بِرِيْن اَغْلَم  
مُوت ايدِر دُن • بِر كُون اَغْلَم بَيْتِ المَقْدَسَه خُوش نِغَت كَر كُور  
كَلُوب بَكَا ايدُر بَكَا دِي اِيْجَلِيْن نِغَت كَر كُور • حَا صِلِي حَالِي حِكَايَه  
اِيْدِي • اَنْدَن رَيْس ايدُر يا بَنِي الله ايشد كَن دُوسِي اِقْوَار ايلدِي  
بُور بُونِي اولدو رِيْم دَاوُد دَاخِي حُكْم اِدِيْجَه • جَبَرِيْل اَمِيْن كَلُوب  
دَرِيكِيَم يَادَاوُد • بُور بِنِي اِسْرَائِيْل قُوي جُله ياز وِيه جِيوُنكُر  
بِيْرَام كُونِدُر هَم سَكَا دَاخِي سُوَال اِيْمِشَلو دِيكِيَم • قِيَامَتَه جَانلَو ايشلدِي  
ايشلوه • تَنلَرِيْجَه وِرِيْشِر دُر كُوسْتَر يَارِيْن كُور سُونلوه دَاوُد عَم  
بُوحِكِي بِنِي اِسْرَائِيْلَه يِلدُر دِي • يَارِنْدَا سِي مِيْدَانَه جِيْقُوب دَاوُد  
مِنْبَرَه اُوْتُور دِي • جُله خَلَق جَمْع اُولُوب رَيْس دَاخِي عَوَرَتِلَه  
اَغْلَانِي كَتُور دِي بُغُور دَاوُد زَبُور دَن • بِر قَاج اِيْت  
اَوُقُوب تَفِيْر اِيْدِي • يَنَه طَاوُس مَلَكُوت كَلُوب ايدُر  
يَادَاوُد • اِيْت بُوْرِيْشَه كِيْم بِلُورِي فُلَان وَت شَامَدَن مِيْصَرَه

وَاَرَرُكَنْ • اَوْلَدَم بَرِكْشِيَه شَاكِرْدِلِق اِيْدَرْدِي اَوْل كِشْتِك يُوَز  
 دَوَه يُوِكِي قُيَايِي وَاَرْدِي اَوْل زِرْقَه طَمْع اِيْدَب • اَوْل كِشْتِي  
 اَوْل دُرْدُك • مَانِي قُيَايِي رَحْمَتِي اَلْكَ مِصْرَه وَاَرُب صَدْرُك  
 بُوْنَجَه مَال دَاخِي اَمَقِي اَيْدُك • قِرَق كُوْنْدَن صُكْرَه يِنَه بُوْشَه رَه كَمَلُك  
 بَنِي اِسْرَائِيل قَوْمِيَه بِلْدَرْمَدُك شَهْدِي بَاي اَوْلْدُك • سِنِي رَيْشِي قِلْدِيلِي  
 اِيْمِي • اَوْل اَوْل دُرْدُو غُوك بُوْعُوْرَت حَلَايِي دُرْبُوْغَلُك اَتَا سِيْدُر  
 سِنِي بُوْنَكِرْدِي اَوْل دُرْسُوْنَكِرْقَانَه قَان دِيُوْجَبِيْل طَلِي كِتْدِي **بِيَك**  
 اَكَلْدِي بُوْنَه نَه كِيْدِي اِي يَار • حِكْمَت اُوْزَرَه اِقِيْصَا شِيْلَه كِه وَاَر  
 حَق كِيْشَه نَك كِيْشَايَه يَتِي • قَلْبِيْش اِيْر كِيْج اِي بَلِيْش يِن • وَقْت اِيْجَلَك  
 عَدَل اِيْر حَق دَا دِجُوْن • ظَالِمَه مَطْلُوْجُوْن اِيْتَا دِجُوْن دَزَه مُتَقَالَجَه  
 حَق كِيْم قَلَه • يَس كَر كِيْم عَدَل حَق اِيْ اَلَه • اَلْمِيْجَه شِيْلَه بِل قَوْمِيْ اِي  
 اَوْل كَرِيْم اَوْل حَكِيْم اَوْل غَنِي • قَوْلُورِيْه ظَلَم اِيْمُوْستَمَان • دَا دَا اِيْتَا دُر  
 اَوْلَن قَا مَوْعِيَان • جَلِيْيِي يِرْلُوْزِيْجَه بَرِيْجَه يِق • يَلِك مُنْكِرُك بُوْدَدَه  
 بَحْت جُوْق • نَه كَر كِيْشَه سُوْيَلَسُوْن سَن شِيْلَه بِل • ظَلَم اِيْمُوْ حَق سَكَايَا  
 مُعْتَدِل • هَر نَكِيْم اِيْدَر سَه عَدَل دَا دَا يِدُو • نُوْش اِيْدَانَه جُمْلَه دَوِيْ قِي



شاذ ادرشیا اینکند رطاوس ملکوت شینله دیوب کتیدی داود

داخی بوخانی ریشه ددی رئیس بوسوده انکار قلدی • آیدر بوجابر

بختاند • حق تعالی ریشک انداملونه دل ویرب آشکاره طاشلق

وز دلریشه آیا غی آیدر بن یورودم • آبی آیدر بن طودم کوزی آیدر

بن کوردم • بویله دینجک رئیس فریاد ایدی شکیم قیامت کوننده

ال آیا ق کوز قوت دل طودق جان اینلدو غی اشی • بونلر سیلسه

کترکد • بغور داود عودته اغلنه آیدر بوریشی دینک انا

1763

قاین ال حق امریه بونک مانی ملکی استیای سنکدر • اغلن دخی ریشک

باشین کوب مانی الکی • دوکته لایق اولدی داود پیغمبرک

یاشی داخی یوزه اردی برکون داود تختند او نوررکن • عزرائیل

کلوب الله بر تورنج وزدی • ددیکیم یاد اوذ بوتورنج ایچینه بش

مشله و آرد • اغلنلر وکی قیغ کلسونلر هرکیم بومسئله جواب ورتنه

ملکی اکا اصغر لیغل کیم سندن صکره خلیفه اول • داود بوسوزی

اشیدینجک • و همه دوشوب زکی تغیر اولدی یعنی اولوم خبرین

اشیدی آندن داود تورنجی کسیدی • ایچیدن بر یوزک بر اوئتن

673 89 1000 11 763 678 10 3000 4 60 800 3  
76 4 6 7 3 4 3 6 11 14 3 6 7 8 900 11 2  
10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

قَجِي بَرِيَارَه كَاغِد جِغْدِي • كَاغِد اوزره بَش مَسْئَلَه يَار لَو يُوْزُد  
 جَسْتَن كَلَشْدِي • قَجِي طَا مُودَن كَلَشْدِي هَر كِيَم كَمَاه لَو اَوَلَسَه  
 اَوَل قَجِي بَرِيَارَه دُو كَرْدِي سُلَيْمَان دَن غَيْرِي كَمِيَسَه اَيْنَه اَلْمَزْدِي اَلْن يَتَرْدِي  
 دَاوُد پِيغَامْبُرُك اَوْن اَكِي اَغْلِي وَارْدِي • كَجِي سُلَيْمَان دِي بَعُور  
 دَاوُد تَحْتَه اَوْتُورُب • اَغْلِي لَو يَن قِيغُورْدِي اَيْدُر اِي اَغْلِي لَرُم  
 سِيَر لَوَه بَش مَسْئَلَه صُورَا يَم كِيَم جَوَاب وَرُسَه • حَق اَمْرِي لَه  
 بِنَدَن مَكْرَه مِيَلَك اَنُوكُود • اَيْتِي لَر صُور دَاوُد تُوْرُنْج اِيچِنْدَن جِقَق  
 كَاغِد دَه يَار لَن بَش مَسْئَلَه صُور دِي • اَوَل دَدِي كِيَم اِيْمَان نُونُك  
 اِيچِنْدَه دُر • جَوَاب وَر مَدِي لَر وَدَاخِي اَيْتِي حَيَا نُونُك اِيچِنْدَه  
 دُر جَوَاب وَر مَدِي لَر دَخِي اَيْتِي • مُحَبَّت نُونُك اِيچِنْدَه دُر جَوَاب  
 وَر مَدِي لَر • دَخِي اَيْتِي قُوْت نُونُك اِيچِنْدَه دُر جَوَاب وَر مَدِي لَر  
 وَدَاخِي اَيْتِي عَقْل نُونُك اِيچِنْدَه دُر • سُلَيْمَان عَلَيَه السَّلَام سُوْرَه  
 حَلِي • اَيْتِي يَا اَيْتِي بَحَا دَسْتُور وَيَر بَن جَوَاب وَيَر يَم دَاوُد عَم  
 اَيْدُر لَوُر سَن سُنِي لَه سُلَيْمَان اَيْدُر • اِيْمَان كُوْكُلَه دُر حَيَا كُوْزَدَه دُر  
 مُحَبَّت سُوْرَدَه دُر • عَقْل بَاشَك دُر قُوْت مَكُود دُر دَاوُد اَيْدُر يَاسَلْمَا

شیلدر کیم جواب وِر دَن • پس تَجَنِّکِم دَاوُدَن اَجَلِ یَقِینِ کَلدی  
بِر کُون عَزْرَائِیل دَاوُد حَلّی سُلیمان اَناسِنک • قَاتِنَه کَلوب اَو تُوَرِی  
اَدَم صُورَتِنَه • سُلیمان اَنَسِی صُور دِیَلِم کِمِسین عَزْرَائِیل ایدر حَق  
قُولِیم کَلدُمکِه سَنکَلَه سُلِیْشَم • سَنک سُوْرَن بَکَا خُوش کَلور سُلیمان  
اَناسِی ایدر بَن یَا دَکِشِلَرَه سُلِیْشَد و کُوم یَقْدُر • طُور دَاوُد کَلدِین طُشَرَه  
حَق • عَزْرَائِیل ایدر کَمَرَم هَم دَاوُد دَن دَاخِ قُورْ قُوم بُولُوب سُوْر دِیَن  
دَاوُد کَلدی کَلدِو یَغِی دَم دَاوُدَن رُوحِن قَبْضِ قَلدی • سُلیمان اَنَسِی  
دَاخِ بِلدِیَلِم • اُول حَرِیف مَلکُ المَوْتِ اِمِش اَنَدَن دَاوُدَن اَغْلَنلَرِی  
کَلوب اَغْلَندِیلَرِی اِسرائِیل قُورِی جَمْع اُولدِیلَر • کُش غَايَتِ اِسِیْدِی  
سُلیمان قُوشَلَرَه بُوْر دِی • هَوایُوزَنَه قَاتِلَرِن کَر دِیَر خَلَق  
اُوزَرَه • سَايَه صَلَدِیلَر بِر یِچِه قُوشَلَرِی هِنْدِ خَطَايَه کَنْدَر دِی  
مِنک کَا فُور کُتُور دِیلَر دَاوُد بِیَغَمَبَر کُتِنَه قُودِلَر • شِمِدی  
اَنَدَن دِر کِیم • دَاوُد بِیَغَمَبَر قَبْرِیْدَن مِشک کَا فُور قُور قُور تَا حَشَر دَن  
اَنَدَن سُلیمان ک بِیَغَمَبَر لَغِی اَتَا سِنْدَن کَنْدُویَه مِیرَا نَدُر • حَق تَعَالِی حُجْلَه  
کِیتا بَلَر دَه شِیلَه دِری • اُول زَمَان سُلیمان سَرِیرَه اَو تُوَرِی



بَنِي إِسْرَائِيلَ قَوْمِيكَ أُولَئِكَ رَجَعُوا قُلُوبُ • دَدِيلَكِيدَ يَا قَوْمَ آتَامُ سِرْ  
 مَلِكُ كُوزَايْدِي • هَمُ بِيغَمْبَرُ وَاكُوزَايْدِي آتَامُ نَيْسَه بَن دَاخِي أُولَمْ  
 وَبِرَدَاخِي بَن آتَامُ حُكْمُ اِيْدُوغِي يَرَه قَلْبَغ دَكُولَمْ • حَقُّ تَعَالَى بِكَ بِرُخُوش  
 يَادِ شَاهِلِقُ وَرِدِيكِيمُ • سَيَدَنُ أُولُ كَلَنْلَرَه وَرَمَدِي آدَن سُلَيْمَانُ يَادِ  
 شَاهِلِقِي شُوكَا اُورْدِيكِيمُ قُوشُ كُوجَا سُوَيْدِي • تَمَامُ يَرِيوزِنْدَه نَقْدَر  
 اِيَشِ اُولَسَه • بَرَكُوتَن خَبَرَكُوتُرُ رُكُوزِي بَرَكُون حَقًّا اَيْدُر مَلِكُوِي  
 دَاخِي آرْتُورُن قِبَلِ آرْتُحْمَنُ نِيَا اِرْدِيكِيمُ يَا سُلَيْمَانُ • دُنْيَا دَه نَقْدَر سُلْطَانُ  
 وَارِسَه جَانَلَوِي اَلْدُمُ • مَلِكُ لَرِي سَنَكُ اُولُسُونُ اُولُ زَمَانُ سُلَيْمَانُ  
 وَزِيرِي آصَفُ بَن بَرَحِيَايْدِي آصَفْدَن غَيْرِي • زَبُورُن تَغْيِيرِي  
 كَيْسَه يَلْمُوزِي • هَمُ حَافِيظُ زَبُورِي سُلَيْمَانُ نَخْتَه جُلُوسُ اِدِيْجَك يَتِيْشُ  
 كَيْسَه عِبَادَتِ اِيْدُوبُ دَدِيكِيمُ اِلْهِ مَلِكِي دَاخِي آرْتُورُ • نِيَا كَلْدِيكِيمُ يَا سُلَيْمَانُ  
 يَرِيْلَرُ دَاخِي حُكْمَكَه اُولُسُونُ • سُلَيْمَانُ اَيْتِي دَاخِي آرْتُورُنَا اِرْدِيكِيمُ  
 دِيُوْلَرُ دَاخِي حُكْمَكَه اُولُسُونُ اَيْتِي دَاخِي آرْتُورُ • اَيْتِي يِل دَاخِي  
 قَوْمَانَكَه اُولُسُونُ • وَدَاخِي يَرَاوُزْدَه نَه وَارِيْسَه سَنَكُ اَمُوكَه اُولُسُونُ  
 وَدَاخِي سُلَيْمَانُ يَرَدَه اُودَاوُتْلَرُ جَانُورُ دِيْلَن يَلْمُوزِي • هَر يَرِيْسَه

كفارت قلوب دي • و بويدي يا ذا القرنين سليمان بوجيلين شاهلو  
ايچنيد برعاعت حق دكرندن و طاعتندن اير و اولمزدني **بيت**  
قومه دلدن دكريني شيله كه وار • بر نفس سن خالقك اي شهيار  
طاعته هم جهد اولدقده دريش • بواكسيني بيته اهل ايتكم بودرايش  
ذكر له جان منير كن كلشن ايدر • طاعتيله قوعني قلمي كيدر • بويك اوليحق  
قومه دلدن دكرسن • تاكه وقتي خوش ادا سين يا حسن • ذكر طاعت  
جمله شغل تاجدر • ذاكرن هم عايدن معر لعيد • زي سعادت  
اول كيشك دنياده • هر نفس ذلن خدایي ذكر اده **شعر** يا ذا القرنين  
سليمان بوسلطته اريجك • قوتلو جينلري بويكلي جمع قلوب  
عمار تلو يمينه بشلدي بغور سليمان حكم ايتدي • جهاند نقد  
مدين و اريسه • التون كيشن كوتد ديكر يورددي • كند و بچون  
بر ميدان دزديك اوردوني اون كي فوسخ ير • آندن ميدان قوشك  
بر طاشن كيش • بر طاشن التوندن دزدلي ينه ديولده جيلوه ميدان  
او كند بر معتبر شهر يورددي • اوردوني اون بيك ارشون  
بعضل ايدر • يتيش بيك ارشوندي بغور سليمان شهرن درت

کوشیند د رت بیک کوشک پیدریدی • هر کوشک او زره پر مېتر  
 قبه بملدیلر سیرچدن • آندن هر قبه او زره لعل رمانیدن پر علم  
 دکنیلر اول علملرک شعلی اول شهوه شعله شعله پر غوردیکم کچه  
 چواغه محتاج اولوریدی • بغور سلیمان بوردی شهر او کنده  
 فیل دیندن پر عجایب تخت دزدلور مرصع قلوب • درلودلوقیق  
 طاشلریله بزیدی • تختک اینی اوزونی حکم قولجیه د رت فرسخ ایدي  
 بغور تخت چورسیند د رت بیک کوشی دزدیلر • اکی بیک سینین  
 اکی بیک زرین • بنی اسرائیل قومیک عالملری پیغامبرلری اول  
 کوشیلده لورورلوریدی آندن تختک دایر سینین • کلهستان ایدیلر  
 دیوارنک پر کرپوچن آلتودن • برین کوشیدن پیدیلر کلهستان لجه  
 قوم قیرینه • اق ایجو صیدیلر تختک اکی یانیه اکی اغج دکنیلر  
 قیل آلتودن یپر فلر دزدلریشل زبرجدن • یا قوتدن آندن اول  
 اکی آلتون یفال او زره • اکی طاووس یصادلر زردن لاجوردیه  
 منتشی اکی کرکس داخی ایدیلر سیدن مذهب • مرصع نقش قلیلر  
 ینه تختک اکی یانیه • اکی ارسلان دزدلر قیل آلتودن کوزلری



الْمَسْدَن يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ • اُولَ تَحْتَ مُسْتَبْرِكِ التَّمِشِ اَيَا قُ نَزْدُ بَانِي  
وَارِدِي بِرِطَاشِي سِيمِ بِرِطَاشِي زَر • هَر تَحْمِيكُم سُلَيْمَانِ عَمِ اُول  
تَحْتَ نَزْدُ بَانِي قَدَمِ بَصَّه • اُولَ تَحْتَ تِينِ دَكِرْمَنِ لَيْنِ دُونِ رِدِي  
اَنْدَن اُولَ طَاوُسِ قَنَاتِ قِيرِ قُ اَجُوبِ • جَوَلَانِ قِلُورِ لَرْدِي  
اُولَ كَرَكْسَلَر • اَوْجَارِ كَبِي قَنَاتِ صَلَا دَكِرْدِي وَبِرْدَاخِي تَحْمِيكُم  
سُلَيْمَانِ قَاتِنَه دَعْوِي بَحْلِيلَر كَلَه • اُولَ التَّوْنَدَن اَرْسَلَا نَلَر طَلِيلَه  
دُرْتِ پَنَجَلَرِنِ يَرَه اَوْزُوبِ قَدَلَرِنِ چَنَبَرِ قِلُوبِ • قِيرُ قَلَرِنِ  
صَلُوبِ • كَنْدُولَرِنِ اَوْزُوبِ اَغْزَلَرِنِ اَجُوبِ دَشَلَرِنِ بِرِيَه  
قَاوُوبِ هُجُومِ قِلُورِ لَرْدِي دِرِيلَرِنِ • دَعْوِي چَنَكِ صُجُلُوسِي اَنِي  
كُوزُوبِ • يِلَانِ سِيلْمَنَه قُورْدِي وَبِرْدَاخِي سُلَيْمَانِ سَرِيرَه  
چَقُوبِ اَوْتُورِي چَقُ اُولِ اَكِي زَرِنِ طَاوُسِ طَلِيلَه كَلُوبِ  
سُلَيْمَانِكُ بَاشِي دَن تَاچِنِ اَلُوبِ • دُرْدَا نَلَرْدَن بِرِ صَنْدَلِ اَوْزَرَه  
قُيُوبِ • اَقِ اِنْجُودَن مَقَرْمَه شَكْلِ بِرِ پُوشِيكُ اَوْزَرِنَه خُش  
اُورْتَرُ لَرْدِي وَارُبِ يِنَه اُولَ مَذْهَبِ نَهَالِ اَوْزَرَه طُورُورُ لَرْدِي • وَ  
بِرْدَاخِي يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ • اُولَ كُشِي دَن دُوزُلُشِ كَرَكْسَلَر طَلِيلَه

کَلُوبُ • سُلَیْمَانُ اَوَکِنَه کَارِ حَلِيلَه زَبُورِي کُتُورُ زِي  
 بَارِي فِي الْجَمَلَه سُلَیْمَانُ زَبُورِي اَوْ قُتُجَه • صَحِيفَه صَحِيفَه  
 دُنْدَرُ رُزِي • وَبَعْضُهُ اَيْدُرُ زَبُورِي سُلَیْمَانُ اَوْ کِنَه کُو  
 کَرَحِيلَه کُتُورُ رُزِي قَرَشُو زَبُورُن کَاغِدِ لَبِنِ اَجَرُ رُزِي • سُلَیْمَانُ  
 اَوْ قُورُزِي • پِيرُ شِيلَه دِيچُکِ اَنَدَن اَسِکِنْدَرَايِدُ رَاي پِيرُ عَزِي پُورُکِلْمَانُ  
 صُکْرَه اُولُ سَرِيَرِ حِکَايَتِي نَه اُولِي • پِيرَايِدُرُ سَرِيَرِ سُلَیْمَانُ سُلَیْمَانُ  
 صُکْرَه شِيلَه مُقَطَّلُ قَلْدِي • کِمَتَه جِقُوبُ اُوزَرِنَه اُتُورُمِي  
 بَخْتِ نَصْرُ زَمَانِنَه شَاه اُولِيچُو قَصْدُ قَلْدِيکِي • سَرِيَرِ سُلَیْمَانَه  
 جِقُوبُ اُتُورَه • تَخْتِ اَوْ کِنَه طَلِيْم اَرَسَلَه نَلِي اُورُب  
 بَخْتِ النَّصْرُکِ اَيَاغُنْ صِيْدِيکِي بَارِي لَایِقُ اُولْمَزْدَكَه اَيَاقُ شِيلَه کِه  
 وَاَر • بَصْمَه تَخْتِ سُلَیْمَانَه اَي يَار • اَنُوکِيچُون کِيْم سُلَیْمَانُ اَيِنَن  
 حَقُ يُولِيَنَه طُغُرُو بَصْمِيدي يَتِين • لَایِقُ اُولُورُ بُو سَبَدَن تَخْتَه اُول  
 هَم نِکِيلَه سَرِيَرِ بَخْتَه اُول • بُولَه اُولِيچَا تِسَن سُلَیْمَانُ وَاَر • حَقُ  
 يُولِيَنَه اَيْتَن اَي شَهَر يَار • طُغُرُو بَصِيکِي سَنَدَ بَخْتَه اَيَرَسِين • تَلَج  
 اُورُوبُ مَلِكُ بَخْتَه اَيَرَسِين • يِل کُتُورَه تَخْتِکِي سَنَدَ دَاخِي

أولاً فرمان این چنین ساکه آخی • حکمی دیویله پری طوتلر دُستلر  
هم دشمنوی اوتلر • سلیتاین قوش دیني هر نفس • دیاسنیکیم قوش و  
اوجر صغور نفس • بر نفسک یویزینی سین اینه سین • چرخ کوردون  
ینلجه نیدن • قولنا سین یدیلدیزی تمام • قیله خدمت کیجه کندن  
صبح شام • بودمه ارمک دیرتک ای کزین • حق یولینه طغرلو  
کورسن یقین تاکه سن دایخی سلیمان اولین • عدل دادیله جهانه <sup>لین</sup>  
عدل دادیدن بولور اوتدن نجات • عیشیله ذی التام والصلوات  
**نشر** ای شاه زمان نجت نصرک بر عاذل وزیري وار دیري سیر  
سلیمان اول جعوب اوتور دیري هان علی برکاتندن • آندن صکره  
عنطایقه اول تخت شیه قلوب • عاقبت بوزلیدی کتیدی  
بعضلر آیدر • بیت المقدسه ایلدیلر سلیمان اول سیریره کیم اوتور دیري  
قوشونیک صف آدم طور دیري • آدم آردنک درت بیک صف  
دینلر طور دیري اویله وقت اولته سلیمان اوکه کلوب • نماز قیلر دیري  
و بیدایخی یادالقرنین • اخبار ده شیلدر کیم هر کون سلیمانک  
مطبخندن یدی یوز قهلی یوکی طوزاشه کیرور دیري • سلیمان بیکون



دِیولَه بوردی • برطانی یَرِنْدَن قَیْر دِیْلر سَلَطَنَت کِسْتَر مِکِیُون  
 قَچَنکِیْم سُلَیْمَان نَحْتَه اَو تُوْر سَه یَا بَرِیْ کَا سَفَر قِلَه قَشَلَر قَاَدَن  
 کَرُب کُل کَه ایدِر لَر دِی قَنَه دِلَسَه تَحِیْن یِل ایلدِر دِی • اویلدَن  
 اِسکِنْدُودَن • بَر ایلَق یُول کیدِر دِی حَق تَمَا لِی عَیْن القِطْر  
 یَعْنِی چَشْمِیْن سُلَیْمَانَه وَر مَشْدُر • قَنَه دِلَر سَه چَشْمِیْلَه کیدِر دِی  
 اَو سَاد قَو لِنَجَه • اَو ل چَشْمَه خُور تَان دِیَارِنْدَه ایدِی اَو ل چَشْمَنک  
 بَر کَرَامَت وَا رِذِی یَر یُو زِنْدَه نَقْدَر جَانَوْر خَشْتَه اَو لَه • اَو ل  
 قِطْر چَشْمِنْدَه صَوَا جَه • خُوش اَو لُور دِی بَعْضِلَر ایدِر عَیْن القِطْر  
 بَر چَشْمَه ایدِی کِیْم صَوِی قَلِی دَن بَقِیْر دَن ایدِی • قَا رِشُوب بِلَه  
 اَو رِذِی • بَعْضِلَر ایدِر عَیْن القِطْر بَر چَشْمَه ایلدِی کِیْم صَوِی دَن اَلْتُون  
 چَقِر دِی وَ بَر دَاخِی سُلَیْمَان هَوْرَه حُکْم قِلَه • دِیو لَر اِنِی حَاضِر  
 ایدِر لَر دِی • وَ بَر دَاخِی ایدِر لَو کِیْم سُلَیْمَان دَوْرِنْدَه دُرْت  
 نَشَه یُو غِذِی بَرِی حَمَام بَرِی دِکَر مَن • بَرِی کُوج یَقَق بَرِی  
 دَمُور قِیْمَق • وَ بَرِیچَه دِیو لَرِی بَنْدَه صَلِیْشِدِی بَرِیچَه لَرِی  
 سُلَیْمَانَدَن قُجُوب دَر یَا لَرَه طَلْدِیَلَر • بَر کُون سُلَیْمَان ایتِدی اِلْهِی



سیدی و مولای دِلْمَلِه • جملہ پرتدو غک مخلوقاتک بر کون  
رزق بن وِرم • زیرا اول پادشا هلق کیم بکا وردن هیچ کسیت  
وِرم دُن پَس خطاب کَلْدَن کیم یا سلیمان • بن غنی رزاق  
اللهم • بَدَن غیری بن پرتدو غم مخلوقه رزق وِرم سلیمان  
ایتدی الهی اول کیم ویره یلم • اذن حق تعالی دیکیم یا سلیمان  
اذن وِرم • وار یراق قل سلیمان دایخی یراقه اولدی نته قاف  
کاغند کیم محیط کتارنده بر یرواردی • سکر ایلق و سقی  
واردی • سلیمان حکم قلدی اول مکانده طعام قیدین کوردیلر  
مشه قدن مفریه جنوبدن شمالدن • نغدر یحک نسنه واریته  
اند جمع قلدیلر • اذن سلیمان دیولوه بیوردی قیادن قرانلرد زدیله  
هر برینک اوزونی یدی بیک یتیش ارشوندی • یوزار شون اینی  
واردی • اول یازو اور تاسنده کتورب قوزیلر هر قرانه  
بش یزدوه قیوب بشوردیلر • اذن سریرین دریا کنارنده قوزیلر  
اوتوردی اصف وزیر صاغینه اوتورب • استخراج وزیر صول  
یانه اوتوردی • اذن حق تعالی دن ندا کلدن کیم یعنی جانور لوه

فَلَا نِيَّةَ وَارْكَوز. بَلْ كُونْ رِزْقُكَ رِزْقِي سُلَيْمَانُ دَنْ طَلَبْ اَيْدُوك  
 سُلَيْمَانُ دَاخِي جَنِي پَرِي وَدِيُولَهْ سِيُورْدِي. نَقْدَرْ رِزْقْ يَز  
 سَحْمَه وَارِيَه. آندَه جَمْعْ قَلْدِيلِرْ هَرْمَخْلُوقْ رِزْقِنْ اَيْرُويُو  
 يَغْدِيلِرْ شِيلَهْ مُهْيَا طُورْدِيلِرْ. آندَنْ سُلَيْمَانُ عَلَيْهِ السَّلَامُ اِنِي كُورْد  
 دِيَكِيم. يَلْ اَسْمَدِنْ مَحْرُومِيَطْ جَلْتَنْدِي شِيلَهْ كِيَمْ طَاغَلَرْمِيَا لَمْوَج  
 پَيَا اُولْدِي آندَنْ دَرِيَادَنْ يَرْ عَجَايِبْ نَهْنَكْ بَاشْ جِتُورْدِي دِيَكِيم  
 يَا سُلَيْمَانُ حَقْ تَقَالِي بَلْ كُونْ رِزْقِي. سَنْدَنْ مَلْدِي كُتُورُورْقَلَنْ  
 مَخْلُوقَاتْ. دَرِيَجَهْ بَنْ بَخْشَمْ يِيَا يَمْ دِيُوبْ اُولْ نَهْنَكْ يَرْ كَزْدَمْ  
 اُورُبْ نَفْسْ جَكُوبْ اُولْ يَحْكَلِي قُورْلَرِي. جُلْمَكْ لَرِي بَرِي كَه  
 يَرْلَقَه قَلُوبْ يَدِي. سُلَيْمَانُ اِنِي كُورُبْ حَيْرَانْ قَلْدِي **بِي**  
 عَقْلْ بُونْدَه يِنِجَهْ حَيْرَانْ اُولُسُون. فِكُورْ بَارِيكْ يِنِجَهْ تَايْنِيكْ قَلْمُسُون  
 بُونِجَهْ مَخْلُوقْ رِزْقِي شِيلَهْ كَه وَارْ. يَرْلَقْمَه قَلْدِي نَهْنَكْ اِنِي اِي يَار  
 وَارْ قِيَا سَا اِتْ نَهْ يَرِي شْ هَرَكْنُ اُولْ. رِزْقِي حَقْدَنْ يِنِجَهْ اَلُورْدِي اُولْ  
 بُونَهْ حِكْمَتْ دُرْنَه قُورْدَرْدَايْ يَار. كِيَمْ بُوْرْسَمَه كُسْتُرُ اُولْ سَتَاذ  
 يَرْ بَرِيْنَه بَلْ كُونْ مَحْرُومِيَطْ كَشْلَرِي. بُونِجَهْ دُرْ لُوحِكْتْ وَ قُورْدَرْتَرِي



**نشر** یا ذا القرنین بوحاله سلیمان حیران اولوب کیو و کندوی  
درب آیدر یا نهنگ جمیع دنیا خلقی یا حاکم رزقی یدک • نهنگ  
آیدر یا سلیمان • حق تعالی دن کند اوچ بوخیلین رزقوم  
و آردر اوش برین یدم اکیسین دایخی و ریکم تمام اول • بکون سن  
سلیمان قونقلیفه کلد • آج قلدوم چونکیم بنی طیور منه قونک  
ارمز دی • یا بونجه مخلوقات رزقی ییغون بویکا آلور سین حق  
تعالی امر اولسه بودم سینی تاج تخت کله • ملک و رخت کله  
یوطا و دم دیوب کیدی • سلیمان بو خبری اشدیب عقلی باشیدن  
شاشوب ینه کند زنی جمع قلوب سجده و ارب ددیکیم • الهی توبه  
ایدم • دایخی بوخیلین سوز دیمیم قامو مخلوقات رزق و ریجی رزق  
سن سین بن بر کداسن بر یعنی پادشاهین دیوب آیدر **بیر**  
سن سین آنجی جمله مخلوق خالق • دون کند زهم بولارک رازقی  
زی کفالت قامونک رزقنه کیم • ار کیور سین جمله سینه یا حکیم  
قامونسی خشنود سندن ریزچون • قیم اوارد و در آزلن قیم ایچون  
هم آنلن ویرکن ارسه کون • پادشاه قیم ایدون ویرسه کون

بزدخی وِرد وُکله شکر اید لوم • هر نه یوله کند در سگ کید لوم  
 قیمته قایغ کز کدر هر ~~کشتی~~ • لیم تر از و نیلدر عالم ایشی  
 کرب و زینتی هر دم اور سین • قیمته قایغ اولوب طوره سین  
 حق قیتد مننک اولامزید • حور غلمان هم سکا اولامزید  
 جای و دانی عمر بولوب قالین • نطفکی عرش ایش ~~کنده~~ صالین  
 جمله و رلنی بولین سنده سن • بیله برله لق بولایین یا حسن  
 بویه اولیجق بولین سنده نجا • فاعلات فاعلات فاعلات  
 لیک سنیاخی ارینه ای صفا • و رملوات سن بحان مصطفی  
 یا ذا القرنین سلیمان علیه السلام نفسنه اصفای و یروب کیدی بر  
 سلیمان جیش جمع قلوب • سریری یلیله هوا یوزینه یوز یوب  
 قلان الموحی تحت التیغه بیله • خیدر لیدی • یوللری وادی  
 نمله اغردی • یعنی قرنجه درینه حکیم قرنجه قرنجلور بر سلطان  
 وادی آری مندر ایدی مندر جیش سلیمانی کورجک • بر یکتا یره  
 چقوب چاغردی کیم • ای قرنجلر قاچک ایلو اینکوزه • کینر وک  
 جیش سلیمان کلوب سیر لری بصوب هلاک قلمسون • قوت قوش

و  
 ۹۳

اينوب دَر مَسُون . يَلِ حَقِّ اَمْرِ يَلِه اُول قَوْنَجَنك اَوَارِزِن سُلَيْمَانَك سَمِيئَه  
قَوِيْدِي نِيچُون اَنُو ~~كِيچُو~~ نَكِيْم رَعِيئَتَه . نِيچَه عَدَل اِتْمَك كَر كَر زَبَلَه كَنَدُو  
عَدْلِيئَه سُلَيْمَان غَرَه اُولِيَا . چُون سُلَيْمَان قَوْنَجَدَن بُو سُوْزِي اِشْتِيْدِي  
كَلْدِي . اَنَدَن يُوْز حَقِّ حَضَرْتَه طُوْتُوْب دَدِي كِيْم اِلْهِي سِيْدِي وَمُوْلَاي  
بَن قَوْلَكَه يَر دَوْلَت وَرْدُ ~~كِيچُو~~ . يَرْدَه يُوْرِيْن قَوْنَجَه اَوَارِزِن  
هَوَا يُوْزْدَن اِشْتِيْدُوْرَم . نَرْدِيْدُوْكِن يَلُوْرَم وَدَاخِي شَوْل دَوْلَتِي وَر كِيْم  
بِرَاش اِشْتِيْم سُنَك رِضَا كِي بُوْلَام تَا قِيَا مَتَه دَكْن . بِيغَمْبَر لِقْلَه اَنَكَلَم  
دَيُوْب . سَجَد قَلُوْب بُوْر دِي يَل سَرِيْرِيْن يَر يُوْزْنَه اِيْزْدِي اَنَدَن  
سُلَيْمَان قَوْنَجَلَر كِي مُنْذَرِي قِيغَر دِي اِيْتِيْدِي يَانَمَل . نِيچُون چَاغُوْر دَن  
رَعِيئَتَكَه قَاچِك . جَمِيْش سُلَيْمَان دَن زِيَاْن اِر مَسُون دِيْدَن بَن ظَالِم مِيْم  
نَمَل اِيْدَر يَار سُوْل اَلله قَايَمَه مِلَكَه سَن نِيچَه شَاهِيَك . رَعِيئَتِكِي نَر وَجَه  
كُوْز لَوْتَك . بَن دَاخِي دِيَا رَمْدَن شِيْلَه شَاهِي رَعِيئَتِي صِيغُوْرَم سُلَيْمَان اِيْتِيْدِي  
يَانَمَل سُنَك دَاخِي نَقْدَر شَاهِيْلَنَك وَارْدُر . قَوْنَجَه اِيْدَر حَقِّ بِيگَا  
قَوِيْ بِيْكَ مَوْضِع مَلِك لَكِيْن وَرْدُر . دَكَمَه مَوْضِع قَوِيْ بِيْكَ قَذِيْرُم وَارْدُر  
هَوَا قَذِيْرُم حَكْمِيْدَت . قَوِيْ بِيْكَ صِنْف قَوْنَجَه وَارْدُر يَا سُلَيْمَان حَقِّ تَمَاي



۹۴  
آمراید رسته • آن ضعیفینوز نقد رچری چق دشمن اولورسته  
هلاک ایتک آیدن کلور • نمل شیله دیمک سلیمان آیدر  
یا نمل • چون بو قدر قوتک واریا رعیتیه قاج نیچون ددک نمل  
آیدر آنو کیچون ددیمکه • بو و آیدیه التون و اردر آدم اغلر  
طایع در • فرقدم که یری قوا لرچرم هلاک اولا زیر یا سلیمان اول  
عظمت کیم حق سکا ویردی • هیچ آفریدی ویرمیوب در  
آدن سلیمان آیدر یا نمل • رعیتکه قاج ددک سن نیچون قجدن  
قرنجه آیدر یا بنی الله بونلرک ملکی ون • ملک اولان رعیتی هم  
صقنور • بلا و قیند کندی وینی ایلر و طور مت ککدر تا کیم  
حکم آید و غی حلال اول • سلیمان آیدر یا نمل بو علم قندن کوندن  
قرنجه آیدی یا سلیمان دنیاده علم ایسی انحق سن دکلین • قمر  
علی حق تعالی برکشیه ویرمیدی بیت قامو علی حق تعالی شیله بیل  
بر وجوده ویرمیدی ای مستبدیل • بی نهایت در حقک علی ای جان  
بر وجوده قند صقنور ای جان • علم در یاسی محیطی ای کرین  
یر نورق اچره صیای بین • میخرجایم خلقه شیلکه و آر

بِرُسْتَاغِه نِيچِه صِفُون شَهَر يَار • بُولِه اُولِيحَاق جُمْلَه عِلْم اِي پِشَا  
نَه بَشَرُون بَر وُجُود بَشْدَن بَشَا • بُونَه سُو زُجُوق سِيلَر سَم شَاه قَلُور  
هَم آجَل آر دُجُودر يُولُوم آلُور • اُولَدِين سَنَدَه كَلَامِ دِي اِي صَفَا وِر  
صَلَوَات شَا ذَا اُولُوم مُصْطَفَى نَسَر وِ بَر دَاخِي يَا سُلَيْمَان كَرَكَه  
سَكَا بَر قَاج نَصِيحَت وِ پَرِيم وَ هَم عِلْم او كَر دَايِم • هَم بَن دَاخِي عِلْم اَهْل  
اُولُوم غِي بِلَد سِين • سُلَيْمَان آيْتِي دِي يَانَل دِي سِيلَه اِسْتِدَالُوم آندَن  
قَرِيحَه آيْدُر يَا سُلَيْمَان حَق تَمَالِي دَن نَه مُرَاد دِيلَك • سُلَيْمَان آيْدُر حَق  
دَن • يَا دِ شَاهِلِق دِيلُوم هَم بِنَدَن صُكْرَه بَنجَلِين شَاه • سِيحَمَه اُولُوم  
دُوم قَرِيحَه آيْتِي دِي يَا سُلَيْمَان • بُولُوكَدَن حَسَد قُوتُوسِي كَلُور بَنجِير لَوَه  
حَسَدَه رَوَا دَكُودُر • نُولَه يَا سُلَيْمَان سَنَدَن صُكْرَه جِهَانَدَن بَر كِه دَاخِي بَنجَلِين  
شَاه اولته بُولُوم سُلَيْمَانَه قِي كَلِيدِي • دُنُوب قَرِيحَه آيْدُر  
يَا سُلَيْمَان • بُونَه عَجَب دُر رَاسَت سُو زُ قِي كَلُور يَا سُلَيْمَان دَاخِي نَه  
دِيلَك آيْتِي دِي بَر يُولُوك قَاشِين دِيلُوم • تَاكِيم مِلِك حَكِي اُولُوم نَكِين بَر لَه  
الْمَدَّ اُولَا • قَرِيحَه آيْدُر يَا سُلَيْمَان حَق سَكَا نَكِين بَر لَه حُكُومَت  
وِر دُوكِن مَعِينِين بُلُور مِينِين دِي تَكُودُر • سُلَيْمَان آيْدُر بِلُوم قَرِيحَه آيْدُر

مَعْنِي بُدْرِكِيم • كوك التند ير يوزند مخلوقات كيم و ارد سر  
 سكاوردن اتماد و كلبي بر قاش مقدار بنجه يندر • بزم قائم  
 ديك اولور • ينه ايدر يا سليمان حقدن داي نه ديلدك سليمان ايدر  
 يلي بنم امرم قل ددم قر بنجه ايدر يا سليمان • يلي سنك امر كده  
 قلد و غنك معنين بلديسين • ايدر يوق قر بنجه ايدر حق تعالي  
 دد و غيدر كيم • يل بنجه كيم اسوب كجسته سنك پادشاهليفك  
 داي شيله كجريد كبي ني ثبات اولور ديك اولور • ينه قر بنجه ايدر  
 داي نه ديلدك • سليمان ايدر ديولري بر يلري جيلري بنم حكمم  
 قل ددم قر بنجه ايدر ايونسته ديلدك • سليمان ايدر نه قر بنجه ايدر  
 انلوي ديلتاك • حق تعالي فرشتهلري سنك حكمم قليسر ذي  
 ولي يا سليمان اخر زمان پيغامبري كلجكدرد • اول بوخلين نسلر  
 ديلجكدرد • حق تعالي فرشتهلري انك حكمم قليسر سليمان ايدر  
 اول كيمك نيلدن قويسر • نه وجهله وجوده كليسر  
 نمل ايدر • محمد مصطفى ابن عبد المطلب نيل ابراهيم خليل خاتم  
 الانبياء والمرسلين اوليسر قامونيلره • اول ختم مرسلين اولور



اَلَيْدَ سَيْفِ هَيْدَاتٍ يُؤَلِّدَ هَمَّ مِعْرَاجٍ • دَلِيلَ حُكْمِلَه قُرْآنِ اَكَامِينِ  
اُولُور • شُور سَمَه اُولُور مُعْزَا تِلَه ظَاهِر • فَلَكَ شَقِ اَيْدِر دِر يَنِي جَانِ  
اُولُور • هَوَانَكِه اَنَك دَعُو تَنِي طُوْتِيَا بِل كِيَم • تَرِي جَحِيَم شَرَاب حَمِيَم يَنِي  
اُولُور • غَدَا سِي زَهْوَلَه زَقُوم غَدَا يِي دَاخِي اَلِيَم • نِيَا سِي اَه وَفِرَاق دَاخِي اَنِي  
اُولُور • اُولِكِه دَعُو تِ اَحْمَد دُوْتَه بُوْلَه دُوْت • نَعِيَم اِچْنَدَه رَفِيْعِي حُور عِيَن  
اُولُور • زِي دَمِكِه دِيْنِي مُتَمَدِّ اِچْنَدَه دَمَلِيكِر • دَمِيْنَدَه اُوْر دَن اَنَك اُمْتِي  
اُولُور • دُوْرش بُوْر دَمَدَه مُتَمَدِّ دِيْنَدَه اَحْمَد اُول • هَوَاشِيْدَه اَحْمَدِيْلَه لَعْدَمِيْدَه  
اُولُور • مَنَاعِلُون قِمَلَات مَنَاعِلُون فَيَلُون • يَتِيْنِي بِل اَوَّل اَخِر اَخِيْر سَلِيْن  
اُولُور • يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ مَبْلِ اَخِر زَمَانِ يَنِيَا مَبْرِي وَصَف قُلُوبِ يَنِيَه اَيْدُر  
يَا سُلَيْمَانَ اَدُوْلُوك مَسِيْنِيْن يَلُوْمِسْتَا يَدِي • سُلَيْمَانَ دَمِيَك نَه دَمِيَكْدُر  
سُلَيْمَانَ اَيْدُر بَلْمَغَم • نَمَل اَيْدُر يَا سُلَيْمَانَ سُلَيْمَانَ دَمِيَك سَلِيْم كُوْكُلُو  
دَمِيَك اُولُور شِيْلَه سَلِيْم قَلْب وَجُوْ سَلِيْم • كُوْكُلُو كِي كُجُوْب كِيْدَر سَنِيَه  
بَغْلَدَك • سُلَيْمَانَ بُوْ سُوْزِي اَشِيْدُب بِر زَمَانْدَن صُكْرَه فِكْرَه وَارُب  
طُوْر دِي كُوْر دِي كِيْم قَرِيْبَه قَرِيْبَاغِيْلَه • بِر سُوْز سِلْدِيْلِيْم سُلَيْمَانِي  
سُلَيْمَانِي لَغِيْلَه مُتَخِيْر اَيْلَدِي • بَغُوْر نَفِيَه اِيْصَاف وَرُب اَيْدُر يَا نَمَل

بجا بَرَقَاجِ نَصِيحَتِ دَاخِي سِيلَه دُو تَايِم. قَرِيحَه ايدُر يا سُلَيْمَان سَكَا  
 نَصِيحَتُم بُو دُرِكِيْم. اَلُوکِ اَلِنْدِيغِي رَعِيَّتِي خُوش طُو تَايِيْن جُمْلِيْنُک  
 حَالِيْن صُو دَرَايِيْن يُوِي بِيْنِه ظَلَم قِلْمِيْلَر. يا سُلَيْمَان بَن بَنَد دُون  
 کُون. قَوَار قِلْمِيُوْب يُوِيُوْب رَعِيَّتُمُک حَالِيْن کُوْرُب خَشَه سِيْن  
 صُوْرُب بِيْلُوْرَم اَلْمَدَن کَلْنِي عَدِي قِلُوْرَم. سُلَيْمَان بُو سُوْزِي غَايَت  
 بَکْنِيْدِي قَبُوْل قِلْدِي. اَنَدَن سُلَيْمَان قَرِيحَه بُو سُوْاَل صُوْرْدِي دَرِيکِيْم  
 يَا نَدْلَجَهَان مِيْلَنَه بَنَدَن اُولُو کِيْم کَلْدِي. قَرِيحَه ايدُر سَن سَرِيْر  
 اُوْزَرَه. بَن يَر اُوْزَرَه سَكَا يَحِيَه جَوَاب وِيْرِيْم سُلَيْمَان ايدُر کُل  
 تَحْت اُوْزَرَه چِيْت قَرِيحَه دَاخِي چِيْتِيْدِي. سُلَيْمَان ايدُر دِي جَوَاب  
 وِيْر قَرِيحَه اِيْتِيْدِي يا سُلَيْمَان بَنِي دَاخِي سَكَا بَرَا بَر قِل جَوَاب  
 وِيْرِيْم فِي اَلْمَلَه سُلَيْمَان قَرِيحَه اِيْنُک اَيَا سَنَه اَلُوْب. يُوْزَنَه قَرَشُوْبَا بَر  
 کُتُوْرْدِي. دَرِيکِيْم دِي جَوَاب وِيْر قَرِيحَه اِيْتِيْدِي يا سُلَيْمَان  
 نَه صُوْرْدُل اِيْتِيْدِي بَنَدَن اُولُو دَنِيَا سَرَايَنَه شَاه کَلْدِي. قَرِيحَه  
 کَلْدِي. سُلَيْمَان ايدُر کِيْم قَرِيحَه ايدُر اُوْشَد بَن سُلَيْمَان اِيْتِيْدِي  
 بَنَدَن اُولُو لَمُک نَدُر. قَرِيحَه ايدُر يا سُلَيْمَان سَنک سَرِيْرُک فِيل

سُكُونِدَن • بَنِمُ تَخْتُمُ سَنَكُ كِنِي بِنَامُ بَرَكُ سُبَارَكُ اَيِسِي وَجُمْلَه  
مَخْلُوقُ سَنَكُ حُكْمُكَ سَنَ بَنِمُ حُكْمُكَ عَمَلُ نِيلَه دِيحَك • سُلَيْمَانُ قَاتِدِي  
قَرِيحَه اَلْدَن بَرَقِدِي • سُلَيْمَانُ قَصْدُ قَلْبِي كُيُوبُ كِيدَ قَرِيحَه  
جَاغِدِي دِيكِيْمُ يَا سُلَيْمَانُ دَوَامِدِرُ كِيْمُ بَزْمُ • قُونُقُلَغِيْمُوزُ كُورَمِيچَه  
كِيْدَسِيْن • سُلَيْمَانُ اَيِدِي يَا غُلُ بَنِي نِيلَه قُونُقُلَغِيْمُوزُ قَرِيحَه  
اَيِدِي اَللهُ وَرْدُوغِي دَزَقِلَه سُلَيْمَانُ اَيِدِي كُورِيَا لَوْمُ • بِيْسُ اَوَّلُ  
قَرِيحَه يُوْرُدِي • بَرَجَكِرَكَه بُوْدِن كُتُوْرُ دِيكِرُ سُلَيْمَانُ اَوَكِيْنَه  
قُوْرُ دِيكِرُ سُلَيْمَانُ اِنِي كُورُبُ تَبَسْمُ اَيِدِي • دِيكِيْمُ يَا غُلُ صَغِيْشُوزُ  
چَرِيكِيْمُ نَبَه وَارْدُر • بُوْر بُوْدِي قَتْنِي بَرِيْسِي يِيَا لَو غُلُ اَيِدِي سَن  
اَزَلِيْنَه بَرَكَا تِه بَاقُ اَدَن سُلَيْمَانُ لِسِيْمُ اَللهُ دِيُوبُ • صُنْدِي  
تَمَامُ جِيْشِي سُلَيْمَانُ • اَوَّلُ بَرَجَكِرَكَه بُوْدِن يَدِيكِرُ طُوْ يَدِيكِرُ حَقُ فُضِيْلَه  
يِيْسُ سُلَيْمَانُ اِنِي كُورُبُ سَجْدَه وَارُبُ • دِيكِيْمُ اِي بَارُ خُدَا يَا  
سَلَطَتُ مَمْلَكَتُ جُمْلَه سَنَكُ دُر • بَنِي بَرَضِيْفُ قُلُوْنُ دِيُوبُ كِيْدِيكِرُ  
شَهْرَه كُلُوْبُ • سُلَيْمَانُ مَسْجِدُ اقْصَا يَه كِيْرُبُ قَرِيحَه كُنُ اُوْتُوْرُدِي  
قَرِيحَه بَرِيخِي كُونُ يِنَه سَفَرُ قَلْدِي • بَرِيْرَه كُلُوْبُ قُونْدِي قُونُقُلَغِيْمُوزُ



قَنَاتِ کَرْبُ کَلَّهَ فِلْدِیْکِر • هُدُودَ اَیْمِ سُلَیْمَانُکُ کُوزَلِیْ نَهَ قَرَشُ  
 کُوزَلِیْ اَیْدِرِیْ نَاکَا • سُلَیْمَانُکُ کُوزَلِیْ اُوزَرَه • کُنَشْ شُوقِ  
 دُشِدِی • سُلَیْمَانُ بَقْدِی هُدُودِی یَرِنَه کُورَمَدِی سُلَیْمَانُ اَیْتِی  
 نَه اُولِیْکِیْم هُدُودِی کُورَمَدُم • یَا ذَا التَّوْنِیْنِ هُدُودِ سُلَیْمَانُ قَانَدِ  
 اَکِی اَیْشِ اُوزَرَه یَدِی • بِرِ سُلَیْمَانُکُ کُوزَلِیْ نَه کُوزَلِیْ اَیْدِرِیْ بِرِ دَاخِ  
 بِرِ اَلْتِنَدِ قَنَادِ صُورِ سَه بُولُورِی • اُولِ دَمَدِ دَاخِ صُورِ لَقَدِی  
 سُلَیْمَانُ هُدُودِی اَنُورِ کِیْمُونِ اَیْتِی هُدُودِی بُولَمَاجِی • اَیْدِرِیْ نَاکَا  
 قَتِی اِرَام • یَا خُودُ بُوغَزِیْم یَا فُتْلُورِیْنِ کَسَم یَا حِیْنِیْنِ دَن اَیْرِم اَیْزُوق  
 حِیْنَه مَصَاحِبِ اَیْدِی وَیَا بَنَدَن اَیْرُولُغِی سَبِیْنِ دِی • بِرِزَمَلَدَن  
 صُکْرَه • هُدُودِ دَاخِ کَلِیْ نَه یَرِنَه طُورِیْ سُلَیْمَانُ صُورِی  
 قَنَادِیْکُ وَهَم دِلِیْکِیْم هُدُودِ عَنَابِ اَیْ • اَنَدَن هُدُودِ اَیْتِی یَا سُلَیْمَانُ  
 بَن بَن بَرَنَسَه کُورَدِ مَلْکَه سَن کُورَمَدَن هُدُودِ بُوغِی دُورِ کَنَه سُلَیْمَانُ  
 قَانَدِی • هُدُودِ اَیْتِی یَا بَنِی اَلله قَانِیْه شِمَدِی سَبَا مِلْکِنَدَن  
 کُورَم بَرِ خَبَرِ کُورَدُم • بِرِ قَزِ کُورَدُم یَا دِ شَاهِلِقِ اَیْدِرِ  
 مِلْکِی نِیْمَتِیْ حَد • تَخَنَدَن اَوْتُورِشِ لَشْکِرِیْنِ جَمْعِ قَلِیْشِ اَمَّا جَلِیْشِ

گنشه طير لَر • چريسيند اُون اكي بئك سرهنگي وارهر سهنگوت  
اُون اكي بئك ائلويي وار • هم اول تون اري يوق سليمان بوخبري  
ايشيد بئك • ايتدي ياهدهد خوش خبر كتر دك سوزوك  
طغريد ر يا دروغ بغور سليمان آصف وز ي تغودي • دد يكيم هدهد  
بو بئلين خبر كغودي • سن دخی نه ديوسين آصف ايتدي حق  
تقالي • هرايد قادر در ملكن هر كه دلسته ورر بوخبرن تحققتن  
بليك ايترسن نامه ياز هدهد ور • وار سون اول عورته ورب  
دينه دعوت قلوب • ملكان اولورسه خوش اولما زسه چري  
چري كندرا لوم يابيله وار لوم • قوميله اني هلاک قلا لوم  
**بيد** دعوت كي دولت وارسته دوته • لب انسلام اچره بر اوون  
اوته • قوريله كفروضلا لتدن اوزي • اق اولحق خضرتنه هم يوزي  
ديولته امر ايله وار سونلر اكا • خان قليونلر كلمدو كيچون سكا  
بر ايش ايتونلر اول قومه شيله كيم • ايشيد نلر طاكما قلسون اي حكيم •  
هر كه طومرسته سلطان حكمني • پس يتورمك يكدور بوندن آني  
دولته لايق بواش دور ريتين • باقين سن يلورسين اي آمين • •

يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ • أَصْفَ وَزِيرُ شَيْلَهَ دِيحْكَ سُلَيْمَانَ آيْدُرْ يَا وَزِيرْ كَارْدَان  
 أَوْ كَابِرْ نَامَه يَا زَغَايَتْ هَيَّيْلُوا وَلُسُون • أَصْفَ آيْدُرْ يَا سُلَيْمَانَ  
 تَوْرِيْتَدَ بِرْ أُولُوَادْ بُولْدُم • آيِي يَا زَيْمِ سُلَيْمَانَ آيْتَدِي يَا زَا أَصْفَ  
 نَامَنَكْ لِيْلَنَكْ بُوِي يَزْدِي كِيْمَ اَنَهْ مِنْ سُلَيْمَانَ وَآيَهْ بِسْمِ اللَّهِ  
 الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ • أَلَا تَقْلُو عَلَيَّ وَآتُوْنِي مُسْلِمِينَ تَابَنَّمْ قَامْدَن كِه  
 سُلَيْمَانَمْ سَنَكْ قَاتَوَكْ كِيْمَ بَلَقِيْسِ سَيْن • اَشْتِدْمِكْ كُنْشَه طَيْرِيْنِ  
 نَامَه سَكَا اِرِيْحَكَ • كَوَلْ كِيْمَ سُلْمَانَ أُولُوْبِ اللَّهِ بِرْ بِلَاسِيْنِ  
 وَبَنَ حَوَيِّيْغَامْبَرَهْ أُولْدُوْغَمَهْ اِقْوَارْ قِلَاسِيْنِ • دَعَوْتُ قَبُولْ قِلْمَنَزَكْ  
 شَيْلَهَ بِلَكِيْمِ • اِيْسُ جَانْ چَرِيْسِي وَارُوْرْ غَزَا قِلُوْرْ لَوْبُوْرْ نَامَهْ هُدْهَهْ  
 وَزْدِلْ سُوْأَلْ صُوْرْدَرْ لَرِيْسَكِيْمِ • سُلَيْمَانَ كَنْدُوَادِنَ اللَّهُ آدِيْدَن •  
 أَوَكْدِيْسُ يَنْجُوْنُ يَزْدِي جَوَابْ بُودَرْ كِيْمَ • بَلَقِيْسُ قِيْ جُمْلَهْ كَا فُوْلَرْ دِي  
 كُنْشَه طَيْرْ لَرْدِي • فِكْرَ اِيْدِيْكَهْ بُوْ نَامَهْ أَوَلْ قَوْمِ أَوْ قِيْحَقْ سُوْ كَوَلْ لَرَهْ  
 بَنِمُ آدَمُ سُوْ كَسُوْلَرْ دِيُوْ كَنْدُوَادِيْنِ أَوَلْ يَزْدِي • نَامَهْ هُدْهَهْ  
 وَرِيْحَكَ • هُدْهَهْ آيْتَدِي يَا بَنِيَّ اللَّهُ بَنَ بِرْ ضَعِيْفِ قُرْشَمِ  
 هَوَا يُوْزِيْدَنَ نِيْجَهْ بَنِمُ دُشْمَنْدَرْمُ وَارْدَرْ • سِيْجَلِيْنِ بِرْ أُولُوْ شَاهُكْ



نامین التورم • بکابر یولداش قوش عزیزچون هم  
بني دشمندن کوز یلکچون بغور سلیمان • هدهه طوغانی یولداش  
قوشدی کتدیله • هوا یوزنه اغدر طغان هدههک الیمجه اوچی  
هدهه دیکیم یا طوغان • بنم اوستیمه اوچکه دشمن بکا کلورنه  
یوقار و دن کلور سن اشقا اوچر سین نه قاید • طوغان ایتدی  
یا هدهه • سنک یلکجه حق تعالی نك اولوادی واردر نیجه روا  
اولا کیم بن اول آدن اوستیمه اوچم • اول ادم الیمده قلا بنم  
لوکم اکادوشه • حق قند • کناه کار اولام چون  
طوغان هدهه بوسوزی ددی • اولدم حق جل و علا ینا قلدیکم  
ای طوغان عزیزم جلالتیم حقیقون سن بنم ادمه عزت سالتکسه • بن  
دخی سنی • شمله عزت قلا مکه دنیا شاهلری سنی یلکری اوزره  
کوروب جانله سوسونلر • مع القیه هدهه ایله طوغان  
بلتیس سوانه کلدیله • طوغان طوب هدهه قصر دیمجیدن  
سلیمان نامین بلتیسک اویکن کویسی اوزره قوزی • اویوب کوب  
عجیلدی • قول سون دیکیم طوته هدهه اوچوب درجیه قوزی

بُغُور بَلَقِيسِ نَامَدَن نِقَاب كُتُور دِي • اَوَّل سُلَيْمَانَ اِدِين كُور دِي  
 هُدَهه ايدُر • سِنِي بُونده كِيَم كُندَر دِي هُدَهه ايدُر بِنِي بِرِكشِي  
 كُندَر دِي كِيَم اَدَمَك بِرِيك جَن وَ حُوشَك طيُور مار مُورُن پادِشَا  
 هِيذُر • اَنَدَن بَلَقِيسِ وَ زِير لَرِيَن جَمْع قِلُوب ايدُر بِر اُولُوشَا هَدَن  
 نَامَه كَلَدِي اِيچِنده اَللَّهُك اُولُو اَدِي وَ اَرَدُر • وِلي نَامَه  
 بِر قُوش كُتُور دِي دِيُوب • نَامَدَه هَر نَه خَبَر كِيَم وَ اِر دِي خَبَر  
 وَ زِي دِي • سِيَز لَر دَاخِي فِكِر قِيَلِك يَلُو كُوز بِنَدَن اَر تَنَدُر دِي  
 وَ زِير لَر اِيَتِيكِر بَر دَه قُوت وَ اَر دُر جَرِي چُق • ضَرْب حَرْب  
 اَلْمُزْدَن كُور • اَمَا بِر لُوسَنَك اَمُرُ وَ كَه مُطِيعُوز دِيُوب قُومَانَه  
 طُور دِلَا نَدَن بَلَقِيسِ زَمَان ايدُر • چُون سُلَيْمَانَ كَلَه شَهَرِي  
 اَلله • مِيَلِك خَرَاب قِيَلَه يَكُورِيغِي اُولدُر كِيَم اَكَا تَبُرُن كُندَر م  
 كُور م نَه جَوَاب كُندُر اَكُر كُندُر دُوكُوم قَبُول اِدَجَك اُولُور سَه  
 مَقْلُوم دُر كِه مَالِه اُولُور • حَقِيَقَت پِيَنَام بَر سَه دَاخِي بِيَلِم  
 بُغُور بَلَقِيسِ نَامَه جَوَابِن يَز دِي كِيَم يَا سُلَيْمَانَ • نَامَه وَ قَا صِيَد لَر  
 كُندَر مِش سِن كَلَدِي • هَر نِيَم دَدَن مَقْلُوم اُولدِي اُوش بِن دَاخِي

حَضَرَ تَرَكَه • قَاصِدِ بَرَاهَ مَالِ كُنْدَرْدُم قَبُولِ قِلَاسِيَن نَرَوِي  
بُنْكَ چَتَر كُوزَلُو آيِي قَشْتَه آرَكَن اَنَلَر • هَوَاقِي بِر قُولِ يَدَر كِي هِنْدُو  
كِي سِنْدُو كِي زَنَكِي كِي حَبَشِي اَنَلَر اَلْتَرِي حُجْلَه قَزِيلِ اَلْتَن  
اِيَدِي مُرَرَكَش چِلَلِي لَه • وَدَخِي دُرْت قَزِيلِ اَلْتُون دُزْمَه قَرَشَلَر  
وِزِي • اِلْجِي هُدْهُدُ بَرَاهَ قُشُوب كُنْدَرِي حَكِيم قُولْنَه  
سُلَيْمَان هُدْهُدِي بَلَيْتَه كُنْدَرِي حَك • اَرْدِي حَه بِر يَلَر دَن بِر جَاسُوس  
كُنْدِي • جَاسُوس دَاخِي هُدْهُد بَلَيْتَه نَه سُو زَلَشْدُو غَنِ بَتَد وَكِن  
كُورُب بَلُوب اَوَكِين كَلُوب اِعْلَام اِيَدِي • چُون سُلَيْمَان  
آيِي اَشْتِي شَاذ اَوُوب • بُوَرِي دُرْت بُنْكَ دُرْت يُوَر قَزِيلِ  
اَلْتُون دَن فُوش طَاش دُز دِيكُو مَيْدَانِ اِيَحْنَه دُوشْدِيكُو • اَنَدَن دُرْت  
بُنْكَ غَلَامَه مُرَّصَع خِلَقَت كِيُور دِيكُو • اَلْبَرِيَنَه اَلْتُون كِي شُ جَوَا كَانَلَر  
وِر دِيكُو • مَيْدَانِ اِيَحْنَه صَاف صَاف طُور دِيكُو بَغُور بَايِي اِيَان  
بَلَكِرِي سَرِير سُلَيْمَانَك بِر قُولْنَه طُور دِيكُو • دَرِيَا مَلِكَلَرِي بِر قُولَه  
دِيُوَرِي • جُنْ غُولِ عِفْرِيَت بِر قُولَه اَر سَلَان قِيلَان بِنُوكُو كُنْدَلَر  
بِر قُولَه كُرَن خَرِيَس سِر تَلَان بِر قُولَه • بِر قُولَه مَار وُموَد



طوردیلر • جملہ قوشلار جمع اولوب سلیمان سربا اوزر رفات  
 قناتہ ادرُب کولکے ایلوب طوردیلر • بلقیس حرسان کوشر  
 میسون پل بر دیوان طوردیکیم انی افراسیاب • کورسه اولوردی  
 هیتندن برزیاب • قهرمانلر قشاندی عیان • اول دیوانی کورسه  
 اولوردی نهان • سام رستم اول زمان ای پیشین • اول دیوانه کورسه  
 شاشیدی یقین • نریمانلر نوم اولوردی کورسلر • اول دیوان ایچره  
 کلون کورسلر • طمشیدی هول هیت یریزن • یای قیلوردی  
 انی کورن اوزن • بریره جمع اولمشیدی انس جان • بحر کیبی موج  
 اورردی جیم جان شویاذا الترنین سلیمان دیوان بوو جملہ طو  
 ریحق بلقیس قاصدین داخی کتوردیلر • قاصد میدان ایچین  
 عظمتی کورب • کندوی یقوردی کیرو کندویه کلوب اول اجتماع  
 مجملدی هر نکیم کتوردیسه بیک آنجه تجملات کوردی • کندو  
 آرمغان یقوردی • آندن آیدرنه یوزله بو قدرجه نسنه ایلدم  
 دکپوه صوکتورمیلین اولوردیوب • آلری قوللری چکدی آندن  
 درت قزل آلتون قرشی کتورب • میدان ایچین آچق یرده قودیلر

قاصد غایت خجیل دَشْدِي • هَم قورقدي مَبَاذِ سُلَيْمَان دِيكِم بُو قَشْلِي  
بُو مِيدَانْدَن آدُو • كُوزَانْدَن بَلِيَس قاصيدي دَاخِي ايلو و كُجُوب  
سُلَيْمَان سَلْطَن كُورْدِي • يَل تَخْتِي هَوَايُوزِنَه • كُتُورْمِش  
قَشْلَر • قَنَات قَنَاهْ آوَرُوب تَخْت اوزره سَايَه صَلْمَشْكَر قاصيدلَوَانِي  
كُورُب بِرْدُ رُلُودَاخِي وَهَم آوَب طُورْدِيلَر • آندَن سُلَيْمَان قاصيدلَوَانِي  
بَنِي مَالِيَلَه آدُورُصَانُور سِيَر • حَق تَقَالِي بِن قُولِنَه شُولَقْدَر مَال  
و نِغْمَت و رُبْدُ رِكِم حِيَايِن • كُيُور و كُندُو يِلُور • ياقوم بِن سِيَرِي  
حَقّه دَعُوْت قِلُورْم • آكُرَايْمَان كُتُورْمَن سَكُوز سِيَرِي خُوش طُورْم  
وَ آكُرَايْمَان كُتُورْمَن سَكُوز اُول قَدَر چُورِي كُندَرْم كِه • سِيَرِي خُورْلَقْد  
• كُتُورَه لَر • يُورُك وَ آرُك هَر نِكِم بَنْدَن اَشْتِدُ و كُوز كُورْدُ و كُوز  
مَلِكُورَه خَبَر و يُرُك دِيُوب بَلِيَس قاصيدلَرِي كُندَرْدِي • بَلِيَس قَاتِيَه  
وَ آرْدِيلَر • سُلَيْمَان سُوزِيَن خَبَر و يُرُب سَلْطَنِيَن وَ صَف قِلْدِيلَر  
بَلِيَس اُول خَبَرِي اَشِيدُوب آيدُر • بِن بُو صِفْتُلُوشَاه جَوَاب وِرْدَم  
يَكُرِيغِي بُو دُرِكِم • دِيْنِيَه كِيَرْم دِيُوب بَلِيَس يِرَاق قِلْدِيكِم سُلَيْمَانَه وَرَه  
اُول جَايِنْدَن سُلَيْمَان هُدْهَدِي يِنَه بَلِيَسَه كُندَرْدِي • آيدُر هَر تَه يَرَه

وارسته بيله وار. نه سِيلَرَسَه خَبَرِيْن اَلْ يَكَا كُتُورَا نَدَن هُدُ  
 كَلُوبْ بَلَقِيْلَه بِلَه اولدِيلَر بَعُورْ بَلَقِيْس دَاخِي. دُرْت يُوْز قِرَا غُلَن  
 قَرَوَا شَكْر طُوْنَتِيْ. دُرْت يُوْز دَوَه يُوْكِي تَبْرُكْلَر اَلْدِي اَنْوَاع لَغْنَا  
 قَمَاشْلَر يُوْز سَرَهَنَك دَاخِي بِلَه بَلَقِيْس دَاخِي بِيْل يَكْر قِرَا اِيْدِي  
 هَم بَلَقِيْس. كُوكْلِيْن دَن بُوْجَدِيْ كِيْم سُلَيْمَان بِنِي حَلَه لِيْنَه اَلَا  
 وِيْز دَاخِي هُدُ بَلَقِيْس تَحْت وَصِيْفَن سُلَيْمَانَه دَمِيْش دِي. اول  
 تَحْت اَق كُيْشَدَن اِيْدِي. دُرْت يُوْز اَيَاغِي وَاْر دِي هَرَا يَاغِيْنَه قَزِيْل  
 اَلتُوْنَدَن بِيْز دَرْمَه اَرْسَلَن وَاْر دِي. زِيْنَتِيْ اِيْچُوْن اَنَدَن تَحْت  
 دُرْت يُوْز كُوْشَه سِيْنَه. دُرْت يُوْز زَرِيْن طَا وُسْلَر دَرْمِيْش لَر دِي  
 كُوز لَرِي يِرَنَه قِرْمِيْزِيْ يَا قُوْت اوْرُنْمِيْش لَر دِي. اَنَدَن تَحْت يُوْز  
 اَرْشُوْن. يَكِيْلْنِي وَاْر دِي دُرْت يُوْز اَرْشُوْن وَسِيْغِي وَاْر دِي  
 اَنَدَن تَحْت اَرِيْ نه سِيْچَدَن دِيوَار قِلْمِيْش لَر دِي. دِيوَار اَر دِي نه يِنَه  
 سِيْر حِيْدَن. بَش يُوْز دِرَكْلَر دِي كُيْش لَر دِي اوْز نِلْغِي اوْغُور  
 اَرْشُوْن يُوْغِيْلْنِي بَش قُولاچ. يِنَه اول دِرَكْلَر اوْز ره قِيْلَر بِلِيُوْب  
 اِيْچِيْن اَيَوَانْلَر اَتْمِيْش لَر دِي اَلتُوْنَدَن كُيْشَدَن. اَنَدَن قَبْلَك اوْز ره



لَعَلَّ يَأْتِي قُتَدَن طُولِر قَلْبِلَر دِي • شِيلَه كِيم طَاش شَو قِي اُول قَبِيَه  
شَعْلَه وَرُور دِي • اُول شَعْلَر شَهْر سَبَا يَه طُغَنُور دِي شَهْر اِيچِي  
كِيچَه آذَن كُنْز اُولُور دِي حَكِيم قَوَلِيچَه • سُلَيْمَانْدَن اِسْكَنْدَر دَن نَمُورُ  
فَوَعُونْدَن آتُونِغِي • كِيرُوقْلَن شَاهلَر دَن بَلِيْسَك شَاهلِنِغِي اَر تُوغِي  
بُو بُونْدَن سُلَيْمَان آصَف وَزِيْرَه آيْدُر • دِلْوَ مَكَه بَلِيْس بُونْدَن  
كَلْدِيْن • تَخْتِن بُونْدَن كَتُورَه سِيْن اَنَك بَنِم اوزَرَه سِيْنِي  
اُولِيَا اَكْر اُول تَخْتِيْنِي دُو تَه كَلُور سَه • اُول تَخْت اَلْدَن  
اَلْمَق اُولْمَزَه • اِيْنِي آذَن اُول كِيْن كَتُورُك آذَن جِيْلَر اُولُوسِي عِفِيْرَه  
آيْدُر بَن كَتُورِيْم سُلَيْمَان آيْتِي • نَه وَقَت كَتُورِيْن آيْتِي سَن  
مَجْلِس كَلْدَن طَوْرِيچَه • سُلَيْمَان آيْتِي كِيْمُر كِيْم اُول تَخْت سَنْدَن  
اُول كَتُورَه تِيْز يُوْرَه بُو عِفِيْرِيْت دَاخِي آيْتِي • يَا بَنِي اِلله  
يَوْم كُنُورِي • سُلَيْمَان دَاخِي كُوْزِيْن يُمُي اِيچ كُوْزُوكِي دُورِي اِيچِي  
كُور دِي بَلِيْسَك تَخْت اُول كِيْن دُورُر • آيْدُر يَا وَزِيْر بُو نِدْر آصَف  
آيْدُر بَلِيْس تَخْتِيْدُر • بُوْنِي نَه دِيُو كَتُور سُون بُو حَق تَعَالَى  
فَضْلِيْلَه كَلْدِي آصَف آيْدُر • يَا سُلَيْمَان بُوْنِي كَتُورَن دِيُو

حَقَّ تَمَّا لَنِكَ اُولُو اَدِينِ اَكْرَمْتُمْ • اِنِّي يَادِ قُلُوبَ حَقِّدَن عَوْنِ عَنَّا  
 بُولُوبَ كُتُورْدِي **كُتُورْدِي بِيَت** دِيُو بَرِيدَه نَه قُوتْ اُولَا كِيَم  
 بُوخَلِيَن تَخْتِ كُتُورَه اِي حَكِيَم • عَوْنِ اِيَزْ حَقِّدَن قُولَه كِيَم كُتُورُور  
 مَنَزَلَه هَوْنَه كِيَم سِوَرُور • اَلله اَدِينِ صِدْقَه يَادِ اِيْدِحَك • هَر اَشَه  
 اَنُوكَه بَنِيَادِ اِيْدِحَك • قَاف طَاغِيَن يَرِنْدَن كُتُورُور وَان • عَوْنِ  
 اِيْدِحَك بِر قُولِيَه سَمَان • عَوْنِ حَقِّدَر اَشَلِيَن جُمْلَه اَشِي • دَلَك  
 اَرَادَه سَن بِر اَت سِن كَتِي • بُولَه اُولِيْمَاق عَوْنِ حَقِّدَن اَوْم بَشَا  
 تَا اَشُو كِي اِيْتَه بِيَلَه سِيَن بَا شَا **شَر** يَا ذَا الْقَرْنِيَن اُول جَانِبْدَن دَخِي  
 بَلِيَس **كُتُورْدِي** • قَصْدِ قَلْدِي كِيَم سُلَيْمَان قَاتِيَه كِيَرَه اَنْدَن سُلَيْمَان  
 بُولُورْدِي بَلِيَس تَخْتِيَن اَوْرَه پَرْدَه اَوْرَتِيَكِر • كُورَا لُوم تَخْتِيَن  
 بُولُورْدِي دِيُو • دَر حَال بَلِيَس تَخْتِيَن بِر قَرَه اَطْلَاس بِر لَه پُوشِيَه  
 قَلْدِيَكِر سُلَيْمَان دَاخِي سَرِيَرِنْدَه اَوْتُورْدِي • جُمْلَه اِنْسُ جَانِ جَمْع اُولُور  
 دِيُو اَن سُلَيْمَان طُورْدِي • هَوَل هِيَبْتَدَن جَهَان طَلْدِي صَنَائِيَن  
 اَسْمَان زَمِيَنِي قَرَار اُولْدِي اَنْدَن وَزِيَرَكِر • بَلِيَسِي اَلُوب سُلَيْمَان  
 دِيُو اِنْتَه كِرْدِيَكِر • سُلَيْمَان قُوتُودَن بَلِيَسِي كُورْدِي نِيْتَه بَاشِيَه

جو هري تاج اوردنیش • شله کیم قیمتی طاش قاش شعلی  
برق اورور • آق اچودن دیکه لیاچه — کویب یاقوت رماندن  
دزلیش برقع یوله یوزین نیا بلشیت چینه دیش • سرو خیرمان  
قدله صالنی — کلدی • سلیمان سیزنه قرشوباش قوزی بر دیوان  
کوردیکیم کوزلو کورب دالرو صیفن ویش دکل • بلیس اول نظره  
وهم الوب • بر زمان طورب کندوزین دیروب کوردیکیم کندول  
تختی قرش طورور سلیمانک یوزیر کفیدن • مقصود بودیکیم  
بلیسک دایخی زیر کلفین نیله • بلیس تختن کورجک عجب لیدی  
عجب بوندن بونی نیچون — کتورد یلردیوب • فکره واروب  
طور دی • آندن سلیمان ام آصفه آیدر صوز بلیسه کورلوم تختن  
بلورینی آندن آصف آیدر تختکی نیچون نیله کتورمدک • بلیس کندو  
تختن کورسترب • آیدر بتم تخم یمنیه یوکا بکزد بلیس شله دیجک  
سلیمان آیدر یا بلیس آصف بلیس ده • ملک لای نشانی وارد  
ان شالله سلمان اول • بلیس بوسوزی اشیدب آیدر یا سلیمان  
نیچون سلمان لینی بلمزم دایخی سنی کورمدین • بلدمله بنی یاردن



بَرِي زَوَالِ اللَّهِ دُر • آکا سَجَدَ قُلُوبِ اِيْسا نِشَم يِنَه اَصَف ايدِ راي  
 بَلَقِيْس شِمِدي تَحْتَك قَذا دُر ايتِدي بَم تَحْم اِشبو طو رَن دُر • سُلَمان  
 بُو رَدي • تَحْتَك اور تُو سِن • كَي دَر دِيكِر بَلَقِيْس كُو رَدي كِيَم  
 تَحْت كَن دُو نَك ايتِدي بُو ي بُو نَد يَنْچُون كُو رَ دُو كُو ر • بُو خَلِيْن تَحْم  
 اولدُو غِيْن نَدَن يَلدُو كُو ر • سُلَمان ايتِدي اِي بَلَقِيْس حَق تَمَالِي  
 بَكا يِنَا مَبَر لِي دَن اوْل بَر غِلِم وِر مَشِد رَاوُل عِلْمِلَه تَحْتَك لِي كُو ر دُم • وِ بَر  
 دَاخِي • بَلَقِيْس سُلَمان دِي حَك سُلَمان ايتِدي يَا بَلَقِيْس نَه سَبَدَن  
 سُلَمان اولدُو نَك بَلَقِيْس ايدِر نَامَه بَكا كَن دَر دَك • نَامَه اِيچِنِدَه  
 حَق تَمَالِيك اولدُو دِيْن يَز مِش ن • اولدَا دَر بَر كَاتِن سُلَمان  
 اولدُم • سُلَمان ايتِدي اوْل اولدُو دِي نِيچَه يَلدُن بَلَقِيْس ايتِدي  
 بِيَمِ اللَّهِ يَلدُم كَه حَق تَمَالِيك يَز لِي كِي دَر • سِن حَق تَمَالِي سَو كُو ي دُر  
 مِيَم يَلَكِي دَر • بَكا سَكا وِر دِي سُلَمان بَلَقِيْس دَن بُو سُو زِي اِشِدِب  
 بَلَقِيْسك زِي رَكَلِيْن تَحْمِيْل دِي • اَن دَن بَلَقِيْس اوْل كِيچَن كُنا هَلَوَنَه  
 تَوْبَه فِلَدِي • اَن دَن سُلَمان دَاخِي بَلَقِيْسِي سَو اِيْنَد عَو رَت لِي قَاتِيَه  
 كُن دَر دِي تَا كِيَم اِي دَاخِي حَلَا لِي غَه آلا • يَادَا قُر نِيْن سُلَمان

اوج يوزگا يئلو عورتی واردي • يدي يوزداخي قوا آشلری  
واردي • يزي بزيك خوب روحمد زلف شك بوي تندرست  
يان اصل جملی بزجان خوب طبع • خرده دان قوسنك حنی  
خجلتن اریدردی کلی • سئلته آشتته ایدر بللی یادا القرین  
سلیمان پیغامبرك بزق قنداشی واردي • زیو کلک بزیق قوق یوز  
ایدي • بلیتی کوردوغي دم جان گولدن سودی غایت عزت  
قلدی بونک اوستنه قوق کون — کچدی • سلیمان قصد  
قلدیکیم بلیتی الله • بو حاله دیولر یزیکر جمع اولوب آیتدیلر سلیمان  
بلیتی لاجق اولورسا بوندن بیاغلن طعاجق اولورسا • اول  
داخی سلیمان اولوب نکین الله الوب • اینس جنه حکم قیلور بزرگ  
آیدی • انسان آلت زبون قلدوروز بونی منع ایدلوم دیوب  
— کلوب آیتدیلر یا بنی الله بلیت سنک لایتنک دکل • سلیمان  
آیتدی نیچون • آیتدیلر بلیتس اگرچه غایت خوبره الا  
بلذر لری قلدور سلیمان آیتدی آنک بالدری قلدو • قلدوز نیچه  
بلدو کوزو بزد اخی نیچه یلدوز • آندن دیولره یوزدیکه سوجدی

اَرماق دُز دِلو • صائیکه صُوی موج اُورُب یورُراندَن اِر مَقِم  
 کَنارِنه یزُمخَصَرَجِه سِرچَدَن کُوشک دُز دِلو • شَیلم کُوشک  
 لَچِنَدَن بَتان اِر مَغی کُورُر دِی • اِر مَتَدَن بَتان کُوشک اِچِنه  
 اُولَی کُورُر دِی بُغور سَلِمَان اُول کُوشک اِچِنه کِیروب  
 اوتور دِی اَنَدَن سَلِمَان قوز نِدا شِنه ایدُر اِی سَلِمه • وَا سِر  
 بَلِیسی آل سِر قَله • بُوخا ص بَحْجِیه کَل یا لِن اَیاق اُولوب  
 بُو اِر مَاغِه یزُر کِیرون اُول اِکَم بَلِیسیک بال دِی کُورُم • سَلِمه  
 دَانِی • بَلِیسی اَلوب خا ص بَحْجِیه کِیروب سِر وِخِر اَمَان  
 مِثال سِر اِت دِلو یَت کِم دِی بِلِت صائِن جَنّت حور سِید رِای  
 ناز • سِر ایدِر لَو اُول جِنان اِچِن شِهر یار • سِر وَا لارَن بُولو  
 اُول دِی مَات قَلدِر شِم شاد قَدِی اِکِ قَات • خَجَلتَه دُوشوب  
 صَوْبَر عَر عَره • دِی دِی سَن بَق بُو اِکِ سَمِی بَره • بُو جِنان اِچِن  
 نِجِه شاد اِت دِلو قَا مَوسِر وِی عَمَدَن آذاد اِت دِلو • یوز لَوِی کُور دِی  
 کَلار کَل دِی خُوش • بِلِل اُول خُوشلُو غَله قَلدِی خُوش  
 کُوز لَوِی قَوشو نَکِس کُوز لَوِی • سوز بَن قَلدِی دِر اَمز اوز لَوِی



لَبَدِيْنَه قَرَشُو غُجَلَر تَمَام • حَاجَان اِيْدِي لَرِي قَا لَرِي چُون خِيَام • سَاجَلَرِي  
كُورُب بَنَشَه سُنْبَلَه • بُوِيْن اَكُوب اِيْلَدِي بِر قَاج كِلَه اُول جَنَان  
اِچَرَه مَزِيْن دُز دِلَر اُول اِكِي سَرُو سَحِي چُون كُز دِلَر • يَا ذَا الْقَرْنِيْن سَلِيْمَان  
قَرِيْنَا شِيْلَه بَلَقِيْس نَحْجَه اِچَرَه كُز دِلَر • تَفَرَجَلِيُو سِر جَدَن اِر مَآغَه  
كَلْدِيْلَر • اَنْدَن سَلِيْمَه اِيْدِيَا بَلَقِيْس كُل بُو سُوْدُن كَمَا لَوْم وَدَا لَوْم  
شُول سِر جَدَن كُوشِكِي كُور لَوْم • بَلَقِيْس دَاخِي سِر جَه صُوصُوْب  
وَار لَوْم دِيُوْب • سَلِيْمَه بَزَلَه بَلَقِيْس يَشْتَكَلَرِيْن چِيْرُوْب طُوْلَرِيْن  
يُو قَار وَجُو مَيُوْب بَالِدَر لَرِيْن اِجُوب يُو دِلَر • سَلِيْمَان سِر جَه  
كُوشَكْدَن بَتُوب كُور دِي • بَلَقِيْس اُول دَكَلَرِي يُو ق بَلَقِيْس دَاخِي  
صُودِيُو سِر جَدَن اِر مَق اُوز رَه قَدَم بَصِيْدِي • كُور دِي كِيْم صُود كُول  
سِر جَدَر • بَلَقِيْس بَلْدِي كِيْم حِيْلَه قَلِيْشَكُر اَنْدَن اُول نِيْكَار اِيْدَر  
بَن نَشْمَه طَلَم اِيْتِيْشَم بُو بُوِيْلَه اُولِيْجَق • سَلِيْمَان اَصْنَه اِيْدَر بَلَقِيْس  
بِكَا كَايْن لُوقَل • اَنْدَن اَصَف سَلِيْمَان اِدْنَه خُطْبَه اُو قِيْدِي بَعُوْر  
سَلِيْمَان دَاخِي اِنِيْس جِيْن وَخُوش طُيُور مَار مُور حَم قِلُوب • بِر طُوي  
دُكُون قَلْدِي كِيْم • جَهَان سَر اَيْنَدَه اِنْجَلِيْن اِجْتِمَاع اَنِيَان اُولِيْش دُكُل

ایدی • آندن سلیمان بلیس دن مراد بولوب جمله عورتلارین  
 بلیسی یکلایوب خوش طویدی • تختین پنه بلیسی نه  
 وزیدی • سلیمان زبور دن هرکون اون آیت اوقوب آندن  
 تخته اوتور رزی عدل داد ایدر دی • برکون سلیمان یله بیوری  
 تختین کتوب • دکن کتار نه کتوب سلیمان کور دیکم  
 بر سو قاتلو اتریور رجنیکم اتر غلبه اشدیلر • اونچوب  
 هوایه چیدیلر • آندن سلیمان دیولره ایدر بو اتری بلور سین  
 نه اتر در استخراج دیو ایدر بز اتری دو تانر • سلیمان ایدی  
 یاکیم دوتر • استخراج ایدر بر دیو وارد رادی سمندون ابلیس  
 اغلنلرین در بو اتری طومق انک الیدن کلور • ولی یا بی الله  
 اول سمندون • سینه مطیع دکلر سلیمان ایدی سمندون  
 بولق کور کیز ایدی کسمندونی کسه دو تانر • کزلنلر  
 مکرلر ن سلیوز • سلیمان اولدی دیاوز کزلنلر غنی یردن چقا  
 سلیمان ایدی نه ککرته دیولکایی دوتک • آندن دیولر  
 دنیا یه طفیللر • طاغده همراده دریا ده بو خبری سیدیلر

سُلیمان اُولدی دُیو. سَمندُون دَاخی بُوخبری ایشیدی دیولقانه  
کَلدی ایتیدی کَلک وَا رُلوم سُلیمانک میلکن آلوم. اویدی بُو  
حیلله فُصت بُولوب. سَمندُون طوتدی لَین ایاغین بند اندیکر  
سُلیمانَه کُتوردیکر سُلیمان دَاخی اُول کُراهلک یوزنه. هِیبت  
بِرله بقدی. سَمندُون طوردوغی یرده خزانلین دِتردی قَلدی اَندن  
ایتیدی یَا بَی الله کَا مطیع اولدم. نِه یوردُرسک دُوتایم سُلیمان  
ایتیدی. یَا سَمندُون اُول قَا قُلواتلر کیم فُلان دِکرده یورور  
اَنلری بکا طُور سَمندُون ایتیدی. مَکخیله بِرله دُوتا وَا اول  
دَکیز کُخارنده. اکی بکار وَا رد رَا تَلیزین اوتلر بیکار لردن  
صو اچر لَر یَا بَی الله بکا حَق یول ویرک. وَا ریم اُول بکار  
کوزن دُوتایم. صو ی اقر اولسون بغور بیکار کوزن سَحیلله بِر  
اید لوم اَندن بَر نهان یرده طوز آلوم. جَنگم اُول اَتلر اوتلیک اَندن  
صو یه کَل لَر صو دیو سَحیدن اِیحوب مَت اولالوا اولدم کَند اَنوب  
طوتلوم حَق رَاست کُتوردُرسه دِدی. اَندن شیلله ایدیکر اول  
قَاتلواتک. بَر قَا جَن دُوتوب سُلیمانَه کُتوردیکر اولدم اویله غازی



وَتَيْدِي • سُلَيْمَانَ آيْتِي اَتَلِي بِدِرْ كُسْتَرُنْ كُورِيم دَرِي •  
 اَتَلِي بِرِيرْ سُلَيْمَانَه چَكْدِيلَر • سُلَيْمَانَ اَتَلِي تَمَاشَا قِلْدِي شِيكَلِيم  
 اَكْسِنْدُو نَمَازِي كَمَدِي آندَن جَبْرِئِل آمِن كَلُوب • حَق  
 تَعَالِي دَن عِتَاب كُورْدِي • آيْتِي يَا سُلَيْمَانَ بَنَم دُسْتَلِغِي قُودُون  
 دُنْيَايِي مَشْغُول اولَدَن آندَن سُلَيْمَانَ آيْتِي اَلْهِي سَنَك حَضَر تَوَكَّه  
 بِرَار سَم • بِيور كُتَشَه يَرَنَه • كَلُون بَن دَاخِي سَنَك عِبَادَتَك  
 قِلَايِم آندَن حَق تَعَالِي بِيور دِي فَرِشْتَه لُكُشِي يَرَنَه كُورْدِيلَر • سُلَيْمَانَ  
 نَمَازِن قِلْدِي • نَتِكِم دَرِي بِيَتَنَه مَنزِيلَه اِر دِي دُخْلَه سُلَيْمَانَ  
 زَمَانَدَن خُتَا قَاتِنَدَن اِي جَان • مَلَكْ كَرِي يَمُوشَا كُنْدُر دِي  
 سُلَيْمَانَ يَنْچُون دُكُشِي دُنْدُر دِي • كِه وَبِرِلْمَشِيدِي بُو سَمَادَت  
 كِه صُولِيْمَشِيدِي بُو كَرَامَت • نَه كِيَسَه وَرِلْدِي نَه وَرِيَسَر •  
 بُو مَنزِيلَه نَه كِيَسَه نَه اِرِيَسَر كِه جُمْلَه اَنِيَسَر جِن حَكِيَسَه قَرْمَان •  
 عَجَب مُلْك عَجَب تَخْت سُلَيْمَانَ • اَنُو كَلِيم بَاشِنَه حَق تَاج اُورِيْدُر  
 جَهَان جُمْلَه طَبُوسِنَه طُورِيْدُر • نَه دِيلَر سَه قَلُور مِلَك اِيچِن اول جَان  
 وَرُور اَلُو نَتِكِم حَكِم نِي دَان • بُو حُلْمُك حَكْمَتِن كَرِيَلِيْن

سُلَیْمَانَه سِنِی یَتِیْن قِلَیْسِیْن • سَرِیْرَک یَلِیْلَه سَیْرَان ایدِیْدِی  
اُمُورَک نَه پِرَه دِر سَک کِیْدِی • سُلَیْمَان دُر سُلَیْمَان دُر سُلَیْمَان  
هَر لَیْلَه کَن دُو نَسِیْن بِلَه اِی حَاجَن **شَر** بَعْضِکَر ایدِیْدِی سُلَیْمَان اَوَّل قَتْلُو  
اَتْلُوکَن قَتَا یِ اَو جَلَبِیْنَه یُوز **کَیْلَه** مُهَر بَصِیْدِی • قِیَامَتَه دَک  
اِیْنَان اِیْچِنَد قَلِیْدِی • بَغُور سُلَیْمَان سَمَدُون دِیوَه ایدِیْدِی قَاج یَا شَکَل <sup>سِن</sup>  
دِیو ایدِیْدِی اِی بَک یَا شَمَدَه یَم سُلَیْمَان ایدِی • بُوخَه یَا شَ اِیْچِنَد  
عَجَا یِک نَه کُور دُن • سَمَدُون ایدِیْدِی نِیَا یِ سَر تَسَر سَیْر قَلِیْدِم دَلِیْم  
عَجَا یِیْلُو **کُور دُم** وِی یَزَنَسَه بَکَا عَجَب **کَلِی** • سُلَیْمَان ایدِی  
اَوَّل دَر • سَمَدُون ایدِیْدِی بَر کُون مَغِیْب دَکِیْنِیْنَه وَا رَدُم بَر مُعْتَبَر  
جَزِیْرَه یِه اَز دُم اَنَد بَر شَهَر کُور دُم غَا یَت اَوَّل • اَوَّلِی جُمْلَه طَاشَدَن  
یَا یِلُو اَنَدَن اَوَّل شَهَرِی کِر دَا کِر دَا بَار وَا چَوَه یَا رُو سِنَد اَوْن اِی شَبَد  
بَر جِی وَا ر • هَر بَر جَد بَک بَدِی وَا ر هَر بَدِی تَو جَدَن بَر خَر وِی  
وَا ر وِی رَدَا خِی هَر بَر جَد بَر عَلم د **کَلِی** • هَر عَلم دِیْنَد بَر بُو رِی  
بَر زَنج چَالِی نُور • اَنَدَن شَهَر اِیْچِنَه کُور دُم خَلَق شِیْلَه طَلُو کِیْم خِیْسَاه  
کَلَمَز اَنَدَن شَهَر اِیْدِی فَر سَخ اَو زُو یِ • بَش فَر سَخ اِی اِیْدِی اَنَدَن

107  
يا سَلَمَان • اُولُ مُعْظَمِ شَهْرٍ اِيجِيْدِي يُو مُعْتَبِرْ كُوشَكِ سَرَايِ كُورْدُم  
يَدِي دُر لُو اَيْنَلِيْن مَرْمَر دَن يَابِغِيْلَر • يُو كِلِيغِي يُو زَالْتِيْش اَرشُون نَمَام  
اَنَدَن كُوشَك • دُرْت دِيُو اَرِنَد دُرْت بِيَك دُرْت يُو زُقُوق دُرْت  
مَرْيَن رُو زَنَلَر دُر شِيْلَر جَام يَرِيَه قِيْمَتِي طَاشَلَر اُورُنْمِيْلَر • شِيْلَه كِيْم  
شَمْن شَقْلِيْ سِي دُوقُش • هَر جَام لَعْلِيْن يُو خُجُومَه دُغِيْش اَنَدَن  
كُتْك رَاسْت صَحْنَد نِيْچَه صَحْن مِيْدَان مِثَال اُورْتَا سِيْنَد  
بِرِيْل مِيْنَارَه يَابِغِيْلَر • بِر طَاشِي يَشِيْل يَشِيْلَدَن بَر دَهْنَدَن بَرِي عَقِيْق  
بَرِي كُھَر بَادَن بَرِي مَر جَانَدَن بَر كُشِيْدَن • بَرِي اَلْتُونَدَن  
يَدِي دُر لُو مَعْدَن لَر دَن مَلْع • شِيْلَه كِيْم مِيْل قَهْوَمَانَدَن نِشَان وِزُور  
وَبَر دَاخِي مِيْنَارَه اُوزَرَه پُولَا دَن بَر عَقَاب كُورْدُم • كُوز لُوي شَب  
چِرَاقَدَن • مِيْتَارِي الْمَاسَدَن شِيْلَه اُولُو كِيْم بَر جَادِر دَكْلُو  
اُولَا اَنَدَن اُول مِيْل اُوزَرَه چُقْدُم • اُول عَقَاب كِ اَغْزِيْن اِيْچِيْنَه  
كُورْدُم • كُورْدُم چَر خَه بَكْزَر دُر لُو دُر لُو دُولَا بِلَا اَنَدَن يِنَه چِقْدُم  
بُغُور عَقَاب كِ يَانِيْنَد قُوزِل اَلْتُون اِكِي اَر سَلَان كُورْدُم • اَنَدَن اُول اِكِي  
اَر سَلَان اَرَا سِيْنَد • تُوْجَدَن بَرَا دَم صُورْت قَالِب دِرِيْلِيْن اُولُور



بِرْمَنِيْلَه قَرَشُوْسِنَه اِشَارَت قِلُوْر • قَدِي قَرِي اَرِش وَارِئِل دَن  
كِرُو اِيْنُوْب • اَوَّل كِشْكِي سِيَر قِلُوْب دَرْت بِيَك حَجْرَه كُوْرْدُم مَرْمَر  
طَاشْدَن حُجْلَه سِي اَلْتُوْن كَمِش قِلُو • اِيْجِي پَرَنْقَش نِكَار  
اَنْدَن هَر حَجْرَه دَه • قَرِنَق شَكْلُوْر دُزْشَلَر بَاشَلَر نِيَه تَاج دُرْلُوْدُر لُو  
طَاش قَاش بِرْلَه بَرَنْغَش دَر يَا قُوْت لَعْل زُمِرْدَدَن • قَاْمُوْسِيَك  
بُوِيْنَدَك كَرْدَن بِنْدَكِر حَمَآيِل اَوْلِش • اَنْدَن كُشَك صَدْر صَنَفَه نِيَه  
قِرِل اَلْتُوْدَن بَر تَخْت • قَرَق كُوْشَلُو تَمِش يَدِي كَمِش اَيَا قِلُوْهَر  
كُوْشِيْنَدَك بِر كُوْهَر شَب اَفْرُوْز اَوْر نَتَمِشَلَر • شَعْلِيْلَه كُوْشَك اِيْجِي  
مُنَوْر اَلْمِش • اَنْدَن بَرْمَزِيْن تَخْت اَوْزَرَه بَر قَارِي عَوْدَت  
اَوْتُوْر رُسيَا هَلُو كَمِش اَشَقَر شَكْل اَزَرْق چِشَم • پَنَه قَارِيَك  
اَوْكِيْنَدَك بَر قِيْز اَوْتُوْر • بَعِيْنَه اَوَّل قَارِيَه بَكْرَز بَر زَمَان طُوْرُب  
كُوْز لَدُم اِيْنِي كُوْرْدُم كِه اَوَّل قَرَشَادِي كَا هِلْمِيْلَه بَرِيْدَن دُوْرُوْب  
تَخْتِيْدَن اِيْنُوْب طُوْرِي • اَنْدَن دَرْت بِيَك حَجْرَه لُوْدَن دَرْت  
بِيَك مَرْمَر مَع پُوش قَرَا وَا شَلَر دَر سُوْجِي قُوْب اَوَّل قَرَه • سَمَجَد قَلِيْلَه  
دُعَا قَلِيْلَه • يَر لُوِيْرِيَه كَتْدِيْلَر قَرَا اِيْجِي وَارُب سَرَاي اِيْجِيَه

۱۵۶  
طغرو یولجه مقصود وکله اوسین • راست یولا سورکه بولین  
نجات • غشیله دی الصلوة والسلام • یادالقرنین سمندون  
دیو سوزله • سلیمان چیری جمع قلوب سریرنه اوتوردی حکم  
قلیدی یل تختی کتوردی کتیدی • مقرب دیاریند غی جزیره  
اردلو • اول مقطم شهری کوزدیر جیشله هجوم قلدیراندن اول شهر  
مینا رسیده غی عقاب بر کتوز اوتدی • بر جده غی خروسلردرو  
جکشدیلر • علملر شیتی ایلوب زنج سونا لر چلیدی شهر  
قومی داخی یلدیگر کیم یغی کلدی • یراق قلوب جمع اولوب  
شهردن طشقه چتدیله کوردلو کیم یر یوزیند چیری یق  
ولی هوا یوزی طلوعکرنه کیمی دینو کیمی پری • کیم جینی کیم غول  
کیم غفیرت کیم اطیار • اول قوم جیش سلیمان کورجک مجملشوب  
دیدلو کیم بز بوخلین شاه کوردلکوزیق • کوجه چوق  
شاهلر کوردن • بولر بز دن تکران دوردیلر پس سلیمان جنکه م  
طوردی اول دیولری بیوردی جنک ایتدیله • دیولری صیدیلر  
بنور پریلری جنکه بیوردی • آنلری داخی یخیرله صیدیلر جیلر

جَنك اِيْدِيكِر. اَنلِرِي دَاخِي سِيخِي كَاهِن بَر لَه صِيْدِيكِر غُول  
عِفِرِي تِكِر جَنك قِلْدِيكِر اَنلِرِي دَاخِي صِيْدِيكِر. اِنَان چَرِي سِي جَنك  
قِلْدِيكِر اَنلِرِي دَخِي صِيْدِيكِر اَوَّل كَا فِر لَرَن چَرِي سِي وَا رِدُو غَنجَه  
چُو غَلْدِي عَنكِر وُشَك هَنُو زَخْبِرِي يُو غِيْدِي. اَكَا دَاخِي خَبَر  
قِلْدِيكِر كِيْم. اَو سَتُو مَزَه بَر چَرِي كَلِيكِيْم عَجَاب اَنْدَن عَنكِر وُش  
دَاخِي سَرَا يَنْدَن چِقُوْب چَرِيَه كَلُوْب جِي شِي سُلِيْمَانِي كُو رِيْدِي. اِيْدُر  
بُو چَرِي. جَا دُو لِيْلَه صِيَا يِيْم يِل بُو خَبِرِي سُلِيْمَان سَمِيْنَه اِر كُو رِيْدِي  
سُلِيْمَان غَضَبَه كَلُوْب يِلَه بُو رِيْدِي. يِل يُو رِدَن طِيْر اَق كُتُوْب  
عَنكِر وُشَك يُو زَنه اُو رِيْدِي. كُو زِي خَا كِلَه طُو لِيْدِي اَنْدَن سُلِيْمَان  
اِر سَلَا نَلَه بُو رِيْدِي. وَا رِدُو عَنكِر وُشَك بَا يِيْن كَسُوْب  
سُلِيْمَانَه كُتُو رِيكِر سُلِيْمَان اِر سَلَا نَلَه بُو رِدُو عَا قِلْدِي. دِيكِيْم سِي زَلَن  
دَرِي يِيْن يَكْتَه كِيْمُون. بَعُوْد سُلِيْمَان حَكْم اِيْدِي عَنكِر وُشَك چَرِي يِيْن  
سُيْلَه قِرِيكِر كِيْم قَان كُو دَلِي كُتُوْب يُو رِيْدِي. اَنْدَن سُلِيْمَان  
سَمْدُوْنَه اِيْدُر. عَنكِر وُشَك قِرِي قَنَادُر بُلُرَن سَمْدُوْن دَاخِي  
وَا رُب قِرِي سَرَا يَنْدَن كُو رِيْدِي. كَلُوْب سُلِيْمَانَه دَرِي سُلِيْمَان اِيْدُر



آني بكا كئور سكر. ولي شيله اولسه كئيم ادم آلي طقمسه پس  
 سمندون ايدريايي الله ديولره بيور. دكردن انجوخير سونلر  
 سليمان داخي بيوردي. ديولردريادن دليم انجوخير ذلر نخود  
 كبي. سليمان ايتدي داخي بيوك چيقرن ينه ديولر بحره طلب  
 مير ذلن انجولر چيقر وب سليمان كئور ذلر. اندن سليمان  
 ايتدي ياسليمان. بيور بويك بو انجولر اواغين هوا يوزندن  
 يره يغمور ميشال يغدر سونلر. عنكروش قزيناك راس سواينك  
 اوز رنه. آردنجه اريپن يغدر سونلر سليمان داخي حكم ايتدي  
 سمندون ديدو كئ قلديك. اندن عنكروش قزيناك قروانلري  
 كوردلر كيم. هواندن نخود كبي انجونيهار كلوب عنكروش قزيناك  
 دديلر قزايديا كا احتيا جوز يقدرا نوي كچون طشره ي جيتايم. ينه  
 قرواشلر ايتديلر اي نكار. قوز كبي يئار ايدرا كا داخي احتياجم  
 يقدرا ايتديك مير ده كبي يئار قزايدي بئي طشره چيقر. قرواشلر  
 قيزن قزيناك طوتوب. سواينك بامنه چيقر ذلر اندن سليمان بلوده  
 بيوردي ايندي اول قزيناك قيلدي. بيور سليمان يله حكم ايتدي ايندي

قزى كُتُورُب سُلَيمان قَاتِيَه كُتُورِدي • اَنَدَن سُلَيمان ايدُر دِيك  
بُوشَهري • هَلَاك خَرَاب قِلُوك دِيوَل شَهْر عُقاي خَرَاب قِلُوب  
طاشين دِكِرَه دِكِرِشِيلَه كِيَم اَثري دَاخِي قَلَمِيدي • بَغِيلَر ايدُر  
اُول شَهْرُك طاشِيلَه • سَبَا دِيَا رِنَه بِر شَهْر پِيدي بَغِيلَر ايدُر رُوم  
ايدِجُغِي پِيدِرِدي دِ دِيكِرَا صَح قَد بُوْدُر • اَنَدَن عَنكِرُوش قزى بِر  
كُون اُو تُوْدُر كَن • شَيْطَان عَلِيَه اللّٰه شَمْسِيَه يَت عَنكِرُوشَه  
اَلتِي شَكِلَنَد كَلُوب ايدُر ياشْمَه • اَلرَبْن اَتَا كِي سَوْر شَك  
بَنَم مَوَد تُوِي • دُوْر دُوْب اَكَا طَبَاسِيَن دِيخِي عِلْم سَحْري دِلِدَن قَمَاسِيَن  
دِري عَنكِرُوش قزى دَاخِي اُو غُرْلِيَن • سِر كُتَايَن كُتُورُب  
سُلَيمان تَخْتِنَك • بِر كُوشِيَدَن كُز لَدِي اَتَا سِيَنك شَكْلَن يَرَاق مَرَه  
دَن دُوْر دُوْب شَمْسَه بَانُو اَكَا طَبِيدي • حَق يُولَدَن مَبِيدي پَت  
پَرِسْت اُولِيدي • شَمْسَه بَانُو پَت پَرِسْت اُولِيچاق حَق تَقَالِي سُلَيمان  
عِتَاب اِنْدِي اَنَدَن اُو تُوْرِي تَاج تَخْتِن • مَلِك رَحْتَن سُلَيمان اَنَدَن  
اَلْدِي • اَنِي تَخْتِنَدَن اَشْغَا صِلَدِي مَلِك كُونكِرَدَه بِر كُون سُلَيمان  
پِيغَامْبَر دِلْدِيكِيَم غُسْل اِيْدَب حَق تَعَالِيَه يَقِيَن اُولُوب • عِبَادَت

کلی شیخ  
بزرگوار

قِلَاد. مَلَكُ صَخْرَ جَنِي سُلَيْمَانِي كُوز لَر كَحَن كُور دِيكِيَم سُلَيْمَان خَلَايَه  
يُونَلِدِي اُولُ زَمَان سُلَيْمَانُك بَر قَوَايشِي وَاِرْدِي. اَدِنَه اَمِيَنَه اِدِي  
هَمَان صَخَر دِيو. اَنَك صُورَتِيَه كِيُوب بَاب خَلَاوَه حَاضِر  
اُولِدِي سُلَيْمَان اِنِي اَمِيَنَه صَنْدِي خَاتِي صُوي وِرْدِي. صَخَر دِيو  
رَوَان سُلَيْمَان صُورَتِيَه كِيُوب. سُورُب تَخْتَه اِيُوب مُهْري  
بَر مِيَنَه قُوب. تَخْت سُلَيْمَانَه كِيُوب اُولُور دِي اِنِس جِن  
حَالِي بِلِدِيلَر پَس سُلَيْمَان دَاخِي غُسل اِيْدُب. كَلْدِي كُور دِي تَخْتِنَه  
كَنَدُ وُصُورَتِيَه كِسَه اُولُور. بَن سُلَيْمَانَم دِيْمَكَه قُور قُودِي بِلِدِيلَكِيَم  
حَق تَعَالِي مِلِك اَلِنْدَن اَلْدِي اَبُورُغَه وِرْدِي. بَنُور سُلَيْمَان  
يَهَان سُولُوب. وَاُرُب بَيْتُ الْمُتَدَيِّنَه عِبَادَتَه مَشْغُول اُولِدِي اُوج  
كُون نَسَنَه يَمْدِي قُوتَدَن قَلْدِي اَنْدَن اَيْدُر جَقَايِم. كُورِيَم حَالُوم  
نَه اُولُور دِيُوب جَقْدِي. بَر كِشِي كُور دِي اَيْدُر بَن سُلَيْمَانَم قُورَم لَجْدِي  
نَسْمُ بَكَتَا مَاضَا اِيلْدِي بَر بَارَه اَتَمَك وِرِيَايِم دَدِي. اُولُ كِشِي اَيْدُر  
بُورَد لُور دِي. دُشْنَام وِرْدِي سُلَيْمَانِي قُور دِي سُولُور دِي سُلَيْمَان  
اِرْغَاد بَا زَارِنَه كَلْدِي اَنَد دَخِي ايشَه اَلْمِيلَد. اَنْدَن سُولُوب بِالْفَجِيلَه



وآردني • آنلره آيدربالقي ورن ييايم سزه اش ايشليو ورايم آندن  
بالچيلر ايتديلر كوند اكي بالقي راضي ايلك • هر كون سني دوتيه بله  
كيدلوم • سليمان رضا و رب آند قلدي كوند اكي بالقي ودرلر  
دي بزني آره آتمكنه ودردي بزني يردني • ارقيله صبح شام  
بالقي طاشردني **بيت** كوركيم قللك كودش اچند نلرايلر • صاحب  
دميكن قوسن كور كرايلر • تختدن آتار اجه سليماني دميند يوز  
دندريمچك كشي زير ذبرايلر • حكمنه مطيع ايمشكن ايسيله جني صكره  
يوك اوررارقاسنه پرسترايلر • انجلرينه حكمنه علم اودركن • دم دوشتر  
آني بلودن بي خبرايلر • جمشيدله لجله هتوز ريشكن جق • عكسنه  
دونوب نيه اولزي هنرايلر • بوبيله اولجاق ارشك چرخه طمنه  
اركشي اوكن چرخك اشدن حذرايلر • چرخه طيانن كيشلري چرخ آلي پر  
كون بويينه يولارد قوين **ككا** و خرايلر • كوزله ديمكي چرخه اينانه  
ديم خوش كوز يلكي اسوب اكلاه بوعصري كذرايلر • دير عقليكي بو  
دم باشكه وقت خوش كور • بوملكه قونن نيه كچوبن سفايلر **ش**  
يا ذا القرنين • سليمان برقاج وقت بالچيلره خدمت قلوب كيمجه

111  
وَأَرْبَ بَيْتِ الْمُتَّقِينَ عِبَادَتِ قَلْبِي • بُو جَانِيْدَه صَحْر دِيو سُلَيْمَان  
سَرِيْرِيْنَه • اَوْتُوْرُبُ حَكْم اِيْدِر دِي اَنْدَن سُلَيْمَان خَا تُوْرَلِي بُو  
حَا لِي كُوْرُب دَ ذِيْلَو كِيْم بُو سُلَيْمَان دَكُل • اَصَف وَزِيْرَه بِلْدُرِدِر  
اَصَف اِيْتِي • صَبْر قِيْلُوْك بَن بُو حَا لِي بِلْدِيْم زَبُوْر اَوْ قِيَا يْم دِيوْسَه  
تَجَه سُلَيْمَانَسَه خُوش كَلَه دِيُوْب وَار دِي • اَصَف سُلَيْمَان  
سَرِيْرِيْنَه قَرَشُو • زَبُوْر اَوْ قُدِي صَحْر جِيْ اَوْر كُوْب بِقَحَق دِيْلْدِي اَصَد  
اِيْنِي حَسْر اِيْتِي جُمْلَه بَنِي اِيْسْرَائِيْل قَوْمِيْه بِلْدُر دِي • صَحْر بِلُوْب قُوْرُب  
وَأَرْب • سُلَيْمَان يُوْرُز كِيْن دَكِيْزَه بِرَقْدِي حَق اِذِيْنَلَه بِرْبَالِق  
يُوْرُغِي يُوْتْدِي يِنَه حَق اَمْرِيْلَه اَوَّل بَالِق • بَالِغِيْلُوْك بِرِيْنِك اَغْنَه  
دَشْدِي • سُلَيْمَان دَاخِي بَالِق طَاشِمَتْدَن اَوَّل كُوْن يُوْر لُوْب  
بِرَاغِي دَوْحِيْنَه اَوْتُوْر دِي اِيْتِي اُوِيُوْر دِي • حَق تَقَا لِي بِرِيْلَدَنَه  
اَمْر قَلْبِي • بِرْدَسْتَه يَاش چِيْق اَغْزَنَه اَلُوْب كَلُوْب سُلَيْمَانُك  
سِيْكَلَن قُوْدِي بَالِغِيْلُوْك رِيْسِي قُوِي اَنْدَه اَغْوِيُوْر كَلْدِي • سُلَيْمَان  
حَا لِي كُوْرُب • اَتَا سِيْنَه خَبَر كَنْدَر دِي كَلْدِي اِيْتِي اِي اَنَابَنِي بُو  
كِيْشِيَه وَبُرُوْك اَوَّل كِيْشِي حَق كِيْشِدُر • بَالِغِيْ اِيْدِر رَاسْت دِرِيْن

اول کشي د پريښندن د اخي معلوم د وري ايم. سليمان ايدي قلاب ورجل  
نستم نيدر. بالقي ايدرايش اشرسين برجه طو تاسين سليمان ايدس  
کوندي اكي بالقي اشرتم ابي د اخي پيرم ندن اود نور. بالقي ايدرايوکي  
د اخي اورتور ايم. في الجملة سليمان اول قزه کابين قيدي الذي شاد  
اولوب دزيکيم مکر دولت بکايوز دوتيس. يار نيا سي سليمان دريا کماره  
واردي. صياد لک سليمان اكي بالقي ورديک آلوب اوينه کليدي  
عورتينه ايدرسن بونکري قرين يار طوزله. بن شهر دن اتمک  
کوتريم ديوب کليدي. عورت د اخي بسم الله ديوب بالک قرين  
پريدي بالقي قرينه بر نور کورندي. عورت کورب عقل کيدب  
دشيدي. بر زمان يوب ينه کندوي ديوب بالقي قرينده  
يوزکي کوردي الله الذي بزر دن سليمان کليدي. عورت  
يوزوغي سليمان وريدي. سليمان يوزکين کوروب شاد اولدي  
الحمد لله ندن ميني کتوردي ديوب. يوزکين پمغه کور  
دي. هان سليمان تحت حاضر کليدي سليمان د اخي شکر قلب  
سريزه او نوردي اندن ديوجني بري غول. عيفيت انسان



جَمْعُ اُولُوْب • سُلَيْمَانُ اَوْكِنْدَ يُوْزَيْرَهْ اُوْرُبْ فَرْمَانَهْ طُوْزُوْب  
 دُعَا قَلْدِيْكَرَانْدَن سُلَيْمَان دِيُولَهْ هَيْبَت يَزَلَهْ بَقْدِي • دِيُولَهْ وَهْم  
 اَلُوْب دَدِيُولَكِيْم • يَزَسْكَا مُطِيْع وَنُقَادُوْز سُلَيْمَان اَيْتِي يُوْرُك  
 صَخْرِيْ جَقِيْ كُتُوْرُك اَيْتِيْلَر مَحْرَزَكِيْز قِيْرَهْ بَقْدِي • اَنْدَن جَبْرِيْل  
 اَمِيْن كَلُوْب اَيْتِي • يَا سُلَيْمَان حَقْ سَكَابُوْ غَضَبِيْ اُولْ عَنَكُرُوْش قِرِي  
 شَمْسَهْ اَوْجِيْنْدَن قَلْدِي سُلَيْمَان دَاخِي عَنَكُرُوْش قِرِي • طَبْدُوْغِي صُوْرَقِي  
 كُتُوْرِيْ پارَلْتَدِي • شَمْسَهْ هَلَاك اَيْلِيُوْب نَقْدَر سِيْخَر كَاهِن كِتَابَلَرِي  
 كِيْم وَآرْدُر بُولدُوْرُب اُوْدَهْ اُوْرْدِي • سُلَيْمَان دُرْت زَهْ دِيُوَهْ  
 اَيْمَرَلْدِي • مَحْرَدِيْوِيْ اَيْتِيْلَر دَر يَادِيْنِدَهْ بُولُوْب اَيْتِي لَوَاي مَحْر  
 سُلَيْمَان بَانِيْد اُولْدِي تَحْت اِيْوَز قَلْدِي • سَنْدِيْخِي يَزَهْ سُلَيْمَان اُول  
 اِيْشَانَهْ دَاد اِيْشَاد اِيْدَلُوْم دِيُوْب • حِيْلَهْ يَزَلَهْ اِنِيْ اَلُوْب سُلَيْمَان قَاتِيْ  
كَلْدِيْلَر • سُلَيْمَان اَكَا هَيْبَت يَزَلَهْ بَقْدِي دِيُوْ قُرُقُوْ سِيْنْدَن دِيُوْ  
 بُوْرْدِي اَكَا قُرُق كُنْ عَذَاب اَيْتِيْلَر • زِيْرَا كِيْم تَحْت سُلَيْمَانَدَهْ  
 اُولْتُوْرُب قُرُق كُنْ حَكْم قَلْدِي • قَصْد قَلْدِي كِيْم اِنِيْ هَلَاك قِلَهْ مَحْر اَيْدُر  
 يَا بَنِيْ اَللّٰه • بَنِيْ دِيْلَمَهْ يَرْئِسَنَهْ دُوْزِيْم كِه اِيْچِيْدَهْ غِي طَاشِيْنْدَن طَاشِيْنْدِي

اچىدىن كورسۇن • آندىن دېۋ كۈزىگۈزىدى سۇلەيماننى كۈردى  
غەيت بىگىدى آندىن دېۋ كۈزىگۈزىدى چۈشە ئاشلىدىلىرى • كۈرۈپ  
اۋگۈزىدىلىرى • آندىن سۇلەيماننى كۈزىگۈزىدى جادۋىلىنى سىغۇر كىتابىنى  
ئىس جىدىن كىم كۈزىگۈزىدى ۋىر سۈنلىرى • ۋەگۈزىدى قىتئە غەيبىدە بىر  
كۈزىدىلىرى • آتاپ بىر ئىچىن كۈزىگۈزىدى خەلق ئاراسىدىن قەلبى ياد ئالغۇنى  
سىغۇر خەتتۈر ئىككىمۇ مۇسەۋىت بولدى بۇ يۇرۇ • ئەمىن ھەق ۋە ئىس ھەق  
يەنى جادۋىلى ھەتتۈر • كۈزىگۈزىدى ھەتتۈر ۋە ئاراسىدىن سۇلەيماننى سەندىگە  
بۇزىلدىن ئوتتۇرىدىكىلىدىن مەنۋول اولدى • آندىن ھەق تەئالى دىن  
دەلىلىكىم • بۇ مەللىك • كىم بىگۈزىدى بۇ دىن سەكرە دەخلىكىمە  
ۋىر مە سۇلەيمان بۇ سۈزى بۇ خەللىدىن دىمىدى • بىخەللىق پىغامبەرلەر  
لەيلىق دىگەندۇر • ئۇيىچۇن دىگەنلىكىم شۇكىن ئادەتلىرى چۈن سۇلەيمان بۇ  
سۈزى دىگەن دۇعا قەلبى جەبىرىل ئەمىن كەلۈپ • ئىتتى يار سۇل  
اللە • ھەق تەئالى مەللىكى سەكۈزىدى كەتسە طۇت كەتسە بىشەلە  
بۇندىن سەكرە ھەق تەئالى ئۇچ قىزىدى ئۇغل ۋىردى • سۇلەيمان  
دۇن كۈن عىبادەتە مەشغۇل اولدى دېۋلەرە پەيلىرە ھەربىر يەنە قۇللىق

بُوَرْدِي • كِنَه شَهْرِ پُورْدِي • كِنَه قِيَا كَسْدَرْدِي وَ پَرْدَاغِي  
 سُلَيْمَان نَرَه دِيوَلَرَه بُوَرْدِي كِيَم بَرْدَكِي زُن صُوِين طَاشِيوُب • طَشَرَه  
 دُو كَلَن • سَبَب بُرَاوَلْدِي كِيَم اَوَل دَكِي زِي بِر كِي غَرَق اَوَلْدِي سُلَيْمَان  
 اَوَل دَر يَا يَه قَا قَدِي • اَيْتَدِي كَر يَا سُلَيْمَان طَاشِي مَغَلَه دَر يَا صُوِي دُو كَفَز  
 اَنَدَن سُلَيْمَان نِيلَه حُكَم قِلْدِي تَخْتِن كُتُورُب • بِر طَاغَه كُتُورْدِي  
 دِيوَلَرَه حُكَم قِلْدِي • اَوَل طَاغَلَك طَاشِي كَسُوك بُرْدَكِي زَه دُو كُوك  
 طُولُوسُون بِر كُون سُلَيْمَانَك بَاشِي غَرْدِي • نَقَدَر كِيَم عِلَاج اَيْتَدِي  
 حُوش اَوَلْدِي • دُرْت آيِي يَدِي كُون حَسْتَه اَوَلُوب عَا قَبَت  
 اَجَل اِرْدِي عَصَا سِن اَلِنَه اَلُوب اَوُرُو طُورْدِي • طُورُور كَن  
 غَزَا يِل كَلْدِي • سُلَيْمَان رُوخِن قَبْض قِلْدِي بِيْت عِزَت  
 اَيْمَادِي سُلَيْمَانَه اِي حَاج • اَلْدِي رُوخِن وَرْمَدِي بِرْدَم اَمَان  
 مِهَر يُقَدَر كِي تَه آيِر كَمَز • بُر سُلَيْمَان يَا سِي كَنَدَر دُر دِيَمَن • اَوَل  
 كِي بِر دُر يَا تِنْد بِل • بُر اَجَل دِي دُو كَلَك اِي مُسْتَدِيل • اِي شَبُوعَالَم  
 عَامِل دِي تَمَر دُر • خَلَق اِحْيَت فَا ضِل كَامِل دُر • قُوَا يَم طُورُوسُون  
 دِيَمَر بُونَلَرِي اَوَل تَا كِه خَلَقَه كَسْتَر اَلُو طَغُرُو يُول •



بر دخی آسیرگز سلطانی • عدل دار ایستی شود اولو خانلری  
خرجه سورد کالجی وورد شدن قو • های نه مشکل سندر اولوم غم  
بر دخی بوخوبلری آسیرگز • حیف اوله حسینله بونلرک دینر  
هیه دینر بوغجه لب دلبودر • ساجی سنبل کوزلری عهردور  
حسن چاغین سورسین طورسون دینر • بیک اولته بیچون غم یمنر  
حالی بودر اولومک ای پشا • سن کزکته دو لیتله بیک یشا  
وقت ایریمک شاهلری تختدن آلد • خور الیر طیراق ایچینه صلا  
های اولوم ایشو اولوم مشکل اولوم • ینه اسکندر حکایت ایدلوم • لیک  
سن دایخی آرمیه ای صفا • ویر صلوآت سن بجان مصطفی **شر**  
یا ذا القریین سلیمان عم جان حقا تسلیم قلیماق • عصا سین طیا نوب  
شله دزدی • بریل تمام آنک اولدو کن کینه بلندی آذن حق  
تعالی ددیکیم چون سلیمان اولوم ویردم • آبی هج کینه بلدر مدم  
عصا سین قدرتمه بکلدم • صکره براق قر تجمر کلوب سلیمان  
عصا سین یدی عصا صندی سلیمان دشیدی • آذن ایشر جن  
و خوش طیور • بلدیکریم سلیمان حق رحمتیه کیدی انا لله وانا

۱۱۸  
إِلَيْهِ رَاجِعُونَ • بَسْ بُوتَدَن مَعْلُوم اُولَدِيكِيم مَرْدِيوَجَنِي پَرِي  
غَيْبِ بِلْمَزْ لَر بِلْمَزْ سُلَيْمَان اُولدُو كَنْدَن صُكْرَه • بِرِيل دَخِي طَاغَن  
طَاش كَسَر كُودِي • آذَن سُلَيْمَانِي تَابُوت بِر لَه شَامَه اِيْلَتْدِيلَر بَعْضِلَر  
اَيْدُر بِر جَنِي رَدَه دَقْن قَلْدِيلَر • بَعْضِلَر اَيْدُر قَاف دَاغِنْدَه قُودِيلَر  
خُودَا صَح بُودَر • يَا اسْتَكْدَر سُلَيْمَان وَفَات اِدِيحَك بَنِي اسِرَائِيل  
قَوْمِيك اِيحْنَد يَدِي بِيك عَالَم سَكْتَن يَغَامْبَره وَارْدِي • دِيوَب  
پِر زَمَان خَامُوش اُولدِي • اسْتَكْدَر پِر دَن بُوْنَت سُلَيْمَانِي نَغِيم  
بِر لَه اِسْتَدِيحَك پِر ك قَصَاحَتِن بَدَا غَتِن حَسِين قَلُوب • سُلَيْمَان  
رُوحِنَه دُعَا قَلْدِيلَر • يَنَه اسْتَكْدَر شَاه اَيْدُر اِي پِر عَزِيز سُلَيْمَان  
دَن اِسْتَدُو كُوك زِي بَا خَبَر كُودَن سُنَلَه دِيكَلُوم • آذَن پِر اَيْدُر  
يَا ذَا الْقَرْنَيْن • زَبُور دَن بِر كُودَن سُلَيْمَان خَبَر وَرْدِي دِيكِيم حَق  
تَعَالِي دَاوُدِي غَامْبَره دِيكِيم سَبَاء دِيَارُنك قَوْمِنَه • اِي حِيَان  
وَرْدُم • يَغْنِي اِي بُوستان بِرِي صَاغْدَن بِرِي صُولَدَن هُو بِرِيك  
اُوزُونِي قُوق بِيك آر شُون • اِجَلَرِي طُولُونَت اُول قَوْمَه  
اَيْتْدِي • بُونَلَك شُكْرِي قَلَك بَكَا طَاعَت اِيْدُب بِر لَك بَنِي شِرْكَدَن

امین اولک • اوش معتبر مَرَن شَهْر کوز بوجھله نِعمت لوستانکوز  
وآراندن سبّا اهل دایخی یَر لَرنِدن طورُب • طوارین اوریّه  
کیم صلور دِی • کَلوب اول کی بستانک اغجندن یَره دُشمش  
یَمش لَرنِدن یَر لَردی شول دکلوش دُکلور دِی کیم • جنان اچره  
آدم اوتوراجق یَر قلمز دِی • حق تعالی بونجه نِعت کیم بنی اسرائیل  
قومیه ورمش دِی کوند اکی رکت نماز فوض قلمش دِی هان • دلخی  
دُروطاعت دن آذا دایلر • وارد و غنجه سبّا قومی آزدیلر ایمان  
اشلر اشدیلر خمر ایچوب زینا قلدیلر شیطان دایخی • سبّا قومی  
شیکله کورجک • آیدر بن بونلری تیز آذر رمن آذر رمنه مشغول  
اولدی زبور حکیمجه شیلدر کیم • اهل سبّا نک شهر لَرنِدن  
قرشوسنه برپشته واردی • اوزرنده بر معتبر صومعه واردی  
ابلیس اول صومعه کیرب عبادتّه مشغول اولدی • اکی یل  
آنده دُر دِی • صبّا قومی دایخی کور دِی کیم نه یَر و نه ایچر دُون کن  
عبادت ایدر بیکون سبّا قومی جمع اولوب • شیطان قاتنه کلوب  
ایتدیلر نه کشتی سن • بوند نیدر سین کور و رز نه یَر سین نه ایچرین



هَمَان طَاعَت قِلور سِنين • ايليس ايدُر حق تَقَالِي بَكاشيله  
 قوت وريدُر كيم يمله ايجمله احتياجم يقدُر • ولي اكي  
 يلدُر بوندِيم • نيجون كَلوب بمله مُحَبَّت ائير سِر حق تَقَالِي  
 بَكايَر مَكَان دَاخِي بُوَر دِي تَاكِيم وَا رَب اَنَد دَاخِي بَر دَمَان طَاعَت  
 قِيلِم • ايمِدي سِر لَوَه بِر قَاج نَصِيحَت اَدِيم كِه اَنو كَه طَاعَت  
 قِلَا سِر رَاست يُولَا وَا سِر • سَبَا قَوِي دَدِيلَر دِي دَكِيلُوم  
 اَنَدَن شَيْطَان ايدُر يَا قَوْم سِر بُوَجَه نِعْمَت يَكَدَن يوسِر ايدِيلَر  
 اَتَا لَو مُز دَن • كَمِي بِن قَرَنَجَمَز لَه اَلُوَر • شَيْطَان ايدُر كَو كَلَنَدَن  
 بُوَنلَر خُوَذ اَز غُوَنلَر بُوَنلَرِي • نَه اَز دَرُمَت كَو كَدَر م  
 اَنو كِيچُون كِيم نِعْمَتِي حَقَدَن يِلْمَدِيلَر • اَتَا لَرِي دَن قَرَنَجَمَز دَن يِلْمَدِيلَر  
 مَسْئَلَه اَيْتِي اَتَا لَو كُوَر دَن قَلْمَه شِمِدي فَنِي اُولُو دُو كُوَر ايمِدي  
 سِر لَر دَاخِي سَائِلَه نَسَنَه وِرْمَك • تَا كِه سِر لَر دَن دَاخِي اُوغَلَنلَر كُوَرَه  
 قِلَا • اُول قَوْم دَاخِي اِيلِيَسَه اَيْنَا نُوَب نَه دَكَلَق وَ نَه صَدَقَه وِرِيلَر  
 اُول قَوْمَك صُولِي دَاخِي بِر يَر دَن ايدِي • شِيلَه كِيم شَفَرَك اُوَر دَن  
 كَلُوَر دِي • شَهرا وِر زَه صُواغَسُون دِي صُوِيَه قَرَشُو بَر سَد

بَغْلَشَلَر • اُول قَوْمَ اَزِيجَقْ حَقَّ تَمَّايِ اُول صُودَه دَمُورْدَشَلُ  
سِجَّانَلَرِ يَرْتِي سَدَّ حَوَالَه قِلْدِي • سَدِي غَلْبِيرَلِين دَلَك دَلَك  
اَتْدِيلَر • اُول زَمَان سَبَّاقُونِيك اَرَايْنَم بَرَكِشِي وَاَرْدِي  
اَدِنَه خَرَزَخ دِر لَرْدِي • بَرَكُون طُورُب تَمَّاشَا قِلَه سَدَه كَلْدِي  
كُورْدِي سَدِي سِجَّانَلَر غَلْبِيرَلِين قِلْمَشَلَر • شَهْرَه كَلُوب قَرِيذَاشِي  
اُوسَه اَيْدَر • بُو دَسْمَلَه كُورْدُم بُو شَهْرَه عَذَاب كَلْمُون اُوس  
اَيْنَا نَدِي وَاَرُب كَنْدُو دَاخِي كُورْدِي كِيم شِيلَه • كَلُوب  
شَهْر قَوْمِنَه بُو حَايِي بِلْدُرْدِي • اَيْتْدِيلَر بُو كَا بَر جَارَه بُولَم  
يَقَه بُو سَد اُوجَنْدَن • بُو شَهْر خَرَاب اُولُور دِيُوب بُو اَيْنَا قِلَه  
حِيتْ كَلْمَج قِلُوب كَتُورْدِيلَر اُول سَد اُول كِنَه قِيُورْدِلَر • يَغْنِي  
سَدِي دَلَن • دَمُورْدَشَلُ سِجَّانَلَرِي طُوتَلَر حَقَّ تَمَّايِ اُول  
حِيتْ كَلْمَه دَاخِي دَمُورْدِش وِرْدِي • اُولُور دَاخِي بَرِيكَادَن سَدِي  
دَلْمَنَه بَشَلْدِيلَر • اُول قَوْم اَنِي كُورْدُوب كَلُوب اَيْتَلَر اَيْتَلَر  
كِيم حِيتْ كَلْمَرِي هَلَاك اَيْدَه لَر حَقَّ تَمَّايِ • اُول اَيْتَلَم دَاخِي دَمُور  
دَن دِش وِرْدِي • اَيْتَلَر دَاخِي بَرِيكَادَن سَدِي دَلْدِيلَر اُول اِي

قَرنِداش اَنِ كُورُب • دَدِيلَكِيم بُوایش اَلله دَندُر بُوکُون یَارِن  
 بُوَسَد یَقْلُور صُوکْلُور شَهَرِی خَرَاب قِلُور بِت بُونَه خَلِمَتَدُر  
 نَه قَدَر تَدُر اِی جَان • کِیم ایتِلَه کَدُو یَه اُول مُسْتَعَان • یَسَن دَمُورَدَن  
 دِیش وِرَب شِیلَه کِه وَاَر • طَاشِی دَلدُر دِی اُولَا رَه کِرَدِ صَکَّار  
 تَا کِه کُورَاه قُلُوبِنَه اُول عَظِیم • خِشْمِلَه وِیرَه عَنَابِی کِی اَلِیم • یُوز  
 طُوتِیجُ خِشْم اِنَا کِه یَقِین • خِشْم دَندُر مَآغَه چَارَه یَق هَمِین  
 کَلُوب تَدِیرِلَه اِر سَه کُور • خِشْم سِیَلِی عَرَقَه هَم وَر سَه کُور  
 کَلِیجُ نَسَنَه قَرنِداش اِی یِل • تَدِیرِلَه رَد اُول مَز شِیلَه بَسِیل  
 تَدِیر اَلله اُول سَه کُور دَر بَاشَا • هَر کَلَا جَق کَلَه کُور کَدَر بَاشَا  
 قَاجُوبِن صِنِید وُغی یِر دَه بُولُور • کَلَدِخِ نَسَنَه سِیَنی اِسِیَر بُولُور  
 کُور سَلَامَت کُور مَلَه مَتَدِر کِشِی • کُور مَنِیجَه چَارَه یَق دُر هَر اِشِی  
**نَشَر** حَکِیم قَرنِیجَه یَر بَرِیَنَه اِی تَدِیلَر مِلْکُوزِی صَا تَلُوم وَا رُلُور  
 حِجَاز دَه مِلْک اِی دَلُوم اَنَدَه قَلَا لُوم • کِیجِی اِی دَر بَهَانَه قِلُوب کِی دَلُوم  
 اُوس اِی تَدِی • شَهَرَه وَا رُلُوم بَر کِشِیلَه صَوَاش قِلَا کِیم اِنْد اِجِیم  
 کِه اِی رُق بُو شَهَر دَه طُور مِیم بُو اِتْفَاقِی قِلُوب • شَهَرَه کَلُوب



اوس نیر کیشله صواشدی • اند اجدیکیم اول شهرده دایخی  
طومیه • شهر قوی دزیلوب کلوب ایتدیلر نیچون بویه  
اندا یحرین دلو سین بفر اوس ایتدی ملکیم قسارم • نقدرکیم  
سباقوی منع قلدیلر • اوسه چاره بولدیلر هب ملکن سندی  
قرنایشله حجاز دیارنه کتدیلر • وارب ملک الوب حجازده  
تمکن اولدیلر • اوس خورج قیلیسی انلردن درودی سباقونیک  
سدحالندن خبر لری یوغدی • برکون اول سدیقلدی سیل  
کلوب شهر سباق حراب ایتدی دیوب • پیر سلیمان  
خاموش اولدی • نه اسکندر دیکیم ای پیر عزیز بو مقام  
یا لکوزکیم اوتور دین سکا قوت رزق • نه وجهله  
کلور • پیر ایدر سلیمان بنی بو مقامه بکی قویجق بردعوت  
اکوتدی هر چمنه کیم نسیم غیا نیچون • بکا تقاضا ایلته  
اول دعوی اوورم • برجنی قائمه کلور کندورم آدم زاد  
دن • بکا غدا کتور دیرم حق تالیه شکرین دیرم • شاه اول  
کیجه آند اولوب پیر له وداع قلوب • قبدن دمه حویینه چیدلر

کورد لکیم • رستطالین ینہ طلیح لیرین یر لوی رنجہ دزمیش  
 شاهله سلا طینلر اول حکیمی افرینلر • بنور حوالدن چقوب  
 شاه بارگاهنه کلوب • وزیر لرحج اولوب دایندیلر کینی ایتدی  
 دخمه زیارت قلدق کخیدلوم • کیم آیدر کوه قاف مشک دیا در  
 سفرایدلوم • هر وزیر بسوز ددی اخرنه اسه کندر شاه  
 آیدر ای حکیم بو کون قافی کورمک • ای نجه شاهلر ایچیده  
 حستدر • کلوب کورمنه فرصت بولیب کید ویدر انجه صلیح  
 قرآنلر کلوب کوه قاف دایم ایشلر قلدیر • نیشلر قیودور  
 های بودم • بن دخی بونجه سفر چکوب بونجه زحمتلر کورب  
 حق راست کتور دی اردن • قاف دیارین بر قاج کون  
 طودلوم آذن کیدلوم • شاه شيله دیمک قیطاس یونانی باش  
 اوروب آیدر یا ذا القرنین سن شا • بن بندلر هر نکیم حکم قلدیر  
 شيله آیدلوم • بحر محیطه داخی دیر سک کخیدلوم قافی هه  
 نه و جفله دیر سک سیر قلدلوم • یا ذا القرنین چرخ کردون  
 دایم یلیر • کردیش قلمق کورد لکیم بر اسکندر شاه داخی قافه کله

یَا کَلَمَ یَا زَه • شاه اول سَر وَرَن سُو زین بَکَن دِی بُو ر دِی  
قَاف یَا عَین قَلی دِی لَ چَرینک بَر زین دَاخی • کَمِکَرَه کَن دَر دِی لَ  
ال تَش بَیک اَلو پِیَا دَه • یَاق اولو ب قَافک بَر طَر فَنه یُور دِی لَ  
کُش قَبَه فَلَه کَه دِکَلِجَه • کُوه اِیچَن بَر صَحْر اِیه  
اِر دِی لَ • یُور یُوب بَر اِر مَاغَه کَل دِی لَ کَن دَر دِی چَقَلق جَانو ر لَ یُور  
کِی اوتلَ کِی یُور و شَاه اِشَارَت اِتِی • یَل لَکَر شَلو ر خَش بِن  
دَلَا و ر لَ • اول جَانو ر لَ اوز رَه آت صَلوب جَانو ر لَ دَاخی وَا ر نَ لَی  
کُوب چَقوب اِر مَی اِیچَه کَر دِی لَ • وِی بَر قَایچَن شِکَا ر قِلوب  
کَمِین دِی • کَمِین اولو شَاهَه کُتُور دِی لَ کُور دِی  
کُود دَه قُوبَجَه اولَا بَاشِی قُود ز بَاشِی لَین • قُلق لَری کَچِیلَین اُوزَن  
اَن دَن اَلِن دَه بَر کُوزِی وَا ر • اَدَمَا یَا سِجَه اولَا وِی دَاخی بُو یَنی اِر قِی  
قُری بَالِی کِی • کُوی صَفِی رِی قُور و غِی بَمِینَه قُود و زَه بَکَر  
اِکِی اِیَا غِی وَا ر اُور دَن اِیَا غِی لَین • شَاه جَهَان اول عَجَا یَب  
شَکَل جَانو رِی کُور ب • عَجَا یِچُون بِلَه اَلو ب یُور دِی لَ قَافک  
بَر مُسْتَب قَلِیَنه اِر دِی لَ کِجَه قُوش • قَلَه اَل کِن دَه قُود لَکَر شَاهَه



وَزِيرٍ لِّمِجُونُ مُخْتَصِرْ حَبْ خَيْمَلَر قُورْدِلَر • سَلَا طِين سَر وَرَلَر  
 شَاهَك • شَمِينَه جَمْع اُولُوب مَاحْضَرِي خُون يَدِيلَر شُكُون دَدِيلَر  
 بِيك فِيل بِيك سَر نَشُور بِيك كَر كَدَن سَر • بِيك بِيو سَر يِيل شِر  
 سَر • بِيك يَحْضُوس سَر بِيك بِلَنَك سَر بِيك شَت سَر بِيك صَمُوقِيلَر  
 چَرِي چُودَه اُولُوب قَرَاوُل طُور دِيلَر • شَاهِلَه وَزِير لَر دَاخِي صُحْبَت  
 بَجَرَنَه طَلَدِيلَر • اَذَن تَفَرَقَه اُولُوب شَاه خَلُوت قَلُوب چَمِيل يَا  
 اَلِت يُوْر اَلْمَاس نَجَا قَلُوب يَكَلَه يَدِي بِيك خَاص قَلِيلَه • شَاه خَلُوت اَلْتِش  
 قَات قُوشُوب تَدِيلَر • كِيچَنَك يَضْفِي كُچُودُغِي وَت قُتْدُقْلَرِي قَلَدَن  
 نَاكَا يَرَنَنَه شِيلَه اَكُودِي كِيْم كُوه قَاف يَنْتُولَدِي • شَاهِلَه لَشَكَر  
 بَلَكَلَشُوب طُور دِلَر • قُوتُق اُولُوب يَر زَمَان قَلَدِيلَر يِنَه اَكُودِي شِيلَكِيْم  
 قَاف تَلِيْسِي كُلدِي كُور لَدِي بَغُور حُجَلَه سَر وَرَلَر • سَاز سَلَب يُوش  
 اُولُوب • اَسِكَنْدَرَه كَلَدِيلَر شَاه خَلُوت دَن چِقُوب صَنْدِيلِي قُودِلَر  
 اُوْتُور دِي هَب بَكَلَر كَلُوب اَتِيْدِيلَر اِي شَاه • بُو قُلَدَن كَلَن اُونَنَه  
 عَجَب دَهْمَنَاك نَسَنَه اُولَاد رِيلَر • شَاه اَيْدُر قَاف جَا نُوْر لَر يَدَن اُولَا  
 وِلِي يَغِين كَلِش • بَغُور شَاه بُوْر دِي سَر وَرَلَر سَوَار اُولُوب شَاهِلَه

چېري ايچيندين خيقيب كلن اوندن يكا يورديلر • شيلكيم قلنك  
اتلنه اريدلر • بغوز اول جانورن اكسي اكردي كولن كورلر كي كوردلر  
كلدي شاهله سرورلن اتلري دترشدي • عاضم عرقاني ايدر  
اي شاه • بواكرين جانورلر بلكر كيم بزيوي كورب اركل دشي بزه  
كلورلر اولي دنيجه اول يكاندن اول اكي جانورداخي • كلوب يتين  
ايدلر • شاهك كزين سرورلري دخي جانوره قوش يورديلر بزيوي  
ايجك سرورلر جانورلري كوردلر • نته دون اچيند كوزلري  
متملن يانمش • اكرش كلورلر سرورلن اتلري اول عدولن  
هيتندين دترشديلر اوخرشوب چچين چچين كير وكتدي • سرورلر  
داخي رختلورخشندن اينجه • اول عدولر اكرشوب اينروب اول  
سرورلن اراسنه كريدلر بريسي طانول افونجي قوملدي • بريسي  
متملن عصياني • سرورلر داخي اوشه • كلوب اول اكي  
عدوي الماس سيفله پارلدلر • اكي عدوداخي اكي سرورلي  
يارلدلر • بوحاله صباح داخي ايدري كوز كوردني شاهله وزيرلر  
دخي اول يارلن جانورلر اودزه كلديلر • عجايب قرقچ صودت

۱۱۹  
 جَانَوَر لَو کیم کورد لَو لَو لَقَن قَتَان اَرَسَلَه نَجَه اُولَا • هِيَايِي  
 دَاخِي اَرَسَلَان کِي • وَيِي بَاشلَرِي جَامُوس بَاشِنَه بَلَزَر اَنَلَرِنَه  
 بَرَسِيَا • بُو يَنُوز لَوِي وَاَر بَر قُولَاج اُولَه • اَو جَلَرِي شِيلَه تِيَز  
 کِيم • يَر دَن طَارُو دِيَرَا وِچَر کُوز لَرِي دَاخِي وَاَر هَو بَرِي صَار  
 جَامِلِيَن کِر پَکَلَرِي بَر رَقَش اُولَا • اَغْزِي بَر کِي صَاغ صُول دَشَلَرِي  
 خَجِي کِي اَغْز لَرِنَدَن طَشَرَه جَغَش قُوِي وُغِي يَلِي • اَتَه بَلَزَر اِنَلَرِي  
 اَز دَر هَا يَنَجَلَرِي لِيَن • اُون اَلِشَر قِيَتَلُو هَر قِيَتِي بَر اَرِش تَشَنَه  
 مِثَال شِيلَه قَر قِيَج جَانَوَر لَو کِيم اُولُوسِيَن کُورَن • دَاخِي وَهَم  
 اَلُور • شَاه جَهَان اُول مُوْذِلَرِي شِيلَه قَر قِيَج شَکَل کُورُب بُوْرِي  
 شَکَلِيَن عَجَايِب المَخْلُوقَات کِتَابَنَه نَقَش قِلُوب • اَلَسِنَک  
 دَاخِي دَر لِيَرِيَن يُوْز دِلَر • اَيَر کُورَه بَر کُوسُون دُز مِکِيْمُون بَغُور شَاه  
 اُول اَلِي سَوُور اُوْزَرَه کَلُوب کُورْ دِي • شِيلَه يَر اَلْمَشْکَر  
 کِيم • قُول بُوْز اُولُوب مَکَلَرِي خُوْر د اُولِش شَاه اَنَلَرُو کِيْمُون  
 حَيَف قِلُوب بُوْر دِي سِيَن قَز دِلَر • اَنَلَرِي دَقَن قِلُوب سِيَن لَرِن  
 دُز دِلَر • هِيَجَلَرِي طَاشِنَه تَارِيخ يَز دِلَر نَه کِشِي اُولَد قِلَرِيَن اَسْکَنْدَر بُولَه



آنکه زمانند کلد کلرین بیان اندیلر • آندن کوچ قلوب کتیلر  
قلنک بر یانه طوشتوب • بر خوشجه جایگاه اریلر حقیق یمیش اعلین  
کور دیلر • میرسیاهی طلوب در دیلر خاص قوللر اول یمیشلور دن در ب  
اسکندر نظره کتور دیلر کوردی آیوه شکند یمیش • زکی آف  
سوده بکزر • یدیلر لذتی شکره بکوز ایچید شمتالو لین چکوردی وار  
صیدیلر اچی طلوکان شاهله وزیر لور کور ب • غایت عجب دیلر آندن شاه  
آیدر • ای حکیم کرمیش چکوردی ایچیدن قان چقمق عجب نسته دسر  
کورن بومیشک انسانه نفی یا مضر تی وارمیدر • آندن سقر اطخوام  
آمار کتاین آله الوب • یمیش عینیلر بولوب نفعن بولوب بیان  
قلدی ددیکیم یا ذا القرنین بولوه یمیش یدی کون هر کون • بر کیشی  
آج قرینه یسه • خفقان رنجین اولنجیه کورمیه بومیش چکوردی کندن  
جیان قاندن بر مکنه یسه عاقبت خفقان رنجیدن اوله • بقول  
لتمان علیه السلام • حکیم قرلنجیه سقر اط حکیم اول یمیش بونفعده  
بولیجا ق وزیر لورانی تحمین لیوب • حق تعالی نک اشیا لورده  
خلقتن حکمت لیوب • حیران اولوب بر لکین داخی روشن قلوب

كَڤِيلَر • بَر يازِيه اِر دِلر اِيچِنده بُولك بُولك قَوْلُو كُور دِلر اُولَا  
 دَيُوب شَاه • كَاشِغَلَرَه اِيشارَت اِيلدِي • اَنَدَن شَامُوش شَاوِي  
 شَاقُوف رُسْتِي • اَقْوَام قَاهِرِي قَارُون قُرَيْشِي جُرْهَيْن كُوهِي قِيَمَار  
 تُون سَالُوا وَغُزِي بُوِيذِي قَلَا غُوز • يَل يَكُتْلُو دَخْلَرَه  
 يَنْوَب • سُوْرَب كَڤِيلَر اُول قَوْلُك بَرِيْنه يَتِيْن اِر دِيلر كُور دِلر  
 كِيْم بَتِيش سَلْكَان • كَرَكَدَن يُوْر دِلر • اَتَلِيْن كِيْمِي اَق  
 كِيْمِي سِيَاه طُورِي قُولَا • كِيْم يَغَار كِيْمِي چَا قِر وِلِي غَايَت كُورُون  
 كَرَكَدَنلَر اَنَلَر دَاخِي وَاَر نَلَرِي كُور بَجَك بَقِشُوب دُور دِيلَر • زِيَر اَكِيْم  
 اَدَم كُور دُكَلَرِي يُوْغُدي • كَرَكَدَنلَر طُور يِيچَق • كَاشِغَلَر كُور  
 كِيْر وُڤ دُنْدِيلَر كَاشِغَلَر دُونَجَك • كَرَكَدَنلَر كِيْشُوب  
 كَاشِغَلَر اَر دِن سُوْر دِيلَر • كَاشِغَلَر دَاخِي شَاه دَن يَكَا كَڤِيلَر اُول  
 كَرَكَدَنلَر اَر دِلر دِن اِر دِيلَر • كَاشِغَلَر دَاخِي • تِيْر كَهَان  
 قُولَه اَلُوب • اَتُون صَاغِيْنه طُولِيْنه يَتُوب كَرَكَدَنلَرِي اُولَه اَتِيلَر  
 كِيْمِيْن اُوْرَب شَا شُور دِلر كِيْمِيْن دُوشُور دِيلَر • اِيْكَندَر شَاه دِيْخِي  
 كُور دِيْكِيْم • كَاشِغَلَرِيْنِي بَر بُولك كَرَكَدَن قُومِيْش كَلُور

شاه آنی کوردیجک • نعره حیقرب سیف عریان قلوب آت  
سورب کاشغری قرشولدی • اردیجته سلاطین سورور  
اول اسکندر ایدی • برسیاه کس کندن دایخی سالور اغوزی  
سورب آردندن ایدی بونیذله اوروب • ساز سکیله اولدیری  
شاه آنی کورب • آجیوب برقلین سورده ایروب تیغله چلوب  
باشین اوکته برقدی سورور لردایخی ایروب • گزگدنلرک برقلین  
دیلدیلر • قلاتی دونوب قحیدلر قیاس ایروب کسند اتوب  
برین طایم بلنجی برین عاصم عرقانی • برین عرقان کوهی برین هتام  
جبل • برین منجبال عین البلد برین بهرام آلان برجانی طوتدیلر  
ترکب ایدنوب نیکچون آندن اسکندر سالور اغوزی قن قلدورب •  
سین دوزوب تازنج یازوب طور دیلر • آندن شاه ایدریا سور  
لر • یورون بوسرور قانیچون بوسرگدنلردن کرلی کبی قولوم  
قیطاس ایدریا اسکندر دوا میدرکیم • گزگدن قوماغچون ات من  
یورودا اوز • قضای کاشغری قردراوز سالورن دخی  
آجلی ارمشیدی گزگدن سبب اولدی • ویزدایخی بوکوه قاف صرب



بَرْدَر • هَر دُوشَن دِلَ وَرِيحُون اِنتِقَام قَصْد قِلُور سَن شِيْلَه بِلِكِم  
 لَشْكِر دُور رِيْن يَمَان اَد قَرَانُورِيْن • يَا ذَا الْقَرْنِيْن عَالِي حَضْرَتَكَه  
 كُوْنِي بُودُر دِكِم • لَشْكِرِي يَكُر يُوْر دَاسِيْن بِر دِيُو شَهْرِيْن بُولَاوَز  
 غَزَا قِلَه وَزَاو لَقُوْر شَهِيْد قِلَه نَمُوْر غَزَايِي اُولَا • سَن دَن مُكْرَه  
 بِر كِي اَد قِلَه • اُول اِدَلَه رُوح رَوَانَك شَاذ اُولَا دِي اِسْكَنْدَر شَاه  
 قِيْطَاس يُونَانِيْدَن بُو سُوْزِي اِشِيْدُب • اِيْدَرَايِي سَرُوْر يُونَان  
 بُو قَاف دِيَارِيْدَن يُوْر مَن رِضَا سِيْن سَكَاوِيْدَن هَر  
 نِيْجَه دَر سَن شِيْلَه يُوْر دِيَا لُوْم • اَن دَن قِيْطَاس بُوْر دِي اَلْت يُوْر  
 اَلْتُون قُوْشَقُو • اَر كَن اَتَلُوْم رَضَع اَلْتَلُوْچَاوُش لَوَات سُوْرُب  
 اَلْتِيْش بِيَك اَرِي يَصْدِيْلُو • سُوْزِي اُو كِيْجَه پِيَا دَه سِي اَر دِيْجَه سَن جَاو  
 عَالَم شَقْلِيْن چُوْزُب جِلْد هُوْلُو لَو چَلُوْب • سُرْنَا وَنِيْغِيْر لَو  
 اُوْرُب • دَر سُوْمِيُوْ پِيَا ه كِيْش قُرْبَان قَقُوْب غِيْرِي قِلُوْب •  
 اُول مَحْمَد اِچْنَه يُوْر دِيْلَر اُول حَجْر كِي جِيْش كِرَان • غُلُوْ سِيْدَن  
 قَانَك قَلْغِيْرِي • كُوْر كِيْدِي مُكْلِيْدِي اُول هِيْتِيْدَن صَحْرَا دَه نَقْدَس  
 كُوْگَدَن دَن غِيْرِي جَاوَر كُوْدَن كِيْم وَارِيْدِي • جُلِيْسِي اُرْكُوْب

صَرَبَ يَرْلَرَه يوز دوتوب قيديلىر • شاهله لشكر اولارادن  
اسانلغيله كچدي • ينه قافان بر قلينه دىخى اريدلر اوليوقشليو عصره  
قرشوقلنك اكنه اريدلر لطيف صولوتوتازده چايرچمنلر كوروب  
قوزلر • شاهچون سيوان كور قورديلر زرني سرياورديلر شاه  
اوتورب سلاطين سرورلوجمع اولوب • ديوان طوردي پس  
شاهله وديلر • قرشودىخى كوه قلين كوزكيوب معتبرلغين  
سليشور كن قلدن براون كلدي • سميع اولوب كورديلر  
بر زنج برگونچلندي • اردنجه براواز كلدي ولي نه ددو كن  
اكلندي شاه ايدر عجب بوند عمارتلى يي واردركيم • زنج چلندي  
نه اولادينجه • زنج بر كنز داخى چلندي شاه ايدر وارسونلر  
كورسونلر قولي كيم ورده دينجه سرور عيراق عيراقين • يوزدنف  
طوب • سرور كودن اون اكي سبكبار يولداش الوب يوز طوب  
كوه قلينه كتديلر • كچتیه قرشوپ معتبر سبز سوبلند  
اغاجه اريدلر دوحسند يراب روان كورديلر • كلوب صو  
اچر كن • اكوزين اول زنج آوازي • كلدي براون كلدي

که المَلِكُ لِلَّهِ الْوَلِيَّ الْقَهَّارِ • بَقِشْدِيلَر قَرَشُو لَرِنَد بِر مَعْلَا قِيَادَه  
 بِر مَقَارَه کُور دِلَر قَبَه سِنَد بِر آق عِلْم اَوکِنَد بِر کِشِي دُرُر • قُولِنَد  
 بِر سِيَاه طُورَه طُوتَر • عِمْرَاقِي سَر وِر لَرِيْلَه اَنِي کُورُب مَقَارَه  
 اَوکِنَه چِتَدِيلَر اَوَل — کِشِنک قَاتِنَه وَارُب سَلَام وِر دِلَر  
 کُور دِلَر کِيم • هِيَا قِي اِنِسَان وِلي شِکْلِي بِر دُر لُودَا خِي مُرَبِّع صُور  
 مَد وِر کُوز لَو عِلْم دِنَد مَقَارَه قُوسِن اَلُوب دُرُر • عِمْرَاقِي سَر وِر  
 لَوِي کُور وِدَه قُيُوب • شَامُوش بِر لَه کَنَد وِدَا خِي اِيلَر وِوارُب  
 اَيْتَدِيلَر نَه کِشِي سِن بُو مَقَارَه قُوسِن زَنج جَلَن سَمِين • شَخْص  
 اَيْدُر بَنَم • وِلي بُو کَلُوب قُوتَن نَه چَوِيْدُر دِن بِنْدَا خِي کِيم اَوَل دَا  
 دِيَا نِم عِمْرَاقِي اَيْدُر هَفْت — کِشُورَن شَاهِي • اِنِکَنَدَر  
 دُو الْقَرْنَيْن دُر • اَدَمِي ذَا دَن کَلُوب قَبْر سُلَيْمَانِي زِيَادَت  
 قَلُوب کُوه قَافَه سَيْر قِلَا يُوْرُر • اَنَدَن اَوَل شَخْص اَيْدُر يَا اِنِسَان  
 بَن دَخِي جَنِيم • سُلَيْمَان زَمَانِدَه سُلَيْمَانک زِنْدَا جَنِيم بِر  
 عَاصِي دِيُوِي طُوتُوب قَيْد بِنْدَلَه بُو مَقَارِيَه جِس قَلْبِدُر • بَنِي اَوْرَز  
 مَوکَل قَلْبِدُر • هَر جَنِيکِيم بُو مَحْبُوس دِيُو قَصْد قِلُور — کِيم بُو



مَنَار دَن چَقَه • وَا رَبِّ اَنِيَان دِيَارِيَن يَتَابَن دَاخِي بُوزِ نَجِي حَكِيم  
 اُول دِيُو سَلْمَانِي دَرِي صَنُورِ مَجُوب يَنه مَنَارَه دِيَنه وَاوَر • اُول  
 خَبَرِي جَهْل يَا اَلُوب • سَر وَر لَوْن اِكْسِيَن اَنَد قُيُوب شَاه  
 كَلُوب خَبَر وَر دِي شَاه دَاخِي اُول كِيَجَه يَاتُوب • صَبَاح صَفَرَه شَكَن  
 يَيُوب • سَلَا طِين سَر وَر لِيَلَه دُرَت يُوَزْ خَاص قُويلَه عِرَاقِي زِين  
 بِيَكِيلَه اُول كَلِيَجَه كَتَدِيلَر • تَا كِيَم اُول مَنَارِيَه كَلَدِيلَر اَسَلَكَنَدَر  
 اَتَدَن اَيُوب • مَنَارَه قُيُوسِنَه كَلُوب سَلَا طِينَدِيلَه صَف  
 طُتُوب طُور دِيلَر مَنَارَه قُيُوسِنَه نَظَر اُور دِيلَر • كُور دِيلَر بِر مَتَلَه قِيَا  
 قَلَسِنَدَن بِن مُسْتَبَر مَنَارَه • قُيُوسِنَدَن يَزَاغ شَقْلُو عِلْم دِيَكُو عِلْم اُول كِنَدَه  
 بِر عَجَايِب شَكْل بِر طُور رُشَاهِلَه وَزِير لَر • بِر قَاج قَدَم دَاخِي يَقِين وَارُب  
 سَلَام وَر دِيلَر • سَبْجَان جِنِي دَاخِي اَسَلَكَنَدَرِي كُورُب بِر قَاج قَدَم قُوشُو  
 كَلُوب عَلِيكَ اَلَدِي • مَرَحَبَا كِيُوب دِيَكِه شَاذ كَلْدَاك •  
 شَاذِي كَتُور دَن يَا ذَا الْقَرْنَيْن زَمِين شَكُور اُول سُوَيْكِيَم • سُلْمَا اَنَدَن صُكْرَه  
 سَبْجَلِيَن صَاحِب قَوَان شَاه • يُوَزْن كُور دُم دِيُوب سَبْجَان جِنِي يَنه  
 وَارُب • سَبْجَاق دِيَنَدَه طُور دِي شَاهِلَه وَارَا نَلَر غَلْبَتِيَن دِيُو مَنَارَدَن

ایشیدب • روان قید بند له سورب مناره قیوسینه چقیدی پس  
 سجان جینی کورب روان زنجی چلیدی • طره سین الله الوب مناره  
 قیوسینه قرشوتلیدی • چاغریدیکیم المک الله الواحد القهار شاهله وزیر  
 داخی مناره قیوسینه یاقینجه دیوداخی زنج اوارین ایشیدب • علم برله سجان  
 جینی کورب • دونوب مناره قمرنه — کتیدی سلیمانی دري  
 صندی شاهله وزیر لرداخی اول دیوی اردندن • ایغیم صلغم کوردلر  
 شیکلیم کوزی طوش اولنک • اوزرنه وهم دشدی آندن اسکندرايدر  
 ای سجان بودیوی قاج زماندر کیم بکرسین • آیدراوج یوزیکیم بدي  
 یلدرکیم • بومکاندن بر قدم قده سه وار مدم حکم سلیمانی بکلدوم  
 طوردم شاه ایدرای سجان سلیمان حکمن نه عجب بکلمشین • قچان  
 — کچن سلیمان • سجان ایدرای شاه انان سلیمان پیغمبرک  
 دعوتین قبول قلوب داود عم شریقتنه — کیرب • سلیمان اولوب  
 الله بر بلوب • طاعت قلوب قاموشنک شکرین ایدب سلیمان  
 فرمانین یورورم بوسیدن حکم سلیمانی بکلدم طوردم دري **بيت**  
 اولنجه حکمنی دسم کرک سلیمانک • جفایینی چکوبن جمله انیله جانک

اولم دړيکلم انک حکیمنی قومایم بن • دوشم طورم دړیشم بولنه بوفمانک  
اراولدرایدغی عهد دته دره دون کن • قول اولدریکیم اکا کچه امیر سلطانک  
اکریچه اصلله جینی دړبودم اورم • ولیکن علميله شیدی عبیدم اینانک  
حیفنیشم دون کن داودن شریعتنه • کوهکن دعوتی طویشم سلیمانک  
بویوله جانله باش ترکن اودب طودم • نه قدری اوله بویولن جیميله جانک  
اکر بودم اچیند قلم ذل اوله قوم • ادماییدی شکرین بودم بواخسانک  
سعادتم وارمش که اړدم اول سلیمان • انویکچون کوردم ذوقن بودورانک  
مفاعیلن فیدات مفاعیلن فیلون • بودمده سند دهرودی سلیمانک  
**شتر** اوستاد قولنجه سبجان جینی شيله دیمجک ینه اسکندر ایدرای  
سبجان سلیمان بوردیوی طوب حبس ایدوکنه • سبب نه اولدی  
سبجان ایدریاذ القرنین • بومحبوس دیولن اړی عکروندراکی بیک  
دوت یوزیا شیند دوقوتک شيله • کورپوزدیکیم • سلیمانک  
سیرین یا کوز کورتوب • هرقند دلرسته ایلدری بیکون قصد  
قلدیکیم • سلیمان تختن الاچا ایلدب بحر محیطه برغه سلیمان زه  
دیولری بوجا حواله قلدی • بیکون بریکجه بولعین پرله



چاشدیلر • نیچه سین دیلدی تا کیم بونی داخی طوب  
 سلیمانہ کوردیلر قصد قلدیکیم دیلته • بولین چاغردی کیم یسا  
 سلیمان • بنم سنک اوزرکده چق حقم وارینی سیریکله  
 باشمه کتوریشیم دایم مرده پتوریشیم • سلیمان لیکله لایقمد  
 کیم بنی هلال اینه سین دیمک • سلیمان داخی بونی دپلمدی قیدبدله  
 حبس ایدی • سحان شیلله دیمک پنه اسکندر ایدرای سحان  
 بودیوی شیلله یوز بیوز کسترک • سحان ایدر کوزلو و کوز  
 دویتره کسترایم • شاه ایدر حق عینایت قیورسه • ویر بغور سحان  
 مغاره قیوسیدن ایچر و اول دیون دینجه چاغردیکیم • ای عکرون  
 سلیمان بن داود کلیدی • کل امان دیله سینی آداد قلسون دیوب  
 ینه علم دینه کلیدی طرسین قلا یلیوب طور دی • دیو داخی سلیمان  
 خیرین ایشید • دوان مغاره قیوسینه کلیدی شاهله  
 سلاطین لوداخی کوردیونیه یتیش آریش اول • زفیدن برینار لین  
 باشی کندیکی • کوزلوی کلیمان دامنلین یانیش اغزی مغاره  
 قیوسیلین صیغور طایشی شال صرود شکر • اغزیدن صیرتوب طشره

کَلِش • آندَن بُوینَه دَکَرَمَن طاشیلین دَمُور حَلَقَلَر کِچُور مِش  
قُولَرِیَنه اَیقلَرِیَنه آهَنَدَن کُندُلو اُورمِشَلَر • شِیلَه کِیم اَیجَلِین نَرَه دِیوِی  
زَبُون قَلِش • وِی بَر قُرقُج صُورَتُدُر کِیم کُسُوزِین کُورَدَن زَهَر  
سِی چاک اُولُور آندَن دِیو دَاخی شَاهِلَه سَلَطِین کِری کُورِجَل • کُندُو  
دِلِجَه چَاغِر دِیکِیم • اَلَامَان یَا سُلَیمَان زَمَان دَدُوی دَم سَیجَان بِیَنه  
زِنجِین چَالُوب چَاغِر دِیکِیم لَلْکُ لِلَّهِ الْوَحِیدِ الْقَهَّار • دِیو آنی کُورُب  
اُون اَشِیدُب • رَوَان دُونُوب کِیرو مَعَارَنک اِیچِنَه کِردِی  
شَاهِلَه وَزِیر لَر یوِی کُورُب سُلَیمَان رُوحِنَه دُعَا اُوقُودِیَلَر • دَدِیَلَر کِیم  
زِی سُلَیمَان • بُوِجَلِین عَدُو لَری نَه رِسمَه زَبُون قَلُوب دَرِیَنه شَاه  
اَیدُر اِی سَیجَان بُوچُورَه یَقِین یر لَر دَه • دِیو یَا تَری یَا غَیری دُرُلو  
مُخَلُوقَات دَن • شَهر قَلَعَه وَآر مِدر سَیجَان اَیدُر یَا ذَا الْقَرِین بُو یَقِین  
یَر لَر دَه هَم جِتی هَم دِیو هَم بَری شَهر لَری وَآر دُر • وِی قَدَا لَغِین  
دَکَمَه کِشی یَلَمَر • شَاه اَیدُر سَن کُورَم قَلُوب قَلَا غُوزَا وُلوُب  
بِر قَاچِن کُتَر سَن تَفَرِّج قَلُور دُق • سَیجَان اَیدُر بَن سُلَیمَان بِر لَه  
عَهْد شِیلَه قَلِشَم کِیم • بُو دِیوِی اُولِجَه بُونَدَه بَکَلِیم وِی اِی شَاه

بندن کچی قیناش من و اردور • حاضر اولسه قلا غوز اولوردي ن قدر  
 در سگ شهر قلعه پوردی شاه ایدر قیناشک قند در • ایدر قاف  
 دیارین سیر قلور • اوقات کلوب بنمله بنمله اولور شاه حیف  
 قلوب دیکیم سجان قیناشی بوند اولسه • قلا غوز قلور دوق  
 دستطالین ایدر • بوند کتور مکه نه حیف کون ایدنی صود بلا لوم  
 دعوت قلا لم شخیر برله بوند کتور لوم • شاه ایشیدوب  
 شاذ اولوب • سجان قیناشی ایدن صوردی ایدر الهنج در اندن مغاره  
 قوشینه شاهچون سیوان قوب سیر اور دلا اور دی • بغور  
 حکیملر • دستطالین چالوس بالوس بیدغر و س درت  
 خلوت یره درت خیمه قوب ایچنه کیوب • دایره چروب  
 اوتورب • دعوت مشغول اولدیلر الهنج جتی شخیر ایتیلر تا کیم فرمانه  
 کتوره لر برکن بر کیجه دعوت قلدیلر • شاهله وزیر لور و رور لغیش  
 ایتیلر • او جتی کن صباح الهنج جتی دیوب شخیر برله فرمانه  
 کلوب حکیملر قوشینه قول قوشروب طور دی • حکیم لر داخی  
 الهنج الوب • انکدر قاتنه کلدیلر انکدر داخی جتی کورب



حکیم لری تحسین لری • شاه داخی الوب مناره قوسند سجان  
فاتنه کلدیر سجان قنداشنه ایدر • سنی کیم وارب قفر دی  
الهیچ اییدی • بوانا نلر سلیمان دعوتین قلور لریش دعوتیله بنی دیلر  
دلمز کتور دیلر بولر کملور • بولر لیلر دربن بولردن  
غایت ققدم • زیر سلیمان دن برو بوجیلین قوم کوردم ددی حکیم قولجه  
الهیچ جتی شیه دیچک قنداشی سجان ایدرای قنداش • بوقومدن  
قورقه • سلیمانلین بواخی صاحب دعوت خاص درلش کلیله  
کلوب قبر سلیمانی زیارت قلوب قصیدی بوکیم • قاف دیارین  
سیر قلا • بندن قلا غوز دیلدیر سنی وصف ایتدم دعوتیله کتور دیلر  
یوزی خوفلی کیدرو آراسکندرا وکنند باش اور • ایستات ذیله  
قلا غوز اول • سکا کندو علمندن ضییب ورسون یتکیم سلیمان وردی  
پس الهیچ جتی کلوب شاه اوکند باش اورب دعاقلیدی • اندن  
شاه ایدرای الهیچ • قافل قلا ییرلرین بزه کستر ددی جتی شهر لری  
وایسه غرقلا لوم اندن الهیچ داخی باش اورب دعاقلوب ایدر • ای شاه  
جنستان کورمک دلرسک • اوش یقین یرده برجنستان وارد رجملی

سِلْمَان دَعَوَتِن طُغُوب مُسْلِمَان اُولُدِر • حَقَّ تَقَالِيهِ عِبَادَت قِلُودِر  
 اَجَلِنِدَر • شَيْلَه • كِيَلُو وار دُرُكِيم وار دُرُكِي دَا دَن اَدَم عَالِمِلِرِنْدَر  
 عِلْم اَو كُتُور كُور لَو اَنُوكِيَلَه عِلْم عَمَل قِلُودِر اَنَلِرِي كُستَرَايِم • يُوَق دِير سَك  
 جِيَنَلِرَن • كَا فِر لِي كُستَرَايِم • اُول مُسْلِمَان جِيَنَلِرَن دُشْمَانِي بَر دُرُو  
 جِيَنِسْتَان دَاخِي وار دُر • جُمْلِي • كَا فِر لَر دُر هَرِيَل كُور دُر اُول مُسْلِمَان جِيَنَلِر  
 اِيَلَه جَنَك قِلُودِر نِيچَه مُسْلِمَان جِيَنَلِر طُغُوب اَلُوب كِيَدَلَر • كِيُو دِي نَلِيچَه  
 كَا فِر اِيَدِر لَر • وِيَر دَاخِي كَا فِر دِيَارِن كُور دِيرِم دِير سَك اِكِي بَرِي دِيَارِي  
 وار دُر بَرِي سِي دَعَوَت طُغُودِر سِلْمَانَه اِيْمَان كُورِيدِر • بَرِي سِي عَاف  
 عَا صِيَلَر دُر • اَنَلَر دَاخِي دَا اِيْمُون بَر بَرِيَلَه جَنَك قِلُودِر وِيَر دَاخِي دِيُو دِيَارِن  
 • كُود اَلُوم دِير سَك قَا فَاك بَر قَلَسِيَن دَاخِي يُو قَا رُو جَقَا لُوم • سَقْلَا د  
 دِيُو دِيَارِن يِقَا لُوم • وَ بُولَر دَن غَيْرِي دِير سَك كُوه قَا فَاك دُرُودِر لُو خُلُوقَا ت  
 جَقْدِر فُرُصَت اَل وِز دُو • كِيَنجَه تَفَنُّج قِل دَرِي • شَاه بُو خَبَر لَرِي  
 اَشِيْدِب • اَلِهِيَنِي اَفَرِي لِيُوب دَرِي كِيم اِي سَمَجَان دِي قَرِيْنَا شَكَه بَرِيْلَه رَا سَت  
 يُولَدَا شِلَق قِلُون بَر لَر دَاخِي بُو • كَا عَزَّت قِلَا لُوم • اِي اَرِي سَمَز  
 مَقْصُودِي وَا رِي سَه • اَلَدَن كَلَدُو كِيَنجَه يَار دُم اِيْدَا لُوم شَاه شَيْلَه دِي جَنَك

سَمَجان قَریناشی بِرِکَلَه دَللِشوب ایدر یَا ذَ القَرینین • قَریناشم ایدر کیم جان  
باشیلَه شاه یولینَه دُوریم • شاهک دَراخی لُطیف بُو اُولَ کیم حَق رَمَازد  
بِرِجینی قَرین سَورَم اَنی بَن بَنَدیه اَلی وِر سُون • شاه بُو سَوزی اِشیدِب  
قُل باش اوز رَه قیوب • ایدر اِی سَمَجان بَز لُرد اِخی جَان باش اُوینوب  
اُول قَزی اَلَه کَتُور لُوم حَق رَاسَت کَتُور دَربَسه بَغور اَلَه بَی  
اَلدیکیم چَریه کَلَه • سَمَجان ایدر یَا ذَ القَرینین عَالی حَضَر تَکَدَن دَلکوم بُو  
حَق تَعالی سَکَا رُوزی قَلد وِغی • عِلدَن بِر قَاج زِیبا خَبر لَد  
وِیَرینین • اِشیدِب سَنَدَن یَا دَ کَا رُطوتا وُزاسکندَر دَراخی بِر  
قَاج خَبر سَیلدی دَر کیم یَا سَمَجان • بِزُم اَلیندَه بِعینی عِلْم مَزَدَه  
وَصِیت شَیلدَر کیم • بِر کِشی دَمینی دَو لَستی ذِیادَه اُولمَاسَتین  
حَق تَعالی وِر دُوی عُمَرَه رُوزَه هَر نَفَس شَکُوفَلتی کُکُرد اَلله وَ  
هَر کیم اُولور سَه • حَقَدَن یَلَم کَر کَدرِ کِشیَه هَر  
نَد وَا رَک کَلَسَه حَقَدَن کَلدی دِیوا عِتقاد قِلمَقدَر • هَر بِر دَه حَق تَعالی  
حَاضِر کُورمَک کُکُرد • سَن اَنی کُورمَک خُود اُول سَینی کُورور  
وِیَر دَراخی اِی سَمَجان بِر کِشی اَلوَمین بِر نَفَس کُکُلدَن • کُدر مَک کُکُرد



تَاكِيْمِ اِنِّي غَفَلَتَ كَلُوْبُ بَصْمِيَه • اَلْوَمِنْ اُنُوْرَنْ هَر حَالْدَنْ غَاْفِلْ بُوْلَنْه  
 كَر كُدر • غَاْفِلْ خُوْدْ جُمْلَه اِشْدُوْغِي اِش تَشْوِش سُوْز اوْماز وِ بَر دَاخِي  
 اِي سَمَآن بُوْجَه مُر سَلَر بُوْجَه بِيْغَامْبَر لَوْ حَكِيْم • هَر بِيْسِنَه كِتَاب  
 صُفْ اَلْوَاَح كِيْم مَنَزَل اوْ بُوْدُر • قُوْسِي حَق يَل زِيْر اِكِه جُمْلِي سِي رَمَانْدَنْ  
 حَق اوْ زَرَه كَلْبُدُر هَر بَرِيْن كِتَابِي كَنْدُوْز مَانَلَرِيْن كِ عَلِيْمِيْدِي  
 نِيْتَكِيْم سَنَك دُوْر كَنْ • عِلْم سُلَيْمَانْدُر بَنِم دُوْر مَن عِلْم اِيْكَندُر دُر بُو  
 جُمْلَه حَق بِلِيْجَك حَق تَقَا لِي سِيْنِي حَاصِلَرِيْدَنْ قِلُوْر • وِ بَر دَاخِي اِي سَمَآن  
 دِلَر سَك كِيْم • حَق تَقَا لِي سَنَك عَمِيْلَرُوْ كِي يُوْزُوْكه اوْرَه سَنْدُوْخِي  
 كِيْسَنَك عَمِيْن كُوْرِيْجَك سَر زَنِيْش قِلُوْب يُوْزُمَه • وِ بَر دَاخِي كِيْسَنَك  
 سِيْرَنَه مُطْلِع اوْلِيْجَا قِي اِنِّي صَقْلَه • فَاش قِلْمَه تَا كِيْم حَق تَقَا لِي سِيْنِي  
 كُوْر مَن قَضَا لَوِيْدَنْ بَكْلِيَه وِ بَر دَاخِي بَرِيْشِيَه مُصِيْبَت يِيْشِيَه • اَكَا كَلْمَه  
 طَنْز قِلْمَه • تَا كِيْم حَق تَقَا لَنَك خِيْسَمِيْدَنْ اَمِيْن اوْ لَاسِيْن حَكِيْم قَوْلِيْجَه شَاه  
 سَمَآن جَنِيْه بُوْخَبَر لَرِي وِ رِيْجَك سَمَآن دُعَا قِلُوْب اِيْدُر • يَا ذَا الْقَرْنِيْن  
 يُوْشِكِيْم وَارْدُر عَالِي حَضْرَتُوْكه • سُوْال اِيْدُر مَن كُتَاخِي اوْلَمُوْن شَاه اِيْدُر  
 دِي سُوْال اِيْت سَمَآن اِيْدُر اِي شَاه اَلْكُوْنِيْن بَرِيْشِي قَضَا يَر دُشَه • اَكُر دِيُو

اگر پری • اگر جانی اگر انسان و کرم حیوان بوحالہ حق تعالیٰ رضای و امید  
یتسه قول کند و فیلندن یی اولور • شاه ایدرای سبجان بر قضایکم قوله بزم  
اولور • ازل بزمیند قدر لشد قسمتله هر قوله اول قدر کن تضاد ریکم  
دمنده کلور خصمی بولور و بر دایخی بر قول برایش ایشلر یکم • اول ایش سببند  
ای نیمه عزیز وجود کرا بخور • حقت حاصل یی انجمنک ایچون حق  
تعالی غضب ایدر • قهره لایق اولور اول قهار اولدم اول عاصی قوله  
مهل و رور صبور در صبر قلور شول و قتل یکم • خطا ایشلین عبد  
ایدو کی ایشه پشیمان اول • خاطر لری انجند و کی عزیز لری تسلای عذر  
دلیه دلیجک اولور ساق حق تعالی عادل عدل • خطا ایشلین قوی قضایه  
دشوار ایدر • عزیز لک انتقامی یرینه کلور و بر دایخی یقین بود ریکم  
حق تعالی حاکم مطلق در هر یکم درسه ایدر • یفعل الله ما یشاء و یحکم ما  
یرید • شاه شیه دیک سبجان جانی یوزیره اورب ددیکم یا ذا القرنین  
حق سندن راضی اولسون یکم نه سوال سوردم • عیلمه اصلین خبر و ردن  
اینگد رایدرای سبجان • سیز جینلر حقدن حاجتیکم دیر سیزکی اولوبند  
حاجتکوز نیمه حاجتد سبجان جانی ایدر • بر طوایفک اولودکی بود ریکم

آید و ز الهی یارین عوصاتین بزلری انسان ایله حشر ایله • وَجَنَتَ دَاخِی  
 نَسْرَایله • حَقِّ تَعَالٰی دِنَارِیْن اِنْسَانَه عَرْضِ ایدِجَک بَزْ لَو دَاخِی بِلَه کُورُلُم  
 دِیُوب دُعَا قُلُورُ زِنَه اِسْکَنْدَر ایدِر اِی سَحْجَان • سَن قَاج یَا شَکَد سِنِی  
 سَحْجَان اَیْدِ بِنِک یَا تَمَدِیْم • قَرِنَا شَم اَلْهَجْ یَدِی یُوز یَا شِنْد دُر اِسْکَنْدَر اَیْدُر  
 اِی سَحْجَان بُو نَجَه نِل عُمُر اِیچِنْد هَم سُلَیْمَان صُحْبَتِنْد • عَجَا یَبْ غَوَا یَبْ  
 نَه کُورْدُن • زِیْبَا خَبَر کُورْدُن نَه اِشْتَدُن شِیْلَه سَنْدُن یَا دِیْکَا رَه کَلِیْم  
 شَاه شِیْلَه دِیجَک سَحْجَان ایدِر اِی شَاه اِشَان • یِر کُون سُلَیْمَان یِد بِلَه سِیْر  
 قُلُور کُن • بَحْر مَحِیْطَه یِر جَزِیْرَه وَا رَدَق یِر عَجَا یَبْ قَصْر کُورْدُن بِنِک  
 دُرْت یُوز مَر مَر دِر کَلَر اُوز رَه یَا پِلِش • شِیْلِکِیْم یِکِیْلِکِیْلِکِیْن کُورْدُن  
 حِیْرَان اُولُور • دِیْکِی دَاخِی شِیْلَه دِر کَلَر دُر کِیْم قِرِیْق کِشِی  
 قَلَّ جَنَه اَنْجَق اَلْوَر اُول قَهْر مَقْدَن ک اُور سِنْد • قِرِیْق دُرْت مُسْتَبَر  
 قَلَر قَلِشَل • هَر بَرِی یِر قَلْعَلِیْن قَلَر اُور شِیْن دَاخِی اَلتُون بِلَه یُوشِیْد  
 قَلِشَل هَر قَبَه اُوز رَه لَعْلَدَن یِر طُوغَان • اَنْدَن قَصْرَه دُرْت یِکَا دَن دُرْت  
 قَبُور دُر شِلَر • هَر قَبُورِی قِرِیْق دُرْت اَیَا ق نَرْد بَانَ بِلَه جَقْلُور شِیْلَه  
 نَرْد بَانَ کِیْم اَیَا قَدَن اَیَا غَه اَر بُو یِ اَر مَر • سُلَیْمَان بِلَه اُول قَصْر لَیجَنَه



کردن • قصر صدر ند بر مستبرایوان اوستند بر زرین تخت اوزره  
بر دیو قرینی اووریش شیلیم کسین کورنک اودی صذر • بعور  
سلیمان وزیر لایله • قارنک قاتنه وار دیکر ایدرای عجزه مکین دیو  
قرینی قول صنوب ققلرین کوزی اوزرندن قلدورب • سلیمان عم  
یوزنه بقیدی • ایدرای انسان عمالیق دیون عورتیم بو سرای ایدکرد  
سلیمان ایدرقانی آرک قری ایدر سلیمان اولو بر صاحب سیر پیش • اول  
کلور دیو خبر الیدی • قریدی بیک اغلی قرق بیک تورونی واریدی  
جمع ایدب کچیدی بحیطة کچیدی بنم کتمک طاقم تیدی قالدیم اغلومدن  
ایرلوب حسرت اودنه ندیم • آه واه اول سلیمان الندن دیدی داخی  
قری اغلیدی • شیلک اینن قلدیکیم اول مستبر قصرل سقنی قریشی دارودیلر  
بله اکلیدی سلیمان سلیم قلبیدی مرحمت قلوب • دیو قرین ایرکیدی  
اندن دیکه ای عجزه • اول سلیمان دد وکون انسان بنم سنک بو عسکر  
رقتکچون حلالک عمالیق دیون سچین بغشلدیم • بندن اکا قرق  
یوق • خبر کندر کلسون کورایم نشان وریم قاند مسلم کینه  
زیان قلسون قلدورسه بنایش ایدم اکایم • دایستان سلیکر دیدی ای

شاه زمین • سلیمان دیو قریبینه شیلَه رَیجَک قَری آیدر یا سلیمان  
 دی ایذی آمان نشاین ویر حَلَم بَر لَه اُغَلَنَدُمَه کُندَر اَیم کَلَسُونَدَلَهَم  
 سَن دَاخی بِر قاصدیلَه قُوش تَاکیم اِعتِنَاد قِلَه • بَعور سلیمان حُکم وِلدی  
 اَصَف وِزیر • قِزَل اَلتُون صَحیفَه اوزرَه مِهر سلیمان یاز وِب قاز وِب  
 اول دیولرَه آمان وِردی اَنَدَن صَحیفَه قَری اَوکِنَه قِیُوب • دَدِکِیم  
 ای عَجُوزَه • دی ایذی نِشانی کِمکَلَه کُندَر رِسین اَنَدَن قَری اول  
 قَصر بِر کُوشِنَد بِر قِیُوب کُستُردی • اَچَک دَری اَچَدیلَر  
 اِچِنَدَن بِر عَجَب شَکَل کِیَه جِئِدی • شِیلَه قُرقِج کِیم کُورَن شَاشُوب  
 دُوشَر • اَنَدَن قَری دِلجَه سِیلَدی اول حَرِیف کَلُوب سلیمان اوکِنَدَه  
 باش اُورُب دُردی سلیمان دیو قریبینه آیدر بُوکُدر • قَری آیدر بُوکَا  
 بَر اَق دِیو دِر لَب • بَک یِذی یوز قِرق یَاشِنَد دُر بَحر مِحِطی کُوشَه بَکُوشَه  
 سِیر ایدر هَم ایدر اَنَدَن سلیمان صَحیفَه اَکَا وِردی • بَنی دَاخی  
 بَر اَق بَر لَه کُندَر دی • اُوح کِیجَه شِیلَه سَور دُن کِیم یَل یَا مِزجَه یُورِدی  
 دُر دُبحی کُون بَحر مِحِط اِچِنَد بِر عَجَائِب جِزیرَه اَر دُن • طَاشی طِیر اِغی  
 اُوقی اَعجَلِری • یِیر اِغی بَی اِغی جُمَلَه قَرَه اُوجَن قُوشلِری قُوقَرَه هَوایی

دَاخِي كَنْدُز قَوَاكُلُق • شِيلَه كِيم جَان وَهْمَه دُوشَر آندَن جَزِيرَه اُور تاسيند  
قَوَا طاشدَن پَر سَرَايَه ~~كَلْدَن~~ اِيچِنَه • سَرَاي اُور تاسيند بَر سَر  
اُوزَرَه • طُقْسان اَرِش بَر دِيُولَمِين اُوتُور رَمِيل مَنَار لِين بِيَك اُو غِلِي  
چَوَر سِيند اُوتُور رَقِيق بِيَك تُورُونِي صَاغ صُول طُورِش • اُول لَعِينلَر  
بَنِي اُول نَظِير يَاد صُورَت كُورُب • كَر لَشُوب اَكْرَش دِيَكْر شِيلَكِيم جَنِي لِيغُم  
بِر لَه • بَن بَنِي يَتُور دُم بَغُور بَنِي اِيلَدَن دِيُول بِنَجَه عَمَالِيَق دِيُولَه سِيلَدِي  
حَاي اِيلَام اِيلَدِي آندَن بَنِم اَلَمَدَن نِشَانِي اَلُوب • عَمَالِيَق اَلِيَه وَرْدِي  
عَمَالِيَق نِشَانِي كُورُب • سِيلِي اُول دِيَكِيم ~~كَم~~ سُلَيْمَانَه ~~كَلَه~~ وَلِي  
اَغْلَنلَرِي رِضَا وَر مَدِي قَشُوب رَعْد كَبِي كُور لَشِيلَر • اَتَا لَرِينَك اَلِنَدَن  
سُلَيْمَان نِشَان اَلُوب • دَر يَا يَه صَلُوب بَكَ دَاخِي قَصْد قِلَدِيلَر هَلَاك  
اِيدَلَر قِجْدَم كَحْمُحِيطَا دَن جَعْنَبَه دُرْت بِيَك دِيُول بَنِي قُورْدِي اِر مَدِيلَر  
~~كَلُوب~~ سُلَيْمَانَه خَبَر وَر دُم • غَضَبَه كَلُوب بِيُور دِي اَلِنَجَن  
چَوَر سِين جَمْع قِلَدِيلَر • اُول دِيُول قِيَسِين دِيلَدِيلَر قَضَرِين بِيُتُوب بَن قُولغُز  
اُولُوب وَارُب اُول دِيُولَمِين بِر لَه بُولَشُوب • سُلَيْمَان بِيُور دِي دِيُول  
بَرِي • عُول عِفِيرِت اُول دِيُولَرِي دُرْت يَان لَرِنَدَن بَلَدِيلَر دَاخِي سُلَيْمَان



سَرِيْلَه كَلُوب دِيُو لَرَك قَصْرِي اَوْزَرَه • يَلِيلِ هَوَادَن طُورِب  
 چَرِيْنَه بُورِدِي • يُوْزِيْش قَلُوب عَمَالِيْتِي بِرَلَه بِيَك اِغْلِي قِرَق بِيَك  
 تُوْروني جَنَك فِلْدِيْلَر بَكُوْن بِرَكِيْمَه چَالِشُوْب قَرِشُوْب قَرِشْدِيْلَر • يَانَاه  
 عَالَم • اُول وَقْت بِر وَقْت اَوْلَدِيْلِكِيْم كُوم قَاف غَرِيُو بِرَلَه طِلْدِي  
 قُوْلَر كُمَلْدِي بُتْعَلَر اِكَلْدِي شِيْلَه لِيْم هَوْل هِيْتَدَن • وَحُوش طِيُوْر  
 مَارُو مُوْر بِلَكَلْدِي عَاقِبَت • جِيْش سُلِيْمَان نُصْرَت بُولُوب عَمَالِيْتِي دِيُو  
 چَرِيْنِيْن صِدِيْلَر كَرْمِي كِيِي قَرْدِيْلَر عَمَالِيْتِي دِيُوِي دِلْدِيْلَر • اَغْلَنَلَرِيْنَك لِيْمِيْن  
 قَرْدِيْلَر • كِيْمِيْز طُتُوب دَرِيَا يَه صِلْدِيْلَر قَصِيْرِيْن يَقُوب كَدِيْلَر  
 يَا ذَا الْقَرْنِيْن سُلِيْمَان يَا نِيْمَه سِيْر اِيْدَر كَن • كُوْر دُو كُوْر عَجَايِب  
 بُو • وَبِر دَاخِي سُلِيْمَانْدَن چَق زَمَان اَوَكِيْز قَاف دِيَارِيْن سِيْر اِيْدَر كَن  
 جَانِب شَرَقْدَن بَحْر مُحِيْط كَنَارَنَه اِيْنِيْم • بِر دِيَار كُوْر دُم بِر عَجَب  
 مَخْلُوْق بِرَلَه طَلُو • شَاه اِيْدَر نِيْمَه مَخْلُوْقَه سَمَآن اِيْدَر اِي شَاه اِيْنَان  
 هِيْسَاتَن قَد قَامَتَن اِيْنَان وِلِي بَاشَلَرِي طَكُوْر بَاشِنَه بَكُوْر • تِيْر دِيَار دِشَلَرِي  
 صَاغ صُول اِيْغَز لَرِيْدَن • سَخْجَر مِثَال طَشَرَه چَقْمِيْش كُوْر لِيُوِي دَاخِي اَتَلِيْن  
 قُوْلَقَلَرِي اَشَك كِيِي دِيَار اَكَلَرِيْدَن صَرَقُو اَكَلَرِيْدَن دَاخِي

آت قیروغی لَین سَاحِلَرِی وَا رَ آرَقَلَرِی قَارَنَلَرِی اَیوِیَ بَکَزَرَو  
اَیَا قَلَرِی دَوِیَ بَکَزَرِیصِی • طَبَرِیَ قَولِجَه سَیجَان اَیْدُرُقَلَه قَلَرِی دِرَاز  
قَیْدَنَلِین • اَللَرِیْنِکُ بَرِی عَقَاب لَین بَرِزَقَرِش قَیْنَقَلَو بَرِیسی اَدَمِلِین  
بَرِیْنَقَلَو دَکَکِی دِشِی سَی جَمَلَه شِیلَه • بَرِی بَرِیْنِک قَرَشو سَیْنَه  
رَوَانَه اَلشُور • یَا ذَا الْقَرَنِین اَوَّل قَوْم بَرِو جَمَلَه کُورَجَک کُوزَلَدُم نَاکِیم  
کَیْمَه اَوَلدی اَوَّل قَوْم بَیْرَیْمِیط کَنَارِنَه کَلُوب • کَزَلَنُوب  
بَرِیْرَطُور دِلَر • کَیْمَنَک بَرِیْمِیط کَیْدُوی وَقَت اَی کُودُم کَیْم بَیْرَیْمِیط دَر  
قَیون قَیْرِی کَی حَقَلَت جَانَوَزَلَرِی چَقُوب اَوَلدِیلَر • اَنَدَن اَوَّل کَزَلَن قَوْم  
کَیْمَن چَقُوب • اَوَل جَانَوَزَلَرِی اَوَلدِیلَر قَلَه نِی قَاجُوب دَکِیْرَه کُوزَلَر  
اَوَّل قَوْم دَاخِی اَلدَقَلَرِی جَانَوَزَلَرِی یَدِیلَر دَرِی • شَاه اَشِیدُب عَجَلِی  
سُوزُجُوق • اَسَکَنَدَر سَیجَان جَیْنِ بَرِلَه دَیْلِم سُولِشُوب وِرَاع قَلُوب  
قَرِنَدَاش اَلهَبَنجِی قَلَه غُوز قَلُوب اَلُوب بَیْرِیَه کَلُوب • یَیُوب  
اَیْمُوب تَیْدِیلَر • حَکِیم قَولِجَه شَاه ذَوُ الْقَرَنِین عَلَیْهِ السَّلَام اَوَل کَیْمَه  
اَنَدَه یَیُوب صَبَاح دُرُب خَالِقَتَه عِبَادَت اَیْدُب • صَفَرَه شَکَن یَیُوب  
سُور اَوُلوْب • اَلهَبَنجَه اَیْتِدی اَی کَاشِف دِی بَشَلَه وِرَا لُوم اَوَّل اَوَّل مُسْلِمَان

جَنِيلِدِيَارِي كُودُلُوم دَيُوبُ التَّمِشُّ بَيْكِ الْكُويَانِ جَرِيلَه • اُون دُرْت  
 كُون يُورُوب • چو عَجَايِبْ لَوْحِ تَفْسِيحِ اَيْدُب اُون بَشِيحِي كُون بِرْخُوش  
 مُنْتَهَا اَيُوكَن اِر دِيلَر بِر سَبْزِ صَحْرَا اُور تَا سِنْد • بِر مُسْتَبْرَا سَبْزِ سُرْبَلَنْد  
 اَغْ غَايَتِ اُولُ • شَيْلَه كِيم شَاخْلَرِي شَاخ مُنْتَهَا دَن نِشَان وِرُور شَاهِد  
 وَزِير لَو جَرِيدَن اَو كِيدَن • كَلُوب اَغْجِي چُورَه اَلُوب دُرْدَلَر كِي  
 عَجَايِب شَجَر كُور دِيلَر • شَيْلَه كِيم قُور كِشِي قَلْبِ حِنَه اَجْحَق اُولُ وِرُود قُلُوبِي  
 دُرْت يَكَا اُوقِ اَتِي يَر • كَمِش بَا شِي صَنَاسِين بُولِيدَه يَمِش • بِر  
 قُورُخ يَر • چَا بِر چِمَز اُوزَرَه سَايَه صَالِش هَم اَغْ دِينْدَن بِر لَطِيف بِكَار  
 چِقُوب رَوَان اُولِش وِلي سُوِي شَيْلَه صَافِي كِيم • اَب حَيَاة حَيَات  
 وِرُور • شَاه اُول مُشَرَف مَكَانِي كُورُب رَوَان اَيْنْدَن اِنْدِي سَلَا طِين  
 سُرُور لُود اَخِي اَيْنُوب عَيْن اُوزَرَه • قِرَاش لُور زَرِين سِر يَر لُود لُور  
 مَرْز • كَش نَطْع مَقْعَد لَر صَلُوب اَيْنَكَنْدَر اُولُ وِرُودِي • چَرِي  
 دَاخِي كَلُوب قُودِي • حَكِيم قَرَلِجَه التَّمِشُّ بَيْكِ كِشِي اُول اَغْ سَايَسِنْد  
 صِنْدِيلَر حَكِيم قَرَلِجَه اَيْنَكَنْدَر سَلَا طِين لَرِيلَه • اُول مُسْتَبْرَا اَغْجِي تَفْسِيحِ لُور  
 كُورْدَلَر كِيم يَمِشِي وَا رَقْلُوفِ دُفْجَه • صَرُوجَه صَرُوجَه عِرَاقِي بِر قَاجِن



دوشورب اسكندرَه — كُتُورِي • كُورِي انجیر انجی کبی دانه دانه  
طندیلر • بشکوردن طئلو شاه جهان اول عین اوزده اوتور رکن  
کوردیکیم عین جقدو غی یرده بر معتبر فروش اوزنیشلر • یشل مرمر دن  
اوزرنه اوتوزاکی سطر یاز و یازلو • افلا طون اوقیوب ددیکیم یادالینر  
بوخطی بو فرشه یران • دیشکیم بن سلیمان ابن داود زمانده انجینه  
وحوش طیور چورسیله بو عین اوزده کلدیم • بوانج ساینده چورسیله  
قوندیم • جست جو قلدیم لیدمکه بو مکان جینلر کدر یس جینلر کدریم  
واردیلر اول جینلری دعوت قلدیم — کلدیلر • ینه کندریم وارن  
قاصد کروی هلاک ایدیلر • بندخی قاقیوب واردیم اول جینلری هلاک  
ایتم دیش • اسکندر سلیمان تار یخندن بو خبری اشیدب روخنه  
دعا قلدیلر بو حاله اسکندر ک ما حَضَر ی کلدی • یدیلر شکرین ددیلر  
اول کون شاهله سله طین کون • قرشوسینه بر تشنه پید اولدی نته  
صو صیفه نجه اول بقره ارسلان اغزین مفاره مثال یعوب • نخچیر  
دیشلرین صر تدرب • کوزلری — کلان دمنلین یئوب قیروغین کار  
صاغ وصول صلوب کدوی چوریه چوریه کمر • شاهله سرور لایفی

۱۳۲  
 کورب • حقیق شوب آل سینغه اورنجه اول ارسلان غیب اولدی  
 شاهله وزیر لوال الشوب عجب بوندردینجه • الهنج جینی ایدرای شاه  
 جهان • بوارسله نیکم کوزندی و طولندی جینلرک کاشغیدر  
 حضر توکل چرسین کورب کلوب جت جو قلوب کندی • تاکیم وارب  
 سلطانلرینه خبر ویره • بونلرک دایخی سی واردر غافل اولمق ککدر یاذا الفیر  
 بو قاف دیارنه الوب کوردوکل چری عده ده کرچه آذر • ولی شوکت  
 بر جبریدریم • سلیمان درمندی شاه الهنج جیندن بوخبی اشیدوب  
 بیوردی وزیر لردن یتیش وزیردوب • شاه او توردو عی مکانی  
 دعوتیله دایره جزدیلر • یتیشی اول دایره نک یتیش برینه او توروب  
 دعوت شخیره مشغول اولدیلر تاکیم جیندن شاه الم ارمیه • بونلر بولشه  
 ایکن • ینه براژده هاپیدا اولوب دوت پنجسین یره اورب قدین بر قاج  
 کمر قلوب قیو و غیر جب برکی باشی اوزده کتورب • اغیزین  
 اجوب • بر عجایب حرکت قلدی کیم نچلری شاشوروب  
 نچلری یوزن دوشوردی ینه شله غیب اولدی • صانکیم تیردیلدی یره  
 کوردی • الهنج جینه صوردیلر ایدر بودخی دین ککن جینلک

رَفِيقِدُر دَرِي • اُول وَا رَبُّ بُو كَا دَرِي بُو دَاخِي عَالِي حَضَر تُو كِي كُورَمَنَه  
كَلْدِي شَاه اَيْتِي اِي اَلْهَج بُو مَكْن جِي نَكِرِي بِلُورِ مِين • اَلْهَج اِي دَر قَا نَه جِي جُو اُولُور  
دِيُوب اَيْتِي لَر • صَبَاح اِر دِي كُور دَرِي شَاه طُورُب خَالِقَتَه عِبَادَت قِلْدِي  
سَيَف حَمَا يِل قِلُوب سَدَ طِينِلَر سَوَار اُولُوب • اَلْهَجِي قَلَا غُور قِلُوب يُور دِي لُور دِي  
كُون • قَا نَك يَنَه بِر قَلِينَه اِر دِي لَر قَلَه اَتَكَنَه قُونُوب بِر صَوَاوُز رَه صُولَنَدِي لَر  
اَلْهَج اِي دِي اَسَكِنَد رُوقَلَه طُوشِي جِي اُول مُسْلِمَان دَدُو كُوم جِي نَكِرِي صُورِيدَر • نَه  
بُورُ مِين • شَاه دَاخِي وَزِير لِي لَه دَا لَشُوب اَلْهَجَه اَيْتِي لَر اِي جِي سَن دَاخِي  
بُودَم شَاهَك بِر وَزِير مِين جِي نَكِرِي قَلِين بِز دَن يَك سَن بِلُورِ مِين • سَر دَاخِي  
دِي • سَن دِيد وُكُون يُولَه سَكِيد لُوم • بَس اَلْهَج اَيْتِي بُودَم كَر كِي بُودُ كِيم  
بَكَا قَا صِدُق شَا مِين نَامَه يَزَا مِين • بَن قُول وَا رَبُّ اُول مُسْلِمَان جِي نَكِرِي شَاهِيلَه  
بُو لَشُوب عَالِي حَضَر تَك كُوه قَا نَه كَلُوب قَبْرِ سُلَيْمَانِي زِيَارَت قِلُوب • كَنَدُولَه  
اِسْتِيَاق اِي دُب كَلُوب دُوكِي بِلُور اِيم • نَه جَوَاب كَلُور اَكَا كُورَه تَدْبِي قَلَه وَز  
دَرِي • اَلْهَج شِي لَه دِي جَك اَفَلَه طُون دَاخِي بِر نَامَه يَزُوب اَلْهَجَه اَيْتِي لَر  
سَكَا يُول دَا ش كِي قُوشَا لُوم اَلْهَج اِي دَر جِي لَر يَا ي قُشَك • هَر دُر لُوقُوم كِيم  
وَا رَدُر بُونَدَن صَلَا بِلُور يَقْدُر • اَنَدَن بُو سُو زِي لَه نَامَه عِرَاقِي اِنَه وَزُوب



۱۳۳  
 یایزه بونینه اهدیلر • عراقی داخی طونیدی دپسندن طبایندک بولاد  
 کیدی صاغ صول آب کون خنجر بعلیدی • الماس خنجاو یلنجاو دوشه صول  
 شاه اولک باش قیوب • الهنج برله کتدیلر بر کون بر کجه سور دیلر  
 اول مسلمان جنیلر شهیری کور نوریره واردیلر • بر شهر کوردیلر کیم  
 کتر شعلی کیم برق اور • عراقی اییدی بوندرا الهنج اییدی قواطیر خنیک  
 تخت کاهی شهر شیرین در قاف دیارینه • بوندن شیرین شهر قیدر  
 بوسوزی عراقی اشید شوقیه یوردیلر • آسزده بر قاج جنیلر اوغردیلر  
 درلودر لوق قنچ صودیلرله جقه کلدیلر شله کیم عراقی انلری کورب وهم  
 آلوب طورب • الهنج اییدی بوندرا الهنج اییدی جنیلر در جنیلر داخی  
 عراقی الهنج برله کورجک سلام ویرب علیک الدیلر • الهنج عراقی  
 صوردیلر کیم ایدوکنینه کلدوکن ددی بس عراقیه عزت قلوب  
 صطوتن محسینلر بله دونوب کتدیلر • بر بک جنیه داخی اغریوب  
 صوردیوب بلشوب یوردیلر • شهر شیرینه ایرنجه درت بش یوز جتی  
 جمع اولوب شهر کلدیلر ییدی در لوطاشدن برج بار واجینه • بر متین معظم  
 شهر کوردیلر • شله کیم ایچی طاشی اینلین ایچینه یوز کورینوراندن شهر کلدیلر

قیوسنه درلودر لوق قنچ صودت کیتلر کوردیلر قیوجیلر ایمیش • کیمی ات  
کیم ایت کیم آیو کیم ارسلان • کیم کرکدن کیم قیلان صودت عراقی شهره کیم جان  
قصر برایلر کوردیکیم کوزلر کورمیش د کول • کیمی بلور دن کیم یشم کیمی کهر بادن  
کیم عقیق دهنن در جلد بنجلر مر جانن پیر و زدن • لعل یا قوتدن د زمشدر  
قیولری التون کیش • انجا کیم شهر ایچینه عراقی ءالب قراطیس قصرینه  
تیدیلر عراقی بر قصر کوردیکیم حیوان قلدی • شیشه کیم قیوسی ییوسی  
ندند فرق اولمزه • کون شعلی دوقمش جاملین شعله ویرور عراقی قیوده  
طوردی قراطیه بلدر دیلر عراقی ءالب سرایه کوردیلر • عراقی بر حویلی  
کوردی حیوان اولدی • یس اول قصر لعلین قیوسین تماشاقله عراقی کوردیکیم  
اول قیویه اول قدر لعل اوز تیشلر کیم طاش قاش شعلیندن کوزلری تمشدی • اندن  
اول قصره • کیرب ایچین کوردی • حیوان اولوب بر اجتماع جن  
کوردیکیم • وهه دوشوب دعوت تسخیر او قیوب کندوی دزدی درلو  
درلور ورتلر کوردیکیم کورنک اودی صیدر • اندن عراقیه قراطیس  
کستردیلر • عراقی داخی ادبیه ایلر وارب عزتیه باش قیوب انکندردن  
سلام ایوب شاه نامین صوندی • جمله جیلر عراقینک صطوت

۱۳۹  
 صَدَقَتْ بَكْنُوبَ آفَرِينَ كَدِيلَر • عِرَاقِيْدَن اِسْكَندَرِ كِيْم اَوْلَدُو عِيْر بِلْدِيْلَر حَكِيْم  
 قَوْلِيْجَه • جَنِّي لَر كَلُوبُ عِرَاقِي اَلْدَن نَامَه اَلُوبُ قَرَا طِيْسَه •  
 صُونْدِيْلَر قَرَا طِيْس جَنِّي دَاخِي اِسْكَندَر نَامِيْنَه عَزِيْزَت قَلُوب • يَرِيْدَن  
 طُوْرُب بَاش اُوْرُب • عِرَاقِي مُرْحَبَا لَدِي يِيْس شَاه نَامِيْن اَدَم دِيْلِيْن  
 بِلُوْر بِر جَنِّي اَلَنَه وَر دِيْلَر مُطَالَعَه قَلِيْجَه • عِرَاقِي دَاخِي وَارْدُو يِيْرِي  
 وَزَنه اُوْرِيْدِي • بِر قَصْر كُوْرِيْدِي جَنِّي طَلُوْر زِيْن سَرِيْب قُوْر لُوْهُر كُوْشِيْنَدَن  
 كُوْهُر شَب چِرَاقْلُوْر يِلُوْر بِر جَنِّي شَاه اُوْتُوْر مِيْش • اَق سَقَال سِيْنَه سِيْنَه اَمِيْش  
 جُوْهُرِي تَاج اُوْر نُوْب • دِيْوَان دُوْتُوْب سَر هَنْكَلَرِي صَاغ صُوْل طُرْمِيْش  
 صَانِيْكُمْ سَرِيْب سُلَيْمَانْدَن نِشَان وَرُوْر • اَنْدَن جِيْتِيْلَر عَالِي دَاخِي شَاه نَامِيْن  
 اُقُوْرِي • نَه دِيْدِي دِيْمَكَه عَاشِقَانَه صَلَوَات وَيَر سِيْن **بِيْت** بُوْلِيْله  
 دِيْدِي نَامَدَن جَنِّي اِي يَار كَا وَل نَامَه بِنَام كِرْدِيْكَار صَانِعْ عَالَم قَدِيْم لَمْ تَزَلْ  
 كِيْم وَرِيْدُر بَاكَه بُوْمِيْل اَزَل • جُمْلَه شَاهلُوْر ذَرَه شَاه اَلْدِي بَنِي • اَوَّلِيْم اَوَّل عِيْلِيْم اَوَّل غِنِي  
 ظَلَّ اللّٰهُم بُوْر حَق اِيْذِنْلَه • قَدَح وَار سَم وَار وَرَم حَق اِيْذِنْلَه جُمْلَه شَاهلُوْر بَكَاغَزَت  
 قَلُوْر آوَرِيْدَه هَم بَنِي سُلْطَان بِلُوْر قَافَه كَلْدَم لَشْكِرِيْلَه يِي مُصَاف • تَاسْلِيْمَان  
 قَبْرِ يِي قِيْلَم طَوَاف • قَلْدَم اَوَّل قَبْرِ يِي طَوَاف وَقْت اَوَّلِيْدِي خُوْش • يِيْس بُغُوْر



قافه یرو دڼ شمېدي اوش • قافې الین تا کیم تفرج ایدوز • خوش تبو کلر الوڼ کیدوز  
سیرادرکن ای قواطیس بوالی • سیرلڼ اډن اشدل ای ولی • ایشیا واندل سړي ښکله ول  
بولوب کومکله دای شهریار کولجا زت اولورینه وارلوم • بربر و مزله محبت قارلوم  
یو د ریشک بریکایه کیدوز • طو شمرجه سیرسیوکن ایدوز • تکرکي بولشمنز دریمین  
باقینی نیز بلورنیزای امین • لیک سن دایخی آرینه ای صفا • دی ضلوات  
و زنجای مصطفی • راوی قولنجه قواطیس جني اسکندر نامسیندن بو  
اشتیاق خبرین اشدینچک کورمدین اسکندری سودی • عراقی تکرار حبالق  
ددیکیم ای قاصد • اسکندر شاه شاد کلدي شادي کتوري مبارک قد مینله  
دیارموزي مشرف قلدي زي بخت سادات اول وجود حکیم • اسکندرلین  
صلیب قران یوزن کوزه • یوز سور یو قوشو وارلوم جانله خدمت قلام دیوب  
یوردي التون کشن سخن طبقاتی بچید • عراقی اولکینه انسان طعائن کتودلو  
صله دریلو • عراقی یا لکوز صومغه دهشت اندی قواطیس نیلوب اشارت  
اندی جینلر برخوش صودت انسان اولوب • عراقی بزله نعمته صوندیلو  
یدیلر • اما اول جینلرکي تبدیل صورت اولوب میک یرلردي ارالونم بر  
انسان یکت و اړدي عراقی بزله گورنډي صوردي • عراقی کندوي ددي

۱۳۵  
 پس عراقی صور دی • آیتی بن مغوند تم او غلنلیم حایغند بر جینی قری  
 بنی سوب قیدی بوند گتور دی یکیم سیکز یلدر یکیم انیکه یله اولورم • قوم  
 قبیلی کوجکم کلیمک • بر قاج جیلر نی ایلکوردن بر قاج کون اند دیر  
 قوم کوررم پنه بوند گتور لر سوز جق • عراقی اول انسانله نمتیکیم  
 یدی • قراطیس یوردی درد آنلردن دزلش بر خلعت گتور دیر  
 عراقیه کیوردیلر قیل لعلدن بر معتب قدح تحفه وریلر آندن قراطیس  
 لیدرای قاصد • سن اسکندر شاه وار بندخی یواق قلوب یوز یوی  
 شاه قرشو وارلوم آنک کبی صلیب زمان یوزن کورلوم • عراقی دایخی  
 الهنج جینی بزه باش قیوب کتیلر • قراطیس دایخی لشکر نه خبر قلدی  
 جمع ایدب اسکندر شاه اون کی بیک جینه قرش کتدی بویکادن  
 عراقی الهنج جینه • کلوب اسکندر یتدی جیلر سلطانی مطیع اولدوغن  
 خبر آیدی شاه بو خبردن شاد اولوب • عراقیه الهنجه خاص  
 خلعتلر کیوردی • آندن جیلر یله بو شمشیر یراغن آیدی روان کوج  
 قلوب اول کیجه اول کون کتدی صباح بر خوش مرغزاره ایرب هولسین  
 خوب تر کورب قذیلر • شاهچون جمشید شاهدن قالمش قمری

املا س بارگاه • الی یوز التیش یزدن بر کدب قور دیلر اندن قول  
التوندن قوق درت کوشلور بر تخت • تخت قوشینه الی یوز التیش  
صندیلی قودلر • اسکندر سریره وزیر لوصند لیدم قور قلدی اندن  
تخت اردن یدی بیک زرتین سریر کلاه کیش کور لو خاص قول لوصف  
صف در دیلر • یتنه تختک صاغنه سک طین صلیب سریر لوصولنه  
میر مهتر لوشا هله سک طین سرور دکر • مبارز مهتر لکیم اوتوروب  
کیمی طور دکر • باقی التیش بیک آهن پوش الکی دوز سپاهی جمع اولوب  
قول قول بر قوله آیت قوت بشلور لوی صغیره • ارسلان قیلان  
بشلور • بر قوله سر نشور و قل براق قیصر آنی مغیر انیلر در دیلر  
بر قوله قریبانی عصیان جخشانیلر • بر قوله هندو سیندو بر قوله  
زیکلی حبشی لر در دیلر • باری یتیش الکی در لو قوم طوایف طوب  
دیوان طویدیلر پس درت یوز قوق درت اهل حکمت حکیم • شاه  
لشکرین دعوتیله چوره دایره جزدیلر • سخنیر اندیلر پس دایره اوزره  
دار مدار دتوب • برر سخنیر یاز لوسکو اوزره برر یولا دلو لو حکر  
اصوب دایره اوزره دیکوب دعوت مشغول اولوب طور دیلر • یعنی



۱۳۶  
 جَنیگُردَن حَذَرَاتِ دِلِکَر • حَکِیم قَریبجَه اسَکندر شَاه بُوجِهله یَرَاوُ  
 کَیم قَلَدِی • آندَن اَلهَجَه ایدُر یُورِی قَرَا طِیس جَنی یَهَان قَوشولَه کُورِکَیم  
 نَه وَجِهله کُور اَلهَج دَاخی کَئِدِی اُول طَر قَدَن قَرَا طِیس جَریله کَلُوب اِرِدی  
 اَلهَج قَرشو بُولشُوب دُونَدِی • آندَن قَرَا طِیس اسَکندر جَریسَنه یَقِین  
 اِیْرُب • بِر یِلَسک یَرَه جِیْقُوب طُور دِیلَر تَا کَیم اسَکندر جَریسَن  
 کُور لَوَاتَد طُورِیجَه اَلهَج کَلُوب شَاه خَبر وِرَدِی • شَاه دَاخی  
 بَیور دِی جَرید نَقَدَر کَیم عَلم شُتَه وَارِیسه • جَمَلَسَنک شُغَلِیَن جُزُب  
 طُور دِیلَر • طَبَل دُهو لَری اُور دِیلَر صُونا وَنَیغَ لَری اُور دِیلَر اَتَلَر کَیشُوب  
 اَر لَو صَغیر کَیشُوب جَنیگَری کُور لَیُوب طُور دِیلَر • بُولکَا دَن دَاخی  
 قَرَا طِیس جَیش اسَکندر ی • بِر عَجَایب کُور دِیکَیم کُور کُور مِش دُکُل نِیَه  
 اسَکندر بَار کَاه قَلعه مِثَال طُور مِش التِش بَیک آدَم • اُول قَلَعَلِین بَار کَاه  
 شَهر بُرج بَار وِسی کَبی قَتَاش • سَنجَاق وِعَلم مِشَلِین اُولِش جَرینک جَورِیَنه  
 صَاحِب دَعَوَات حَکِیم لَرَن یُولَد لَو حَلَر ی سَکُور بَاشَنده • شَیخ قُوتِلَه  
 هَر بَری شَمع ثَوَاب مِثَال • شُغَلَه لَمِش طَبَل وِدُهو لَر عَدَو اَر کُور لَیُوب  
 صُونا وَنَیغَ لَوده اَجَل اِیْرِن اِر لَیُوب بِر دَم دُرِیشکَه • سَیما نَلَر کُور سَه

سَیْرِیَنْ دُوشَه • قَرَاطِیْ جَنی جَیْشِ اِسْکَنْدَرِی بُو شَو کَدَه کُورِجَلَه  
بِرَ زَمَان دُورُب کُوز لَیْدِی وَ هَم اَلُوب وَ زِی رَیْئَه اَیْدِر بُونْدُر • دَدِیَلَر  
کَیْم • اِنِسان شَاهِ اِسْکَنْدَر ذُو الْقَرْنِیْنِ چِرِیْسِیْدِر شَاهِ جَنی بُو خَبَرِی  
اِشِیْدُب ذُو الْقَرْنِیْنِ کَیْم اُولدُو غِیْنِ بِلُوب اَیْدُر اَی جَنیَلَر • هَنَر اَرَان  
سَلِیْمَان کُورِکَیْم • بُو سِکَنْدَر چِرِیْسِیْنِ تَحِیْنِ قَلَه دِیُوب یُورُودِی یَقِیْنِ  
اِر دَکَدَه اِنِسان دَاخِی جَنی کُور دِیَلَر • اَنَدَن شَاه اَیْدُر اَی اَلْهَج یُوزِی  
وَار • قَرَاطِیْه اَیْت جَنی چِرِیْسِیْنِ کُتُورُب اِنِسان اِیچِنَه قُورِیْمُوز  
کَیْلَک یِرْدَه قُیُوب — کَنْدُو خَاصِلِرِیْلَه کَلُوز • اِنِسانِیْلَه جَنی بِر  
بِرِیْئَه کُوز لَیْرِی اَکُورِیْنَه • اَلْهَج دَاخِی طَرْفَه الْعِیْنِ اِجِرَه وَ اَرُب قَرَاطِیْه  
اِسْکَنْدَر اَمِرِیْنِ دِیْدِی قَرَاطِیْ دَاخِی یُورُودِی چِرِیْسِی طُورِیْدِی • یَدِی یُوز  
جَنی خَاصِلِرِیْلَه • کَنْدُوسِی — کَلُوب اِر دِی رَاسْت اِسْکَنْدَر بَاگَهِنَه  
کَلِیْدِی عِمْرَاقِی اَلْت بَنَک اَلْت یُوز چِمَقْلُوجَا وُشْکِرِیْلَه • قَرَاطِیْه قُورُوشُ  
کَلُوب • سَلَه مَلْشُوب شَاه بَاگَهِنَه اِر دِیَلَر اَلُوب دِیُون اِیچِنَه  
— کُور دِیَلَر اِنِسان جَنی جَنیَلَر اِنِسانِی کُور دِیَلَر • شَاه دَاخِی جُمْلَه  
سَلَه طِیْن سُرُور لَیْلَه اَیَاق اَوُزْدَه دُر دِیَلَر • اَنْجَا کَیْم سُلْطَان جَنی اِسْکَنْدَر

سَر و ر لِرِينَك اَوَكِنَه كَلُوبُ اسِكَنْدَرِي كُورُب • قَدِين حَمِيدَه قِلُوبُ  
 سَلَام وِرُب بَاش اُورْدِي • اسِكَنْدَر دَاخِي عَلِيَك اَلُوبُ سَرِيَرِنَك  
 كَنَارِنَه كَلُوبُ قُول صُورُب قَرَا طِيَسَكَلَه كُورْشِي اَنْدَن شَاه عَالَم  
 عَزِيْمُون • اَلَن اَلُوبُ قَرَا طِيَس تَحْتَه چِقْرُوب صَاغ يَانِيَه اَلُوبُ اَوْتُورْدِي  
 بَاقِي جَن اِنْسِي كِيَم اَوْتُورُب كِيَم طُورْدِي • جَنِيَلَر اِنْسَان چُوسِنْدَه دُرُلُ  
 دُرُلُو مَخْلُوق كُورُب • عَجِيْب غَرِيْب صُورْتَلَر كُورُب وَهْم اَلَشِيَدِيَلَر  
 يَس اسِكَنْدَر قَرَا طِيَس جَنِي كُورُب مَرْجَا لَدِي • اَشْتِيَاق كُستَرْدِي اَنْدَن  
 قَرَا طِيَس دَاخِي اسِكَنْدَر دَعَا قِلُوب • اَيْدَرَاي سُلْطَان اِنْس جَان شَاه كَدَلُك  
 شَادِي كُتُورْدَن • مُبَارَك قَدَمُكَلَه دِيَارِي مُشَرَف قِلْدُك زِيَر كِيَم  
 سَجَلِيْن صَا حِب قِرَان هَر قَتْعِي دِيَارَه كِيَم وَارُ رَسَه • شَرَف مَزِيْد اُولُور  
 وَبَر دَاخِي يُوْز بِيك شُكْر اُولُ الله كِيَم • عُمُر مُوز آخِرِنَه سَجَلِيْن صَا حِب زَمَان  
 شَاه • يُوْزِيْن كُورْدَن دِيُوب يُوْزِيْرَه اُورْدِي شَاه دَاخِي طُتُلُود لِيْلَه قَرَا طِيَس  
 شِيْلَه طُوِيْد كِيَم جَان وَكُوكُلْدَن شَاه بِنْدَه اُولْدِي • اِنْس جَن اُول كِيْمَه عِيْش  
 اَيْدِيَلَر • اِرْسِي قَرَا طِيَس اسِكَنْدَر شَاه اَوَكِنْدَه بَاش قِيُوب دَر كِيَم اِي شَاه  
 دِنِيْن عَالِي حَضَر تَكُن دِيَكُوم بُوْدَر كِيَم • قَدَم دَمَجَه قِلُوب كَلَمَسِيْن شُكُورِي



کورسین دیوب طوبه دردی • شاه دایخی وارلوم دیوب سوار اولوب  
کوخ قلوب • دوت کون ایجه ییه قون کوجه یور یوب قراطیس تختکاهی  
شهر شیرینه ایدیلر بر شهر کوردیلریم • کوزلر کورمش دکل نته دیمکه عاشقانه  
صلوات ویرسین • صویه سبزیه غرق بر صحرا اورسیند شهر زرین دن  
نشان و در بر معتبر معظم شهر ایچی طاشی سبز سر بلند انجلیله طلو • باغلر  
بنجلر صولر • آدن اسکندر چیرسینی شهرن بر طرفنه قونیدی ولی قراطیس کندری  
سلاطین سرور لویه میر و مهتر لویه • یدی بیک کزید آریله شهر شیرینه  
کدیلر • شاهله وزیر لر بر شهر کوردیلر کیم غایت مزین شیکیم  
قصر شاد دن خیز و زور قیوسند قصر انوار کورب • تحسین قلوب  
کتدیلر • حکیم قولجه قراطیس جنی شهر قومنه شیه یصاق قلمشیدیکیم ارکل  
دشی جینلر طونانوب شاهل یولی اوزده • ادرکل لری قول قوشرب  
خیزمه طور دیلر • دیشلری لعل جواهره غرق اولوب قصر منظر لرین  
عرض جمال کمال قلوب در یتملر لعل یا قوه قرب • اسکندر شاه  
یولنه شار قلدیلر • شاهله سلاطین سرور لر میر و مهتر لر بوتق جیلله  
شهر ایچنه شاه جینان قراطیس قصرینه کدیلر • قیوده جمله پیاده اولدر

شاه او کججه حواییه ~~سکود~~ یلر • قول بود دیکیم شاهک اتی آیاغینه  
 قزل التون دوشدیلر • تا کیم کیرب قصر قیوسینه کتدیلر بر قصر کوردیلر کیم  
 هیچ کوزلر کورمیش دکل قراطیس دایخی شاهک اتی الوب • عزیزچون  
 سرینه کجوردی • باقی سلاطین سرورلو مبارز مهتر لیکیم طوزوب  
 کیم اوتوردی یدی بیک اتی دوزکیش کملو • میرسیا هی صف بغلیوب  
 قشودردی • اسکندردایخی قراطیس جنی عالمترین یانیه الوب قرآسه  
 قلدی آندن جینلرک خوائی ~~کلدی~~ • کوه قافک درلودر لوغمتلرندن  
 یدیلر شلکین ددیلر • شرابلر کتوب نوش ایتدیلر جنی سارتد لری چلوب  
 کونددلری آدب رفاصلر قضا ایتدیلر • اول کون اول دون اینله جین  
 برغیش ایتدیلر کیم • شرمندن فلکده زهره سارین چنکین صیدی یارنایسی  
 قراطیس شاه پشکش چکلدی التوندن کشدن • لعل یاقوتدن دردانه و  
 زمره دن • عجایب غرایب قیمتی طاشلردن قاشلردن شیله کیم نه  
 حسابی وارنه شمار بونلردن صکوه • دوت یوز کوهر شب چراودرت  
 یوز قیمتی قاشدن دزلیش لعلین قبالودرت یوز دین مکرر • دوت  
 یوز جوهری تاجلر • بونلرک صوکنه بر تاج سلیمانی شیلکیم قاش طاش

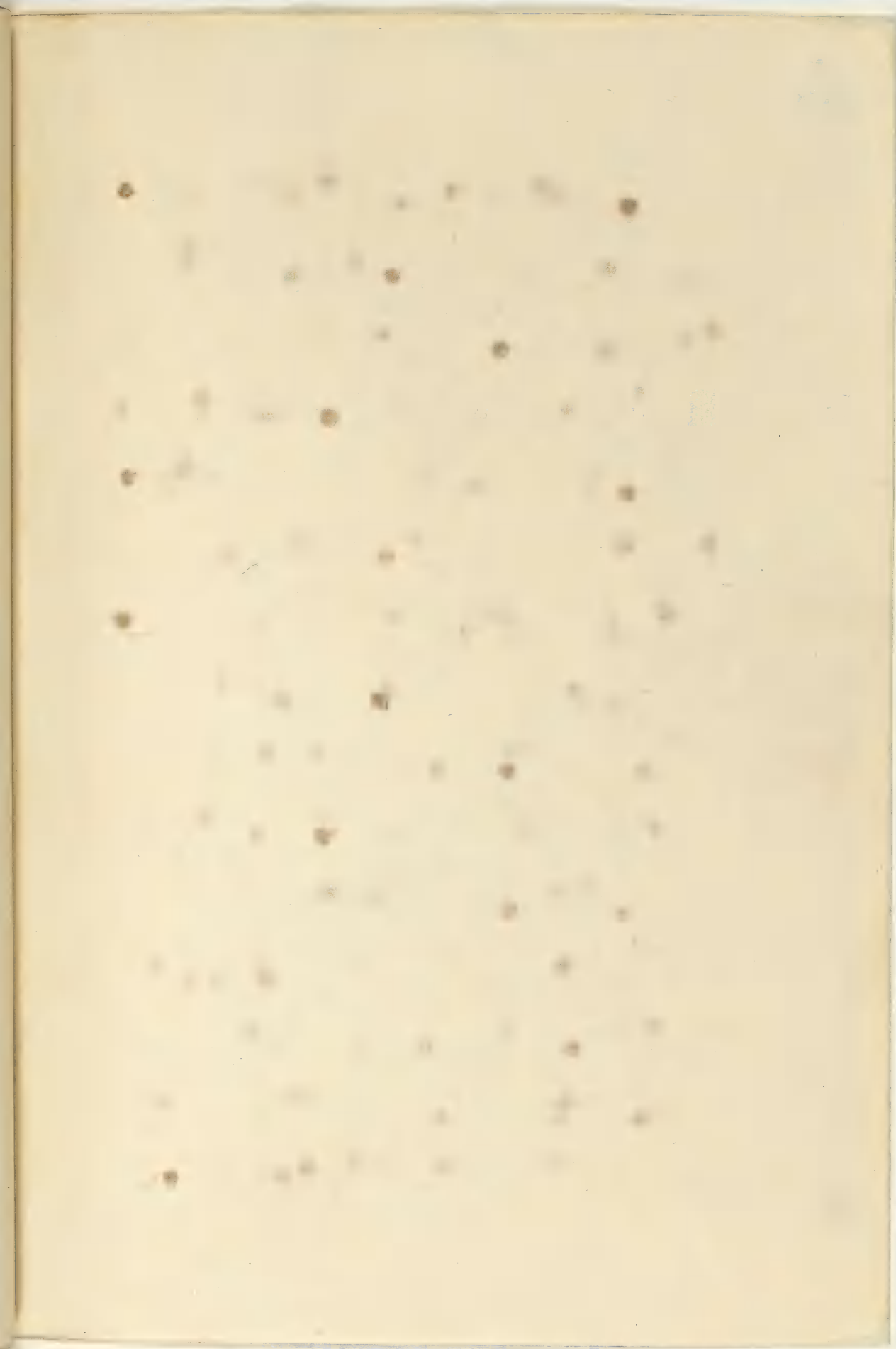
شَلَسَنَدَن • کُورَنک کُوز لَرِي قَما شُور اَنِکَنَد رَاوَل تاجِي کُورُب غايَت •  
 بَکَنَدِي اَينَه اَلُوب دَرِکِیم اِي سُلطانکَر • سَدَه مَیلَتِلَه اَدِي زَادَه وار دَر سَلَز  
 بَر تاجِي اَو غَلَم قَصَفَر اَن شَاَه • اَر مَنان ایلدوم اَنَدَن قَر اَطِيس جُمْلَه اَنِسايِ  
 بَحْشَنِلَه طُولَدِي شِيلَه کِیم اَنِسان سَر وَر لَرِي • جِن سُلطانکَر وِرِشَن  
 مَحْمَد لَدِي • پَس اَنِکَنَد دَاخِي جَنيلَرَه سَخاوت کُستَر مَلِکُوت •  
 قَر اَطِيس چَکدُوغِي دُرَت يوز لَمِلَن قَباي • دُرَت يوز مَلِکَه وِر دِي دُرَت  
 يوز جَوهرِي تاجِي • دُرَت يوز صاب سِرِيَه وِر دِي دُرَت يوز •  
 مَرصَع مَکَرِي دُرَت يوز دِلَاوَرَه وِر دِي • باقِي مَال کَچِي مِير سِيَاهِيَه  
 خَشَمَه خَدَمَه اُولشَد رَدِي • شِيلَه کِیم کَنَد وِخَرِيَن سِنَه نَسَنَه قَوْمَدِي جَنيلَر  
 دَاخِي اَنِکَنَد رَن سَخاوتَن کُورُب دَاوَل • دَر بَکَرِي اَنِسانکِیم بُوخِجَه  
 مَال کَمَنَدَن • بَر نَسَنَه قَبُول قَلِب اَو کَنَد جَان بَاش اَو يَنان سَو بَاوَل •  
 وِر دِي اَنِس جِن اَر اَسِنَد بُوخِلِيس خُوش دَم کَچَمَک • شَيطان لَعِن دَاخِي  
 اَنَد اِيوُب کَلَدِي • کُور دِکِیم اَنِس جِن بار شُوب قَر شُوب کُوکلَن وِر شُوب  
 اَلِشُوب عِيش اَيَد لَر اُول حَسُور • بُو دُو زَنلِغِي کُورُب حَسَد اَو دَنه يازَدِي  
 پَس اُول رَجِيم کَنَد وِيَه اَيَد رَا اَنِکَنَدَه بَر حَال اَمِتَمَک اُولور سَم • بُو سَلَمالَنَد





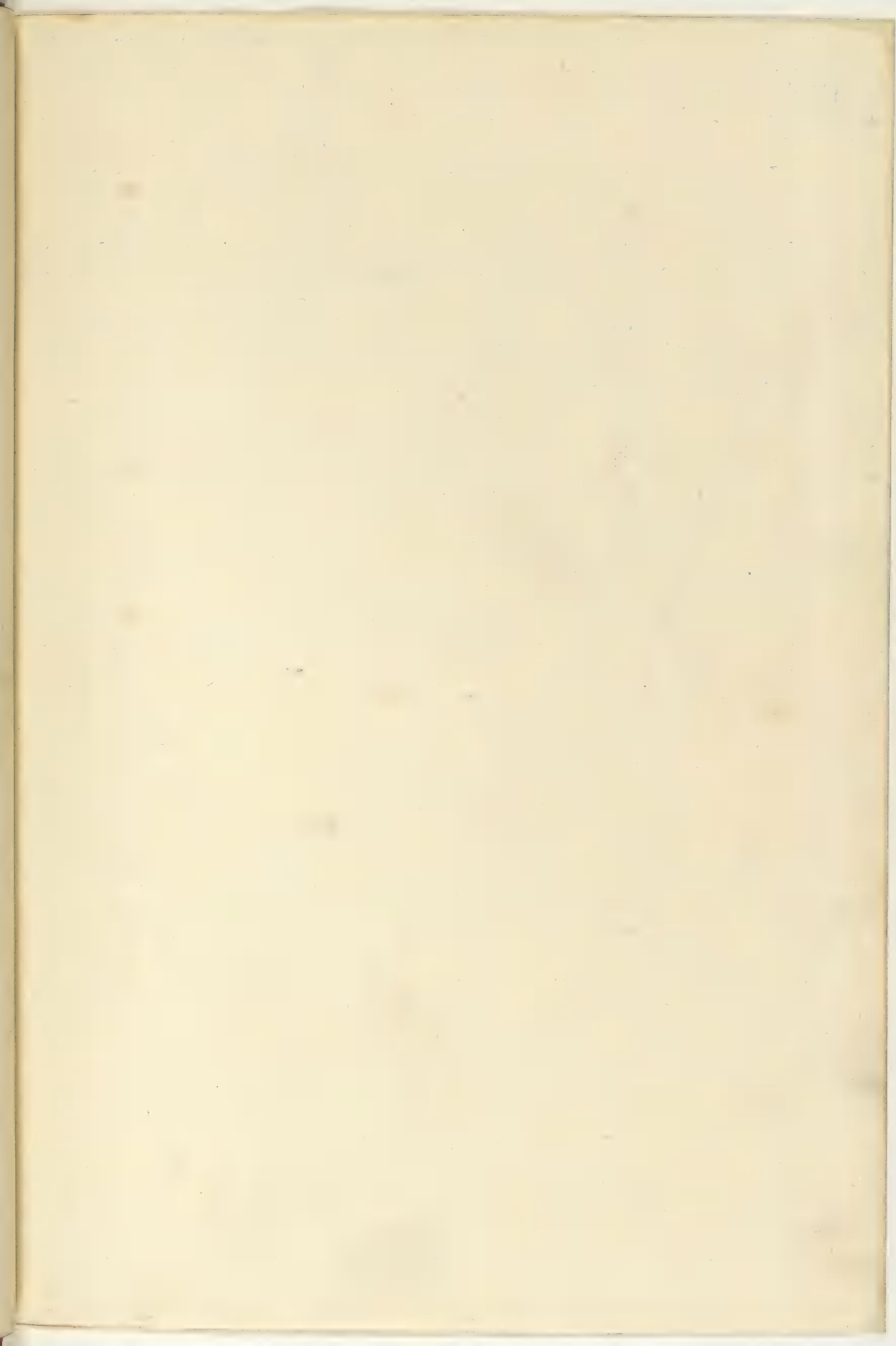
139



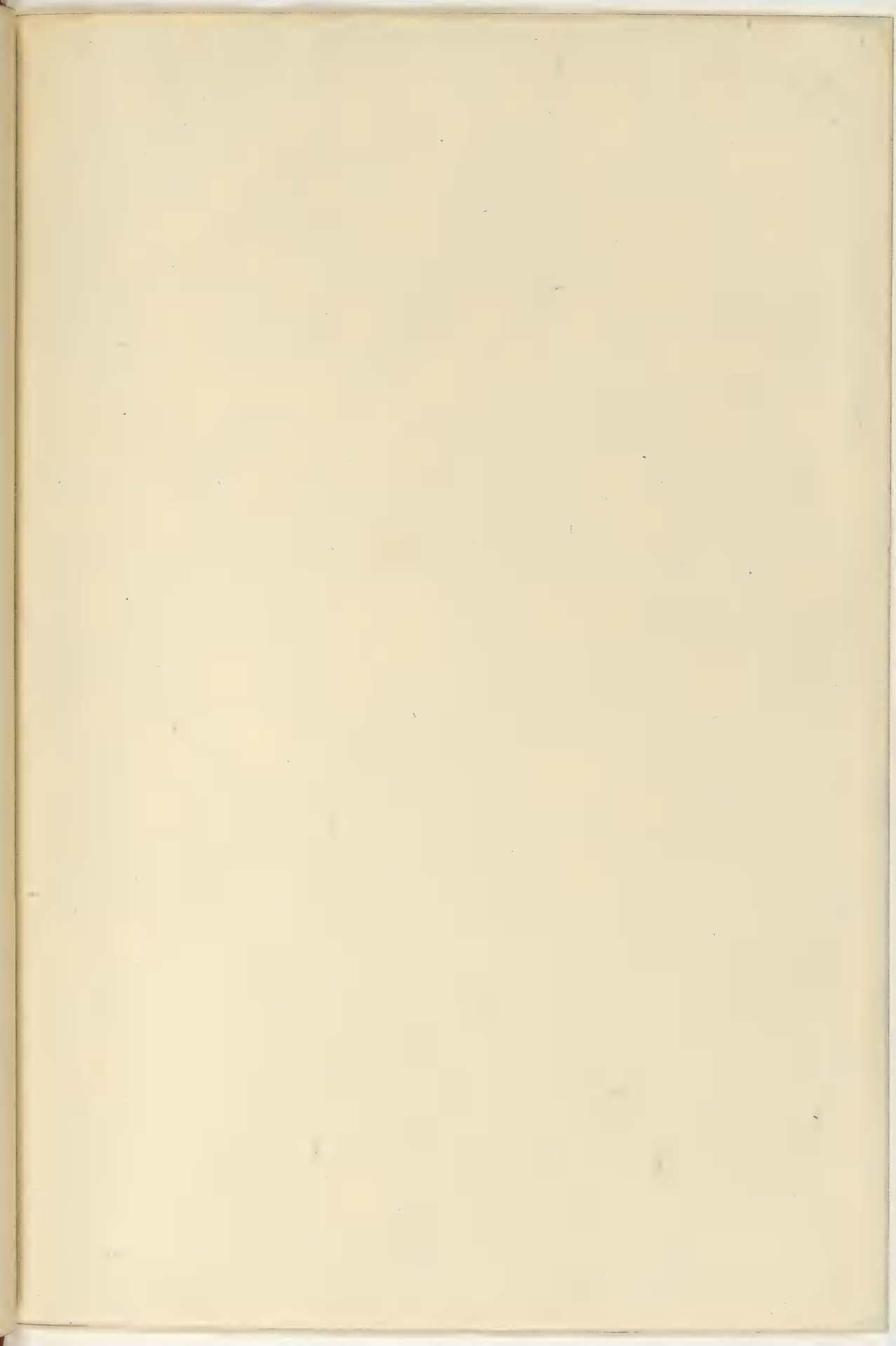






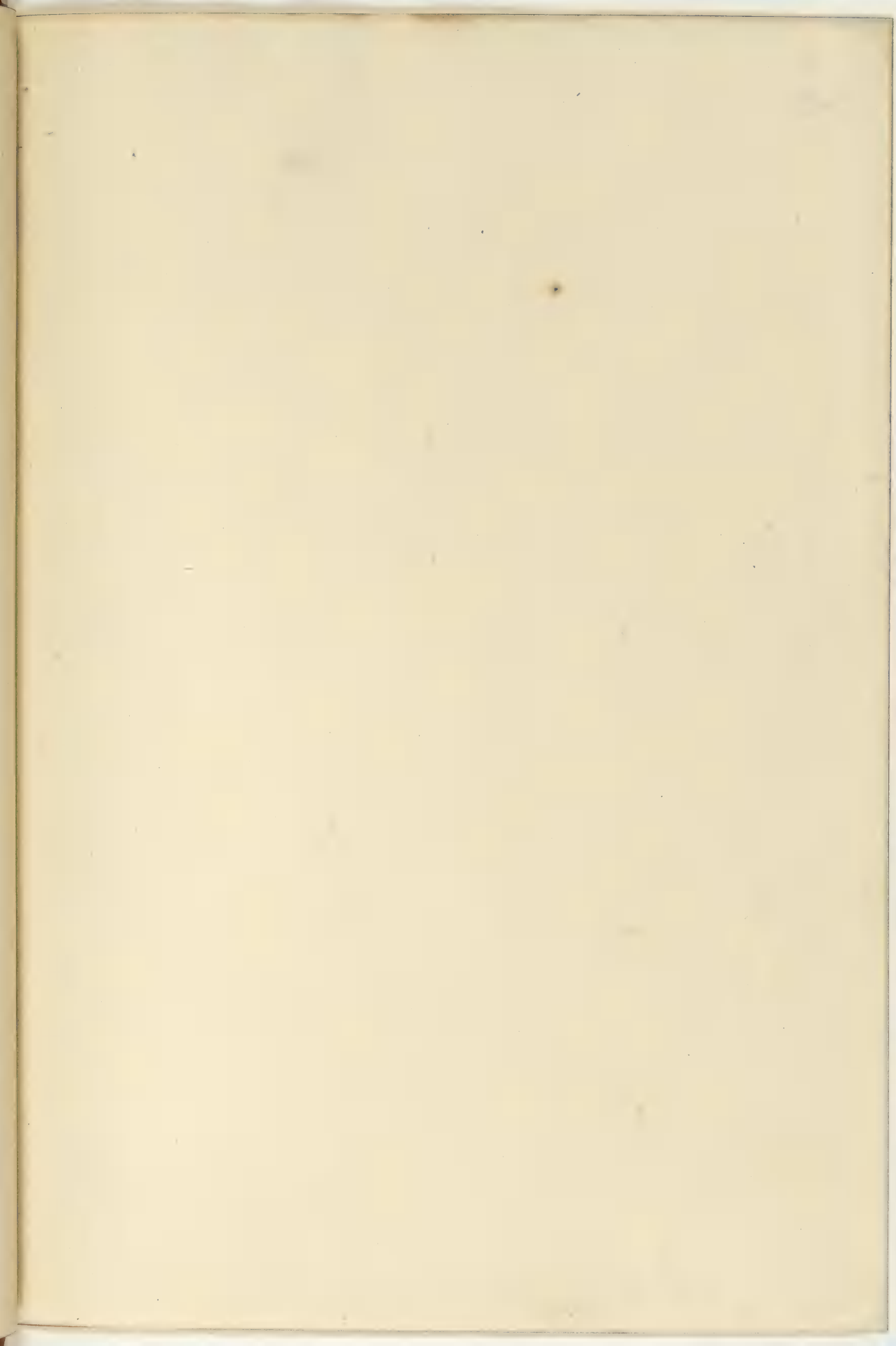


141





142

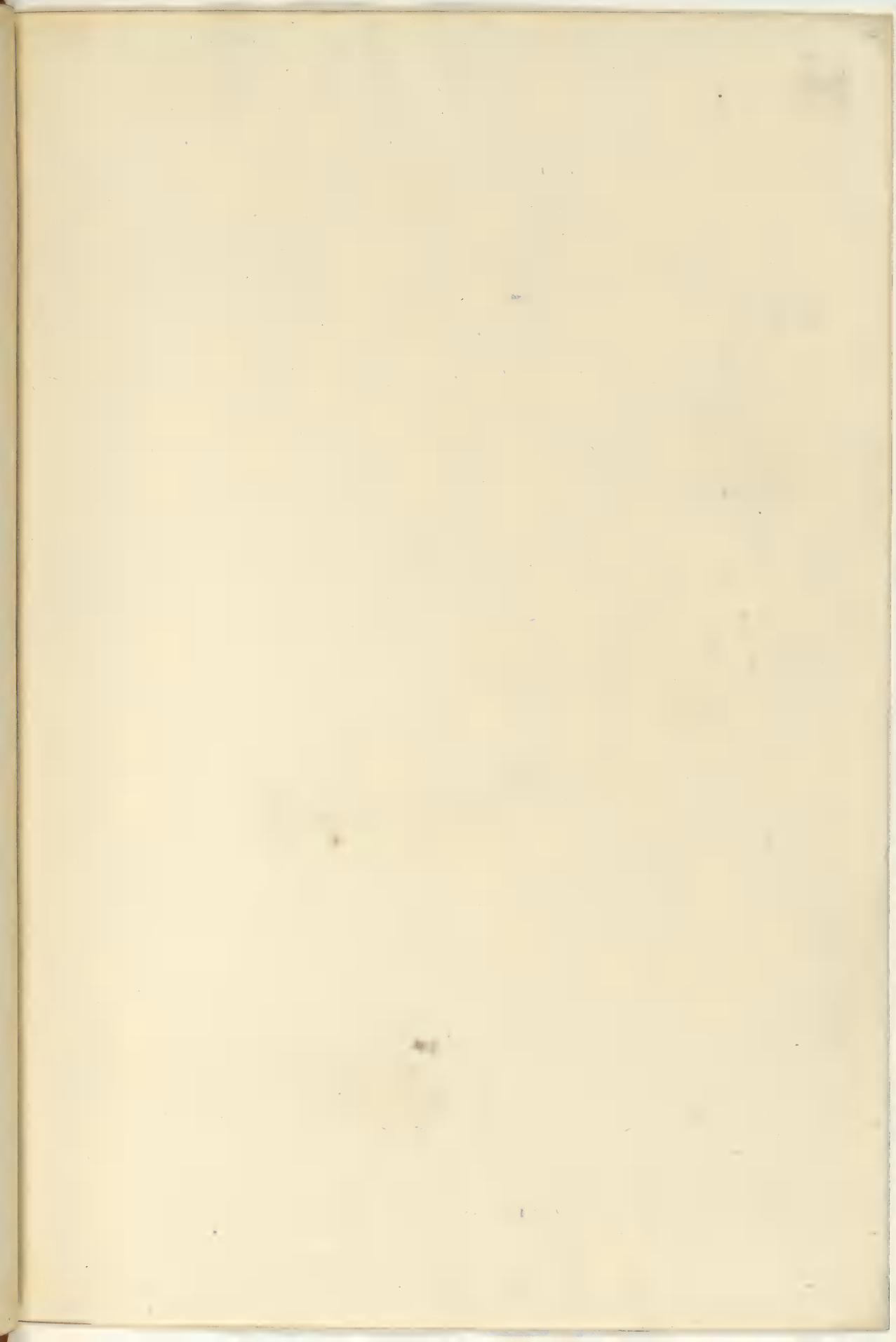


143





144





145

